



Bryssel, 3. huhtikuuta 2019
(OR. en)

7801/19

Toimielinten välinen asia:
2018/0243(COD)

CODEC 771	COLAC 19
CADREFIN 167	COAFR 55
FIN 256	COASI 47
POLGEN 56	RELEX 296
ACP 30	ECOFIN 335
COEST 77	ASIM 37
MAMA 62	ATO 38
DEVGEN 62	PE 125

ILMOITUS

Lähettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen perustamisesta – Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn tulokset (Strasbourg, 25.–28. maaliskuuta 2019)

I JOHDANTO

Esittelijät Pier Antonio PANZERI (S&D, IT), Cristian DAN PREDA (EPP, RO), Frank ENGEL (EPP, LU) ja Charles GOERENS (ALDE, LU) esittelivät ulkoasiainvaliokunnan ja kehitysvaliokunnan puolesta asetusehdotusta koskevan mietinnön. Mietinnössä oli 534 tarkistusta ehdotukseen (tarkistukset 1–534).

Lisäksi poliittinen ryhmä Vihreät/EVA esitti 25 tarkistusta (tarkistukset 535–550), poliittinen ryhmä GUE/NGL esitti kaksi tarkistusta (tarkistukset 551–552), poliittinen ryhmä ECR esitti yhden tarkistuksen (tarkistus 553), poliittinen ryhmä EPP esitti yhden tarkistuksen (tarkistus 554) ja 38 parlamentin jäsenen ryhmä esitti yhden tarkistuksen (tarkistus 555).

II ÄÄNESTYS

Täysistunnon äänestyksessä 27. maaliskuuta 2019 hyväksyttiin asetusehdotusta koskevat tarkistukset 1–534. Muita tarkistuksia ei hyväksytty. Hyväksytyt tarkistukset esitetään liitteessä.

Näin tarkistettu komission ehdotus muodostaa Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn kannan, joka on liitteenä olevassa parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselmassa¹.

¹ Lainsäädäntöpäätöslauselmassa olevaan parlamentin kannan versioon on merkitty komission ehdotukseen tehdyistä tarkistuksista johtuvat muutokset. Komission tekstiin tehdyt lisäykset on *lihavoitu ja kursivoitu*. Poistettu teksti on osoitettu merkillä "■".

Naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline *I**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 27. maaliskuuta 2019 ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineen perustamisesta (COM(2018)0460 – C8–0275/2018 – 2018/0243(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyhteistyö: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2018)0460),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 2 kohdan ja 209 ja 212 artiklan sekä 322 artiklan 1 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C8–0275/2018),
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 3 kohdan,
 - ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen 13. joulukuuta 2018 antaman lausunnon²,
 - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 12. joulukuuta 2018 antaman lausunnon³,
 - ottaa huomioon alueiden komitean 6. joulukuuta 2018 antaman lausunnon⁴,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 59 artiklan,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan ja kehitysvaliokunnan työjärjestyksen 55 artiklan mukaisesti järjestämät yhteiskokoukset,
 - ottaa huomioon ulkoasiainvaliokunnan ja kehitysvaliokunnan mietinnön sekä budjettivaliokunnan, kansainvälisen kaupan valiokunnan, ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunnan, kulttuuri- ja koulutusvaliokunnan, kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan sekä naisten oikeuksien ja sukupuolten tasa-arvon valiokunnan lausunnot (A8-0173/2019),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn ensimmäisen käsittelyn kannan;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se korvaa ehdotuksensa, muuttaa sitä huomattavasti tai aikoo muuttaa sitä huomattavasti;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

² EUVL C 45, 4.2.2019, s. 1.

³ EUVL C 110, 22.3.2019, s. 163.

⁴ EUVL C 86, 7.3.2019, s. 295.

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

(1) Ohjelman ”naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline”, jäljempänä ’väline’, yleiseksi tavoitteeksi olisi asetettava unionin arvojen ja etujen ***puolustaminen*** ja ***edistäminen*** maailmanlaajuisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan 5 kohdassa, 8 artiklassa ja 21 artiklassa vahvistettujen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti.

Tarkistus

(1) Ohjelman ”naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön väline”, jäljempänä ’väline’, yleiseksi tavoitteeksi olisi asetettava ***rahoituskehyksen tarjoaminen*** unionin arvojen, ***periaatteiden*** ja ***perustavanlaatuisten etujen puolustamiselle ja edistämiseksi*** maailmanlaajuisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan 5 kohdassa, 8 artiklassa ja 21 artiklassa vahvistettujen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(2 a) Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 21 artiklan mukaisesti tämän asetuksen soveltamista ohjaavat unionin ulkoisen toiminnan periaatteet, eli demokratian ja oikeusvaltion periaatteet, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien yleismaailmallisuus ja jakamattomuus, ihmisarvon kunnioittaminen, tasa-arvon ja yhteisvastuun periaatteet sekä Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan periaatteet ja kansainvälisen oikeuden noudattaminen. Tällä asetuksella on määrä edistää unionin ulkoisten toimien tavoitteiden saavuttamista. Niihin kuuluvat myös ihmisoikeuksia koskeva

unionin politiikka sekä ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevassa EU:n strategiakehyksessä ja toimintasuunnitelmassa esitettyjä tavoitteita koskevat toimet. Unionin toimissa olisi suosittava ihmisoikeuksien yleismaailmallisen julistuksen noudattamista.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(3 a) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 167 artiklan mukaan unionin ja jäsenvaltioiden olisi suosittava yhteistyötä kolmansien maiden sekä kulttuurin alalla toimivaltaisten kansainvälisten järjestöjen kanssa. Tällä asetuksella olisi edistettävä kyseisessä artiklassa vahvistettuja tavoitteita.

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 4 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(4) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 208 artiklassa määritelty unionin kehitysyhteistyöpolitiikan päätavoite on köyhyyden vähentäminen ja lopulta sen poistaminen. Unionin kehitysyhteistyöllä edistetään myös unionin ulkoisen toiminnan tavoitteita, etenkin sillä edistetään **Euroopan unionista tehdyn sopimuksen** 21 artiklan 2 kohdan d alakohdan mukaisesti kehitysmaiden talouden, yhteiskunnan ja ympäristön kannalta kestävästä kehitystä

(4) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen **(SEUT)** 208 artiklassa määritelty unionin kehitysyhteistyöpolitiikan päätavoite on köyhyyden vähentäminen ja lopulta sen poistaminen. Unionin kehitysyhteistyöllä edistetään myös unionin ulkoisen toiminnan tavoitteita, etenkin sillä edistetään **SEU-sopimuksen** 21 artiklan 2 kohdan d alakohdan mukaisesti kehitysmaiden talouden, yhteiskunnan ja ympäristön kannalta kestävästä kehitystä

ensisijaisena tarkoituksena poistaa köyhyys.

ensisijaisena tarkoituksena poistaa köyhyys
***ja säilyttää pysyvä rauha, estää konfliktit
ja lujittaa kansainvälistä turvallisuutta
SEU-sopimuksen 21 artiklan 2 kohdan
c alakohdan mukaisesti.***

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

(5) Unioni huolehtii kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuudesta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 208 artiklassa edellytetyllä tavalla. Unionin olisi otettava huomioon kehitysyhteistyön tavoitteet politiikoissaan, jotka todennäköisesti vaikuttavat kehitysmaihin, mikä on olennainen osa strategiaa Yhdistyneiden kansakuntien syyskuussa 2015 hyväksymässä kestävä kehityksen toimintaohjelmassa Agenda 2030⁴⁵, jäljempänä 'Agenda 2030 -toimintaohjelma', määriteltyjen kestävä kehityksen tavoitteiden saavuttamiseksi. Agenda 2030 -toimintaohjelmaan sisällytetty kestävä kehitystä tukeva politiikkajohdonmukaisuus edellyttää, että kaikkien politiikkojen vaikutus kestävään kehitykseen otetaan huomioon kaikilla tasoilla, kansallisesti, unionissa, muissa maissa ja maailmanlaajuisesti.

⁴⁵ Kestävä kehityksen toimintaohjelma Agenda 2030, hyväksytty Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen huippukokouksessa 25 päivänä syyskuuta 2015 (A/RES/70/1).

Tarkistus

(5) Unioni huolehtii kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuudesta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 208 artiklassa edellytetyllä tavalla. Unionin olisi otettava huomioon kehitysyhteistyön tavoitteet politiikoissaan, jotka todennäköisesti vaikuttavat kehitysmaihin, mikä on olennainen osa strategiaa Yhdistyneiden kansakuntien syyskuussa 2015 hyväksymässä kestävä kehityksen toimintaohjelmassa Agenda 2030⁴⁵, jäljempänä 'Agenda 2030 -toimintaohjelma', määriteltyjen kestävä kehityksen tavoitteiden saavuttamiseksi. Agenda 2030 -toimintaohjelmaan sisällytetty kestävä kehitystä tukeva politiikkajohdonmukaisuus edellyttää, että kaikkien politiikkojen vaikutus kestävään kehitykseen otetaan huomioon kaikilla tasoilla, kansallisesti, unionissa, muissa maissa ja maailmanlaajuisesti. ***Unionin ja jäsenvaltioiden kehitysyhteistyöpolitiikkojen olisi täydennettävä ja vahvistettava toisiaan.***

⁴⁵ Kestävä kehityksen toimintaohjelma Agenda 2030, hyväksytty Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen huippukokouksessa 25 päivänä syyskuuta 2015 (A/RES/70/1).

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

(7) Toimien maailmanlaajuinen viitekehys on sääntöihin perustuva maailmanjärjestys, jonka keskeinen periaate on monenvälisyys ja jonka ytimen muodostaa Yhdistyneet kansakunnat. Agenda 2030 -toimintaohjelma on yhdessä Pariisin ilmastopimuksen⁵⁷ ja Addis Abeban toimintaohjelman⁵⁸ kanssa kansainvälisen yhteisön vastaus kestäväan kehitykseen liittyviin maailmanlaajuisiin haasteisiin ja kehityssuuntauksiin. Agenda 2030 -toimintaohjelma rakentuu kestäväan kehityksen tavoitteille ja tarjoaa muutosvoimaisen kehityksen köyhyyden poistamiselle ja kestäväälle kehitykselle maailmanlaajuisesti. Sen soveltamisala on universaali, ja se tarjoaa toiminnalle laaja-alaisen jaetun kehityksen, jota sovelletaan unioniin, sen jäsenvaltioihin ja sen kumppaneihin. Siinä otetaan tasapainoisesti huomioon kestäväan kehityksen taloudellinen, sosiaalinen ja ympäristöön liittyvä ulottuvuus ja tärkeät riippuvuussuhteet päätavoitteiden ja alatavoitteiden välillä. Agenda 2030 -toimintaohjelmassa ei unohdeta ketään. Toimintaohjelman täytäntöönpanoa koordinoidaan tiiviisti asiaan liittyvien unionin muiden kansainvälisten sitoumusten kanssa. Tämän asetuksen nojalla ***toteutettavissa toiminna*** olisi ***kiinnitettävä erityistä huomiota*** kestäväan kehityksen tavoitteiden ***välisiin yhteyksiin ja*** yhdenmukaiseen toimintaan, jolla voidaan saada aikaan sivuhyötyjä ja saavuttaa useita tavoitteita johdonmukaisella tavalla.

Tarkistus

(7) Toimien maailmanlaajuinen viitekehys on sääntöihin ***ja arvoihin*** perustuva maailmanjärjestys, jonka keskeinen periaate on monenvälisyys ja jonka ytimen muodostaa Yhdistyneet kansakunnat. Agenda 2030 -toimintaohjelma on yhdessä Pariisin ilmastopimuksen⁵⁷ (***"Pariisin sopimus"***) ja Addis Abeban toimintaohjelman⁵⁸ kanssa kansainvälisen yhteisön vastaus kestäväan kehitykseen liittyviin maailmanlaajuisiin haasteisiin ja kehityssuuntauksiin. Agenda 2030 -toimintaohjelma rakentuu kestäväan kehityksen tavoitteille ja tarjoaa muutosvoimaisen kehityksen köyhyyden poistamiselle ja kestäväälle kehitykselle maailmanlaajuisesti ***sekä rauhanomaisten, oikeudenmukaisten ja osallistavien yhteiskuntien edistämiseksi niin, että samalla torjutaan ilmastomuutosta ja tehdään työtä valtamerien ja metsien säilyttämiseksi***. Sen soveltamisala on universaali, ja se tarjoaa toiminnalle laaja-alaisen jaetun kehityksen, jota sovelletaan unioniin, sen jäsenvaltioihin ja sen kumppaneihin. Siinä otetaan tasapainoisesti huomioon kestäväan kehityksen taloudellinen, sosiaalinen, ***kulttuurinen, koulutuksellinen*** ja ympäristöön liittyvä ulottuvuus ja tärkeät riippuvuussuhteet päätavoitteiden ja alatavoitteiden välillä. Agenda 2030 -toimintaohjelmassa ei unohdeta ketään ***ja ensisijaisesti pyritään tavoittamaan huonoimmassa asemassa olevat***. Toimintaohjelman täytäntöönpanoa koordinoidaan tiiviisti asiaan liittyvien unionin muiden kansainvälisten sitoumusten kanssa. Tämän asetuksen nojalla ***toteuttavia toimia*** olisi ***ohjattava periaatteilla ja tavoitteilla, jotka on***

asetettu Agenda 2030 -toimintaohjelmassa, Pariisin sopimuksessa sekä Addis Abeban toimintaohjelmassa, ja niiden olisi edistettävä kestävän kehityksen tavoitteiden *saavuttamista niin, että huomioon otetaan erityisesti niiden väliset yhteydet sekä yhteydet* yhdennettyyn toimintaan, jolla voidaan saada aikaan sivuhyötyjä ja saavuttaa useita tavoitteita johdonmukaisella tavalla *muuta tavoitteita heikentämättä*.

⁵⁷ Allekirjoitettu New Yorkissa 22 päivänä huhtikuuta 2016.

⁵⁸ Addis Abeban toimintasuunnitelma, hyväksytty 16 päivänä kesäkuuta 2015 kolmannessa kehitysrahoitusta käsitelleessä konferenssissa ja vahvistettu Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokouksessa 27 päivänä heinäkuuta 2015 (A/RES/69/313).

⁵⁷ Allekirjoitettu New Yorkissa 22 päivänä huhtikuuta 2016.

⁵⁸ Addis Abeban toimintasuunnitelma, hyväksytty 16 päivänä kesäkuuta 2015 kolmannessa kehitysrahoitusta käsitelleessä konferenssissa ja vahvistettu Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokouksessa 27 päivänä heinäkuuta 2015 (A/RES/69/313).

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

(8) Tämän asetuksen **täytäntöönpanossa** olisi **noudatettava viittä periaatetta**, jotka on määritetty EU:n ulko- ja turvallisuuspoliittisessa globaalistrategiassa⁵⁹, jäljempänä 'globaalistrategia', joka hyväksyttiin 19 päivänä kesäkuuta 2016 ja joka edustaa unionin yhteistä visiota ja muodostaa puitteet yhtenäiselle ja vastuulliselle ulkoiselle toiminnalle kumppanina muiden kanssa EU:n arvoja ja etuja edistäen. Unionin olisi lujitettava kumppanuuksia, edistettävä eri politiikan aloja koskevaa vuoropuhelua ja yhteisiä vastauksia maailmanlaajuisiin haasteisiin. Sen toimien

Tarkistus

(8) Tämän asetuksen **soveltamisen** olisi **perustuttava viiteen periaatteeseen**, jotka on määritetty EU:n ulko- ja turvallisuuspoliittisessa globaalistrategiassa⁵⁹, jäljempänä 'globaalistrategia', joka hyväksyttiin 19 päivänä kesäkuuta 2016 ja joka edustaa unionin yhteistä visiota ja muodostaa puitteet yhtenäiselle ja vastuulliselle ulkoiselle toiminnalle kumppanina muiden kanssa EU:n arvoja ja etuja edistäen. Unionin olisi lujitettava kumppanuuksia, edistettävä eri politiikan aloja koskevaa vuoropuhelua ja yhteisiä vastauksia maailmanlaajuisiin haasteisiin. Sen toimien

olisi tuettava kaikin puolin unionin etuja ja arvoja muun muassa säilyttämällä rauhaa, ehkäisemällä konflikteja, lisäämällä kansainvälistä turvallisuutta, puuttumalla sääntelemättömän muuttoliikkeen perimmäisiin syihin ja auttamalla maita ja alueita **ja niiden asukkaita** selviytymään luonnon tai ihmisen aiheuttamista katastrofeista, tukemalla kauppapolitiikkaa, **talousdiplomatiaa** ja taloudellista yhteistyötä, **edistämällä digitaalisia ratkaisuja ja teknologioita sekä** edistämällä unionin politiikkojen kansainvälistä ulottuvuutta. Etujaan edistäessään unionin olisi noudatettava ja edistettävä periaatteita, joiden mukaan kunnioitetaan korkeatasoisia sosiaalisia ja ympäristönormeja, oikeusvaltioperiaatetta, kansainvälistä oikeutta ja **ihmisoikeuksia**.

⁵⁹ ”Jaettu näkemys, yhteinen toiminta: vahvempi Eurooppa – Euroopan unionin ulko- ja turvallisuuspoliittinen globaalistrategia”, kesäkuu 2016.

olisi tuettava kaikin puolin unionin **perustavia** etuja, **periaatteita** ja arvoja muun muassa **edistämällä demokratiaa ja ihmisoikeuksia, edistämällä köyhyyden poistamista**, säilyttämällä rauhaa, ehkäisemällä konflikteja, **rauhanvälityksellä ja konfliktin jälkeisellä jälleenrakentamisella ja osallistamalla naisia kaikissa vaiheissa, takaamalla ydinalan turvallisuus**, lisäämällä kansainvälistä turvallisuutta, puuttumalla sääntelemättömän muuttoliikkeen **ja pakkomuuton** perimmäisiin syihin ja auttamalla maita ja alueita selviytymään luonnon tai ihmisen aiheuttamista katastrofeista, **luomalla edellytykset perustaa kansainvälinen oikeuskehys ilmastomuutoksen vuoksi siirtymään joutuneiden henkilöiden suojelemiseksi**, tukemalla **osallistavaa laadukasta koulutusta, tukemalla oikeudenmukaista, kestävää sekä sääntöihin ja arvoihin perustuvaa** kauppapolitiikkaa **kehitysyhteistyön välineenä, jolla voidaan kehittää ja parantaa oikeusvaltiota ja ihmisoikeuksia, talous- ja kulttuuridiplomatiaa** ja taloudellista yhteistyötä, **suojelemalla kulttuuriperintöä etenkin konfliktialueilla, käsittelemällä globaaleja kansanterveyden uhkia ja** edistämällä unionin politiikkojen kansainvälistä ulottuvuutta. **Perustavia** etujaan, **periaatteitaan ja arvojaan** edistäessään unionin olisi noudatettava ja edistettävä periaatteita, joiden mukaan kunnioitetaan korkeatasoisia sosiaalisia, **työ- ja ympäristönormeja, myös ilmastomuutoksen yhteydessä,** oikeusvaltioperiaatetta, kansainvälistä oikeutta, **myös humanitaarista ja kansainvälistä ihmisoikeuslainsäädäntöä**.

⁵⁹ ”Jaettu näkemys, yhteinen toiminta: vahvempi Eurooppa – Euroopan unionin ulko- ja turvallisuuspoliittinen globaalistrategia”, kesäkuu 2016.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

(9) Kesäkuun 7 päivänä 2017 **allekirjoitettu uusi** kehityspolitiikkaa **koskeva eurooppalainen konsensus**, jäljempänä ’konsensus’⁶⁰, muodostaa kehyksen unionin ja sen jäsenvaltioiden yhteiselle lähestymistavalle kehitysyhteistyöhön Agenda 2030 -toimintaohjelman ja Addis Abeban toimintasuunnitelman täytäntöönpanemiseksi. Köyhyyden poistaminen, syrjinnän ja eriarvoisuuden torjuminen, sen varmistaminen, ettei ketään unohdeta, sekä selviytymiskyvyn parantaminen **muodostavat EU:n kehitysyhteistyöpolitiikan ytimen.**

⁶⁰ Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien, Euroopan parlamentin ja komission yhteinen julkilausuma Uusi kehityspolitiikkaa koskeva eurooppalainen konsensus – ”Meidän maailmamme, meidän ihmisarvomme, meidän tulevaisuutemme”, 8 päivänä kesäkuuta 2017.

Tarkistus

(9) **Tämän asetuksen soveltamisen olisi perustuttava myös** kesäkuun 7 päivänä 2017 **allekirjoitettuun** kehityspolitiikkaa **koskevaan eurooppalaiseen konsensukseen**, jäljempänä ’konsensus’⁶⁰, **joka** muodostaa kehyksen unionin ja sen jäsenvaltioiden yhteiselle lähestymistavalle kehitysyhteistyöhön Agenda 2030 -toimintaohjelman ja Addis Abeban toimintasuunnitelman täytäntöönpanemiseksi. Köyhyyden poistaminen, syrjinnän ja eriarvoisuuden torjuminen, sen varmistaminen, ettei ketään unohdeta, **ympäristön suojeleminen ja ilmastomuutoksen torjuminen** sekä selviytymiskyvyn parantaminen **olisi asetettava tämän asetuksen soveltamisen pohjaksi.**

⁶⁰ Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien, Euroopan parlamentin ja komission yhteinen julkilausuma Uusi kehityspolitiikkaa koskeva eurooppalainen konsensus – ”Meidän maailmamme, meidän ihmisarvomme, meidän tulevaisuutemme”, 8 päivänä kesäkuuta 2017.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(9 a) YK:n Agenda 2030 -toimintaohjelman, Pariisin

ilmastonmuutossopimuksen, Addis Abeban toimintasuunnitelman täytäntöönpanemiseksi, EU:n globaalistrategian, kehityspoliittikkaa koskevan eurooppalaisen konsensusuksen sekä unionin naapuruuspolitiikan lisäksi, jotka muodostavat ensisijaisen poliittisen kehyksen, tämän asetuksen soveltamisessa olisi noudatettava myös seuraavia asiakirjoja ja niiden tulevia tarkistuksia:

- ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskeva EU:n strategiakehys ja uusi toimintasuunnitelma;*
- ihmisoikeuksia koskevat EU:n suuntaviivat;*
- ulkoisiin konflikteihin ja kriiseihin sovellettava EU:n yhdenmety lähestymistapa ja EU:n vuoden 2013 kokonaisvaltainen lähestymistapa ulkoisiin konflikteihin ja kriiseihin;*
- kokonaisvaltainen lähestymistapa naisia, rauhaa ja turvallisuutta koskevien Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmien 1325 ja 1820 täytäntöönpanoon EU:ssa;*
- unionin ohjelma väkivaltaisten konfliktien estämiseksi;*
- neuvoston 20. kesäkuuta 2011 antamat päätelmät konfliktien estämisestä;*
- EU:n välitys- ja vuoropuheluvalmiuksien vahvistamista koskeva toimintaperiaate;*
- turvallisuusalan uudistuksen tukemista koskevan koko EU:n kattavan strategisen kehyksen lähtökohdat;*
- laittomien ampuma-aseiden, pienaseiden ja kevyiden aseiden sekä niiden ampumatarvikkeiden vastainen EU:n strategia;*
- EU:n toimintamalli aseistariisunnan, demobilisaation ja yhteiskuntaan sopeuttamisen (DDR-toiminta) tukemiseksi;*

- *neuvoston 19 päivänä marraskuuta 2007 antamat päätelmät EU:n toimista epävakaisissa tilanteissa sekä neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien samoin 19 päivänä marraskuuta 2007 annetut päätelmät turvallisuudesta ja kehityksestä;*
- *Eurooppa-neuvoston 25 päivänä maaliskuuta 2004 antama julkilausuma terrorismin torjunnasta, 30 päivänä marraskuuta 2005 julkaistu Euroopan unionin terrorisminvastainen strategia sekä neuvoston 23 päivänä toukokuuta 2011 antamat päätelmät terrorismintorjunnan sisäisten ja ulkoisten näkökohtien välisten yhteyksien parantamisesta;*
- *OECD:n toimintaohjeet monikansallisille yrityksille;*
- *yritystoimintaa ja ihmisoikeuksia koskevat YK:n suuntaviivat;*
- *kaupunkeja koskeva toimintaohjelma;*
- *vammaisten henkilöiden oikeuksia koskeva YK:n yleissopimus;*
- *pakolaisyleissopimus;*
- *kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskeva yleissopimus;*
- *Pekingin toimintaohjelman ja kansainvälisen väestö- ja kehityskonferenssin (ICPD) toimintaohjelman tulokset;*
- *UNCTAD:n valtionvelkojen kestäväää järjestelyä koskeva etenemissuunnitelma (huhtikuu 2015);*
- *YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimiston laatimat ulkomaanvelkaa ja ihmisoikeuksia koskevat suuntaviivat;*
- *pakolaisia koskeva Global Compact -aloite;*
- *Marokossa 10. joulukuuta 2018 hyväksytty turvallista, hallittua ja laillista muuttoliikettä koskeva Global Compact -aloite;*

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 11 kappale

Komission teksti

(11) Noudattaen globaalistrategiaa ja 18 päivänä maaliskuuta 2015 hyväksyttyä Sendain kehystä katastrofiriskien vähentämiseksi 2015–2030⁶¹ olisi tunnustettava tarve siirtyä kriisinhallinnasta ja kriisien rajoittamisesta jäsennellympään pitkän aikavälin lähestymistapaan, jolla voidaan vastata tehokkaammin epävakaisiin tilanteisiin, luonnon ja ihmisen aiheuttamiin katastrofeihin ja pitkittyneisiin kriiseihin. Riskien vähentäminen, ehkäiseminen ja lievittäminen sekä niihin valmistautuminen edellyttävät, että niihin panostetaan aiempaa enemmän ja niitä käsitellään kollektiivisesti; nopean reagoinnin ja kestävä toipumisen edistämiseksi on tehtävä enemmän työtä. Tällä asetuksella olisi sen vuoksi edistettävä selviytymiskyvyn parantamista ja humanitaarisen avun ja kehitystoimien niveltämistä hyödyntäen nopean vasteen toimia.

Tarkistus

(11) Noudattaen globaalistrategiaa ja 18 päivänä maaliskuuta 2015 hyväksyttyä Sendain kehystä katastrofiriskien vähentämiseksi 2015–2030⁶¹ olisi tunnustettava tarve siirtyä kriisinhallinnasta ja kriisien rajoittamisesta jäsennellympään ***ennalta ehkäisevään*** pitkän aikavälin lähestymistapaan, jolla voidaan vastata tehokkaammin epävakaisiin tilanteisiin, luonnon ja ihmisen aiheuttamiin katastrofeihin ja pitkittyneisiin kriiseihin. Riskien vähentäminen, ehkäiseminen ja lievittäminen sekä niihin valmistautuminen edellyttävät, että niihin panostetaan aiempaa enemmän ja niitä käsitellään kollektiivisesti; nopean reagoinnin ja kestävä toipumisen edistämiseksi on tehtävä enemmän työtä. Tällä asetuksella olisi sen vuoksi edistettävä selviytymiskyvyn parantamista ja humanitaarisen avun ja kehitystoimien niveltämistä ***etenkin*** hyödyntäen nopean vasteen toimia ***sekä asiaan liittyviä maantieteellisiä ja temaattisia ohjelmia ja varmistettava samalla riittävä ennakoitavuus, avoimuus ja vastuullisuus sekä johdonmukaisuus, yhdenmukaisuus ja täydentävyys humanitaarisen avun kanssa, kansainvälisen humanitaarisen oikeuden täysimääräinen noudattaminen ja häittäamatta humanitaarisen avun toimittamista inhimillisyyttä, neutraaliutta, puolueettomuutta ja riippumattomuutta koskevien periaatteiden mukaisesti hätätilanteissa ja hätätilanteiden jälkeen.***

⁶¹ Sendain kehys katastrofiriskien vähentämiseksi, hyväksytty 18 päivänä maaliskuuta 2015 ja vahvistettu Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokouksessa 3 päivänä kesäkuuta 2015 (A/RES/69/283).

⁶¹ Sendain kehys katastrofiriskien vähentämiseksi, hyväksytty 18 päivänä maaliskuuta 2015 ja vahvistettu Yhdistyneiden kansakuntien yleiskokouksessa 3 päivänä kesäkuuta 2015 (A/RES/69/283).

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

(12) Ottaen huomioon unionin kansainväliset sitoumukset, jotka liittyvät Busanissa 2011 sovittuun ja korkean tason kokouksessa Nairobissa vuonna 2016 uudistettuun sekä konsensuksessa toistettuun periaatteeseen kehitystyön tuloksellisuudesta, unionin **kehitysyhteistyössä** olisi sovellettava **kehitystyön** tuloksellisuuden periaatteita, joita ovat kehitysyhteistyön ensisijaisten tavoitteiden omistajuus kehitysmaissa, tuloskeskeisyys, osallistavat kehityskumppanuudet sekä avoimuus ja vastuuvetävyys.

Tarkistus

(12) Ottaen huomioon unionin kansainväliset sitoumukset, jotka liittyvät Busanissa 2011 sovittuun ja korkean tason kokouksessa Nairobissa vuonna 2016 uudistettuun sekä konsensuksessa toistettuun periaatteeseen kehitystyön tuloksellisuudesta, unionin olisi sovellettava **virallisen kehitysyhteistyönsä yhteydessä kaikissa tukimuodoissa kehitysyhteistyön** tuloksellisuuden periaatteita, joita ovat kehitysyhteistyön ensisijaisten tavoitteiden omistajuus kehitysmaissa, tuloskeskeisyys, osallistavat kehityskumppanuudet sekä **vastavuoroinen avoimuus ja vastuuvetävyys yhdenmukaistamisen ja harmonisoinnin periaatteiden ohella.**

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti

(13) Kestävän kehityksen tavoitteiden mukaisesti tällä asetuksella olisi edistettävä

Tarkistus

(13) Kestävän kehityksen tavoitteiden mukaisesti tällä asetuksella olisi edistettävä

tuloskeskeisen seurannan ja raportoinnin parantamista siten, että ne kattavat tuotokset, tulokset ja vaikutukset kumppanimaissa, jotka saavat unionin ulkoista rahoitusapua. Konsensuksessa sovitun mukaisesti tämän asetuksen nojalla toteutettavien toimien **odotetaan edistävän** tavoitetta, jonka mukaan 20 prosentilla tämän asetuksen nojalla rahoitettavasta virallisesta kehitysavusta edistetään sosiaalista osallisuutta ja inhimillistä kehitystä, **mukaan lukien sukupuolten tasa-arvo** ja naisten vaikutusmahdollisuuksien kasvattaminen.

tuloskeskeisen seurannan ja raportoinnin parantamista siten, että ne kattavat tuotokset, tulokset ja vaikutukset kumppanimaissa, jotka saavat unionin ulkoista rahoitusapua. Konsensuksessa sovitun mukaisesti tämän asetuksen nojalla toteutettavien toimien **olisi edistettävä** tavoitetta, jonka mukaan 20 prosentilla tämän asetuksen nojalla rahoitettavasta virallisesta kehitysavusta edistetään sosiaalista osallisuutta ja inhimillistä kehitystä **keskittyen perussosiaalipalveluihin, kuten terveyteen, kolutukseen, ravintoon, veteen, vesi- ja jätevesihuoltoon ja hygieniaan, ja sosiaaliseen suojeluun ja erityisesti kaikkein syrjäytyneimpien suojeluun ottaen huomioon sukupuolten tasa-arvo**, naisten vaikutusmahdollisuuksien kasvattaminen **sekä lasten oikeudet poikkialaisina kysymyksinä**.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti

(14) Unionin **ulkoisen toiminnan tuloksia** olisi **aina kun se on mahdollista ja asianmukaista** seurattava ja arvioitava ennalta määritetyillä, läpinäkyvillä, maakohtaisilla ja mitattavissa olevilla indikaattoreilla, jotka on mukautettu **kyseessä olevan** välineen erityispiirteisiin ja tavoitteisiin ja joiden olisi **suotavaa perustua** kumppanimaan tuloskehykseen.

Tarkistus

(14) Unionin **talousarvion todellisen vastuuvollisuuden ja avoimuuden parantamiseksi komission** olisi **perustettava selvät seuranta- ja arviointimekanismit sen varmistamiseksi, että edistystä tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamisessa arvioidaan tehokkaasti. Unionin ulkoisen toiminnan tuloksia** olisi seurattava ja arvioitava ennalta määritetyillä, läpinäkyvillä, maakohtaisilla ja mitattavissa olevilla indikaattoreilla, jotka on mukautettu välineen erityispiirteisiin ja tavoitteisiin ja joiden olisi **perustuttava** kumppanimaan tuloskehykseen. **Komission olisi seurattava säännöllisesti toimintaansa ja tarkastettava edistymistä ja julkistettava**

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti

(15) Tällä asetuksella olisi edistettävä unionin kollektiivista tavoitetta antaa kehitysapuun 0,7 prosenttia bruttokansantulosta Agenda 2030 -toimintaohjelmassa asetetussa määräajassa. Tähän liittyen tämän asetuksen mukaisesta rahoituksesta vähintään **92** prosentilla olisi rahoitettava toimia, jotka on suunniteltu niin, että ne täyttävät viralliset kehitysavun kriteerit, jotka on määritellyt Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitea.

Tarkistus

(15) Tällä asetuksella olisi edistettävä unionin kollektiivista tavoitetta antaa kehitysapuun 0,7 prosenttia bruttokansantulosta Agenda 2030 -toimintaohjelmassa asetetussa määräajassa. ***Tämän sitoumuksen olisi perustuttava unionin ja sen jäsenvaltioiden selvään etenemissuunnitelmaan, jossa vahvistetaan sen saavuttamisen määräajat ja toteutustavat.*** Tähän liittyen tämän asetuksen mukaisesta rahoituksesta vähintään **95** prosentilla olisi rahoitettava toimia, jotka on suunniteltu niin, että ne täyttävät viralliset kehitysavun kriteerit, jotka on määritellyt Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitea.

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

(16) Sen varmistamiseksi, että resurssit kohdistetaan sinne, missä tarve on suurin, etenkin vähiten kehittyneisiin maihin ja hauraisiin tai konfliktien koettelemiin maihin, tällä asetuksella olisi edistettävä sen kollektiivisen tavoitteen saavuttamista, että vähiten kehittyneille maille suunnataan

Tarkistus

(16) Sen varmistamiseksi, että resurssit kohdistetaan sinne, missä tarve on suurin, etenkin vähiten kehittyneisiin maihin ja hauraisiin tai konfliktien koettelemiin maihin, tällä asetuksella olisi edistettävä sen kollektiivisen tavoitteen saavuttamista, että vähiten kehittyneille maille suunnataan

0,20 prosenttia unionin bruttokansantulosta
Agenda 2030 -toimintaohjelmassa
asetetussa määräajassa.

0,20 prosenttia unionin bruttokansantulosta
Agenda 2030 -toimintaohjelmassa
asetetussa määräajassa. **Tämän
sitoumuksen olisi perustuttava EU:n ja
sen jäsenvaltioiden selvään
etenemissuunnitelmaan, jossa
vahvistetaan sen saavuttamisen määräajat
ja toteutustavat.**

Tarkistus 16

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

**(16 a) Sukupuolten tasa-arvon
edistämistä koskevan EU:n
toimintasuunnitelman (GAP II)
sisältämien sitoumusten mukaisesti
vähintään 85 prosenttia virallisesta
kehitysavusta olisi osoitettava
maantieteellisille ja temaattisille
ohjelmille, joiden ensisijaisena tai
merkittävänä tavoitteena on sukupuolten
OECD:n määrittelemä sukupuolten tasa-
arvo. Menojen pakollisella tarkastelulla
olisi varmistettava, että merkittävässä
osassa näistä ohjelmista on ensisijaisena
tavoitteena sukupuolten tasa-arvo ja
naisten ja tyttöjen oikeuksien ja
vaikutusmahdollisuuksien kasvattaminen.**

Tarkistus 17

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 16 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

**(16 b) Tässä asetuksessa olisi
kiinnitettävä erityistä huomiota lapsiin ja
nuoriin Agenda 2030 -toimintaohjelman**

toteutuksen edistäjinä. Tämän asetuksen mukaisessa unionin ulkoisessa toiminnassa olisi kiinnitettävä erityistä huomiota heidän tarpeisiinsa ja heidän vaikutusmahdollisuuksiensa kasvattamiseen ja autettava heitä toteuttamaan kaikkia mahdollisuuksiaan toimia keskeisinä muutoksen tekijöinä investoimalla inhimilliseen kehitykseen ja sosiaaliseen osallisuuteen.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 c kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(16 c) Olisi otettava huomioon, että Saharan eteläpuolisen Afrikan maat koostuvat pääasiassa nuorista ja nuorista aikuisista. Kunkin maan olisi itse päätettävä väestöpolitiikastaan. Väestödynamikkaa olisi kuitenkin käsiteltävä kokonaisvaltaisesti, jotta nykyiset ja tulevat sukupolvet voisivat hyödyntää mahdollisuuksiaan täysimääräisesti ja kestäväällä tavalla.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(17) Tämän asetuksen olisi kuvastettava tarvetta keskittyä strategisiin painopisteisiin maantieteellisesti – Euroopan naapurialueet ja Afrikka sekä hauraat maat ja maat, joilla on suurimmat tarpeet – mutta myös temaattisesti – turvallisuus, muuttoliike, *ilmastonmuutos* ja *ihmisoikeudet*.

(17) Tämän asetuksen olisi kuvastettava tarvetta keskittyä strategisiin painopisteisiin maantieteellisesti – Euroopan naapurialueet ja Afrikka sekä hauraat maat ja maat, joilla on suurimmat tarpeet, *erityisesti vähiten kehittyneet maat* – mutta myös temaattisesti – *kestävä kehitys, köyhyyden poistaminen,*

demokratia ja ihmisoikeudet, oikeusvaltioperiaate, hyvä hallinto, turvallisuus, turvallinen, hallittu ja laillinen muuttoliike, eriarvoisuuden torjuminen, sukupuolten tasa-arvo sekä ympäristön pilaantumisen ja ilmastomuutoksen sekä globaalien kansanterveysuhkien käsittely.

Tarkistus 20

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(17 a) Tällä asetuksella olisi osaltaan edistettävä valtioiden ja yhteiskuntien selviytymiskyvyn kehittämistä kansanterveyden alalla koko maailmassa puuttumalla maailmanlaajuisiin kansanterveysuhkiin, vahvistamalla terveydenhuoltojärjestelmiä, saavuttamalla yleiskattava terveydenhuolto, ehkäisemällä ja torjumalla tarttuvia tauteja sekä auttamalla turvaamaan kohtuuhintaiset lääkkeet ja rokotteet kaikille.

Tarkistus 21

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 18 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(18) *Tällä* asetuksella olisi tuettava vuonna 2015 tarkistetun Euroopan naapuruuspolitiikan täytäntöönpanoa sekä alueellisten yhteistyökehysten täytäntöönpanoa mukaan lukien rajatylittävä yhteistyö ja kyseeseen tulevien makroalue- ja merialuestrategioiden ja -

(18) *Unionin naapurimaiden kanssa kehitetty SEU-sopimuksen 8 artiklan mukainen erityinen suhde olisi säilytettävä ja sitä olisi vahvistettava tämän asetuksen soveltamisella. Tällä asetuksella olisi edistettävä valtioiden ja yhteiskuntien selviytymiskykyä unionin*

politiikkojen ulkoiset näkökohdat. Nämä aloitteet muodostavat molemminpuolisen vastuuvollisuuden sekä jaetun omistajuuden ja vastuun periaatteisiin perustuvat poliittiset puitteet, joissa voidaan syventää suhteita kumppanimaihin ja kumppanimaiden kesken.

naapurustossa globaalistrategiassa tehtyjen sitoumusten mukaisesti. Sillä olisi tuettava vuonna 2015 tarkistetun Euroopan naapuruuspolitiikan täytäntöönpanoa sekä alueellisten yhteistyökehysten täytäntöönpanoa mukaan lukien rajatylittävä yhteistyö ja kyseeseen tulevien makroalue- ja merialuestrategioiden ja -politiikkojen ulkoiset näkökohdat *itäisessä ja eteläisessä naapurustossa, mukaan luettuina pohjoinen ulottuvuus ja Mustanmeren alueellinen yhteistyö*. Nämä aloitteet muodostavat molemminpuolisen vastuuvollisuuden sekä jaetun omistajuuden ja vastuun periaatteisiin perustuvat *täydentävät* poliittiset puitteet, joissa voidaan syventää suhteita kumppanimaihin ja kumppanimaiden kesken.

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 19 kappale

Komission teksti

(19) *Vuonna 2015 tarkistetulla*⁶² *Euroopan naapuruuspolitiikalla pyritään* vakauttamaan naapurialueilla sijaitsevia maita ja parantamaan selviytymiskykyä etenkin *talouskehitystä edistämällä*, mikä kuuluu unionin tärkeimpiin poliittisiin painopisteisiin. Jotta tarkistetun Euroopan naapuruuspolitiikan tavoitteet saavutettaisiin, *siinä on keskitytty neljään painopisteeseen*: hyvä hallintotapa, demokratia, oikeusvaltioperiaate ja ihmisoikeudet, erityisesti painottaen tiiviimpiä yhteyksiä kansalaisyhteiskuntaan; *talouskehitys*; turvallisuus; muuttoliike ja liikkuvuus, mukaan lukien *sääntelemättömän* muuttoliikkeen ja pakkomuuton perimmäisten syiden käsittely. Euroopan naapuruuspolitiikassa ovat tärkeitä

Tarkistus

(19) *Euroopan naapuruuspolitiikalla pyritään syventämään demokratiaa, edistämään ihmisoikeuksia ja ylläpitämään oikeusvaltiota*, vakauttamaan naapurialueilla sijaitsevia maita ja parantamaan selviytymiskykyä etenkin *edistämällä poliittisia, taloudellisia ja sosiaalisia uudistuksia*, mikä kuuluu unionin tärkeimpiin poliittisiin painopisteisiin. Jotta tarkistetun Euroopan naapuruuspolitiikan tavoitteet saavutettaisiin, *sen täytäntöönpanossa tämän asetuksen avulla olisi keskitettävä seuraaviin painopisteisiin*: hyvä hallintotapa, demokratia, oikeusvaltioperiaate ja ihmisoikeudet, erityisesti painottaen tiiviimpiä yhteyksiä kansalaisyhteiskuntaan; *sosioekonominen kehitys ja nuorisotyöttömyyden torjunta*

eriyttäminen ja voimakas molempien osapuolten omistajuus, sillä näin otetaan huomioon vuorovaikutuksen eri tasot ja kunkin maan intressit sen ja unionin kumppanuuden luonteen ja painotuksen suhteen.

*sekä koulutus ja ympäristökestävyys; turvallisuus; muuttoliike ja liikkuvuus, mukaan lukien **laittoman** muuttoliikkeen ja pakkomuuton perimmäisten syiden käsittely ja kasvaneesta muuttopaineesta kärsivien maiden, alueiden ja niiden asukkaiden tukeminen. Tällä asetuksella olisi tuettava unionin assosiaatiosopimusten täytäntöönpanoa sekä pitkälle meneviä ja laaja-alaisia vapaakauppasopimuksia naapuruston maiden kanssa.* Euroopan naapuruuspolitiikassa ovat tärkeitä eriyttäminen ja voimakas molempien osapuolten omistajuus, sillä näin otetaan huomioon vuorovaikutuksen eri tasot ja kunkin maan intressit sen ja unionin kumppanuuden luonteen ja painotuksen suhteen. ***Tulosperusteinen lähestymistapa on yksi Euroopan naapuruuspolitiikan keskeisistä periaatteista. Tuki olisi keskeytettävä tilanteessa, jossa demokratia heikkenee vakavasti tai jatkuvasti jossakin kumppanimaassa. Naapuruuspolitiikan rahoitus on keskeinen keino yhteisiin haasteisiin, kuten laittomaan muuttoliikkeeseen ja ilmastonmuutokseen, puuttumisessa sekä vaurauden, turvallisuuden ja vakauden levittämisessä talouskehityksen ja paremman hallinnon avulla. Unionin tuen näkyvyyttä naapuruusalueilla olisi vahvistettava.***

⁶² Yhteinen tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Euroopan naapuruuspolitiikan tarkistus, 18.11.2015.

⁶² Yhteinen tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle: Euroopan naapuruuspolitiikan tarkistus, 18.11.2015.

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(20) Tällä asetuksella olisi tuettava Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren (AKT) valtioiden ryhmän maiden kanssa tehtävän uudistetun assosiaatiosopimuksen täytäntöönpanoa ja annettava unionille ja sen AKT-kumppaneille mahdollisuus kehittää edelleen vahvoja liittoutumia keskeisissä maailmanlaajuisissa haasteissa. Tällä asetuksella olisi erityisesti tuettava unionin ja Afrikan unionin välisen vakiintuneen yhteistyön jatkamista yhteisen EU–Afrikka-strategian mukaisesti ja hyödynnettävä tulevaa EU–AKT-sopimusta vuoden 2020 jälkeiselle ajalle muun muassa soveltamalla Afrikkaan maanosanlaajuista lähestymistapaa.

(20) Tällä asetuksella olisi tuettava Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren (AKT) valtioiden ryhmän maiden kanssa tehtävän uudistetun assosiaatiosopimuksen täytäntöönpanoa ja annettava unionille ja sen AKT-kumppaneille mahdollisuus kehittää edelleen vahvoja liittoutumia keskeisissä **ja yhteisissä** maailmanlaajuisissa haasteissa. Tällä asetuksella olisi erityisesti tuettava unionin ja Afrikan unionin välisen vakiintuneen yhteistyön jatkamista yhteisen EU–Afrikka-strategian mukaisesti, **mukaan luettuna Afrikan ja unionin sitoutuminen lasten oikeuksien edistämiseen sekä Euroopan ja Afrikan nuorten vaikutusmahdollisuuksien kasvattamiseen**, ja hyödynnettävä tulevaa EU–AKT-sopimusta vuoden 2020 jälkeiselle ajalle muun muassa soveltamalla Afrikkaan maanosanlaajuista lähestymistapaa **sekä EU:n ja Afrikan tasa-arvoista ja kumppaakin osapuolta hyödyttävää kumppanuutta**.

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 20 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(20 a) Tällä asetuksella olisi myös myötävaikutettava unionin ulkosuhteiden kauppaa koskeviin näkökohtiin, kuten yhteistyö kolmansien maiden kanssa due diligence -velvoitteiden soveltamisessa tinan, tantaalin ja volframin toimitusketjuun, Kimberleyn prosessi, kestävyyssopeus sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 978/2012^{1 a} (yleinen tullietuusasetus) mukaisten velvoitteiden noudattaminen, metsähallintoa ja puukauppaa (FLEGT) koskevan toimintasuunnitelman mukainen yhteistyö ja kauppaa tukevan kehitysyhteistyön aloitteet, jotta varmistetaan johdonmukaisuus ja

*vastavuoroinen tuki unionin
kauppapolitiikan ja sen
kehitystavoitteiden ja -toimien kesken;*

*^{1 a} Euroopan parlamentin ja neuvoston
asetus (EU) N:o 978/2012, annettu
25 päivänä lokakuuta 2012, yleisen
tullietuusjärjestelmän soveltamisesta ja
neuvoston asetuksen (EY) N:o 732/2008
kumoamisesta (EUVL L 303, 31.10.2012,
s. 1).*

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 21 kappale

Komission teksti

(21) Unionin olisi pyrittävä hyödyntämään käytettävissä olevia resursseja mahdollisimman tehokkaasti optimoidakseen ulkoisen toimintansa vaikutukset. Tähän olisi päästävä huolehtimalla unionin ulkoisen toiminnan rahoitusvälineiden – etenkin liittymistä valmistelevan tukivälineen III⁶³, humanitaarisen avun⁶⁴, merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta tehdyn päätöksen⁶⁵, naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välinettä täydentävän, Euratomin perustamissopimukseen perustuvan eurooppalaisen ydinturvallisuusvälineen⁶⁶, yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan sekä hiljattain ehdotetun, unionin talousarvion ulkopuolisen Euroopan rauhanrahaston⁶⁷ – keskinäisestä johdonmukaisuudesta ja täydentävyydestä sekä luomalla synergioita unionin muiden politiikkojen ja ohjelmien kanssa. Tähän kuuluu tapauksen mukaan myös johdonmukaisuus ja täydentävyys makrotaloudellisen rahoitusavun kanssa. Jotta voitaisiin maksimoida toimien yhteisvaikutus yhteisen tavoitteen saavuttamiseen, tässä asetuksessa olisi

Tarkistus

(21) Unionin olisi pyrittävä hyödyntämään käytettävissä olevia resursseja mahdollisimman tehokkaasti optimoidakseen ulkoisen toimintansa vaikutukset. Tähän olisi päästävä huolehtimalla unionin ulkoisen toiminnan rahoitusvälineiden – etenkin liittymistä valmistelevan tukivälineen III⁶³, humanitaarisen avun **välineen**⁶⁴, merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta tehdyn päätöksen⁶⁵, naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välinettä täydentävän, Euratomin perustamissopimukseen perustuvan eurooppalaisen ydinturvallisuusvälineen⁶⁶, yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan sekä hiljattain ehdotetun, unionin talousarvion ulkopuolisen Euroopan rauhanrahaston⁶⁷ – keskinäisestä **yhdennä mukaisuudesta**, johdonmukaisuudesta ja täydentävyydestä sekä luomalla synergioita unionin muiden politiikkojen ja ohjelmien kanssa, **mukaan luettuina erityisrahastot sekä EU:n jäsenvaltioiden politiikkatoimet ja ohjelmat**. Tähän kuuluu tapauksen mukaan myös johdonmukaisuus ja täydentävyys

sallittava rahoituksen yhdistäminen muiden unionin ohjelmien kanssa, kunhan rahoitusosuuksilla ei kateta samoja kustannuksia.

makrotaloudellisen rahoitusavun kanssa. Jotta voitaisiin maksimoida toimien yhteisvaikutus yhteisen tavoitteen saavuttamiseen, tässä asetuksessa olisi sallittava rahoituksen yhdistäminen muiden unionin ohjelmien kanssa, kunhan rahoitusosuuksilla ei kateta samoja kustannuksia.

⁶³ COM (2018) 465 final, ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA III) perustamisesta.

⁶⁴ Neuvoston asetus (EY) N:o 1257/96, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1996, humanitaarisesta avusta (EYVL L 163, 2.7.1996, s. 1).

⁶⁵ COM(2018) 461 final, päätös merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin, mukaan lukien suhteet Euroopan unionin sekä Grönlannin ja Tanskan kuningaskunnan välillä ('MMA-assosiaatiopäätös').

⁶⁶ COM(2018) 462 final, ehdotus neuvoston asetukseksi naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välinettä täydentävän, Euratomin perustamissopimukseen perustuvan eurooppalaisen ydinturvallisuusvälineen perustamisesta.

⁶⁷ C(2018) 3800 final, unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotus neuvostolle neuvoston päätökseksi Euroopan rauhanrahaston perustamisesta.

⁶³ COM (2018) 465 final, ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi liittymistä valmistelevan tukivälineen (IPA III) perustamisesta.

⁶⁴ Neuvoston asetus (EY) N:o 1257/96, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1996, humanitaarisesta avusta (EYVL L 163, 2.7.1996, s. 1).

⁶⁵ COM(2018) 461 final, päätös merentakaisten maiden ja alueiden assosiaatiosta Euroopan unioniin, mukaan lukien suhteet Euroopan unionin sekä Grönlannin ja Tanskan kuningaskunnan välillä ('MMA-assosiaatiopäätös').

⁶⁶ COM(2018) 462 final, ehdotus neuvoston asetukseksi naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välinettä täydentävän, Euratomin perustamissopimukseen perustuvan eurooppalaisen ydinturvallisuusvälineen perustamisesta.

⁶⁷ C(2018) 3800 final, unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotus neuvostolle neuvoston päätökseksi Euroopan rauhanrahaston perustamisesta.

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 22 kappale

Komission teksti

(22) Tämän asetuksen mukaista rahoitusta olisi käytettävä Erasmus-ohjelman

Tarkistus

(22) Tämän asetuksen mukaista rahoitusta olisi käytettävä Erasmus-ohjelman **ja**

kansainväliseen ulottuvuuteen kuuluvien toimien rahoittamiseen, ja täytäntöönpanossa olisi noudatettava Erasmus-asetusta⁶⁸.

⁶⁸ COM (2018) 367 final, ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman Erasmus perustamisesta ja asetuksen (EU) 1288/2013 kumoamisesta.

Luova Eurooppa -ohjelman
kansainväliseen ulottuvuuteen kuuluvien toimien rahoittamiseen, ja täytäntöönpanossa olisi noudatettava Erasmus-asetusta⁶⁸ ***ja Luova Eurooppa -asetusta^{68 a}***.

⁶⁸ COM (2018) 367 final, ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi unionin koulutus-, nuoriso- ja urheiluohjelman Erasmus perustamisesta ja asetuksen (EU) 1288/2013 kumoamisesta.

^{68 a} COM (2018) final, ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Luova Eurooppa -ohjelman perustamisesta (2021–2027) ja asetuksen (EU) N:o 1295/2013 kumoamisesta

Tarkistus 27

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(22 a) Erasmus+-ohjelman kansainvälistä ulottuvuutta olisi vahvistettava, jotta voidaan lisätä maailman vähemmän kehittyneiden maiden yksittäisten henkilöiden ja organisaatioiden mahdollisuuksia liikkuvuuteen ja yhteistyöhön – tukea valmiuksien kehittämistä kolmansissa maissa, taitojen kehittämistä ja ihmisten välistä vaihtoa ja tarjota samalla enemmän mahdollisuuksia yhteistyöhön ja liikkuvuuteen kehittyneiden maiden ja nousevien talouksien kanssa.

Tarkistus 28

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 22 b kappale (uusi)**

(22 b) Koska koulutukseen ja kulttuuriin on tärkeää kiinnittää huomiota kestävän kehityksen toimintaohjelman Agenda 2030:n ja kansainvälisiä kulttuurisuhteita koskevan EU:n strategian mukaisesti, tällä asetuksella olisi osaltaan varmistettava osallistava, tasapuolinen ja laadukas koulutus, tuettava kaikkien saatavilla olevia elinikäisiä oppimismahdollisuuksia ja edistettävä kansainvälisiä kulttuurisuhteita ottaen huomioon kulttuurin merkitys eurooppalaisten arvojen edistäjänä niin, että toteutetaan asiaa koskevia kohdennettuja toimia, joilla pyritään selvään unionia esille tuovaan vaikutukseen globaalisti.

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 23 kappale

(23) Tämän asetuksen nojalla rahoitettavia toimia olisi toteutettava pääasiassa maantieteellisten ohjelmien kautta, jotta voidaan maksimoida unionin avun vaikutus ja tuoda unionin toiminta lähemmäs kumppanimaita ja niiden asukkaita. **Tätä yleistä lähestymistapaa** olisi täydennettävä tarvittaessa temaattisilla ohjelmilla ja nopean vasteen toimilla.

(23) Tämän asetuksen nojalla rahoitettavia toimia olisi toteutettava pääasiassa maantieteellisten ohjelmien kautta, jotta voidaan maksimoida unionin avun vaikutus ja tuoda unionin toiminta lähemmäs kumppanimaita ja niiden asukkaita **ja samalla olisi tuettava temaattisia painopisteitä, kuten ihmisoikeuksia, kansalaisyhteiskuntaa ja kestävyyttä. Maantieteellisten ja temaattisten ohjelmien tavoitteiden olisi oltava keskenään johdonmukaisia ja yhdenmukaisia ja niitä** olisi täydennettävä tarvittaessa temaattisilla ohjelmilla ja nopean vasteen toimilla. **Olisi varmistettava tehokas täydentävyys maantieteellisten ja temaattisten**

ohjelmien ja nopean vasteen ohjelmien ja toimien kesken. Kunkin ohjelman erityispiirteiden huomioon ottamiseksi komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti annettavia delegoituja säädöksiä tämän asetuksen säännösten täydentämiseksi vahvistamalla unionin strategia, painopistealat, yksityiskohtaiset tavoitteet, odotetut tulokset, yksilöidyt tulosindikaattorit ja erilliset määrärahat kunkin ohjelman osalta. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti^{1 a}. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

^{1 a} EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1.

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti

(24) Konsensuksen mukaisesti unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi lisättävä yhteistä ohjelmasuunnittelua niiden kollektiivisen vaikutuksen kasvattamiseksi resurssien ja

Tarkistus

(24) Konsensuksen mukaisesti unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi lisättävä yhteistä ohjelmasuunnittelua niiden kollektiivisen vaikutuksen kasvattamiseksi resurssien ja

valmiuksien yhdistämisen avulla. Yhteisen ohjelmasuunnittelun olisi perustuttava kumppanimaiden sitoutumiseen, omaksi kokemiseen ja omistajuuteen. Unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi pyrittävä tukemaan kumppanimaita yhteisen **täytäntöönpanon** keinoin aina, kun se on tarkoituksenmukaista.

valmiuksien yhdistämisen avulla. Yhteisen ohjelmasuunnittelun olisi perustuttava kumppanimaiden sitoutumiseen, omaksi kokemiseen ja omistajuuteen. Unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi pyrittävä tukemaan kumppanimaita yhteisen **soveltamisen** keinoin aina, kun se on tarkoituksenmukaista. **Yhteisen soveltamisen olisi oltava osallistavaa ja avoinna kaikille unionin kumppaneille, jotka yhtyvät yhteiseen visioon ja voivat sitä edistää, myös jäsenvaltioiden virastoille ja niiden kehitysrahoituslaitoksille, paikallisviranomaisille, yksityissektorille, kansalaisyhteiskunnalle ja tiedeyhteisölle.**

Tarkistus 31

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(24 a) Tuki voidaan keskeyttää delegoidulla säädöksellä osittain tai kokonaan, jos demokratia, ihmisoikeudet ja oikeusvaltioperiaate heikkenevät vakavasti tai jatkuvasti jossakin kumppanimaassa. Komission olisi otettava päätöksenteossaan asianmukaisesti huomioon asiaan liittyvät Euroopan parlamentin päätöslauselmat

Tarkistus 32

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(24 b) Tällä asetuksella olisi vahvistettava ydinturvallisuus tärkeänä

osana unionin ulkoisia toimia ja helpotettava EINS-asetuksessa määritettyjen yhteistyön tavoitteiden saavuttamista. Näin ollen silloin, jos jokin kumppanimaa laiminlyö jatkuvasti ydinturvallisuuden perusnormeja, kuten asiaankuuluvien kansainvälisten sopimusten määräyksiä IAEA:n puitteissa, Espoon ja Århusin yleissopimusta ja niiden myöhempiä muutoksia, ydinsulkusopimusta ja sen lisäpöytäkirjoja, sitoumuksia stressitestien ja niihin liittyvien toimenpiteiden toteuttamiseen ja EINS-asetuksessa määritettyjä yhteistyön tavoitteita, tämän asetuksen mukaista apua kyseiselle maalle olisi harkittava uudelleen ja se voidaan keskeyttää kokonaan tai osittain.

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Vaikka demokratiaan **ja** ihmisoikeuksiin, **mukaan lukien** sukupuolten **tasa-arvo** ja naisten vaikutusmahdollisuuksien **kasvattaminen**, olisi kiinnitettävä huomiota kaikissa tämän asetuksen **täytäntöönpanovaiheissa**, ihmisoikeuksiin ja demokratiaan sekä kansalaisyhteiskunnan organisaatioihin liittyvien temaattisten ohjelmien kautta annettavalla unionin avulla olisi oltava erityinen täydentävä asema ja erillinen merkitys maailmanlaajuisen luonteensa vuoksi ja siksi, että se ei ole riippuvaista kyseisten kolmansien maiden hallitusten ja julkisten viranomaisten suostumuksesta.

Tarkistus

(25) Vaikka demokratiaan, ihmisoikeuksiin **ja perusvapauksiin sekä lasten, vähemmistöjen, vammaisten henkilöiden ja hlbt-i-henkilöiden suojeluun sekä** sukupuolten **tasa-arvoon** ja naisten **ja tyttöjen** vaikutusmahdollisuuksien **kasvattamiseen ja vammaisten osallistamiseen** olisi kiinnitettävä **jatkuvasti** huomiota **ja ne olisi valtavirtaistettava** kaikissa tämän asetuksen **soveltamisvaiheissa**, ihmisoikeuksiin ja demokratiaan sekä kansalaisyhteiskunnan organisaatioihin **ja paikallisviranomaisiin** liittyvien temaattisten ohjelmien kautta annettavalla unionin avulla olisi oltava erityinen täydentävä asema ja erillinen merkitys maailmanlaajuisen luonteensa vuoksi ja siksi, että se ei ole riippuvaista kyseisten kolmansien maiden hallitusten ja julkisten viranomaisten suostumuksesta. **Näin**

toimiessaan unionin olisi kiinnitettävä erityistä huomiota maihin ja hätätilanteisiin, joissa ihmisoikeudet ja perusvapaudet ovat eniten vaarassa ja joissa kyseisten oikeuksien ja vapauksien rikkominen on erityisen vakavaa ja järjestelmällistä, sekä tilanteisiin, joissa kansalaisyhteiskunnan toimintamahdollisuudet ovat uhattuina. Tämän asetuksen mukainen unionin apu olisi suunniteltava siten, että se mahdollistaa tuen kansalaisyhteiskunnalle sekä yhteistyön ja kumppanuuden sen kanssa arkaluonteisissa ja ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevissa kysymyksissä ja luo joustavuutta ja tarvittavaa reaktiivisuutta muuttuviin olosuhteisiin, avunsaajien tarpeisiin ja kriiseihin vastaamiseksi ja tarvittaessa edistää kansalaisyhteiskunnan valmiuksien kehittämistä. Tällaisissa tapauksissa poliittisilla painopisteillä olisi edistettävä kansainvälisen oikeuden kunnioittamista ja tarjottava paikalliselle kansalaisyhteiskunnalle ja muille asianmukaisille sidosryhmille keinot toimia, jotta ne voivat osaltaan edistää hyvin vaikeissa olosuhteissa tehtävää työtä. Tämän asetuksen olisi myös tarjottava kansalaisyhteiskunnan organisaatioille mahdollisuus saada tarvittaessa pieniä tukia nopeasti ja tehokkaasti erityisesti kaikkein vaikeimmissa tilanteissa, kuten epävakaissa tilanteissa, kriisitilanteissa sekä tilanteissa, joissa on syntynyt yhteisöjen välisiä jännitteitä.

Tarkistus 34

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 a kappale (uusi)**

(25 a) SEU-sopimuksen 2, 3 ja 21 artiklan ja SEUT-sopimuksen 8 artiklan mukaisesti tämän asetuksen täytäntöönpanon ohjaavina periaatteina olisi sovellettava sukupuolten tasa-arvoa ja naisten ja tyttöjen voimaannuttamista ja sen avulla olisi pyrittävä suojelemaan ja edistämään naisten oikeuksia noudattaen sukupuolten tasa-arvon edistämistä koskevaa EU:n toimintasuunnitelmaa, neuvoston 10 päivänä joulukuuta 2018 esittämiä päätelmiä asiakokonaisuudesta ”naiset, rauha ja turvallisuus”, Euroopan neuvoston Istanbulin yleissopimusta sekä kestävän kehityksen toimintaohjelman Agenda 2030:n tavoitetta 5.

Tarkistus 35

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 25 b kappale (uusi)**

(25 b) Tässä asetuksessa olisi käsiteltävä ja valtavirtaistettava naisten oikeuksia ja sukupuolten tasa-arvoa maailmanlaajuisesti myös tukemalla järjestöjä, jotka toimivat seksuaali- ja lisääntymisterveyden ja -oikeuksien edistämisen alalla (laadukkaiden tietojen, koulutuksen ja palveluiden saatavuus) ja torjuvat sukupuoleen perustuvaa väkivaltaa ja syrjintää, ja olisi myös pantava merkkeille rauhaan, turvallisuuteen, kehitykseen ja sukupuolten tasa-arvoon liittyvien kysymysten väliset tiiviit yhteydet ja käsiteltävä niitä. Työn olisi vastattava asiaa koskevia kansainvälisiä ja unionin tason periaatteita ja yleissopimuksia ja

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 kappale

Komission teksti

(26) Kansalaisyhteiskunnan organisaatioiksi olisi luettava monenlaisia toimijoita, joilla on **erilaiset tehtävät** ja **valtuudet** ja joihin lukeutuvat kaikki valtiosta riippumattomat, voittoa tavoittelemattomat, **puolueettomat** ja väkivallattomat rakenteet, joita ihmiset ovat muodostaneet yhteisiä poliittisia, kulttuurisia, sosiaalisia ja taloudellisia tavoitteita ja ihanteita edistääkseen. Ne voivat toimia paikallisella, kansallisella, alueellisella tai kansainvälisellä tasolla, kaupungeissa tai maaseudulla, ja niihin kuuluu sekä virallisia että epämuodollisia organisaatioita.

Tarkistus

(26) Kansalaisyhteiskunnan organisaatioiksi olisi luettava monenlaisia toimijoita, joilla on **monenlaisia tehtäviä** ja **valtuuksia** ja joihin lukeutuvat kaikki valtiosta riippumattomat, voittoa tavoittelemattomat ja väkivallattomat rakenteet, joita ihmiset ovat muodostaneet yhteisiä poliittisia, kulttuurisia, sosiaalisia, **uskonnollisia, ympäristöön liittyviä** ja taloudellisia tavoitteita ja ihanteita edistääkseen **tai asettaakseen viranomaiset vastuuseen**. Ne voivat toimia paikallisella, kansallisella, alueellisella tai kansainvälisellä tasolla, kaupungeissa tai maaseudulla, ja niihin kuuluu sekä virallisia että epämuodollisia organisaatioita. **Muita elimiä tai toimijoita, joita ei ole erityisesti suljettu tämän asetuksen soveltamisalan ulkopuolelle, olisi voitava tarvittaessa rahoittaa tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamiseksi.**

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(26 a) Kehitysyhteistyötä koskevan konsensuksen mukaisesti unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi vaalittava kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden ja paikallisviranomaisten panosta

kestävään kehitykseen ja kestävän kehityksen tavoitteiden toteuttamiseen, muun muassa demokratian, oikeusvaltion, perusvapauksien ja ihmisoikeuksien ja sosiaalisen oikeudenmukaisuuden aloilla sekä perussosiaalipalvelujen tarjoajina niitä eniten tarvitseville väestönosille. Niiden olisi tunnustettava kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ja paikallisviranomaisten moninaiset roolit sekä viimeksi mainittujen asema alueellisen lähestymistavan, myös hallinnon hajauttamista koskevien prosessien, osallistumisen, valvonnan ja vastuullisuuden edistäjinä. Unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi edistettävä kansalaisyhteiskunnan toimintamahdollisuuksia, luotava niiden toiminnan mahdollistava ympäristö ja lisättävä edelleen tukeaan kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ja paikallisviranomaisten valmiuksille osallistua kestävän kehityksen tavoitteita koskevaan menettelyyn sekä edistää poliittista, sosiaalista ja taloudellista vuoropuhelua, myös kansalaisyhteiskuntavälineitä koskevien ohjelmien kautta.

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 26 b kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(26 b) Unionin olisi tuettava kansalaisyhteiskunnan organisaatioita ja edistettävä niiden entistä voimakkaampaa strategista osallistumista kaikkiin ulkoisiin välineisiin ja ohjelmiin, mukaan lukien tämän asetuksen sisältämät maantieteelliset ohjelmat ja nopean vasteen toimet, noudattaen neuvoston 15 päivänä lokakuuta 2012 antamia päätelmiä aiheesta ”Demokratian ja kestävän kehityksen juuret: EU:n

*suhtautuminen kansalaisyhteiskuntaan
ulkosuhteissa”.*

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti

(28) Koska on tärkeää torjua ilmastonmuutosta Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa koskevien unionin sitoumusten ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden mukaisesti, tällä asetuksella olisi edistettävä **ilmastotoimien** valtavirtaistamista unionin eri politiikkoihin sekä **sen yleistavoitteen saavuttamista, että 25 prosentilla unionin talousarvion menoista tuettaisiin ilmastotavoitteita**. Tämän asetuksen mukaisten toimien odotetaan edistävän tavoitetta, jonka mukaan **25** prosenttia tämän asetuksen kokonaismäärärahasta osoitetaan ilmastotavoitteisiin. Tähän liittyvät toimet yksilöidään tämän asetuksen **täytäntöönpanon** yhteydessä, ja tämän asetuksen koko panosta olisi tarkasteltava asiaa koskevissa arvioinneissa ja tarkasteluprosesseissa.

Tarkistus

(28) Koska on tärkeää torjua ilmastonmuutosta, **suojella ympäristöä ja torjua luonnon monimuotoisuuden vähenemistä** Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa koskevien unionin sitoumusten, **luonnon monimuotoisuutta koskevan yleissopimuksen** ja Yhdistyneiden kansakuntien kestävä kehityksen tavoitteiden mukaisesti, tällä asetuksella olisi edistettävä **ilmasto- ja ympäristötoimien** valtavirtaistamista unionin eri politiikkoihin sekä **kokonaistavoitetta, joka koskee ilmastotavoitteiden tukemista unionin talousarvin menoilla sekä sellaisten toimien tukemista, jotka tuovat selvää ja tunnistettavaa sivuhyötyä eri aloilla**. Tämän asetuksen mukaisten toimien odotetaan edistävän tavoitetta, jonka mukaan **45** prosenttia tämän asetuksen kokonaismäärärahasta osoitetaan ilmastotavoitteisiin, **ympäristöasioiden hallintaan ja -suojaan, biologiseen monimuotoisuuteen ja aavikoitumisen torjumiseen, ja 30 kokonaisrahoituksesta olisi käytettävä ilmastonmuutoksen hillitsemiseen ja siihen sopeutumiseen**. Tähän liittyvät toimet yksilöidään tämän asetuksen **soveltamisen** yhteydessä, ja tämän asetuksen koko panosta olisi tarkasteltava asiaa koskevissa arvioinneissa ja tarkasteluprosesseissa. **Unionin tämän alan toiminnassa olisi asetettava etusijalle Pariisin sopimuksen ja Rion yleissopimusten noudattaminen, eikä se saisi aiheuttaa ympäristön tilan huononemista eikä vahinkoa ympäristölle**

tai ilmastolle. Toimissa ja toimenpiteissä, jotka edistävät ilmastoa koskevan tavoitteen saavuttamista, olisi painotettava etenkin tukea ilmastonmuutokseen sopeutumiselle köyhissä ja erittäin haavoittuvissa maissa, ja niissä olisi otettava huomioon ilmaston, rauhan ja turvallisuuden, naisten voimaannuttamisen sekä köyhyyden torjumisen välinen suhde. Tämän asetuksen olisi edistettävä luonnonvarojen kestävää hoitoa ja edistettävä kestävää ja turvallista kaivostoimintaa, metsänhoitoa ja maataloutta.

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti

(29) Muuttoliikkeeseen **liittyvää yhteistyötä** kumppanimaiden kanssa **on olennaista tehostaa entisestään hyödyntäen hyvin** hallitun ja **säännellyn** muuttoliikkeen **etuja** ja **puuttuen** tehokkaasti sääntelemättömään muuttoliikkeeseen. Tällä yhteistyöllä olisi edistettävä kansainvälisen suojelun saannin varmistamista, sääntelemättömän muuttoliikkeen perimmäisten syiden käsittelyä, rajaturvallisuuden lujittamista ja toimia **sääntelemättömän muuttoliikkeen, ihmiskaupan** ja siirtolaisten **salakuljetuksen torjumiseksi** sekä tarvittaessa palauttamiseen, takaisinottoon ja uudelleenkotouttamiseen liittyvää työtä keskinäisen vastuun pohjalta ja kunnioittaen kaikilta osin humanitaarisia ja ihmisoikeuksiin liittyviä velvoitteita. **Tämän vuoksi kolmansien maiden toimivan yhteistyön unionin kanssa tällä alalla olisi oltava olennainen osa tämän asetuksen yleisiä periaatteita. Muuttoliike- ja kehitysyhteistyöpolitiikan keskinäistä johdonmukaisuutta on**

Tarkistus

(29) Muuttoliikkeeseen **liittyvä yhteistyö** kumppanimaiden kanssa **voi tuoda molemminpuolista hyötyä** hallitun, **turvallisen** ja **vastuullisen** muuttoliikkeen **kautta, ja sen avulla voidaan puuttua** tehokkaasti sääntelemättömään muuttoliikkeeseen **ja pakkomuuttoon**. Tällä yhteistyöllä olisi edistettävä **turvallisia ja laillisia muutto- ja turvapaikkaväyliä**, kansainvälisen suojelun saannin varmistamista, sääntelemättömän muuttoliikkeen **ja pakkomuuton** perimmäisten syiden käsittelyä, **toimintaa muuttajayhteisöjen kanssa**, rajaturvallisuuden lujittamista ja toimia **sääntelemättömään muuttoliikkeeseen, ihmiskauppaan** ja siirtolaisten **salakuljetukseen puuttumiseksi** sekä tarvittaessa **turvalliseen, ihmisarvoiseen ja kestävään** palauttamiseen, takaisinottoon ja uudelleenkotouttamiseen liittyvää työtä **konfliktit huomioon ottaen** keskinäisen vastuun pohjalta ja kunnioittaen kaikilta osin humanitaarisia ja ihmisoikeuksiin liittyviä velvoitteita **kansainvälisen**

tärkeää parantaa sen varmistamiseksi, että kehitysapu tukee kumppanimaiden toimia muuttoliikkeen hallinnan tehostamiseksi. Tällä asetuksella olisi edistettävä koordinoitua, kokonaisvaltaista ja jäsenneltyä lähestymistapaa muuttoliikkeeseen maksimoiden synergiat ja *hyödyntäen tarvittavaa vipuvaikutusta.*

oikeuden ja unionin oikeuden mukaisesti. Muuttoliike- ja kehitysyhteistyöpolitiikan keskinäinen johdonmukaisuus on tärkeää sen varmistamiseksi, että kehitysapu tukee kumppanimaita köyhyyden ja eriarvoisuuden torjunnassa ja oikeuksien ja vapauksien edistämiseksi ja se edistää hallittua, turvallista ja vastuullista muuttoliikkeen hallintaa. Tällä asetuksella olisi edistettävä koordinoitua, kokonaisvaltaista ja jäsenneltyä lähestymistapaa muuttoliikkeeseen maksimoiden synergiat ja *muuttoliikkeen ja liikkuvuuden myönteisiä vaikutuksia kehitykseen.*

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 30 kappale

Komission teksti

(30) Tämän asetuksen olisi annettava unionille mahdollisuuksia vastata muuttoliikkeeseen liittyviin haasteisiin, tarpeisiin ja mahdollisuuksiin unionin *muuttoliikepolitiikan* täydennyksenä. Tämän vuoksi sen kokonaismäärärahasta odotetaan osoitettavan **10** prosenttia sääntelemättömän muuttoliikkeen ja pakkomuuton perimmäisten syiden käsittelyyn ja muuttoliikkeen *hallinnan* ja hallinnon tukemiseen mukaan lukien pakolaisten ja muuttajien oikeuksien suojeleu tämän asetuksen tavoitteiden mukaisesti, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta *ennakoimattomissa olosuhteissa.*

Tarkistus

(30) Tämän asetuksen olisi annettava unionille mahdollisuuksia vastata muuttoliikkeeseen liittyviin haasteisiin, tarpeisiin ja mahdollisuuksiin unionin *muuttoliike- ja kehitysyhteistyöpolitiikan* täydennyksenä. Tämän vuoksi *ja jotta voidaan maksimoida muuttoliikkeen vaikutus kehitykseen,* sen kokonaismäärärahasta odotetaan osoitettavan *enintään 10* prosenttia sääntelemättömän muuttoliikkeen ja pakkomuuton perimmäisten syiden käsittelyyn ja *vahvistetun sitoutumisen turvallisen, asianmukaisen ja säännönmukaisen* muuttoliikkeen *helpottamiseen ja suunniteltujen ja hyvin hallittujen muuttoliikepolitiikkojen* ja hallinnon tukemiseen mukaan lukien pakolaisten ja muuttajien *kansainväliseen oikeuteen ja unionin oikeuteen perustuvien* oikeuksien suojeleu tämän asetuksen tavoitteiden mukaisesti, sanotun kuitenkaan vaikuttamatta *tulevien haasteiden tai uusien tarpeiden edessä.*

Tällä asetuksella olisi myös edistettävä aivovuodon käsittelemistä ja vastaanottavien yhteisöjen ja siirtymään joutuneiden henkilöiden auttamista erityisesti tarjoamalla peruspalveluja ja toimeentulomahdollisuuksia.

Tarkistus 42

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(30 a) Tieto- ja viestintätekniikka (TVT) ja -palvelut ovat todistetusti kestäväen kehityksen ja osallistavan kasvun mahdollistajia. Ne voivat olla keskeisiä tekijöitä köyhimpien maiden kansalaisten elämän parantamisessa erityisesti naisia ja tyttöjä voimaannuttamalla, demokraattista hallintotapoja ja avoimuutta lisäämällä sekä tuottavuutta ja työpaikkojen luomista edistämällä. Liitettävyyys ja saatavuus ovat kuitenkin edelleen ongelmana sekä alueiden välillä että niiden sisällä, koska korkean ja alemman tulotason maiden sekä kaupunki- ja maaseutualueiden välillä on suuria vaihteluja. Siksi tämän asetuksen olisi autettava jatkamaan digitalisoinnin valtavirtaistamista unionin kehitysyhteistyöpolitiikassa.

Tarkistus 43

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 b kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(30 b) Kestävän kehityksen Agenda 2030 -toimintaohjelmassa, joka hyväksyttiin Yhdistyneiden kansakuntien

yleiskokouksen päätöslauselmalla 25 päivänä syyskuuta 2015, korostettiin, että on tärkeää kehittää rauhanomaisia ja osallistavia yhteiskuntia. Tällöin on pyrkimyksenä saavuttaa kestävän kehityksen tavoite 16 mutta myös muita kehityspolitiikan tavoitteita. Kestävän kehityksen alatavoite 16.a edellyttää erityisesti ”asianomaisten kansallisten instituutioiden vahvistamista muun muassa kansainvälisen yhteistyön avulla, jotta väkivallan ehkäisemiseen sekä terrorismin ja rikollisuuden torjumiseen tarvittavia valmiuksia voidaan kehittää kaikilla tasoilla, erityisesti kehitysmaissa”.

Tarkistus 44

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 c kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(30 c) Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitean 19 päivänä helmikuuta 2016 pidetyn korkean tason kokouksen tiedonannossa saatettiin ajan tasalle virallista kehitysapua koskevat raportointiohjeet rauhan ja turvallisuuden alalla. Tämän asetuksen mukaisesti toteutettujen toimien rahoitus on virallista kehitysapua, kun se täyttää kriteerit, jotka on esitetty kyseisissä raportointiohjeissa tai mahdollisissa myöhemmissä raportointiohjeissa, joista kehitysapukomitea voi päästä sopimukseen.

Tarkistus 45

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 d kappale (uusi)**

(30 d) Valmiuksien kehittämistä kehityksen ja kehityksen mahdollistavan turvallisuuden tueksi olisi käytettävä vain poikkeuksellisissa tapauksissa, joissa asetuksen tavoitteita ei voida saavuttaa muiden kehitysyhteistyön toimintojen avulla. On olennaista tukea turvallisuusalan toimijoita kolmansissa maissa, mukaan lukien poikkeuksellisissa olosuhteissa asevoimat, konfliktien ehkäisemisen, kriisinhallinnan tai vakauttamisen yhteydessä, jotta voidaan varmistaa köyhyyden poistamisen ja kehityksen asianmukaiset edellytykset. Hyvä hallintotapa, turvallisuusjärjestelmää ja myös asevoimia koskeva tehokas demokraattinen valvonta ja siviilivalvonta sekä ihmisoikeuksien ja oikeusvaltion periaatteiden kunnioittaminen, ovat keskeisiä hyvin toimivan valtion tunnusmerkkejä kaikissa yhteyksissä ja niitä olisi edistettävä kolmansille maille annettavalla tuella, jonka kohteena ovat laajemmat turvallisuusalan uudistukset.

Tarkistus 46

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 e kappale (uusi)**

(30 e) Tämän asetuksen olisi perustuttava komissiolta kesäkuuksi 2020 pyydetyn arvioinnin päätelmiin, mukaan luettuina laaja-alainen useiden sidosryhmien julkinen kuuleminen sekä valmiuksien kehittämistä kehityksen ja kehityksen mahdollistavan turvallisuuden tueksi koskevien toimien johdonmukaisuuden arvioiminen unionin ja sen

*jäsenvaltioiden rahoittaman
turvallisuuden ja kehityksen välisen
yhteyden osalta globaalistrategian ja
YK:n kestävän kehityksen tavoitteiden
mukaisesti.*

Tarkistus 47

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 30 f kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

*(30 f) Unionin olisi myös edistettävä
konfliktiherkkää ja
sukupuolinäkökulman huomioon ottavaa
lähestymistapaa kaikissa tämän asetuksen
mukaisissa toimissa ja ohjelmissa sekä
pyrittävä välttämään kielteisiä vaikutuksia
ja maksimoimaan myönteiset vaikutukset.*

Tarkistus 48

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 32 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(32) Tähän asetukseen perustuvan rahoituksen muodot ja ***täytäntöönpanomenetelmät*** olisi valittava sen perusteella, miten hyvin niillä voidaan saavuttaa toimien erityistavoitteet ja saada tuloksia, ottaen huomioon erityisesti tarkastuskustannukset, hallinnollinen rasitus ja arvioitu noudattamatta jättämisen riski. Harkittaviin muotoihin olisi luettava ***varainhoitoasetuksen 125*** artiklan 1 kohdan mukaisesti kertakorvausten, kiinteämääräisen rahoituksen ja yksikkökustannusten käyttö sekä rahoitus, joka ei perustu kustannuksiin.

(32) Tähän asetukseen perustuvan rahoituksen muodot ja ***soveltamismenetelmät*** olisi valittava ***kumppanien tarpeiden, mieltymysten, erityistilanteiden ja erityisen yhteyden, niiden asiaankuuluvuuden, kestävyyyden ja niiden valmiuden noudattaa kehitysavun tuloksellisuutta koskevia periaatteita perusteella sekä*** sen perusteella, miten hyvin niillä voidaan saavuttaa toimien erityistavoitteet ja saada tuloksia, ottaen huomioon erityisesti tarkastuskustannukset, hallinnollinen rasitus ja arvioitu noudattamatta jättämisen riski. Harkittaviin muotoihin olisi luettava

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046^{1 a} (varainhoitoasetus) 125 artiklan 1 kohdan mukaisesti kertakorvausten, kiinteämääräisen rahoituksen ja yksikkökustannusten käyttö sekä rahoitus, joka ei perustu kustannuksiin.

Eurooppalaisen demokratia-rahaston tehtävää rahastona, jolla on unionin toimielinten antamat toimivaltuudet demokratian, kansalaisyhteiskunnan ja ihmisoikeuksien tukemiseen maailmanlaajuisesti, olisi vahvistettava ja laajennettava tällä asetuksella.

Eurooppalaiselle demokratia-rahastolle olisi annettava hallinnollista joustoa ja rahoitusmahdollisuuksia kohdennettujen tukien jakamiseen Euroopan naapurimaiden kansalaisyhteiskunnan toimijoille, jotka vastaavat Euroopan naapuruuspolitiikan toteuttamisesta, erityisesti silloin, kun on se koskee demokratian, ihmisoikeuksien, vapaiden vaalien ja oikeusvaltioperiaatteen kehittämistä.

Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 33 kappale

Komission teksti

(33) Uuden Euroopan kestävän kehityksen rahasto plussan (EKKR+), jonka perustana on sen *menestyksekkäs* edeltäjä EKKR⁷⁰, tulisi muodostaa integroitu rahoituspaketti, josta voidaan antaa maailmanlaajuisesti rahoitusta avustuksina, talousarviotakuina ja rahoitusvälineinä. EKKR+:n olisi tuettava ulkoista investointiohjelmaa ja hyödynnettävä rahoitusta yhdistäviä toimia ja talousarviotakuutoimia, jotka katetaan ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä, mukaan lukien toimet, joilla katetaan lainanantotoimintaan liittyviä valtion

Tarkistus

(33) Uuden Euroopan kestävän kehityksen rahasto plussan (EKKR+), jonka perustana on sen edeltäjä EKKR⁷⁰, tulisi muodostaa integroitu rahoituspaketti, josta voidaan antaa maailmanlaajuisesti rahoitusta avustuksina, talousarviotakuina ja rahoitusvälineinä. EKKR+:n olisi tuettava ulkoista investointiohjelmaa ja hyödynnettävä rahoitusta yhdistäviä toimia ja talousarviotakuutoimia, jotka katetaan ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä, mukaan lukien toimet, joilla katetaan lainanantotoimintaan liittyviä valtion riskejä ja joita on aiemmin toteutettu

riskejä ja joita on aiemmin toteutettu Euroopan investointipankin ulkoisen lainanantovaltuuden tuella. Ottaen huomioon perussopimusten mukaisen Euroopan investointipankin roolin ja sille viime vuosikymmenten ajalta kertyneen kokemuksen unionin politiikkojen tukemisesta Euroopan investointipankin olisi luonnollisesti pysyttävä komission kumppanina ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn nojalla toteutettavien toimien *täytäntöönpanossa*.

⁷⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/1601, annettu 26 päivänä syyskuuta 2017, Euroopan kestävän kehityksen rahaston (EKKR), EKKR-takuun ja EKKR-takuurahaston perustamisesta.

Euroopan investointipankin ulkoisen lainanantovaltuuden tuella. Ottaen huomioon perussopimusten mukaisen Euroopan investointipankin roolin ja sille viime vuosikymmenten ajalta kertyneen kokemuksen unionin politiikkojen tukemisesta Euroopan investointipankin olisi luonnollisesti pysyttävä komission kumppanina ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn nojalla toteutettavien toimien *soveltamisessa*. *Myös muilla monenkeskisillä kehityspankeilla tai EU:n kansallisilla kehityspankeilla on taitoja ja pääomaa, joka voi tuoda merkittävää lisäarvoa EU:n kehitysyhteistyöpolitiikan vaikutukselle, ja tämän vuoksi myös niiden osallistumista EKKR+:aan olisi edistettävä voimakkaasti tällä asetuksella.*

⁷⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/1601, annettu 26 päivänä syyskuuta 2017, Euroopan kestävän kehityksen rahaston (EKKR), EKKR-takuun ja EKKR-takuurahaston perustamisesta.

Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 34 kappale

Komission teksti

(34) EKKR+:lla olisi pyrittävä tukemaan investointeja keinona tukea kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamista edistämällä kestävää ja osallistavaa taloudellista ja sosiaalista kehitystä, edistämään kumppanimaiden sosioekonomista selviytymiskykyä kiinnittäen erityisesti huomiota köyhyyden poistamiseen, kestävään ja osallistavaan *kasvuun*, ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseen, taloudellisiin mahdollisuuksiin, *osaamiseen* ja *yrittäjyyteen*, *sosioekonomisesti tärkeisiin aloihin*,

Tarkistus

(34) EKKR+:lla olisi pyrittävä tukemaan investointeja keinona tukea kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamista edistämällä kestävää ja osallistavaa taloudellista, *kulttuurista* ja sosiaalista kehitystä, edistämään kumppanimaiden sosioekonomista selviytymiskykyä kiinnittäen erityisesti huomiota köyhyyden poistamiseen, *konfliktien estämiseen ja rauhanomaisten, oikeudenmukaisten ja osallistavien yhteiskuntien edistämiseen*, kestävään ja osallistavaan *talouden kehitykseen, ilmastonmuutoksen*

mikroyrityksiin, pieniin ja keskisuuriin yrityksiin sekä käsittelemään sääntelemättömän muuttoliikkeen tapauskohtaisia sosioekonomisia perimmäisiä syitä kulloinkin noudatettavien suuntaa-antavien ohjelma-asiakirjojen mukaisesti. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä maihin, joiden tilanne on todettu epävakaaaksi tai joissa on käynnissä konflikti, vähiten kehittyneisiin maihin ja erittäin velkaantuneisiin köyhiin maihin.

torjumiseen sitä lieventämällä ja siihen sopeutumalla, ympäristön tilan huononemiseen, ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseen asiaa koskevien ILO:n normien mukaisesti ja taloudellisiin mahdollisuuksiin etenkin naisille, nuorille ja haavoittuville henkilöille. Olisi korostettava osallistavan ja tasa-arvoisen laadukkaan koulutuksen tarjoamista ja taitojen ja yrittäjyyden kehittämistä vahvistamalla koulutus- ja kulttuurirakenteita, myös humanitaarisessa hätätilassa oleville ja pakkomuutetuille lapsille. Sen avulla olisi myös pyrittävä tukemaan vakaata investointiympäristöä, teollistamista, sosioekonomisia aloja, osuuskuntia, sosiaalisia yrityksiä, mikroyrityksiä sekä pieniä ja keskisuuria yrityksiä ja vahvistamaan demokratiaa, oikeusvaltioperiaatetta ja ihmisoikeuksien, joiden puute on usein sosioekonomisena perimmäisenä syynä laittomaan maahanmuuttoon ja pakkosiirtoihin, kulloinkin noudatettavien suuntaa-antavien ohjelma-asiakirjojen mukaisesti. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä maihin, joiden tilanne on todettu epävakaaaksi tai joissa on käynnissä konflikti, vähiten kehittyneisiin maihin ja erittäin velkaantuneisiin köyhiin maihin. *Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä välttämättömien julkisten peruspalvelujen sekä elintarviketurvan parantamiseen ja nopeasti kasvavan kaupunkiväestön elämänlaadun parantamiseen, myös riittävän, turvallisen ja kohtuuhintaisen asumisen avulla. EKKR+:n olisi kannustettava voittoa tavoittelevia / voittoa tavoittelemattomia kumppanuuksia välineenä, jolla yksityisen sektorin investoinnit suunnataan kohti kestäväää kehitystä ja köyhyyden poistamista.* *Kansalaisyhteiskunnan järjestöjen ja unionin valtuuskuntien strategista toimintaa kumppanimaissa olisi myös tuettava hankesyklin kaikissa vaiheissa, jotta voidaan auttaa löytämään sellaisia räätälöityjä ratkaisuja, jotka edistävät*

yhteisön taloudellista ja sosiaalista kehitystä, työpaikkojen luontia ja uusia liiketoimintamahdollisuuksia. Investointien olisi perustuttava konfliktianalyysiin, keskittyttävä konfliktin, haavoittuvuuden ja epävakauden perimmäisiin syihin, maksimoitava mahdollisuus rauhan vaalimiseen ja minimoitava pahenevien konfliktien riskit.

Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 35 kappale

Komission teksti

(35) EKKR+:n olisi maksimoitava rahoituksen lisäys, puututtava markkinoiden toimimattomuuteen ja optimaalista heikompiin investointitilanteisiin, tuotettava innovatiivisia tuotteita ja houkuteltava varoja yksityiseltä sektorilta. Yksityisen sektorin osallistumisesta unionin yhteistyöhön kumppanimaiden kanssa EKKR+:n välityksellä olisi saatava mitattavissa olevaa lisävaikutusta kehitykseen markkinoita vääristämättä, sen olisi oltava kustannustehokasta ja perustuttava keskinäiseen vastuuseen sekä riskien ja kustannusten jakamiseen. EKKR+:n olisi toimittava ”keskitettynä asiointipisteenä”, joka vastaanottaa rahoitusehdotuksia rahoituslaitoksilta ja julkisilta tai yksityisiltä sijoittajilta ja tarjoaa monentyyppistä taloudellista tukea tukikelpoisille investoinneille.

Tarkistus

(35) EKKR+:n olisi maksimoitava rahoituksen lisäys, puututtava markkinoiden toimimattomuuteen ja optimaalista heikompiin investointitilanteisiin, tuotettava innovatiivisia tuotteita ja houkuteltava varoja yksityiseltä sektorilta ***paikalliseen kestäväan kehitykseen osoitetun yksityisen rahoituksen panoksen optimoimiseksi.*** Yksityisen sektorin osallistumisesta unionin yhteistyöhön kumppanimaiden kanssa EKKR+:n välityksellä olisi saatava mitattavissa olevaa lisävaikutusta kehitykseen ***ympäristöä, paikallisyhteisöjen oikeuksia ja elinkeinoja täysimääräisesti kunnioittaen sekä paikallisia*** markkinoita vääristämättä ***ja ilman että kilpaillaan epäreilusti paikallisten taloudellisten toimijoiden kanssa.*** Sen olisi oltava kustannustehokasta ja perustuttava keskinäiseen vastuuseen sekä riskien ja kustannusten jakamiseen. EKKR+:n olisi ***perustuttava asianmukaisesti vastuullisuutta ja avoimuutta koskeviin kriteereihin,*** toimittava ”keskitettynä asiointipisteenä”, joka vastaanottaa rahoitusehdotuksia rahoituslaitoksilta ja julkisilta tai yksityisiltä sijoittajilta ja

tarjoaa monentyyppistä taloudellista tukea tukikelpoisille investoinneille.

Tarkistus 52

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 35 a kappale (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(35 a) EKRR+ -takuuseen kuuluu valtioiden investointioperaatioihin julkisella sektorilla tarkoitettu EU:n takuu. Tätä EU:n takuuta ei saisi myöntää valtioiden investointioperaatioihin, joihin sisältyy jällenlainaus yksityiselle sektorille tai lainaus sellaisille valtiotason alapuolisille yhteisöille tai niiden hyväksi, jotka voivat saada valtiotason alapuolisille yhteisöille myönnettävää rahoitusta ilman valtioneuvoston suostumusta. Jotta voidaan tukea EIP:n kapasiteetin suunnittelua, EIP:lle olisi osoitettava taattu vähimmäismäärä tällaisia valtion investointioperaatioita.

Tarkistus 53

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 36 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(36) Nykyisen EKRR-takuun ja ulkosuhteisiin liittyvien hankkeiden takuurahaston pohjalta olisi perustettava ulkosuhdetoimien takuujärjestely. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä olisi tuettava EKRR+ -toimia, jotka katetaan talousarviotakuilla, makrotaloudellisella rahoitusavulla ja neuvoston päätökseen 77/270/Euratom⁷¹ perustuvilla lainoilla kolmansille maille. Näitä toimia olisi

(36) Nykyisen EKRR-takuun ja ulkosuhteisiin liittyvien hankkeiden takuurahaston pohjalta olisi perustettava ulkosuhdetoimien takuujärjestely. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä olisi tuettava EKRR+ -toimia, jotka katetaan talousarviotakuilla, makrotaloudellisella rahoitusavulla ja neuvoston päätökseen 77/270/Euratom⁷¹ perustuvilla lainoilla kolmansille maille. Näitä toimia olisi

tuettava tämän asetuksen määrärahoilla sekä asetuksen (EU) N:o ... (IPA III) määrärahoilla, joista olisi katettava myös makrotaloudellisen rahoitusavun lainat ja niistä aiheutuvat vastuut, ja asetuksen (EU) N:o ... (EINS) määrärahoista, joista olisi katettava myös kyseisen asetuksen 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut lainat kolmansille maille. EKCR+-toimien rahoituksessa olisi asetettava etusijalle toimet, joilla on suuri vaikutus työpaikkojen luomiseen ja joiden kustannus-hyötysuhde parantaa investoinnin kestävyttä. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuettavista toimista olisi tehtävä perusteellinen ennakoarviointi **tarpeen mukaan** sosiaalisista, ympäristö- ja rahoitusnäkökulmista paremman sääntelyn vaatimusten mukaisesti. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä ei pitäisi käyttää keskeisten julkisten palvelujen tuottamiseen, joka pysyy valtioiden vastuulla.

⁷¹ Neuvoston päätös 77/270/Euratom, tehty 29 päivänä maaliskuuta 1977, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinlaitosten rahoittamiseen osallistumiseksi (EYVL L 88, 6.4.1977, s. 9).

tuettava tämän asetuksen määrärahoilla sekä asetuksen (EU) N:o ... (IPA III) määrärahoilla, joista olisi katettava myös makrotaloudellisen rahoitusavun lainat ja niistä aiheutuvat vastuut, ja asetuksen (EU) N:o ... (EINS) määrärahoista, joista olisi katettava myös kyseisen asetuksen 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut lainat kolmansille maille. EKCR+-toimien rahoituksessa olisi asetettava etusijalle toimet, joilla on suuri vaikutus **ihmisarvoisten** työpaikkojen **ja elinkeinojen** luomiseen ja joiden kustannus-hyötysuhde parantaa investoinnin kestävyttä **ja jotka antavat parhaimmat takuut kestävydestä sekä pitkäkestoisesta kehitysvaikutuksesta koko paikallisessa omistajuudessa**. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuettavista toimista olisi tehtävä perusteellinen ennakoarviointi sosiaalisista, ympäristö- ja rahoitusnäkökulmista, **mukaan lukien vaikutus asianomaisten yhteisöjen ihmisoikeuksiin ja elinkeinoihin ja vaikutus eriarvoisuuteen ja niiden keinojen kartoittaminen, joilla näihin asioihin voidaan puuttua** paremman sääntelyn vaatimusten mukaisesti **ja ottaen huomioon vaikutuksen piiriin kuuluvilta yhteisöiltä hankittavan vapaan ja tietoon perustuvan ennakkosuostumuksen periaate maata koskevilla investoinneissa**. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä ei pitäisi käyttää keskeisten julkisten palvelujen tuottamiseen, joka pysyy valtioiden vastuulla. **Myös jälkiarviointeja olisi toteutettava EKCR+-toimien kehitysvaikutuksen mittaamiseksi**.

⁷¹ Neuvoston päätös 77/270/Euratom, tehty 29 päivänä maaliskuuta 1977, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinlaitosten rahoittamiseen osallistumiseksi (EYVL L 88, 6.4.1977, s. 9).

Tarkistus 54

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 37 kappale

Komission teksti

(37) Jotta voitaisiin järjestää joustovaraa, lisätä houkuttelevuutta yksityiselle sektorille ja maksimoida investointien vaikutus, olisi säädettävä tukikelpoisia vastapuolia koskeva poikkeus varainhoitoasetuksen säännöistä, jotka koskevat unionin talousarvion täytäntöönpanomenetelmiä. Tukikelpoiset vastapuolet voisivat olla myös elimiä, joille ei ole annettu tehtäväksi julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuden täytäntöönpanoa, ja ne voisivat olla myös kumppanimaan yksityisoikeuden soveltamisalaan kuuluvia elimiä.

Tarkistus

(37) Jotta voitaisiin järjestää joustovaraa, lisätä houkuttelevuutta yksityiselle sektorille, ***edistää oikeudenmukaista kilpailua*** ja maksimoida investointien vaikutus, olisi säädettävä tukikelpoisia vastapuolia koskeva poikkeus varainhoitoasetuksen säännöistä, jotka koskevat unionin talousarvion täytäntöönpanomenetelmiä. Tukikelpoiset vastapuolet voisivat olla myös elimiä, joille ei ole annettu tehtäväksi julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuden täytäntöönpanoa, ja ne voisivat olla myös kumppanimaan yksityisoikeuden soveltamisalaan kuuluvia elimiä.

Tarkistus 55

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti

(39) Ulkoista toimintaa toteutetaan usein nopeasti muuttuvissa olosuhteissa, mikä edellyttää jatkuvaa ja nopeaa mukautumista unionin kumppaneiden muuttuviin haasteisiin sekä ihmisoikeuksiin, demokratiaan ja hyvään hallintotapaan, turvallisuuteen ja vakauteen, ilmastonmuutokseen ja ympäristöön, valtameriin ***sekä muuttoliikkeeseen ja sen perimmäisiin syihin liittyviin maailmanlaajuisiin haasteisiin***. Ennakoitavuuden periaatteen sovittaminen yhteen sen kanssa, että uusiin tarpeisiin on reagoitava nopeasti, edellyttää ohjelmien rahoituksen ***täytäntöönpanon*** mukauttamista. Jotta voitaisiin lisätä EU:n kykyä reagoida ***ennakoimattomiin***

Tarkistus

(39) Ulkoista toimintaa toteutetaan usein nopeasti muuttuvissa olosuhteissa, mikä edellyttää jatkuvaa ja nopeaa mukautumista unionin kumppaneiden muuttuviin haasteisiin sekä ihmisoikeuksiin ***ja perusvapauksiin***, demokratiaan ja hyvään hallintotapaan, turvallisuuteen ja vakauteen, ilmastonmuutokseen ja ympäristöön, valtameriin muuttoliikkeeseen ja sen ***perussyihin, kuten köyhyyteen ja eriarvoisuuteen, sekä kotinsa jättämään joutuneiden ihmisten määrän lisääntymisen aiheuttamiin, erityisesti kehitysmaihin kohdistuviin vaikutuksiin***. Ennakoitavuuden periaatteen sovittaminen yhteen sen kanssa, että uusiin tarpeisiin on

tarpeisiin, Euroopan kehitysrahastosta (EKR) saatujen myönteisten kokemusten perusteella osa varoista olisi jätettävä kohdentamatta ja joustovaraksi uusia haasteita ja painopisteitä varten. Näitä varoja olisi otettava käyttöön tässä asetuksessa säädettyjen menettelyjen mukaisesti.

reagoitava nopeasti, edellyttää ohjelmien rahoituksen **soveltamisen** mukauttamista. Jotta voitaisiin lisätä EU:n kykyä reagoida tarpeisiin, **joita ohjelmat ja ohjelma-asiakirjat eivät kata**, Euroopan kehitysrahastosta (EKR) saatujen myönteisten kokemusten perusteella **ennalta määritetty** osa varoista olisi jätettävä kohdentamatta ja joustovaraksi uusia haasteita ja painopisteitä varten. Näitä varoja olisi otettava käyttöön **asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa** tässä asetuksessa säädettyjen menettelyjen mukaisesti.

Tarkistus 56

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 42 kappale

Komission teksti

(42) Jotta voitaisiin tehostaa kumppanimaiden omistajuutta niiden kehitysprosesseissa ja ulkoisen avun kestävyyttä unionin olisi suosittava soveltuvissa tapauksissa kumppanimaiden omien instituutioiden, järjestelmien ja menettelyjen käyttöä kaikissa yhteistyöhankkeiden vaiheissa.

Tarkistus

(42) Jotta voitaisiin tehostaa kumppanimaiden **demokraattista** omistajuutta niiden kehitysprosesseissa ja ulkoisen avun kestävyyttä unionin olisi suosittava soveltuvissa tapauksissa kumppanimaiden omien instituutioiden, **resurssien, asiantuntemuksen sekä** järjestelmien ja menettelyjen käyttöä kaikissa yhteistyöhankkeiden vaiheissa **varmistuen samalla paikalliset resurssit ja asiantuntemus sekä paikallishallinnon ja kansalaisyhteiskunnan täysimääräinen osallisuus. Unionin olisi myös tarjottava paikallisten viranomaisten virkamiehille ja kansalaisyhteiskunnan organisaatioille unionin rahoituksen hakemista koskevia koulutusohjelmia, joiden tarkoituksena on auttaa heitä parantamaan hankkeidensa tukikelpoisuutta ja tuloksellisuutta. Nämä ohjelmat olisi järjestettävä kyseisissä maissa niissä käytettävillä kielillä, ja niiden olisi täydennettävä myös mahdollisia muita etäopetusohjelmia, jotta varmistetaan, että kyseisen maan tarpeisiin vastataan**

kohdennetulla koulutuksella.

Tarkistus 57

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 44 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(44 a) Jotta voidaan edistää kansainvälistä veropetosten, veronkierron, petosten, korruption ja rahanpesun torjuntaa, kaikki tämän asetuksen mukaisesti myönnettävä rahoitus on esitettävä täysin avoimesti. Tukikelpoiset vastapuolet eivät myöskään saisi tukea laittomia toimia eivätkä osallistua mihinkään sellaiseen rahoitus- tai investointitoimeen, joka toteutetaan yhteistyöhaluttomalla oikeudenkäyttöalueella sijaitsevan välineen tai veroparatiisin kautta. Vastapuolten olisi myös pidättäydyttävä kaikenlaisten verojen välttelyä tai aggressiivista verosuunnittelua koskevien suunnitelmien tekemisestä.

Tarkistus 58

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 45 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(45) Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen asiaankuuluvien säännösten yhdenmukainen täytäntöönpano, komissiolle olisi siirrettävä täytäntöönpanovaltaa. Tätä valtaa olisi käytettävä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011⁷⁷ mukaisesti.

Poistetaan.

⁷⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13).

Tarkistus 59

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 46 kappale

Komission teksti

(46) Jotta tämän asetuksen muita kuin olennaisia osia voitaisiin täydentää ***tai muuttaa***, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat **26 artiklan 3 kohdassa vahvistettuja rahoitusasteita, liitteissä II, III ja IV lueteltuja yhteistyön ja toimien aloja, liitteessä V lueteltuja EKKR+ -toimien ensisijaisia aloja, liitteessä VI esitettyä EKKR+:n hallinnointia tai joilla tarvittaessa tarkistetaan tai täydennetään liitteessä VII lueteltuja tulosindikaattoreita taikka joilla täydennetään tätä asetusta säännöksillä seuranta- ja arviointikehyksen perustamisesta.**

Tarkistus

(46) Jotta tämän asetuksen muita kuin olennaisia osia voitaisiin täydentää, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat ***unionin strategiaa, painopistealoja, yksityiskohtaisia tavoitteita, odotettuja tuloksia, yksilöityjä tulosindikaattoreita ja erillisiä määrärahoja, sekä yhteistyötä koskevat yksityiskohtaiset säännöt kunkin maantieteellisen ja temaattisen ohjelman osalta, toimintasuunnitelmia ja toimenpiteitä, jotka eivät perustu ohjelma-asiakirjoihin ja joissa vahvistetaan ihmisoikeuksia koskeva toimintakehys ja riskinhallintakehys, päätetään tarpeista, joita ohjelmat tai ohjelma-asiakirjat eivät kata, päätetään avustusten keskeyttämisestä, vahvistetaan tulosperusteisen lähestymistavan kehys ja rahoitusasteet, seuranta- ja arviointikehys sekä laajennetaan toimien ulottuvuus maihin ja alueille, joita tämä asetus ei kata. Jotta tämän asetuksen muita kuin olennaisia osia voitaisiin muuttaa, komissiolle olisi siirrettävä valta hyväksyä SEUT-sopimuksen 290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla***

annettavia delegoituja säädöksiä, jotka koskevat liitteissä II, III ja IV lueteltuja yhteistyön ja toimien aloja, liitteessä V lueteltuja EKKR+ -toimien ensisijaisia aloja ja investointi-ikkunoita sekä liitteessä VII lueteltuja tulosindikaattoreita

Tarkistus 60

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 47 kappale

Komission teksti

(47) Paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen⁷⁸ 22 ja 23 kohdan nojalla tätä ohjelmaa on arvioitava erityisten seuranta vaatimusten mukaisesti kerättyjen tietojen perusteella välttämättä kuitenkin ylisääntelyä ja varsinkin jäsenvaltioille aiheutuvaa hallinnollista rasitusta. Näihin vaatimuksiin **voidaan tarvittaessa sisällyttää** mitattavissa olevia indikaattoreita, joiden perusteella kerätään näyttöä ohjelman käytännön vaikutuksista. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös *asiantuntijatasolla*, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan delegoituja säädöksiä.

Tarkistus

(47) Paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen⁷⁸ 22 ja 23 kohdan nojalla tätä ohjelmaa on arvioitava erityisten seuranta vaatimusten mukaisesti kerättyjen tietojen perusteella välttämättä kuitenkin ylisääntelyä ja varsinkin jäsenvaltioille aiheutuvaa hallinnollista rasitusta. Näihin vaatimuksiin **olisi sisällytettävä** mitattavissa olevia indikaattoreita, joiden perusteella kerätään näyttöä ohjelman käytännön vaikutuksista. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös *asianomaisten sidosryhmien, kuten kansalaisyhteiskunnan ja asiantuntijoiden, kuulemiset*, ja että nämä kuulemiset toteutetaan paremmasta lainsäädännöstä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehdyssä toimielinten välisessä sopimuksessa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Jotta voitaisiin erityisesti varmistaa tasavertainen osallistuminen delegoitujen säädösten valmisteluun, Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetaan kaikki asiakirjat samaan aikaan kuin jäsenvaltioiden asiantuntijoille, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asiantuntijoilla on järjestelmällisesti oikeus osallistua komission asiantuntijaryhmien kokouksiin, joissa valmistellaan

delegoituja säädöksiä.

⁷⁸ Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission välillä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehty toimielinten sopimus paremmasta lainsäädännöstä (EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1–14).

⁷⁸ Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission välillä 13 päivänä huhtikuuta 2016 tehty toimielinten sopimus paremmasta lainsäädännöstä (EUVL L 123, 12.5.2016, s. 1–14).

Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 48 kappale

Komission teksti

(48) *Viittauksia neuvoston päätöksen 2010/427/EU⁷⁹, jonka tämä asetukseksi korvaa, 9 artiklassa mainittuihin unionin välineisiin olisi pidettävä viittauksina tähän asetukseen, ja komission olisi varmistettava, että tämän asetuksen täytäntöönpanossa otetaan huomioon kyseisessä päätöksessä säädetty Euroopan ulkosuhdehallinnon asema.*

Tarkistus

(48) *Tämän asetuksen laajan luonteen ja soveltamisalan vuoksi sekä tämän asetuksen ja muiden ulkoisten rahoitusvälineiden, kuten asetuksen (EU) .../... EINS) tai ulkoiseen politiikkaan kiinteästi liittyvien välineiden, kuten asetuksen (EU) .../... (IPA III) , mukaisten periaatteiden, tavoitteiden ja varojen keskinäisen johdonmukaisuuden varmistamiseksi kaikki asiaankuuluvat komission ja Euroopan ulkosuhdehallinnon yksiköt kattavan perustettavan horisontaalisen ohjausryhmän, jonka puheenjohtajana toimii komissio puheenjohtaja / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja tai hänen edustajansa, olisi oltava vastuussa tämän asetuksen mukaisten periaatteiden, ohjeiden, tavoitteiden ja toimien ohjauksesta, koordinoinnista ja hallinnasta, jotta varmistetaan kaiken unionin ulkoisen rahoituksen johdonmukaisuus, tehokkuus, avoimuus ja vastuuvuorollisuus. Varapuheenjohtajan / korkean edustajan olisi varmistettava unionin ulkoisen toiminnan yleinen poliittinen koordinointi. Kaikissa toimissa, mukaan luettuina nopean vasteen toimet ja poikkeukselliset avustustoimenpiteet, ja*

koko välineen ohjelmoinnin, suunnittelun ja soveltamisen koko syklissä EUH:n korkean edustajan olisi tehtävä yhteistyötä komission asiaankuuluvien jäsenten ja yksiköiden kanssa, jotka nimetään suunnitellun toiminnan luonteen ja tavoitteiden pohjalta näiden asiantuntemus huomioon ottaen. Kaikki päätösehdotukset olisi laadittava komission menettelyjä noudattaen ja ne olisi toimitettava komission hyväksyttäväksi.

⁷⁹ Neuvoston päätös 2010/427/EU, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010, Euroopan ulkosuhdehallinnon organisaatiosta ja toiminnasta (EUVL L 201, 3.8.2010, s. 30).

Tarkistus 62

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 48 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(48 a) Tämän asetuksen soveltamisella olisi tarvittaessa täydennettävä SEU V osaston 2 luvun soveltamisalaan kuuluvien unionin yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan tavoitteiden saavuttamiseksi hyväksytyjä toimenpiteitä ja sen olisi oltava johdonmukaista niiden kanssa sekä täydennettävä SEUT-sopimuksen viidennen osan mukaisesti hyväksytyjä toimenpiteitä.

Tarkistus 63

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 49 kappale**

Komission teksti

Tarkistus

(49) Jäljempänä esitetyissä suunnitelluissa toimissa olisi noudatettava huolellisesti unionin rajoittavissa toimenpiteissä vahvistettuja ehtoja ja menettelyjä,

Poistetaan.

Tarkistus 64

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 49 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(49 a) Euroopan parlamentti olisi otettava täysimääräisesti mukaan välineiden suunnittelu-, ohjelmasuunnittelu-, seuranta- ja arviointivaiheisiin, jotta taataan unionin ulkoisten toimien alan rahoituksen poliittinen valvonta, demokraattinen valvonta ja vastuuvollisuus. Olisi käynnistettävä toimielinten välinen vahva vuoropuhelu sen varmistamiseksi, että Euroopan parlamentti voi harjoittaa poliittista valvontaa tämän asetuksen soveltamisen ajan järjestelmällisellä ja sujuvalla tavalla sekä tehokkuuden että legitimitietin vahvistamiseksi.

Tarkistus 65

**Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 6 a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

6 a) 'kansalaisyhteiskunnan organisaatioilla' kaikkia valtiosta riippumattomia, voittoa

tavoittelemattomia ja väkivallattomia rakenteita, joita ihmiset ovat muodostaneet yhteisiä poliittisia, kulttuurisia, sosiaalisia, taloudellisia tai ympäristöön liittyviä tavoitteita ja ihanteita edistääkseen tai asettaakseen viranomaiset vastuuseen ja jotka toimivat paikallisella, kansallisella, alueellisella tain kansainvälisellä tasolla ja joihin voi kuulua kaupunkien ja maaseudun samoin kuin virallisia ja epävirallisia organisaatioita; ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevan temaattisen ohjelman yhteydessä 'kansalaisyhteiskunnan organisaatiot' käsittävät kaikki henkilöt tai ryhmät, jotka ovat valtiosta riippumattomia ja joiden toiminnalla autetaan ihmisoikeuksien ja demokratian edistämistä, mukaan luettuna ihmisoikeuksien puolustajat sellaisina kuin nämä on määritelty YK:n julistuksessa yksilöiden, ryhmien ja yhteiskuntaelinten oikeudesta ja velvollisuudesta;

Tarkistus 66

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 6 b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 b) 'paikallisviranomaisilla' hallinnon tai julkisten viranomaisten osastoja, jotka toimivat kansallista alemmalla tasolla (esimerkiksi kunnallisella, hallintopiirien, läänien, maakuntien tai alueiden tasolla).

Tarkistus 67

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 8 alakohta

8) 'rahoittajalla' jäsenvaltiota, kansainvälistä rahoituslaitosta tai jäsenvaltion julkista laitosta, julkista virastoa tai muita yhteisöjä, jotka osallistuvat yhteisen vararahaston rahoittamiseen käteisellä rahalla tai takauksilla.

8) 'rahoittajalla' jäsenvaltiota, kansainvälistä rahoituslaitosta tai jäsenvaltion julkista laitosta, julkista virastoa tai muita **julkisia tai yksityisiä** yhteisöjä, jotka osallistuvat yhteisen vararahaston rahoittamiseen käteisellä rahalla tai takauksilla.

Tarkistus 68

Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 8 a alakohta (uusi)

8 a) 'täydentävyydellä' periaatetta, jolla varmistetaan, että ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä edistetään kestäväää kehitystä sellaisilla toimilla, joita ei olisi voitu toteuttaa ilman sitä tai joilla saadaan aikaan myönteisiä tuloksia, jotka ovat parempia ja pidemmälle meneviä kuin ne, joita olisi voitu saavuttaa ilman sitä, sekä yksityissektorin rahoituksen houkuttelua ja markkinoiden toimimattomuuden ja optimaalista heikompien investointitilanteiden käsittelyä sekä investoinnin laadun, kestävyys, vaikutuksen tai laajuuden parantamista. Kyseisellä periaatteella varmistetaan myös, että ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamilla investoinneilla ja rahoitustoimilla ei korvata jäsenvaltion myöntämää tukea, yksityistä rahoitusta taikka muita unionin tai kansainvälisiä rahoitustoimia ja että niillä vältetään muiden julkisten tai yksityisten investointien syrjäyttämistä. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuettavilla hankkeilla on yleensä korkeampi riskiprofiili kuin investointisalkulla, jota tukikelpoiset vastapuolet tukevat tavanomaisen investointipolitiikkansa puitteissa ilman

ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä.

Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 8 b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**8 b) 'teollisuusmailla' kolmansia maita,
jotka eivät ole OECD:n
kehitysapukomitean (OECD-DAC)
virallisen kehitysavun
vastaanottajamaiden luetteloon sisältyviä
kehitysmaita.**

Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 8 c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**8 c) 'köyhyydellä' kaikkia olosuhteita,
joissa ihmiset ovat jääneet osattomiksi ja
joissa heidän katsotaan olevan
kykenemättömiä muuttamaan
tilannettaan erilaisissa yhteiskunnallisissa
ja paikallisissa olosuhteissa; köyhyyden
keskeisiä ulottuvuuksia ovat taloudelliset,
inhimilliset, poliittiset, sosiokulttuuriset ja
suojausmahdollisuudet.**

Tarkistus 71

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 8 d alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

8 d) 'sukupuolinäkökulman huomioon ottamisella' toimintaa, jonka tavoitteena on ymmärtää ja ottaa huomioon sukupuoleen perustuvan syrjäytymisen ja syrjinnän yhteiskunnallisia ja kulttuurisia tekijöitä kaikilla julkisen ja yksityiselämän aloilla;

Tarkistus 72

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 kohta – 8 e alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

8 e) 'konfliktiherkkyydellä' toimintaa, jonka avulla pyritään ymmärtämään, että konfliktiympäristössä tehty aloite vaikuttaa konfliktiin ja konflikti siihen ja että tällaisella vuorovaikutuksella on seurauksia, joilla voi olla myönteisiä tai kielteisiä vaikutuksia; konfliktiherkkyys tarkoittaa myös sen varmistamista, että unionin toimissa (poliittisissa, toiminnallisissa, ulkoisessa avussa) pyritään kaikin tavoin välttämään kielteiset vaikutukset ja maksimoimaan myönteiset vaikutukset konfliktidynamikkaan ja edistämään siten konfliktien ehkäisyä, rakenteiden vakautta ja rauhan rakentamista.

Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

viitattaessa ihmisoikeuksiin niiden on katsottava kattavan perusvapaudet;

Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Sovellettaessa 15 artiklaa ”eniten apua tarvitseviin maihin” voivat kuulua myös liitteessä I luetellut maat.

Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Tämän asetuksen yleisenä tavoitteena on puolustaa ja edistää ***unionin arvoja ja etuja*** maailmanlaajuisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan 5 kohdassa, 8 artiklassa ja 21 artiklassa vahvistettujen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti.

1. Tämän asetuksen yleisenä tavoitteena on ***säätää rahoituskehyksestä, jonka avulla unioni voi*** puolustaa ja edistää ***arvojaan, periaatteitaan sekä keskeisiä etujaan*** maailmanlaajuisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan 5 kohdassa, 8 artiklassa ja 21 artiklassa ja ***Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 11 ja 208 artiklassa*** vahvistettujen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti.

Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a) auttaa saavuttamaan kansainväliset sitoumukset ja tavoitteet, jotka unioni on hyväksynyt, erityisesti Agenda 2030 -toimintaohjelman, kestävän kehityksen tavoitteiden ja Pariisin sopimuksen

yhteydessä;

Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a b) kehittää unionin itäisen ja eteläisen naapuruston maihin erityinen vahvistettu suhde, joka perustuu yhteistyöhön, rauhaan ja turvallisuuteen, molemminpuoliseen vastuuvollisuuteen ja yhteiseen sitoutumiseen yleismaailmallisiin arvoihin, joita ovat demokratia, oikeusvaltio ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, sosioekonominen yhdentyminen sekä ympäristönsuojelu ja ilmastotoimet;

Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – a c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a c) pyrkii vähentämään ja pitkällä aikavälillä poistamaan köyhyys erityisesti vähiten kehittyneissä maissa; mahdollistaa kestävä sosiaalinen ja taloudellinen kehitys;

Tarkistus 79

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) maailmanlaajuisella tasolla ***vahvistaa ja tukea demokratiaa, oikeusvaltioperiaatetta ja ihmisoikeuksia, tukea kansalaisyhteiskunnan organisaatioita***, edistää ***vakautta*** ja ***rauhaa*** ja ratkaista muita maailmanlaajuisia haasteita, mukaan lukien ***muuttoliike ja liikkuvuus***;

Tarkistus

b) maailmanlaajuisella tasolla tukea ***kansalaisyhteiskunnan organisaatioita*** ja ***paikallisviranomaisia***, edistää ***vakautta ja rauhaa***, ehkäistä ***konflikteja*** ja edistää ***oikeudenmukaisia ja osallistavia yhteiskuntia***, edistää ***monenvälisyyttä, kansainvälistä oikeutta*** ja ***vastuuvollisuutta*** ja ratkaista muita maailmanlaajuisia ***ja alueellisia*** haasteita, ***kuten ilmastonmuutosta ja ympäristön pilaantumista, sekä ulkopoliittisia tarpeita ja prioriteetteja sellaisina kuin ne esitetään liitteessä III***, mukaan lukien ***luottamuksen rakentaminen ja hyvien naapurusuhteiden edistäminen***;

Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

b a) suojella, tukea ja edistää ihmisoikeuksia, demokratiaa, oikeusvaltiota sekä sukupuolten tasa-arvoa ja sosiaalista tasa-arvoa myös kaikkein vaikeimmissa olosuhteissa ja hätätilanteissa kumppanuudessa kansalaisyhteiskunnan, myös ihmisoikeuksien puolustajien kanssa ympäri maailman;

Tarkistus

Tarkistus 81

Ehdotus asetukseksi

3 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) reagoida nopeasti kriiseihin, epävakauteen ja konflikteihin; selviytymiskykyyn liittyviin haasteisiin ja humanitaarisen avun ja kehitystoimien niveltämiseen; **ja täyttää ulkopoliittiset tarpeet ja ensisijaiset tavoitteet.**

Tarkistus

c) reagoida nopeasti kriiseihin, epävakauteen ja konflikteihin; selviytymiskykyyn liittyviin haasteisiin ja humanitaarisen avun ja kehitystoimien niveltämiseen.

Tarkistus 82

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

3. Tämän asetuksen mukaisista menoista vähintään **92** prosentin olisi täytettävä viralliset kehitysavun kriteerit, jotka on määritellyt Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitea.

Tarkistus

3. Tämän asetuksen mukaisista menoista vähintään **95** prosentin olisi täytettävä viralliset kehitysavun kriteerit, jotka on määritellyt Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitea. ***Tällä asetuksella on edistettävä unionin kollektiivista tavoitetta antaa kehitysapuun vähiten kehittyneille maille 0,2 prosenttia unionin bruttokansantulosta ja 0,7 prosenttia unionin bruttokansantulosta virallisena kehitysapuna Agenda 2030 -toimintaohjelmassa asetetussa määräajassa.***

Tarkistus 83

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Vähintään 20 prosenttia tämän asetuksen nojalla rahoitettavasta virallisesta kehitysavusta on

kohdennettava kaikissa sekä maantieteellisissä että aihekohtaisissa ohjelmissa vuosittain ja toimien koko keston ajan sosiaaliseen osallisuuteen ja inhimilliseen kehitykseen, jotta voidaan tukea ja lujittaa perussosiaalipalvelujen, kuten terveyspalvelujen, koulutuksen, ravitsemuksen ja sosiaalisen suojelun, tarjoamista erityisesti kaikkein marginalisoiduimmille ryhmille painottaen naisia ja lapsia.

Tarkistus 84

**Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 3 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3 b. Vähintään 85 prosenttia tämän asetuksen nojalla rahoitettavasta virallisesta kehitysavusta on kohdennettava toimiin, joiden ensisijaisena tai merkittävänä tavoitteena on sukupuolten tasa-arvo ja naisten ja tyttöjen oikeuksien ja vaikutusmahdollisuuksien kasvattaminen OECD:n kehitysapukomitean määrittelemällä tavalla. Lisäksi merkittävällä osalla näistä ohjelmista on oltava ensisijaisena tavoitteena sukupuolten tasa-arvo ja naisten ja tyttöjen oikeuksien ja vaikutusmahdollisuuksien kasvattaminen.

Tarkistus 85

**Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

Komission teksti

Tarkistus

1. Tämän asetuksen nojalla

1. Tämän asetuksen nojalla

myönnettävän unionin rahoituksen
toteutuksessa käytetään seuraavia:

myönnettävän unionin rahoituksen
soveltamisessa käytetään seuraavia:

Tarkistus 86

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Maantieteelliset ohjelmat voivat kattaa kaikki kolmannet maat paitsi asetuksessa ...⁸⁰ määritellyt jäsenehdokkaat ja mahdolliset jäsenehdokkaat ja neuvoston päätöksessä... määritellyt merentakaiset maat ja alueet.

⁸⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus liittymistä valmistelevasta tukivälineestä (EUVL L)

Tarkistus

Maantieteelliset ohjelmat voivat kattaa kaikki kolmannet maat paitsi asetuksessa ...⁸⁰ määritellyt jäsenehdokkaat ja mahdolliset jäsenehdokkaat ja neuvoston päätöksessä... määritellyt merentakaiset maat ja alueet. ***Voidaan myös perustaa koko mantereen tai alueiden välisen ulottuvuuden kattavia maantieteellisiä ohjelmia ja erityisesti yleisafrikkalainen ohjelma, joka kattaa a ja b kohdissa tarkoitetut Afrikan valtiot, sekä ohjelma, joka kattaa b, c ja d kohdissa tarkoitetut Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtiot.***

⁸⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus liittymistä valmistelevasta tukivälineestä (EUVL L)

Tarkistus 87

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) kansalaisyhteiskunnan organisaatiot;

Tarkistus

b) kansalaisyhteiskunnan organisaatiot
ja paikallisviranomaiset:

Tarkistus 88

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) ulkopoliittiset tarpeet ja ensisijaiset tavoitteet;

Tarkistus 89

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Temaattiset ohjelmat voivat kattaa kaikki kolmannet maat ja neuvoston **päätöksessä ... määritellyt merentakaiset maat ja alueet.**

Temaattiset ohjelmat voivat kattaa kaikki kolmannet maat. **Merentakaisilla mailla ja alueilla on mahdollisuus käyttää temaattisia ohjelmia** neuvoston päätöksen .../... (EU) mukaisesti. **Niiden tehokas osallistuminen on varmistettava ottamalla huomioon niiden erityispiirteet ja niillä olevat erityishaasteet.**

Tarkistus 90

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) edistetään vakautta ja konfliktien ehkäisyä kiireellisissä tilanteissa, syntymäisillään olevissa kriiseissä, kriisitilanteissa ja kriisien jälkeen;

a) edistetään **rauhaa**, vakautta ja konfliktien ehkäisyä kiireellisissä tilanteissa, syntymäisillään olevissa kriiseissä, kriisitilanteissa ja kriisien jälkeen;

Tarkistus 91

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) edistetään valtioiden, yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden selviytymiskyvyn parantamista ja humanitaarisen avun ja kehitystoimien niveltämistä toisiinsa;

Tarkistus

b) edistetään valtioiden, **paikallisviranomaisten**, yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden selviytymiskyvyn parantamista ja humanitaarisen avun ja kehitystoimien niveltämistä toisiinsa;

Tarkistus 92

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 4 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) reagoidaan ulkopoliittisiin tarpeisiin ja ensisijaisiin tavoitteisiin.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 93

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tämän asetuksen mukaisia toimia **toteutetaan** pääasiassa maantieteellisillä ohjelmilla.

Tarkistus

Tämän asetuksen mukaisia toimia **sovelletaan** pääasiassa maantieteellisillä ohjelmilla.

Tarkistus 94

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 5 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Temaattisilla ohjelmilla **toteutettavat**

Tarkistus

Temaattisilla ohjelmilla **sovellettavat**

toimet täydentävät maantieteellisistä ohjelmista rahoitettavia toimia, ja niillä tuetaan maailmanlaajuisia ja alueiden välisiä aloitteita kansainvälisesti sovittujen tavoitteiden, etenkin kestävä kehityksen tavoitteiden, saavuttamiseksi ja suojellaan globaaleja julkishyödykkeitä tai vastataan maailmanlaajuisiin haasteisiin. Temaattisilla ohjelmilla voidaan toteuttaa toimia myös paikoissa, joita varten ei ole maantieteellistä ohjelmaa, joiden maantieteellinen ohjelma on keskeytetty, joissa toimista ei ole tehty sopimusta kyseessä olevan kumppanimaan kanssa tai joissa toimia ei voida asianmukaisesti toteuttaa maantieteellisillä ohjelmilla.

toimet täydentävät maantieteellisistä ohjelmista rahoitettavia toimia, ja niillä tuetaan maailmanlaajuisia ja alueiden välisiä aloitteita **3 artiklan 2 kohdan a a alakohdassa tarkoitettujen** kansainvälisesti sovittujen tavoitteiden, etenkin kestävä kehityksen tavoitteiden, saavuttamiseksi ja suojellaan globaaleja julkishyödykkeitä tai vastataan maailmanlaajuisiin haasteisiin. Temaattisilla ohjelmilla voidaan toteuttaa toimia myös **riippumattomasti ja** paikoissa, joita varten ei ole maantieteellistä ohjelmaa, joiden maantieteellinen ohjelma on keskeytetty, joissa toimista ei ole tehty sopimusta kyseessä olevan kumppanimaan kanssa tai joissa toimia ei voida asianmukaisesti toteuttaa maantieteellisillä ohjelmilla.

Tarkistus 95

Ehdotus asetukseksi

4 artikla – 5 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Nopean vasteen toimilla täydennetään maantieteellisiä ja temaattisia ohjelmia. Nämä toimet suunnitellaan ja **toteutetaan** siten, että niitä on tarvittaessa mahdollista jatkaa osana maantieteellisiä tai temaattisia ohjelmia.

Tarkistus

Nopean vasteen toimilla täydennetään maantieteellisiä ja temaattisia ohjelmia **sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1257/96, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1996, [humanitaarista apua koskeva asetus] mukaisesti rahoitettavia toimia.** Nämä toimet suunnitellaan ja **niitä sovelletaan** siten, että niitä on tarvittaessa mahdollista jatkaa osana maantieteellisiä tai temaattisia ohjelmia.

Tarkistus 96

Ehdotus asetukseksi

5 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Tämän asetuksen **täytäntöönpanossa** varmistetaan yhdenmukaisuus, synergiat ja täydentävyys unionin **muiden** ulkoisen toiminnan alojen ja muiden asiaankuuluvien unionin politiikkojen ja ohjelmien kanssa sekä kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuus.

Tarkistus

1. Tämän asetuksen **soveltamisessa** varmistetaan yhdenmukaisuus, synergiat ja täydentävyys unionin **kaikkien** ulkoisen toiminnan alojen, **erityisesti muiden ulkoisten rahoitusvälineiden ja asetuksen (EU) .../... [IPA III -asetus] kanssa sekä SEU-sopimuksen V osaston 2 luvun ja SEUT-sopimuksen viidennen osan nojalla toteutettujen toimenpiteiden**, ja muiden asiaankuuluvien unionin politiikkojen ja ohjelmien kanssa sekä kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuus. **Unioni ottaa huomioon kehitysyhteistyöpolitiikan tavoitteet soveltaessaan muita sellaisia politiikkoja, jotka voivat vaikuttaa kehitysmaihin.**

Tarkistus 97

**Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Unioni ja jäsenvaltiot koordinoivat omia tukiohjelmiaan, jotta voidaan lisätä ohjelmien toteuttamisen tuloksellisuutta ja tehokkuutta ja estää päällekkäinen rahoitus.

Tarkistus 98

**Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 1 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

1 b. Tämän asetuksen soveltamisessa komissio ja EUH ottavat asianmukaisesti huomioon Euroopan parlamentin kannat.

Tarkistus 99

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Kokonaismääräraha tämän asetuksen ***täytäntöönpanoa*** varten ajanjaksolla 2021–2027 on ***89 200 miljoonaa*** euroa käypinä hintoina.

Tarkistus

1. Kokonaismääräraha tämän asetuksen ***soveltamista*** varten ajanjaksolla 2021–2027 on ***82 451 000 000 euroa vuoden 2018 hintoina (93 154 000 000 euroa käypinä hintoina) [100 prosenttia]***.

Tarkistus 100

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 2 kohta – a alakohta – johdantokappale

Komission teksti

a) ***68 000*** miljoonaa euroa maantieteellisiin ohjelmiin:

Tarkistus

a) ***63 687 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (71 954 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [77,24 prosenttia]*** maantieteellisiin ohjelmiin:

Tarkistus 101

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – 2 kohta – a alakohta – 1 luetelmakohta

Komission teksti

– naapurialueet vähintään ***22 000*** miljoonaa euroa;

Tarkistus

– naapurialueet vähintään ***20 572 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (23 243 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [24,95 prosenttia]***;

Tarkistus 102

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 2 kohta – a alakohta – 2 luetelmakohta

Komission teksti

- Saharan eteläpuolinen Afrikka vähintään **32 000** miljoonaa euroa;

Tarkistus

- Saharan eteläpuolinen Afrikka vähintään **30 723** miljoonaa euroa *vuoden 2018 hintoina (34 711 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [37,26 prosenttia]*;

Tarkistus 103

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 2 kohta – a alakohta – 3 luetelmakohta

Komission teksti

- Aasia ja Tyynenmeren alue 10 000 miljoonaa euroa;

Tarkistus

- Aasia ja Tyynenmeren alue **8 851 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina** (10 000 miljoonaa euroa *käypinä hintoina*) **[10,73 prosenttia]**, josta vähintään **620 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina** (700 miljoonaa euroa *käypinä hintoina*) Tyynenmeren alueelle;

Tarkistus 104

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 2 kohta – a alakohta – 4 luetelmakohta

Komission teksti

- Amerikka ja Karibian alue 4 000 miljoonaa euroa;

Tarkistus

- Amerikka ja Karibian alue **3 540 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina** (4 000 miljoonaa euroa *käypinä hintoina*) **[4,29 prosenttia]**, josta **1 062 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina** (1 200 miljoonaa euroa *käypinä hintoina*) Karibian alueelle;

Tarkistus 105

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 2 kohta – b alakohta – johdantokappale

Komission teksti

b) 7 000 miljoonaa euroa temaattisiin ohjelmiin:

Tarkistus

b) 9 471 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (10 700 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [11,49 prosenttia] temaattisiin ohjelmiin:

Tarkistus 106

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 2 kohta – b alakohta – 1 luetelmakohta

Komission teksti

– ihmisoikeudet ja demokratia 1 500 miljoonaa euroa;

Tarkistus

– ihmisoikeudet ja demokratia vähintään 1 770 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (2 000 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [2,15 prosenttia], enintään 25 prosenttia ohjelmasta osoitettavaksi EU:n vaalitarkkailutehtävien rahoitukseen;

Tarkistus 107

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 2 kohta – b alakohta – 2 luetelmakohta

Komission teksti

– kansalaisyhteiskunnan organisaatiot 1 500 miljoonaa euroa;

Tarkistus

– kansalaisyhteiskunnan organisaatiot ja paikallisviranomaiset 2 390 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (2 700 miljoonaa käypinä hintoina) [2,36 prosenttia], josta 1 947 miljoonaa

*euroa vuoden 2018 hintoina
(2 200 miljoonaa euroa käypinä hintoina)
[2,36 %] kansalaisyhteiskunnan
organisaatioille ja 443 miljoonaa euroa
vuoden 2018 hintoina (500 miljoonaa
euroa käypinä hintoina) [0,54 %]
paikallisviranomaisille;*

Tarkistus 108

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 2 kohta – b alakohta – 3 luetelmakohta

Komission teksti

– vakaus ja rauha 1 000 miljoonaa euroa;

Tarkistus

– vakaus ja rauha **885 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina** (1 000 miljoonaa euroa *käypinä hintoina*) **[1,07 prosenttia]**;

Tarkistus 109

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 2 kohta – b alakohta – 4 luetelmakohta

Komission teksti

– maailmanlaajuiset haasteet **3 000** miljoonaa euroa;

Tarkistus

– maailmanlaajuiset haasteet **3 983** miljoonaa euroa **vuoden 2018 hintoina** (**4 500 miljoonaa euroa käypinä hintoina**) **[4,83 prosenttia]**;

Tarkistus 110

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 2 kohta – b alakohta – 4 a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

– **ulkopoliittiset tarpeet ja ensisijaiset**

tavoitteet 443 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (500 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [0,54 prosenttia];

Tarkistus 111

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) **4 000** miljoonaa euroa nopean vasteen toimiin.

Tarkistus

c) **3 098** miljoonaa euroa **vuoden 2018 hintoina (3 500 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [3,76 prosenttia]** nopean vasteen toimiin.

– **vakaus ja konfliktien ehkäisy kiireellisissä tilanteissa, syntymäisillään olevissa kriiseissä, kriisitilanteissa ja kriisien jälkeen 1 770 miljoonaa euroa vuoden 2018 hintoina (2 000 miljoonaa käypinä hintoina) [2,15 prosenttia];**

– **valtioiden, yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden selviytymiskyvyn parantaminen ja humanitaarisen avun ja kehitystoimien niveltäminen toisiinsa 1 328 miljoonaa vuoden 2018 hintoina (1 500 miljoonaa euroa käypinä hintoina) [1,61 prosenttia].**

Tarkistus 112

Ehdotus asetukseksi

6 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettuja määriä kasvatetaan **10 200** miljoonan euron suuruudesta joustovarasta uusia haasteita ja painopisteitä varten 15 artiklan mukaisesti.

Tarkistus

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettuja määriä kasvatetaan **vuoden 2018 hintoina 6 196 miljoonan euron (käypinä hintoina 7 000 miljoonan euron) [7,51 prosenttia]** suuruudesta joustovarasta uusia haasteita ja

painopisteitä varten 15 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 113

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Tämän asetuksen 9 artiklan mukaisia toimia rahoitetaan enintään 270 miljoonalla eurolla.

Tarkistus 114

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 4 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 b. Euroopan parlamentti ja neuvosto hyväksyvät vuotuiset määrärahat monivuotisen rahoituskehyksen rajoissa talousarviomenettelyn aikana, kun toimielimet ovat sopineet painopisteistä.

Tarkistus 115

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

Assosiaatiosopimukset, kumppanuus- ja yhteistyösopimukset, **monenväliset sopimukset** ja muut sopimukset, joilla luodaan oikeudellisesti sitova suhde kumppanimaihin, sekä Eurooppa-neuvoston ja neuvoston päätelmät,

Assosiaatiosopimukset, kumppanuus- ja yhteistyösopimukset, **kauppasopimukset** ja muut sopimukset, joilla luodaan oikeudellisesti sitova suhde kumppanimaihin, **näillä sopimuksilla perustettujen elinten antamat suositukset**

huippukokousten julkilausumat *tai* kumppanimaiden kanssa pidettyjen ministerikokousten päätelmät, *asiaankuuluvat* Euroopan parlamentin päätöslauselmat *sekä komission tiedonannot tai* komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan *yhteiset tiedonannot* muodostavat yleisen poliittisen kehyksen tämän asetuksen nojalla myönnettävän unionin tuen *täytäntöönpanoa* varten.

ja säännökset sekä asiaankuuluvat monenväliset sopimukset, unionin säädökset, Eurooppa-neuvoston ja neuvoston päätelmät, huippukokousten julkilausumat *ja muut kansainväliset julkilausumat ja* kumppanimaiden kanssa pidettyjen ministerikokousten päätelmät, Euroopan parlamentin päätöslauselmat *ja kannat sekä* komission ja unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan *tiedonannot ja Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimukset ja päätöslauselmat* muodostavat yleisen poliittisen kehyksen tämän asetuksen nojalla myönnettävän unionin tuen *soveltamista* varten.

Tarkistus 116

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Unioni pyrkii edistämään, kehittämään ja vakiinnuttamaan perustanaan olevia demokratian, oikeusvaltion *sekä* ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittamisen periaatteita käymällä vuoropuhelua ja tekemällä yhteistyötä kumppanimaiden ja -alueiden kanssa.

Tarkistus

1. Unioni pyrkii edistämään, kehittämään ja vakiinnuttamaan perustanaan olevia *periaatteita, erityisesti demokratian, oikeusvaltion, hyvän hallintotavan, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien yleismaailmallisuuden ja jakamattomuuden, ihmisarvon kunnioittamisen, tasa-arvon ja yhteisvastuun* periaatteita, *sekä Yhdistyneiden Kansakuntien peruskirjan ja kansainvälisen oikeuden periaatteiden noudattamista* käymällä vuoropuhelua ja tekemällä yhteistyötä kumppanimaiden ja -alueiden kanssa, *toimimalla YK:ssa ja muilla kansainvälisillä foorumeilla sekä tekemällä yhteistyötä kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden, paikallisviranomaisten ja yksityisen sektorin toimijoiden kanssa. Tämän asetuksen perusteella myönnettävän rahoituksen on noudatettava näitä periaatteita sekä kansainvälisen oikeuden*

Tarkistus 117

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. SEU-sopimuksen 2 ja 21 artiklan mukaisesti unionin sitoutuminen demokratiaan ja oikeusvaltioon sekä ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojeluun perustuu ihmisoikeuksien yleismaailmalliseen julistukseen, kansainväliseen ihmisoikeuslainsäädäntöön ja kansainväliseen humanitaariseen oikeuteen.

Tarkistus 118

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Ihmisoikeusperiaatteiden integroimiseksi sovelletaan oikeuksiin perustuvaa lähestymistapaa, joka kattaa kaikki ihmisoikeudet, olipa kyse kansalais- ja poliittisista oikeuksista tai taloudellisista, sosiaalisista ja sivistyksellisistä oikeuksista, jotta voidaan tukea oikeudenhaltijoita, erityisesti ***köyhiä*** ja haavoittuvia ryhmiä, oikeuksiensa vaatimisessa ja avustaa kumppanimaita niiden kansainvälisten ihmisoikeusvelvoitteiden täytäntöönpanossa. Tällä asetuksella edistetään sukupuolten tasa-arvoa ja naisten vaikutusmahdollisuuksien

2. Ihmisoikeusperiaatteiden integroimiseksi sovelletaan oikeuksiin perustuvaa lähestymistapaa, joka kattaa kaikki ihmisoikeudet, olipa kyse kansalais- ja poliittisista oikeuksista tai taloudellisista, sosiaalisista ja sivistyksellisistä oikeuksista, jotta voidaan tukea oikeudenhaltijoita, erityisesti ***marginalisoituneita*** ja haavoittuvia ryhmiä, ***kuten vähemmistöjä, naisia, lapsia ja nuoria ikääntyneitä, alkuperäiskansoihin kuuluvia, hlbtihenkilöitä ja vammaisia henkilöitä, keskittyä, oikeuksiensa vaatimisessa, keskittyä olennaisiin työntekijöiden oikeuksiin ja sosiaaliseen osallisuuteen*** ja

kasvattamista.

avustaa kumppanimaita niiden kansainvälisten ihmisoikeusvelvoitteiden täytäntöönpanossa. Tällä asetuksella edistetään sukupuolten tasa-arvoa ja naisten, **nuorten ja lasten** vaikutusmahdollisuuksien kasvattamista, **seksuaali- ja lisääntymisterveys ja siihen liittyvät oikeudet mukaan lukien.**

Tarkistus 119

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Unioni edistää monenvälistä ja sääntöihin perustuvaa lähestymistapaa globaaleihin hyödykkeisiin ja haasteisiin ja tekee tähän liittyvää yhteistyötä jäsenvaltioiden, kumppanimaiden, kansainvälisten järjestöjen ja muiden avunantajien kanssa.

Tarkistus

Unioni edistää monenvälistä ja sääntöihin **ja arvoihin** perustuvaa lähestymistapaa globaaleihin hyödykkeisiin ja haasteisiin ja tekee tähän liittyvää yhteistyötä jäsenvaltioiden, kumppanimaiden, kansainvälisten järjestöjen, **mukaan luettuna kansainväliset rahoituslaitokset sekä YK:n virastot, rahastot ja ohjelmat,** ja muiden avunantajien kanssa.

Tarkistus 120

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 3 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Unioni edistää yhteistyötä kansainvälisten järjestöjen ja muiden avunantajien kanssa.

Tarkistus

Unioni edistää yhteistyötä kansainvälisten **ja alueellisten** järjestöjen ja muiden avunantajien kanssa.

Tarkistus 121

Ehdotus asetukseksi

8 artikla – 3 kohta – 4 alakohta

Komission teksti

Suhteissa kumppanimaihin otetaan huomioon niiden tulokset sitoumusten, kansainvälisten sopimusten ja unionin kanssa luotujen sopimussuhteiden täytäntöönpanossa.

Tarkistus

Suhteissa kumppanimaihin otetaan huomioon niiden tulokset sitoumusten, kansainvälisten sopimusten ja **erityisesti Pariisin sopimuksen, ja** unionin kanssa luotujen sopimussuhteiden, **erityisesti assosiaatio-, kumppanuus- ja yhteistyösopimusten sekä kauppasopimusten**, täytäntöönpanossa.

Tarkistus 122

Ehdotus asetukseksi

8 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Unionin ja jäsenvaltioiden sekä kumppanimaiden yhteistyö perustuu kehitystoimien tuloksellisuuden periaatteille ja niiden edistämiseksi **soveltuvin osin**; näitä periaatteita ovat kumppanimaiden ensisijaisten kehitystavoitteidensa omistajuus, tuloskeskeisyys, osallistavat kehityskumppanuudet, avoimuus ja keskinäinen vastuuvollisuus. Unioni edistää tuloksellista ja tehokasta resurssien hankintaa ja käyttöä.

Tarkistus

Unionin ja jäsenvaltioiden sekä kumppanimaiden yhteistyö perustuu kehitystoimien tuloksellisuuden periaatteille ja niiden edistämiseksi **kaikissa muodoissa**; näitä periaatteita ovat kumppanimaiden ensisijaisten kehitystavoitteidensa omistajuus, tuloskeskeisyys, osallistavat kehityskumppanuudet, avoimuus ja keskinäinen vastuuvollisuus **sekä mukautuminen kumppanimaiden ensisijaisiin tavoitteisiin**. Unioni edistää tuloksellista ja tehokasta resurssien hankintaa ja käyttöä.

Tarkistus 123

Ehdotus asetukseksi

8 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Komissio varmistaa osallistavan kumppanuuden periaatteen mukaisesti **tarvittaessa**, että kumppanimaan sidosryhmiä, mukaan lukien kansalaisyhteiskunnan organisaatiot ja paikallisviranomaiset, kuullaan asianmukaisesti ja että niiden saatavilla on hyvissä ajoissa tarvittavaa tietoa, jotta ne voivat osallistua mielekkäällä tavalla ohjelmien suunnitteluun, **täytäntöönpanoon** ja seurantaan liittyviin prosesseihin.

Tarkistus

Komissio varmistaa osallistavan kumppanuuden periaatteen mukaisesti, että kumppanimaan sidosryhmiä, mukaan lukien kansalaisyhteiskunnan organisaatiot ja paikallisviranomaiset, kuullaan asianmukaisesti ja että niiden saatavilla on hyvissä ajoissa tarvittavaa tietoa, jotta ne voivat osallistua mielekkäällä tavalla ohjelmien suunnitteluun, **soveltamiseen** ja seurantaan liittyviin prosesseihin.

Tarkistus 124

Ehdotus asetukseksi

8 artikla – 4 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Omistajuusperiaatteen mukaisesti komissio käyttää soveltuvien osin ensisijaisesti kumppanimaan järjestelmiä ohjelmien **täytäntöönpanoon**.

Tarkistus

Omistajuusperiaatteen mukaisesti komissio käyttää soveltuvien osin ensisijaisesti kumppanimaan järjestelmiä ohjelmien **soveltamiseen**.

Tarkistus 125

Ehdotus asetukseksi

8 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa ohjelmissa ja toimissa valtavirtaistetaan ilmastomuutos, ympäristönsuojelu ja sukupuolten tasa-arvo ja otetaan huomioon kestävä kehityksen tavoitteiden väliset kytkökset sellaisen yhdenmisen toiminnan edistämiseksi, jolla

Tarkistus

6. Tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvissa ohjelmissa ja toimissa valtavirtaistetaan ilmastomuutos, ympäristönsuojelu **SEUT-sopimuksen 11 artiklan mukaisesti, katastrofiriskien vähentäminen ja katastrofivalmius, inhimillinen kehitys, konfliktien**

voidaan saada aikaan sivuhyötyjä ja saavuttaa useita tavoitteita johdonmukaisella tavalla. Näiden ohjelmien ja toimien on perustuttava riskien ja haavoittuvuustekijöiden analysointiin, niihin on sisällytettävä selviytymiskykyä tukeva lähestymistapa ja niiden on oltava konfliktisensitiivisiä. Niiden *johtavana periaatteena* on oltava, että ketään ei unohdeta.

estäminen ja rauhan rakentaminen, sukupuolten tasa-arvo ja naisten, lasten ja nuorten vaikutusmahdollisuuksien lisääminen, syrjimättömyys, koulutus ja kulttuuri sekä digitalisaatio ja otetaan huomioon kestävän kehityksen tavoitteiden väliset kytkökset sellaisen yhdenmisen toiminnan edistämiseksi, jolla voidaan saada aikaan sivuhyötyjä ja saavuttaa useita tavoitteita johdonmukaisella tavalla. Näiden ohjelmien ja toimien on perustuttava *valmiuksien*, riskien ja haavoittuvuustekijöiden analysointiin, niihin on sisällytettävä *ihmis- ja yhteisökeskeinen* selviytymiskykyä tukeva lähestymistapa ja niiden on oltava konfliktisensitiivisiä. Niiden *johtavina periaatteina* on oltava, että ketään ei unohdeta *ja vältetään haitan aiheuttamista*.

Tarkistus 126

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Kumppaneiden kanssa pyritään koordinoitumpaan, kokonaisvaltaiseen ja jäsennehtyyn lähestymistapaan muuttoliikkeeseen, ja sen tuloksellisuutta arvioidaan säännöllisesti.

Tarkistus

7. Kumppaneiden kanssa pyritään koordinoitumpaan, kokonaisvaltaiseen ja jäsennehtyyn lähestymistapaan muuttoliikkeeseen, ja sen tuloksellisuutta arvioidaan säännöllisesti *ilman, että kolmansien maiden kehitysavun ehdoksi asetetaan yhteistyötä muuttoliikkeen hallinnassa, ja siten että kunnioitetaan ihmisoikeuksia, myös kaikille kuuluvaa oikeutta lähteä kotimaastaan, tämän kuitenkin vaikuttamatta unionin ulkoisten toimien muihin tavoitteisiin*.

Tarkistus 127

Ehdotus asetukseksi

Komission teksti

Tarkistus

7 a. Komissio varmistaa, että tämän asetuksen mukaisesti hyväksytyt toimet, jotka liittyvät turvallisuuteen, vakauteen ja rauhaan, erityisesti sotilaallisten toimijoiden valmiuksien kehittämisen osalta tukena kehitykselle ja kehityksen mahdollistavalle turvallisuudelle tai terrorismin ja järjestäytyneen rikollisuuden torjunnan ja kyberturvallisuuden osalta, toteutetaan kansainvälisen oikeuden mukaisesti, myös kunnioittaen kansainvälistä ihmisoikeuslainsäädäntöä ja humanitaarista oikeutta. Komission voi laatia yhdessä edunsaajakumppanien kanssa etenemissuunnitelmia, joilla parannetaan avun sotilaallisten toimijoiden institutionaalista ja operatiivista kykyä noudattaa avoimuus- ja ihmisoikeusnormeja. Komissio seuraa ja arvioi huolellisesti tällaisten kuhunkin asiaankuuluvaan tavoitteeseen liittyvien toimien soveltamista ja raportoi siitä 31 artiklan mukaisesti sen varmistamiseksi, että ihmisoikeusvelvoitteita noudatetaan. Tällaisten toimien osalta komissio soveltaa konfliktinäkökohtien huomioon ottamista, myös perinpohjaista ja järjestelmällistä etukäteen suoritettavaa konfliktianalyysiä, johon sisältyy täysimääräisesti tasa-arvoanalyysi, 8 artiklan 8 kohdan b alakohdassa riskinhallinnasta esitettyjen säännösten lisäksi. Komissio antaa delegoidun säädöksen 34 artiklan mukaisesti tämän asetuksen täydentämiseksi ja perustaa olemassa oleviin ohjeisiin perustuvan toimintakehyksen varmistaakseen, että ihmisoikeudet otetaan huomioon tässä artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden suunnittelussa ja soveltamisessa, erityisesti siltä osin kuin on kyse kidutuksen ja muun julman, epäinhimillisen tai halventavan kohtelun

*estämisestä ja asianmukaista
oikeudenkäyntiä koskevien vaatimusten
noudattamisesta, mukaan lukien
syyttömyysolettama, oikeus
oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin ja
oikeus puolustukseen.*

Tarkistus 128

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Komissio antaa tietoja Euroopan parlamentille ja *vaihtaa säännöllisesti näkemyksiä sen kanssa.*

Tarkistus

8. Komissio antaa *säännöllisesti* tietoja Euroopan parlamentille ja *käy sen kanssa mielekästä poliittista vuoropuhelua omasta aloitteestaan ja Euroopan parlamentin pyynnöstä.*

Tarkistus 129

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 8 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

8 a. Komissio vaihtaa säännöllisesti tietoja kansalaisyhteiskunnan sekä paikallisviranomaisten kanssa.

Tarkistus 130

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 8 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

8 b. Komissio antaa delegoituja

säädöksiä 34 artiklan mukaisesti tämän asetuksen täydentämistä varten säätämällä asianmukaisesta riskinhallintakehyksestä arviointia ja lieventämistä koskevat toimenpiteet mukaan luettuina asetuksen kunkin asiaankuuluvan tavoitteen osalta.

Tarkistus 131

**Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 8 c kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

8 c. *Koko välineen perustana ovat avoimuus ja vastuuvollisuus, ja siinä keskitytään vahvasti raportointiin ja valvontaan. Tähän sisältyy avoin seurantajärjestelmä, mukaan lukien raportointi varojen vastaanottajia koskevista tiedoista ja siitä, onko maksut suoritettu ajoissa.*

Tarkistus 132

**Ehdotus asetukseksi
9 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

1. ***Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 41 artiklan 2 kohdan mukaisesti*** tämän asetuksen mukaista unionin rahoitusta ei käytetä aseiden tai ampumatarvikkeiden hankinnan tai sellaisten operaatioiden, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla, rahoittamiseen.

1. Tämän asetuksen mukaista unionin rahoitusta ei käytetä aseiden tai ampumatarvikkeiden hankinnan tai sellaisten operaatioiden, joilla on sotilaallista merkitystä tai merkitystä puolustuksen alalla, rahoittamiseen. ***Kaikkiin tämän asetuksen mukaisesti toimitettaviin laitteisiin, palveluihin tai teknologiaan on sovellettava tiukkaa siirtojen valvontaa noudattaen yhteisestä kantaa 944/YUTP, kaksikäyttöasetusta ja kaikkia voimassa olevia EU:n rajoittavia***

*toimenpiteitä. Asetuksen (EU) .../...
[tiettyjen sellaisten tavaroiden kaupasta,
joita voi käyttää kuolemanrangaistuksen
täytäntöönpanoon tai kidutukseen,
annettu EU:n asetus] mukaisesti tätä
asetusta ei käytetä minkään sellaisen
laitteen toimittamiseen, jota voidaan
käyttää kidutukseen, kaltoinkohteluun tai
muihin ihmisoikeusloukkauksiin.*

Tarkistus 133

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Kestävän kehityksen edistämiseksi, mikä edellyttää sitä, että yhteiskunnat ovat vakaita, rauhanomaisia ja osallistavia, tämän asetuksen mukaista unionin apua voidaan käyttää laajemman turvallisuusalan uudistamisen yhteydessä tai kumppanimaiden sotilaallisten toimijoiden valmiuksien kehittämiseen 4 kohdassa säädetyissä poikkeuksellisissa olosuhteissa kehitystoimien toteuttamiseksi ja kehitystoimet mahdollistavan turvallisuuden varmistamiseksi.

Tarkistus

2. Kestävän kehityksen edistämiseksi, mikä edellyttää sitä, että yhteiskunnat ovat vakaita, rauhanomaisia ja osallistavia, tämän asetuksen mukaista unionin apua voidaan käyttää laajemman turvallisuusalan uudistamisen yhteydessä tai kumppanimaiden sotilaallisten toimijoiden valmiuksien kehittämiseen 4 kohdassa säädetyissä poikkeuksellisissa olosuhteissa kehitystoimien toteuttamiseksi ja kehitystoimet mahdollistavan turvallisuuden varmistamiseksi **kestävän kehityksen yleistavoitteen mukaisesti.**

Tarkistus 134

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 4 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) kun kyseinen kumppanimaa ja unioni ovat yksimielisiä siitä, että sotilaalliset toimijat ovat avainasemassa kestävän kehityksen kannalta olennaisten olosuhteiden säilyttämisessä, luomisessa

Tarkistus

b) kun kyseinen kumppanimaa ja unioni ovat yksimielisiä siitä, että sotilaalliset toimijat ovat avainasemassa kestävän kehityksen kannalta olennaisten olosuhteiden säilyttämisessä, luomisessa

tai palauttamisessa, mukaan lukien kriisit ja hauraat tai epävakaat tilanteet.

tai palauttamisessa, *ja siitä, että kyseiset sotilaalliset toimijat eivät ole syylistyneet ihmisoikeusloukkauksiin tai muodosta uhkaa valtion instituutioiden toiminnalle*, mukaan lukien kriisit ja hauraat tai epävakaat tilanteet.

Tarkistus 135

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Suunnitellessaan ja **toteuttaessaan** toimenpiteitä tämän artiklan nojalla komissio edistää kumppanimaan omistajuutta. Se kehittää myös tarpeellisia osatekijöitä ja hyviä käytäntöjä, jotka ovat tarpeen kestävän kehityksen varmistamiseksi keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä, sekä edistää oikeusvaltioperiaatteen ja vakiintuneiden kansainvälisen oikeuden periaatteiden noudattamista.

Tarkistus

6. Suunnitellessaan ja **soveltaessaan** toimenpiteitä tämän artiklan nojalla komissio edistää kumppanimaan omistajuutta. Se kehittää myös tarpeellisia osatekijöitä ja hyviä käytäntöjä, jotka ovat tarpeen kestävän kehityksen **ja vastuuvollisuuden** varmistamiseksi keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä, sekä edistää oikeusvaltioperiaatteen ja vakiintuneiden kansainvälisen oikeuden periaatteiden noudattamista. **Komissio varmistaa, että nämä toimet luovat väestölle suoria inhimillistä turvallisuutta koskevia hyötyjä, ne integroidaan laajempaan turvallisuusalan uudistuspolitiikkaan, joka käsittää vahvan demokraattisen ja parlamentaarisen valvonnan sekä vastuuvollisuuden ja myös entistä paremman turvallisuuspalvelujen tarjonnan, ja ne sopivat pitkän aikavälin rauhan- ja kehitysstrategioihin, joiden tavoitteena on puuttua konfliktin perimmäisiin syihin. Komissio myös varmistaa, että asevoimien uudistamiseen tähtäävillä toimilla lisätään niiden avoimuutta, vastuuvollisuutta ja sitä, että ne noudattavat enemmän kaikkien niiden alaisuuteen tulevien henkilöiden ihmisoikeuksia. Sellaisten toimenpiteiden yhteydessä, joiden tavoitteena on toimittaa laitteita kumppaneina toimiville sotilasjoukoille, komissio ilmoittaa**

toimitettavan laitteen tyyppin kunkin toimenpiteen yhteydessä. Komissio soveltaa 8–8 b artiklassa (uusi) tarkoitettuja säännöksiä varmistaakseen, että asianomaisia laitteita käyttävät vain niiden tarkoitetut edunsaajat.

Tarkistus 136

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Komissio vahvistaa asianmukaiset riskinarviointi-, seuranta- ja arviointimenettelyt tämän artiklan mukaisille toimenpiteille.

Tarkistus

7. Komissio toteuttaa 32 artiklan mukaisen arvioinnin yhteydessä ja erityisesti välivaiheen arviointia varten yhteiset arvioinnit jäsenvaltioiden kanssa. Tuloksia hyödynnetään ohjelmasuunnittelussa ja määrärahojen kohdentamisessa sekä unionin ulkoisen toiminnan johdonmukaisuuden ja täydentävyyden parantamisessa edelleen.

Tarkistus 137

Ehdotus asetukseksi II osasto

Komission teksti

ASETUKSEN **TÄYTÄNTÖÖNPANO**

Tarkistus

ASETUKSEN **SOVELTAMINEN**

Tarkistus 138

Ehdotus asetukseksi 9 a artikla (uusi)

9 a artikla

Maantieteellisten ohjelmien soveltamisala

1. Tämän artiklan mukaisia unionin yhteistyötoimia sovelletaan paikallisten, kansallisten, alueellisten, alueiden välisten ja maanosan laajuisten toimien osalta.

2. Edellä 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamiseksi maantieteelliset ohjelmat perustuvat seuraaviin yhteistyöaloihin:

- a) hyvä hallinto, demokratia, oikeusvaltio, ihmisoikeudet ja perusvapaudet sekä kansalaisyhteiskunta;***
- b) köyhyyden poistaminen, eriarvoisuuden torjunta ja inhimillinen kehitys;***
- c) muuttoliike ja liikkuvuus;***
- d) ympäristö ja ilmastonmuutos;***
- e) osallistava ja kestävä talouskasvu ja ihmisarvoiset työpaikat;***
- f) turvallisuus, vakaus ja rauha;***
- g) kumppanuudet.***

3. Tarkemmat yksityiskohdat 2 kohdassa tarkoitetuista yhteistyöaloista sisältyvät liitteeseen II.

(Tämä uusi artikla lisätään II osaston I lukuun 10 artiklan edelle.)

Tarkistus 139

Ehdotus asetukseksi

9 b artikla (uusi)

9 b artikla

Temaattisten ohjelmien soveltamisala

1. Temaattiset ohjelmat kattavat seuraavat toiminta-alat:

a) ihmisoikeudet, perusvapaudet ja demokratia:

- ihmisoikeuksien ja ihmisoikeuksien puolustajien suojeleminen ja edistäminen valtioissa ja hätätilanteissa, joissa ihmisoikeudet ja perusvapaudet ovat eniten uhattuina, erityisesti vastaamalla ihmisoikeuksien puolustajien kiireelliseen suojelutarpeeseen joustavalla ja kattavalla tavalla;*
- kaikkien ihmisten ihmisoikeuksien ja perusvapauksien puolustaminen yhteiskuntien kehittämiseksi sellaisiksi, että niille ovat ominaista osallistuminen, syrjimättömyys, tasa-arvo, sosiaalinen oikeudenmukaisuus ja vastuuvellvollisuus;*
- demokratian vahvistaminen ja tukeminen käsitellen kaikenlaisia demokraattisen hallintotavan näkökohtia, mukaan lukien demokraattisen moniarvoisuuden lujittaminen, kansalaisten osallistumisen lisääminen, myös tukemalla kansalaisten vaalitarkkailujärjestöjä ja niiden alueellisia verkostoja koko maailmassa, kansalaisyhteiskunnan toiminnan mahdollistavan ympäristön luominen ja uskottavien, osallistavien ja läpinäkyvien vaaliprosessien tukeminen koko vaalikauden ajan erityisesti EU:n vaalitarkkailuvaltuuskuntien avulla;*
- tehokkaan monenvälisyyden ja strategisen kumppanuuden edistäminen, millä edistetään valmiuksien kehittämistä kansainvälisissä, alueellisissa ja kansallisissa puitteissa, sekä paikallisten toimijoiden vaikutusmahdollisuuksien lisääminen ihmisoikeuksien, demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen edistämiseksi ja suojelemiseksi;*
- uusien alueiden välisten synergiaetujen ja verkostoitumisen edistäminen paikallisten kansalaisyhteiskuntien ja muiden*

*asiaankuuluvien ihmisoikeuselinten
ja -mekanismien kesken ihmisoikeuksia ja
demokratiaa koskevien parhaiden
käytäntöjen jakamisen maksimoimiseksi
ja positiivisen vireen luomiseksi;*

*b) kansalaisyhteiskunnan
organisaatiot ja paikallisviranomaiset:*

- kaikkia koskevan, osallistavan,
vaikutusvaltaisen ja riippumattoman
kansalaisyhteiskunnan tukeminen
kumppanimaissa;*
- vuoropuhelun edistäminen
kansalaisyhteiskunnan järjestöjen kanssa
ja niiden kesken;*
- paikallisten viranomaisten
valmiuksien kehittämisen tukeminen ja
niiden asiantuntemuksen käyttäminen
edistämään alueellista lähestymistapaa
kehitykseen;*
- kampanjointi, tiedon jakaminen ja
unionin kansalaisten aktivoiminen tämän
asetuksen 3 artiklassa täsmennettyjen
tavoitteiden osalta;*
- kansalaisyhteiskunnan tukeminen
osallistumisessa julkiseen politiikkaan
vaikuttamiseen ja vuoropuheluun
hallintojen ja kansainvälisten elinten
kanssa;*
- kansalaisyhteiskunnan tukeminen
kuluttajien ja kansalaisten tiedonsaannin
parantamiseksi ja heidän tietojensa
lisäämiseksi ympäristöystävällisestä ja
reilun kaupan tuotannosta ja
kulutuksesta, jotta heitä voidaan
kannustaa omaksumaan kestävämpiä
toimintatapoja;*

c) vakaus ja rauha:

- apu konfliktien estämiseen, rauhan
rakentamiseen ja kriisivalmiuteen;*
- apu maailmanlaajuisten ja alueiden
rajat ylittävien sekä uusien uhkien
torjumiseen;*

d) globaalit haasteet:

- terveys;*

- *koulutus;*
 - *sukupuolten tasa-arvo;*
 - *lapset ja nuoret;*
 - *muuttoliike ja pakkosiirrot;*
 - *ihmisarvoinen työ, sosiaalinen suojelu ja eriarvoisuus;*
 - *kulttuuri;*
 - *terveellisen ympäristön varmistaminen ja ilmastonmuutoksen torjunta;*
 - *kestävä energiahuolto;*
 - *kestävä ja osallistava kasvu, ihmisarvoiset työpaikat ja yksityisen sektorin osallistuminen;*
 - *ruoka ja ravinto;*
 - *osallistavien yhteiskuntien, hyvän taloushallinnon ja avoimen julkisen talouden hoidon edistäminen;*
 - *turvallisen veden saatavuus, puhtaanapito ja hygienia;*
 - e) *ulkopoliittiset tarpeet ja ensisijaiset tavoitteet;*
 - *tuen tarjoaminen unionin kahdenvälisen, alueellisen ja alueidenvälisen yhteistyön kumppanuusstrategioille edistämällä eri politiikanaloja koskevaa vuoropuhelua ja kehittämällä yhteisiä lähestymistapoja ja vastauksia maailmanlaajuisiin haasteisiin;*
 - *tuki unionin kauppapolitiikalle;*
 - *unionin sisäpolitiikan kansainvälisen ulottuvuuden täytäntöönpanon tukeminen ja unionia ja sen roolia maailmassa koskevan ymmärryksen ja näkyvyyden lisääminen.*
2. *Tarkemmat yksityiskohdat*
3 kohdassa tarkoitetuista yhteistyöaloista sisältyvät liitteeseen III.

(Tämä uusi artikla lisätään II osaston I lukuun 10 artiklan edelle.)

Tarkistus 140

Ehdotus asetukseksi

10 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) ohjelma-asiakirjoilla määritetään johdonmukainen kehys unionin ja kumppanimaiden tai -alueiden yhteistyölle tämän asetuksen yleisen tarkoituksen ja soveltamisalan, tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti;

Tarkistus

a) ohjelma-asiakirjoilla määritetään johdonmukainen kehys unionin ja kumppanimaiden tai -alueiden yhteistyölle tämän asetuksen yleisen tarkoituksen ja soveltamisalan, tavoitteiden ja periaatteiden mukaisesti **ja unionin kumppanimaata tai -aluetta koskevan strategian tai unionin temaattisten strategioiden perusteella**;

Tarkistus 141

Ehdotus asetukseksi

10 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) unioni **kuulee tarvittaessa myös muita avunantajia ja toimijoita**, mukaan lukien kansalaisyhteiskunnan edustajat ja paikallisviranomaiset;

Tarkistus

c) unioni **edistää varhaisessa vaiheessa ja koko ohjelmasuunnittelun säännöllistä monien sidosryhmien osallistavaa vuoropuhelua muiden unionin sekä unionin ulkopuolisten avunantajien ja toimijoiden kanssa**, mukaan lukien kansalaisyhteiskunnan edustajat ja paikallisviranomaiset **sekä yksityiset ja poliittiset säätöt, Euroopan parlamentille on ilmoitettava näiden kuulemisten tuloksista.**

Tarkistus 142

Ehdotus asetukseksi

10 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) 4 artiklan 3 kohdan a ja **b** alakohdassa tarkoitetuista ihmisoikeuksia ja demokratiaa sekä **kansalaisyhteiskuntaa** koskevista temaattisista ohjelmista annetaan apua riippumatta kyseisten kolmansien maiden hallitusten tai muiden julkisten viranomaisten suostumuksesta. **Näillä** temaattisilla ohjelmilla tuetaan pääasiassa **kansalaisyhteiskunnan organisaatioita**.

Tarkistus

d) 4 artiklan 3 kohdan a, **b** ja **c** alakohdassa tarkoitetuista ihmisoikeuksia ja demokratiaa, **kansalaisyhteiskunnan järjestöjä ja paikallisviranomaisia** sekä **vakautta ja rauhaa** koskevista temaattisista ohjelmista annetaan apua riippumatta kyseisten kolmansien maiden hallitusten tai muiden julkisten viranomaisten suostumuksesta. **Ihmisoikeuksia ja demokratiaa ja kansalaisyhteiskunnan järjestöjä ja paikallisviranomaisia käsittelevillä** temaattisilla ohjelmilla tuetaan pääasiassa **kansalaisyhteiskuntaa ja myös ihmisoikeuksien puolustajia ja paineen alla työskenteleviä toimittajia**.

Tarkistus 143

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – otsikko

Komission teksti

Maantieteellisten ohjelmien
ohjelmasuunnittelun periaatteet

Tarkistus

Ohjelmasuunnittelun periaatteet

Tarkistus 144

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – -1 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-1. Tämän asetuksen mukaisessa ohjelmasuunnittelussa otetaan asianmukaisesti huomioon ihmisoikeudet, perusvapaudet, hyvä hallintotapa ja

demokratia kumppanimaissa.

Tarkistus 145

**Ehdotus asetukseksi
11 artikla – -1 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

-1 a. Kaikkien tässä artiklassa tarkoitettujen ohjelmointiasiakirjojen laatimisessa, soveltamisessa ja tarkistamisessa noudatetaan kehityspolitiikan johdonmukaisuutta ja avun tuloksellisuutta koskevia periaatteita.

Tarkistus 146

**Ehdotus asetukseksi
11 artikla – -1 b kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

-1 b. Maantieteelliset ja temaattiset ohjelmat täydentävät toisiaan, ovat johdonmukaisia keskenään ja luovat lisäarvoa.

Tarkistus 147

**Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

a) toimien on perustuttava ***mahdollisuuksien mukaan unionin***, jäsenvaltioiden ja kyseisten

a) toimien on perustuttava ***unionin toimielinten***, jäsenvaltioiden ja kyseisten kumppanimaiden, mukaan lukien niiden

kumppanimaiden, mukaan lukien niiden kansalliset ja paikalliset viranomaiset, vuoropuheluun, johon osallistuvat **kansalaisyhteiskunta**, kansalliset ja paikalliset parlamentit ja muut sidosryhmät, jotta voidaan vahvistaa prosessin omistajuutta ja kannustaa tuen antamista kansallisille ja alueellisille strategioille, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 4 kohdan soveltamista;

kansalliset ja paikalliset viranomaiset, **osallistavaan** vuoropuheluun, johon osallistuvat **kansalaisyhteiskunnan järjestöt, alueelliset**, kansalliset ja paikalliset parlamentit, **yhteisöt** ja muut sidosryhmät, jotta voidaan vahvistaa prosessin **demokraattista** omistajuutta ja kannustaa tuen antamista kansallisille ja alueellisille strategioille, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 4 kohdan soveltamista;

Tarkistus 148

Ehdotus asetukseksi

11 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) ohjelmasuunnittelukausi yhdenmukaistetaan **tarvittaessa** kumppanimaiden strategioiden syklin kanssa;

Tarkistus

b) ohjelmasuunnittelukausi yhdenmukaistetaan **aina kun se on mahdollista** kumppanimaiden strategioiden syklin kanssa;

Tarkistus 149

Ehdotus asetukseksi

11 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

2. Maantieteellisten ohjelmien ohjelmasuunnittelussa määritetään yhteistyölle tarkka räätälöity kehys, joka perustuu seuraaviin:

Tarkistus

2. **Tämän vaikuttamatta 1 kohtaan** maantieteellisten ohjelmien ohjelmasuunnittelussa määritetään yhteistyölle tarkka räätälöity kehys, joka perustuu seuraaviin:

Tarkistus 150

Ehdotus asetukseksi

11 artikla – 2 kohta – a alakohhta

Komission teksti

a) kumppaneiden tarpeet, jotka määritetään tarkkojen kriteerien mukaisesti ottaen huomioon väestön, köyhyyden, epätasa-arvon, inhimillisen kehityksen, talouden ja ympäristön haavoittuvuuden sekä valtion ja yhteiskunnan selviytymiskyvyn;

Tarkistus

a) kumppaneiden tarpeet, jotka määritetään tarkkojen kriteerien **ja perinpohjaisen analyysin** mukaisesti ottaen huomioon väestön, köyhyyden, epätasa-arvon, inhimillisen kehityksen, **ihmisoikeuksien tilanteen, perusvapaudet, demokratian ja sukupuolten tasa-arvon, kansalaisyhteiskunnan toimintatilan,** talouden ja ympäristön haavoittuvuuden sekä valtion ja yhteiskunnan selviytymiskyvyn;

Tarkistus 151

Ehdotus asetukseksi

11 artikla – 2 kohta – b alakohhta

Komission teksti

b) kumppaneiden valmiudet **tuottaa, saada ja hyödyntää taloudellisia** resursseja;

Tarkistus

b) kumppaneiden valmiudet **kotimaisten resurssien tehokkaaseen käyttöönottoon kansallisten kehitystavoitteiden tukemiseksi ja valmiudet hyödyntää** resursseja;

Tarkistus 152

Ehdotus asetukseksi

11 artikla – 2 kohta – c alakohhta

Komission teksti

c) kumppaneiden sitoumukset ja **saavutukset**, jotka määritetään esimerkiksi poliittisia uudistuksia ja taloudellista ja sosiaalista kehitystä koskevien kriteerien perusteella;

Tarkistus

c) kumppaneiden sitoumukset, **mukaan luettuna yhdessä unionin kanssa sovitut sitoumukset, ja pyrkimykset**, jotka määritetään esimerkiksi poliittisia uudistuksia, **oikeusvaltioperiaatteen kehittymistä, hyvää hallintotapaa,**

ihmisoikeuksia ja korruption torjuntaa sekä taloudellista ja sosiaalista kehitystä ja ympäristökestävyyttä koskevien kriteerien ja tuen tehokkaan käytön perusteella;

Tarkistus 153

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) kumppaneiden valmiudet ja sitoutuneisuus yhteisten *etujen* ja *arvojen* edistämiseen ja yhteisten tavoitteiden ja monenvälisten liittoutumien tukemiseen sekä unionin ensisijaisten tavoitteiden edistymisen.

Tarkistus

e) kumppaneiden valmiudet ja sitoutuneisuus yhteisten *arvojen, periaatteiden* ja *keskeisten etujen* edistämiseen ja yhteisten tavoitteiden ja monenvälisten liittoutumien tukemiseen sekä unionin ensisijaisten tavoitteiden edistymisen.

Tarkistus 154

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Yhteistyössä teollisuusmaiden kanssa keskitytään unionin ja yhteisten etujen edistämiseen.

Tarkistus

4. Yhteistyössä teollisuusmaiden kanssa keskitytään unionin ja yhteisten etujen *sekä yhteisten keskeisten etujen ja arvojen, yhteisesti sovittujen tavoitteiden ja monenvälisyyden* edistämiseen.
Tarvittaessa tällainen yhteistyö perustuu unionin, myös Euroopan parlamentin, ja jäsenvaltioiden väliseen vuoropuheluun, johon myös kansalaisyhteiskunta osallistuu.

Tarkistus 155

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. *Maantieteellisten ohjelmien* ohjelma-asiakirjojen on *perustuttava tuloksiin*, ja *niissä on otettava huomioon tarpeen* mukaan *kansainvälisesti sovitut*, etenkin kestävän kehityksen tavoitteisiin *liittyvät* tavoitteet ja indikaattorit sekä *maakohtaiset tuloskehykset, jotta voidaan arvioida unionin vaikutusta tuloksiin tuotosten, saavutusten ja vaikutuksen osalta ja viestittää siitä.*

Tarkistus

5. Ohjelma-asiakirjojen on *oltava tulossuuntautuneita ja sisällettävä mahdollisuuksien* mukaan *selkeät* tavoitteet ja indikaattorit *edistymisen* sekä *unionin avun vaikutuksen mittaamiseksi. Indikaattorit voivat tarvittaessa perustua kansainvälisesti sovittuihin normeihin*, etenkin kestävän kehityksen tavoitteisiin *liittyviin normeihin sekä maakohtaisiin tuloskehyksiin.*

Tarkistus 156

Ehdotus asetukseksi
11 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Laadittaessa ohjelma-asiakirjoja kriisissä tai kriisin jälkitilanteessa oleville maille ja alueille tai hauraille ja haavoittuvassa tilassa oleville maille ja alueille, kyseessä olevien maiden tai alueiden erityistarpeet ja olosuhteet otetaan asianmukaisesti huomioon.

Jos kumppanimaat tai -alueet ovat kriisissä, kriisin jälkeisessä tai epävakaaassa tilanteessa tai jos tällainen tilanne vaikuttaa

Tarkistus

6. Laadittaessa ohjelma-asiakirjoja kriisissä tai kriisin jälkitilanteessa oleville maille ja alueille tai hauraille ja haavoittuvassa tilassa oleville maille ja alueille, kyseessä olevien maiden tai alueiden erityistarpeet ja olosuhteet *sekä haavoittuvuustekijät, riskit ja valmiudet* otetaan asianmukaisesti huomioon, *jotta voidaan lisätä selviytymiskykyä. Myös konfliktin ehkäisyyn, valtiorakenteiden kehittämiseen ja rauhan rakentamiseen, konfliktin jälkeiseen sovinnontekoon ja jälleenrakennustoimenpiteisiin, katastrofivalmiuteen sekä naisten rooliin ja lasten oikeuksiin näissä prosesseissa olisi kiinnitettävä asianmukaista huomiota. On sovellettava ihmisoikeuksiin perustuvaa ja ihmiskeskeistä menettelytapaa.*

Jos kumppanimaat tai -alueet ovat kriisissä, kriisin jälkeisessä tai epävakaaassa tilanteessa tai jos tällainen tilanne vaikuttaa

niihin, painotetaan erityisesti koordinoinnin tehostamista kaikkien asiaankuuluvien toimijoiden kesken, jotta voidaan edistää siirtymistä hätätilanteesta kehitysvaiheeseen.

niihin, painotetaan erityisesti koordinoinnin tehostamista kaikkien asiaankuuluvien toimijoiden kesken, jotta voidaan **auttaa torjumaan väkivaltaa ja** edistää siirtymistä hätätilanteesta kehitysvaiheeseen.

Tarkistus 157

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Tällä asetuksella osallistutaan asetuksen (EU) N:o .../... (Erasmus) nojalla toteutettavien toimien rahoittamiseen. Tästä asetuksesta laaditaan seitsemänvuotinen yhtenäinen ohjelma-asiakirja, joka kattaa myös asetuksen (EU) N:o .../... (IPA III) mukaiset varat. Näiden varojen käyttöön sovelletaan asetusta (EU) N:o .../... (Erasmus).

Tarkistus

7. Tällä asetuksella osallistutaan **tämän asetuksen 4 artiklan 2 kohdassa vahvistettujen ohjelmien avulla** asetuksen (EU) N:o .../... (Erasmus) nojalla toteutettavien toimien rahoittamiseen. **Maantieteellisistä ohjelmista saatava suuntaa-antava 2 000 000 000 euron määrä olisi kohdennettava toimiin, jotka koskevat liikkuvuutta ja yhteistyötä sekä kumppanimaiden viranomaisten, elinten ja järjestöjen välistä poliittista vuoropuhelua.** Tästä asetuksesta laaditaan seitsemänvuotinen yhtenäinen ohjelma-asiakirja, joka kattaa myös asetuksen (EU) N:o .../... (IPA III) mukaiset varat. Näiden varojen käyttöön sovelletaan asetusta (EU) N:o .../... (Erasmus), **ja samalla varmistetaan yhdenmukaisuus asetuksen (EU) N:o .../... (IPA III) kanssa.**

Tarkistus 158

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 7 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

7 a. Tällä asetuksella osallistutaan asetuksen (EU) N:o .../... (Luova Eurooppa) nojalla toteutettavien toimien

rahoittamiseen. Tästä asetuksesta laaditaan seitsemänvuotinen yhtenäinen ohjelma-asiakirja, joka kattaa myös asetuksen (EU) N:o .../... (IPA III) mukaiset varat. Näiden varojen käyttöön sovelletaan asetusta (EU) N:o .../... (Luova Eurooppa).

Tarkistus 159

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – -1 kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- 1. Siirretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tämän asetuksen muita kuin olennaisia osia ottamalla käyttöön puitteet kutakin maakohdasta ja useita maita kattavaa monivuotista ohjelmaa varten. Näissä puitesäännöksissä*
- a) täsmennetään 9 a artiklassa ja 15 b artiklassa määriteltyjen alojen joukosta painopistealat;*
 - b) vahvistetaan kunkin ohjelman erityiset täsmälliset ja mitattavissa olevat tavoitteet;*
 - c) esitetään odotetut tulokset mitattavine tavoitteineen sekä tavoitteisiin liittyvät selkeät ja täsmälliset tulosindikaattorit;*
 - d) esitetään ohjeelliset määrärahat sekä kokonaisuudessaan että painopistealoittain;*
 - e) vahvistetaan yhteistyötä koskevat yksityiskohtaiset säännöt, myös osallistuminen ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoittamiseen.*

Tarkistus 160

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

**1. Tämä asetus pannaan
maantieteellisten ohjelmien osalta
täytäntöön suuntaa-antavilla
monivuotisilla maaohjelmilla ja useita
maita kattavilla ohjelmilla.**

Poistetaan.

Tarkistus 161

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

**2. Suuntaa-antavissa monivuotisissa
ohjelmissa on esitettävä unionin
rahoitusta saaviksi valitut ensisijaiset alat,
yksilöidyt tavoitteet, odotetut tulokset,
selkeät ja yksilöidyt tulosindikaattorit sekä
määrärahojen ohjeellinen kohdentaminen
sekä kokonaisuudessaan ja kunkin
ensisijaisen alan osalta.**

Poistetaan.

Tarkistus 162

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

**3. *Suuntaa-antavien* monivuotisten
ohjelmien lähtökohtana ovat seuraavat:**

**3. Monivuotisten ohjelmien
lähtökohtana ovat seuraavat:**

Tarkistus 163

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – -a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-a) raportti, jossa on 11 artiklan 2 kohdan mukainen analyysi asianomaisen kumppanimaan tai kumppanimaiden tarpeista, valmiuksista, sitoumuksista ja tuloksista ja unionin rahoituksen mahdollisesta vaikutuksesta sekä yksi tai useampi seuraavista:

Tarkistus 164

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) kansallinen tai alueellinen strategia kehityssuunnitelman tai vastaavan asiakirjan muodossa, jonka komissio on hyväksynyt perustaksi **suuntaa-antavalle** monivuotiselle ohjelmalle hyväksyessään jälkimmäisen asiakirjan;

a) kansallinen tai alueellinen strategia kehityssuunnitelman tai vastaavan asiakirjan muodossa, **joka perustuu paikallisväestön ja kansalaisyhteiskunnan merkitykselliseen kuulemiseen ja** jonka komissio on hyväksynyt perustaksi monivuotiselle ohjelmalle hyväksyessään jälkimmäisen asiakirjan;

Tarkistus 165

Ehdotus asetukseksi
12 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) **puiteasiakirja**, jossa määritellään unionin politiikka kyseistä yhtä tai useampaa kumppania kohtaan, mukaan lukien unionin ja jäsenvaltioiden yhteinen asiakirja;

b) **asiakirja**, jossa määritellään unionin politiikka kyseistä yhtä tai useampaa kumppania kohtaan, mukaan lukien unionin ja jäsenvaltioiden yhteinen asiakirja;

Tarkistus 166

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Unionin kollektiivisten toimien vaikutuksen lisäämiseksi yhteisen ohjelma-asiakirjan olisi, milloin mahdollista, korvattava unionin ja jäsenvaltioiden ohjelma-asiakirjat. Yhteinen ohjelma-asiakirja voi korvata unionin **suuntaa-antavan** monivuotisen ohjelman, jos se on 10 ja 11 artiklan mukainen, sisältää tämän artiklan 2 kohdassa luetellut asiat ja siinä esitetään unionin ja jäsenvaltioiden välinen työnjako.

Tarkistus

4. Unionin kollektiivisten toimien vaikutuksen lisäämiseksi yhteisen ohjelma-asiakirjan olisi, milloin mahdollista, korvattava unionin ja jäsenvaltioiden ohjelma-asiakirjat. Yhteinen ohjelma-asiakirja voi korvata unionin monivuotisen ohjelman, jos se on **hyväksytty 14 artiklan mukaisesti annetulla säädöksellä ja on** 10 ja 11 artiklan mukainen, sisältää tämän artiklan 2 kohdassa luetellut asiat ja siinä esitetään unionin ja jäsenvaltioiden välinen työnjako.

Tarkistus 167

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Monivuotisissa ohjelmissa voidaan edellyttää, että jotakin määrää varoista, korkeintaan viittä prosenttia kokonaismäärästä, ei kohdenneta ensisijaiselle alalle tai kumppanimaalle tai kumppanimaiden ryhmälle. Nämä varat sidotaan 21 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 168

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – -1 kohta (uusi)

-1. Siirretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tämän asetuksen muita kuin olennaisia osia ottamalla käyttöön puitteet kutakin temaattista monivuotista ohjelmaa varten. Näissä puitesäännöksissä

- a) täsmennetään 9 b artiklassa määriteltyjen alojen joukosta painopistealat;**
- b) vahvistetaan kunkin ohjelman erityiset täsmälliset ja mitattavissa olevat tavoitteet;**
- c) esitetään odotetut tulokset mitattavine tavoitteineen sekä tavoitteisiin liittyvät selkeät ja täsmälliset tulosindikaattorit;**
- d) esitetään ohjeelliset määrärahat sekä kokonaisuudessaan että painopistealoittain;**
- e) vahvistetaan yhteistyötä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.**

Tarkistus 169

**Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta**

1. Tämä asetus pannaan temaattisten ohjelmien osalta täytäntöön suuntaantavilla monivuotisilla ohjelmilla.

Poistetaan.

Tarkistus 170

**Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 1 alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

Temaattisten ohjelmien suuntaa-antavissa monivuotisissa ohjelmissa määritellään unionin strategia, unionin valitsemat rahoituksen painopistealat, yksilöidyt tavoitteet, odotetut tulokset, selkeät ja yksilöidyt tulosindikaattorit, kansainvälinen tilanne ja tärkeimpien kumppanien toimet kyseisellä alalla.

Poistetaan.

Tarkistus 171

**Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 3 alakohta**

Komission teksti

Tarkistus

Temaattisten ohjelmien suuntaa-antavissa monivuotisissa ohjelmissa esitetään alustava määrärahojen kokonaismäärän jako yhteistyöaloittain ja painopisteittäin. Suuntaa-antavat määrärahat voidaan esittää myös vaihteluvälinä.

Poistetaan.

Tarkistus 172

**Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 2 kohta – 3 a alakohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

Tämän asetuksen 12 ja 13 artiklassa tarkoitetut puitesäännökset perustuvat raporttiin, joka sisältää analyysin kansainvälisestä tilanteesta ja tärkeimpien kumppaneiden toimista kyseisen teeman osalta ja jossa esitetään ohjelman odotetut tulokset.

Tarkistus 173

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Monivuotisissa ohjelmissa voidaan edellyttää, että jotakin määrää varoista, korkeintaan viittä prosenttia kokonaismäärästä, ei kohdenneta ensisijaiselle alalle tai kumppanimaalle tai kumppanimaiden ryhmälle. Nämä varat sidotaan 21 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 174

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – otsikko

Komission teksti

Tarkistus

Suuntaa-antavien monivuotisten ohjelmien hyväksyminen ja mukauttaminen

Monivuotisten ohjelmien hyväksyminen ja mukauttaminen

Tarkistus 175

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. ***Komissio*** hyväksyy 12 ja 13 artiklassa ***tarkoitettut suuntaa-antavat monivuotiset ohjelmat täytäntöönpanosäädöksillä***. Nämä ***täytäntöönpanosäädökset*** hyväksytään ***35 artiklan 2 kohdassa*** tarkoitettua ***tarkastelumenettelyä*** noudattaen. Samaa menettelyä sovelletaan myös tämän artiklan 3, 4 ja 5 kohdassa tarkoitettuihin tarkistuksiin, ***joiden vaikutuksesta***

1. ***Siirretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tämän asetuksen muita kuin olennaisia osia säännöksillä, joilla otetaan käyttöön puitteet*** 12 ja 13 artiklassa ***tarkoitettuja monivuotisia maaohjelmia varten***. Nämä ***delegoidut säädökset*** hyväksytään ***34 artiklassa*** tarkoitettua ***menettelyä*** noudattaen. Samaa menettelyä sovelletaan

suuntaa-antavat monivuotiset ohjelmat muuttuvat merkittävästi.

myös tämän artiklan 3, 4 ja 5 kohdassa tarkoitettuihin tarkistuksiin.

Tarkistus 176

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Hyväksyttäessä 12 artiklassa tarkoitettuja yhteisiä monivuotisia ohjelma-asiakirjoja ***komission päätöstä*** sovelletaan ainoastaan unionin osuuteen yhteisestä monivuotisesta ohjelma-asiakirjasta.

Tarkistus

2. Hyväksyttäessä 12 artiklassa tarkoitettuja yhteisiä monivuotisia ohjelma-asiakirjoja ***delegoitua säädöstä*** sovelletaan ainoastaan unionin osuuteen yhteisestä monivuotisesta ohjelma-asiakirjasta.

Tarkistus 177

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. ***Maantieteellisten ohjelmien suuntaa-antavia monivuotisia ohjelmia voidaan tarkistaa kun se on tarpeen niiden tuloksellisen täytäntöönpanon kannalta, etenkin jos 7 artiklassa tarkoitettu poliittinen kehys muuttuu huomattavasti tai kriisin tai kriisin jälkeisen tilanteen seurauksena.***

Tarkistus

3. ***Maantieteelliset ja temaattiset ohjelmat päättyvät viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2025. Komissio hyväksyy uudet monivuotiset ohjelmat 30 päivään kesäkuuta 2015 mennessä 32 artiklassa tarkoitetun väliarvioinnin tulosten, havaintojen ja päätelmien perusteella.***

Tarkistus 178

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. ***Temaattisten ohjelmien suuntaa-antavia monivuotisia*** ohjelmia voidaan ***tarkistaa*** kun se on tarpeen niiden tuloksellisen ***täytäntöönpanon*** kannalta, etenkin jos 7 artiklassa tarkoitettu poliittinen kehys muuttuu huomattavasti.

Tarkistus

4. ***Monivuotisia*** ohjelmia voidaan ***muuttaa*** kun se on tarpeen niiden tuloksellisen ***soveltamisen*** kannalta, etenkin jos 7 artiklassa tarkoitettu poliittinen kehys muuttuu huomattavasti. ***Monivuotisia ohjelmia on muutettava, jos joustovaran käyttö uusia haasteita ja painopisteitä varten edellyttää asianomaisen ohjelman kehysäännösten muuttamista.***

Tarkistus 179

**Ehdotus asetukseksi
14 artikla – 5 kohta**

Komission teksti

5. Asianmukaisesti perustelluista erittäin kiireellisistä syistä, jollaisia ovat esimerkiksi kriisit sekä tilanteet, joissa demokratia, oikeusvaltio, ihmisoikeudet tai perusvapaudet ovat välittömästi uhattuina, komissio voi muuttaa ***tämän asetuksen*** 12 ja 13 artiklassa tarkoitettuja ***suuntaa-antavia*** monivuotisia ohjelmia ***35 artiklan 4 kohdassa*** tarkoitettua kiireellistä menettelyä noudattaen annettavilla ***täytäntöönpanosäädöksillä.***

Tarkistus

5. Asianmukaisesti perustelluista erittäin kiireellisistä syistä, jollaisia ovat esimerkiksi kriisit sekä tilanteet, joissa demokratia, oikeusvaltio, ihmisoikeudet tai perusvapaudet ovat välittömästi uhattuina, komissio voi muuttaa 12 ja 13 artiklassa tarkoitettuja monivuotisia ohjelmia ***34 a artiklassa*** tarkoitettua kiireellistä menettelyä noudattaen annettavilla ***delegoiduilla säädöksillä.***

Tarkistus 180

**Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta – johdantokappale**

Komission teksti

1. Edellä 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määrä käytetään **muun muassa siihen**, että

Tarkistus

1. Edellä 6 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määrä käytetään **asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa keskittyen ensisijaisesti eniten apua tarvitseviin maihin ja täydentäen tämän asetuksen mukaisesti annettuja säädöksiä ja yhdenmukaisesti niiden kanssa siten**, että

Tarkistus 181

**Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta – a alakohta**

Komission teksti

a) varmistetaan unionin asianmukaiset toimet ennakoimattomissa **olosuhteissa**;

Tarkistus

a) varmistetaan unionin asianmukaiset toimet ennakoimattomissa **tarpeissa, joita ohjelmat ja ohjelma-asiakirjat eivät kata**;

Tarkistus 182

**Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta – b alakohta**

Komission teksti

b) vastataan uusiin tarpeisiin tai haasteisiin, kuten kriiseihin ja kriisien jälkitilanteisiin tai **muuttoliikkeen aiheuttamiin paineisiin** liittyviin haasteisiin unionin tai sen naapurimaiden rajoilla;

Tarkistus

b) vastataan uusiin tarpeisiin tai haasteisiin, kuten **luonnon tai ihmisen aiheuttamiin** kriiseihin ja kriisien jälkitilanteisiin tai **muuttoliikeilmiöön, erityisesti pakkosiirtymisiin**, liittyviin haasteisiin unionin tai sen naapurimaiden rajoilla **tai kolmansissa maissa**;

Tarkistus 183

Ehdotus asetukseksi
15 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) edistetään uusia ***unionin johtamia tai*** kansainvälisiä aloitteita tai painopistealoja.

Tarkistus

c) edistetään uusia kansainvälisiä aloitteita tai painopistealoja ***tai vastataan niihin.***

Tarkistus 184

Ehdotus asetukseksi
15 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

15 a artikla

Avun keskeyttäminen

1. Jos kumppanimaa jatkuvasti jättää kunnioittamatta demokratiaa, oikeusvaltiota, hyvää hallintotapaa sekä ihmisoikeuksia ja perusvapauksia koskevia periaatteita tai ydinturvallisuusvaatimuksia, komissiolla on valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä liitteen VII-a muuttamiseksi lisäämällä kumppanimaa niiden kumppanimaiden luetteloon, joiden osalta unionin apu on keskeytetty tai keskeytetty osittain, tämän vaikuttamatta kumppanimaiden ja -alueiden kanssa tehtyjen sopimusten tuen keskeyttämistä koskevien säännösten soveltamiseen. Jos tuki keskeytetään osittain, on ilmoitettava ohjelmat, joihin keskeyttäminen vaikuttaa.

2. Siirretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä liitteen VII-a muuttamiseksi, jotta unionin tuki voidaan palauttaa tapauksissa, joissa komissio havaitsee, että tuen keskeyttämiseen oikeuttavat syyt eivät enää päde.

3. *Tapauksissa, joissa tuki keskeytetään osittain, unionin tukea on käytettävä ensisijaisesti tukemaan kansalaisyhteiskunnan järjestöjä ja valtiosta riippumattomia toimijoita toimenpiteissä, joilla pyritään edistämään ihmisoikeuksia ja perusvapauksia sekä tukemaan demokratiakehitystä ja vuoropuheluprosesseja kumppanimaissa.*
4. *Komissio ottaa päätöksenteossaan asianmukaisesti huomioon asiaan liittyvät Euroopan parlamentin päätöslauselmat*

Tarkistus 185

Ehdotus asetukseksi 15 b artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

15 b artikla

Naapurialueita koskevat erityistavoitteet

1. *Tämän asetuksen nojalla myönnetyn unionin tuen tavoitteena naapurialueilla on 3 ja 4 artiklan mukaisesti*
- a) *vahvistaa poliittista yhteistyötä ja Euroopan naapuruuspolitiikan omistajuutta unionissa ja sen kumppanimaissa;*
- b) *tukea assosiaatiosopimusten tai muiden voimassa olevien ja tulevien sopimusten sekä yhdessä sovittujen assosiaatio-ohjelmien, kumppanuuden painopisteiden tai vastaavien asiakirjojen täytäntöönpanossa;*
- c) *lujittaa ja vakiinnuttaa demokratiaa, valtiorakenteiden kehittämistä, hyvää hallintoa, oikeusvaltioperiaatetta ja ihmisoikeuksia sekä edistää entistä tehokkaampaa uudistusten toteuttamista yhdessä sovituksessa muodossa;*

- d) *vakauttaa naapurialueet poliittisessa, taloudellisessa ja turvallisuutta koskevassa mielessä;*
- e) *lujittaa alueellista yhteistyötä etenkin itäisen kumppanuuden, Välimeren unionin ja Euroopan naapuruuspolitiikan toteuttamisalueen laajuisen yhteistyön sekä rajatylittävän yhteistyön puitteissa;*
- f) *tukea luottamuksen rakentamista, hyviä naapurisuhteita ja muita turvallisuutta kaikissa muodoissaan edistäviä toimenpiteitä sekä konfliktien ehkäisemistä ja ratkaisua, pitkittyneet konfliktit mukaan luettuna, ja antaa tukea konflikteista kärsivälle väestölle ja jälleenrakentamiselle sekä kunnioittaa monenkeskisyyttä ja kansainvälistä oikeutta;*
- g) *lujittaa lujittaminen unionin ja kumppanimaiden yhteiskuntien välillä muun muassa liikkuvuuden lisäämisen ja ihmisten välisten yhteyksien avulla, erityisesti kulttuuri-, koulutus-, ammatti- ja urheilutoiminnan yhteydessä;*
- h) *tehostaa laillista ja laitonta muuttoliikettä koskevaa yhteistyötä;*
- i) *saavuttaa asteittainen yhdentyminen unionin sisämarkkinoihin ja alakohtaisen ja monialaisen yhteistyön lisääminen muun muassa lähentämällä lainsäädäntöä ja sääntelyä unionin ja muihin kansainvälisiin normeihin ja parantamalla markkinoille pääsyä, myös pitkälle menevien ja laaja-alaisen vapaakauppa-alueiden avulla, ja kehittämällä tähän liittyviä instituutioita ja investoimalla;*
- j) *tukea kestäväää, osallistavaa ja yhteiskunnan kannalta hyödyllistä taloudellista ja sosiaalista kehitystä edistämällä työpaikkojen luomista ja työllisyyttä etenkin nuorten keskuudessa;*
- k) *edistää Pariisin sopimuksen täytäntöönpanoa vahvistamalla yhteistyötä energiavarmuuden alalla ja edistämällä uusiutuvien energialähteiden*

ja kestävän energian käyttöä sekä energiatehokkuuden tavoitteita;

l) kannustaa aihekohtaisten puitteiden täytäntöönpanoa naapurimaiden ja kumppanimaiden kanssa yhteisiin haasteisiin vastaamiseksi muun muassa muuttoliikkeen, energian, turvallisuuden ja terveyden aloilla.

(Tämä uusi artikla lisätään II osaston II lukuun 16 artiklan edelle.)

Tarkistus 186

Ehdotus asetukseksi 16 artikla – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) sitoutuminen yhdessä sovittujen poliittisten, taloudellisten ja sosiaalisten uudistustavoitteiden täytäntöönpanoon ja edistyminen siinä;

Tarkistus

b) sitoutuminen yhdessä sovittujen poliittisten, taloudellisten ja sosiaalisten ***sekä ympäristöön liittyvien*** uudistustavoitteiden täytäntöönpanoon ja edistyminen siinä;

Tarkistus 187

Ehdotus asetukseksi 16 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) sitoutuminen syvän ja kestävän demokratian rakentamiseen ja edistyminen siinä;

Tarkistus

c) sitoutuminen syvän ja kestävän demokratian rakentamiseen ja edistyminen siinä, ***mukaan lukien ihmisoikeuksien edistäminen, hyvä hallintotapa, oikeusvaltion ylläpitäminen ja korruption torjunta;***

Tarkistus 188

Ehdotus asetukseksi

16 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) sitoutuminen monenvälisyyteen;

Tarkistus 189

Ehdotus asetukseksi
16 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Unionin tukea liitteessä I luetelluille kumppanimaille sovelletaan varainhoitoasetuksen 190 artiklassa vahvistetun yhteisrahoitusperiaatteen mukaisesti.

Tarkistus 190

Ehdotus asetukseksi
17 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Tulosperusteisen lähestymistavan soveltamiseksi liitteessä I luetelluille kumppanimaille osoitetaan **alustavasti 10 prosenttia** 4 artiklan 2 kohdan a alakohdassa vahvistetusta määrärahasta 12 artiklassa tarkoitettujen maakohtaisten määrärahojen täydennyksenä. Tulosperusteisista määrärahoista päätetään sen perusteella, miten kumppanimaat ovat edistyneet demokratian, ihmisoikeuksien, oikeusvaltioperiaatteen, talouden hallinnan ja uudistusten **sekä muuttoliikkeyhteistyön** osalta. Kumppanimaiden edistymistä arvioidaan vuosittain.

1. Tulosperusteisen lähestymistavan soveltamiseksi liitteessä I luetelluille kumppanimaille osoitetaan **vähintään 6** artiklan 2 kohdan a **alakohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa** vahvistetusta määrärahasta 12 artiklassa tarkoitettujen maakohtaisten määrärahojen täydennyksenä. Tulosperusteisista määrärahoista päätetään sen perusteella, miten kumppanimaat ovat edistyneet demokratian, ihmisoikeuksien, oikeusvaltioperiaatteen, **hyvän hallintotavan, turvalliseen, hallittuun ja lailliseen muuttoliikkeeseen liittyvän yhteistyön**, talouden hallinnan ja **sovittujen uudistusten toteuttamisen** osalta.

Kumppanimaiden edistymistä arvioidaan vuosittain *kansalaisyhteiskunnan osallistuessa siihen aktiivisesti ja erityisesti maakohtaisissa edistymiskertomuksissa, joissa käsitellään myös suuntauksia aiempiin vuosiin verrattuna.*

Tarkistus 191

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Tämän asetuksen mukaisen tuloksellisuuteen perustuvan lähestymistavan soveltamisesta käydään säännöllistä näkemystenvaihtoa Euroopan parlamentissa ja neuvostossa.

Tarkistus 192

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Tulosperusteista lähestymistapaa ei sovelleta kansalaisyhteiskunnalle ja ihmisten väliseen kanssakäymiseen, mukaan lukien paikallisviranomaisten välinen yhteistyö, annettavaan tukeen, ihmisoikeuksien parantamiseksi annettavaan tukeen eikä kriiseihin liittyviin tukitoimenpiteisiin. Jos demokratian, ihmisoikeuksien tai oikeusvaltion tila heikkenee vakavalla tai pitkäaikaisella tavalla, tukea näille toimille *voidaan lisätä.*

2. Tulosperusteista lähestymistapaa ei sovelleta kansalaisyhteiskunnalle ja ihmisten väliseen kanssakäymiseen, mukaan lukien paikallisviranomaisten välinen yhteistyö, annettavaan tukeen, ihmisoikeuksien parantamiseksi annettavaan tukeen eikä kriiseihin liittyviin tukitoimenpiteisiin. Jos demokratian, ihmisoikeuksien tai oikeusvaltion tila heikkenee vakavalla tai pitkäaikaisella tavalla, tukea näille toimille *on tarvittaessa lisättävä.*

Tarkistus 193

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Komissio ja EUH tarkastelevat tulosperusteista tukea uudelleen, jos demokratian, ihmisoikeuksien tai oikeusvaltion tilanne heikkenee vakavasti tai jatkuvasti.

Tarkistus 194

Ehdotus asetukseksi 17 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 b. Komissio antaa 34 artiklan mukaisesti delegoidun säädöksen tämän asetuksen täydentämiseksi laatimalla tulosperusteisen lähestymistavan menettelykehyksen.

Tarkistus 195

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Edellä 2 artiklan 3 kohdassa määritelty rajatylittävä yhteistyö kattaa yhteistyön **maarajojen** lähialueilla, monikansallisen yhteistyön laajoilla monikansallisilla alueilla, merialueyhteistyön merialueilla sekä alueidenvälisen yhteistyön.

1. Edellä 2 artiklan 3 kohdassa määritelty rajatylittävä yhteistyö kattaa yhteistyön **maa- ja merirajojen** lähialueilla, monikansallisen yhteistyön laajoilla monikansallisilla alueilla, merialueyhteistyön merialueilla sekä alueidenvälisen yhteistyön. **Rajatylittävällä yhteistyöllä pyritään johdonmukaisuuteen nykyisten ja tulevien**

Tarkistus 196

**Ehdotus asetukseksi
II osasto – III luku – otsikko**

Komission teksti

*Toimintasuunnitelmat, toimenpiteet ja
täytäntöönpanomenetelmät*

Tarkistus

Toteutus

Tarkistus 197

**Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. Komissio hyväksyy vuotuiset tai monivuotiset toimintasuunnitelmat tai toimenpiteet. Toimenpiteet voivat olla yksittäisiä toimenpiteitä, erityistoimenpiteitä, tukitoimenpiteitä tai poikkeuksellisia avustustoimenpiteitä. Toimintasuunnitelmissa ja toimenpiteissä yksilöidään kunkin toimen osalta tavoitteet, odotetut tulokset ja tärkeimmät toiminnot, *täytäntöönpanomenetelmät*, talousarvio ja niihin mahdollisesti liittyvät tukimenot.

Tarkistus

1. Komissio hyväksyy vuotuiset tai monivuotiset toimintasuunnitelmat tai toimenpiteet. Toimenpiteet voivat olla yksittäisiä toimenpiteitä, erityistoimenpiteitä, tukitoimenpiteitä tai poikkeuksellisia avustustoimenpiteitä. Toimintasuunnitelmissa ja toimenpiteissä yksilöidään kunkin toimen osalta tavoitteet, odotetut tulokset ja tärkeimmät toiminnot, *soveltamismenetelmät*, talousarvio ja niihin mahdollisesti liittyvät tukimenot.

Tarkistus 198

**Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 2 kohta – 3 alakohta**

Komission teksti

Komissio voi hyväksyä erityistoimenpiteitä, jotka eivät **sisälly** ohjelma-asiakirjoihin, kun on kyse ennakoimattomista tarpeista tai olosuhteista ja jos rahoitus ei ole mahdollista sopivammista lähteistä.

Tarkistus

Komissio voi hyväksyä erityistoimenpiteitä, jotka eivät **perustu** ohjelma-asiakirjoihin, kun on kyse ennakoimattomista tarpeista tai olosuhteista ja jos rahoitus ei ole mahdollista sopivammista lähteistä.

Tarkistus 199

**Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

3. Vuotuisia tai monivuotisia toimintasuunnitelmia ja yksittäisiä toimenpiteitä voidaan käyttää 4 artiklan 4 kohdan b **ja c** alakohdassa tarkoitettujen nopean vasteen toimien **täytäntöönpanoon**.

Tarkistus

3. Vuotuisia tai monivuotisia toimintasuunnitelmia ja yksittäisiä toimenpiteitä voidaan käyttää 4 artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen nopean vasteen toimien **suorittamiseen**.

Tarkistus 200

**Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 4 kohta – 2 alakohta**

Komission teksti

Poikkeuksellisen avustustoimenpiteen kesto voi olla enintään 18 kuukautta, ja sitä voidaan pidentää kahdesti enintään kuudella kuukaudella siten, että yhteenlaskettu enimmäiskesto on 30 kuukautta, jos toimenpiteen toteuttamisessa ilmenee objektiivisia ja odottamattomia esteitä ja edellyttäen, että toimenpiteen rahoitusta ei lisätä.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 201

Ehdotus asetukseksi

19 artikla – 4 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Pitkittyneissä kriiseissä ja konflikteissa komissio voi toteuttaa toisen poikkeuksellisen avustustoimenpiteen, jonka kesto voi olla enintään 18 kuukautta. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa voidaan hyväksyä muita toimenpiteitä, jos unionin toiminnan jatkuvuus on olennaista eikä sitä voida varmistaa muilla tavoin.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 202

Ehdotus asetukseksi

19 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Tällaisten 19 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaisesti toteutettujen toimenpiteiden kesto voi olla enintään 18 kuukautta, ja sitä voidaan pidentää kahdesti enintään kuudella kuukaudella siten, että yhteenlaskettu enimmäiskesto on 30 kuukautta, jos toimenpiteen toteuttamisessa ilmenee objektiivisia ja odottamattomia esteitä ja edellyttäen, että toimenpiteen rahoitusta ei lisätä.

Pitkittyneissä kriiseissä ja konflikteissa komissio voi toteuttaa toisen poikkeuksellisen avustustoimenpiteen, jonka kesto voi olla enintään 18 kuukautta. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa voidaan hyväksyä muita toimenpiteitä, jos unionin tämän kohdan mukaisen toiminnan jatkuvuus on olennaista eikä sitä voida varmistaa muilla tavoin.

Tarkistus 203

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Unionin rahoitus voi kattaa tukimenot välineen **täytäntöönpanemiseksi** ja sen tavoitteiden saavuttamiseksi, mukaan lukien hallinnollinen tuki, joka liittyy **täytäntöönpanon** kannalta tarvittaviin valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimiin, sekä päätoimipaikassa ja unionin edustustoissa aiheutuvat kustannukset, jotka liittyvät ohjelman tarvitsemaan hallinnolliseen tukeen, ja tämän asetuksen nojalla rahoitettujen toimien hallinnoimiseksi, mukaan lukien tiedotus- ja viestintätoimet sekä tietotekniikkajärjestelmät.

Tarkistus

1. Unionin rahoitus voi kattaa tukimenot välineen **suorittamiseksi** ja sen tavoitteiden saavuttamiseksi, mukaan lukien hallinnollinen tuki, joka liittyy **suorittamisen** kannalta tarvittaviin valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tarkastus- ja arviointitoimiin, sekä päätoimipaikassa ja unionin edustustoissa aiheutuvat kustannukset, jotka liittyvät ohjelman tarvitsemaan hallinnolliseen tukeen, ja tämän asetuksen nojalla rahoitettujen toimien hallinnoimiseksi, mukaan lukien tiedotus- ja viestintätoimet sekä tietotekniikkajärjestelmät.

Tarkistus 204

Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet hyväksytään **35 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun tarkastelumenettelyn** mukaisesti **annetuilla täytäntöönpanosäädöksillä**.

Tarkistus

1. Toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet hyväksytään **komission päätöksellä varainhoitoasetuksen** mukaisesti.

Tarkistus 205

Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 2 kohta

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua menettelyä ei tarvitse noudattaa seuraavia varten:

Poistetaan.

a) toimintasuunnitelmat, yksittäiset toimenpiteet ja tukitoimenpiteet, joita unioni rahoittaa enintään 10 miljoonalla eurolla;

b) nopean vasteen toimien toteuttamiseksi hyväksyttävät erityistoimenpiteet sekä toimintasuunnitelmat ja toimenpiteet, joita unioni rahoittaa enintään 20 miljoonalla eurolla;

c) tekniset muutokset edellyttäen, että tällaiset muutokset eivät merkittävällä tavalla vaikuta asianomaisen toimintasuunnitelman tai toimenpiteen tavoitteisiin, kuten:

i) täytäntöönpanomenetelmän muutos;

ii) varojen kohdentaminen uudelleen toimintaohjelmaan sisältyvien toimien välillä;

iii) toimintasuunnitelmien tai toimenpiteiden talousarvion korottaminen tai supistaminen enintään 20 prosentilla niiden alkuperäisestä talousarviosta, ylittämättä kuitenkaan 10 miljoonan euron määrää.

Kun on kyse monivuotisista toimintasuunnitelmista ja toimenpiteistä, 2 kohdan a ja b alakohdassa sekä c alakohdan iii luetelmakohdassa tarkoitettuja rajoja sovelletaan vuositasolla.

Tämän kohdan nojalla hyväksytyistä toimintasuunnitelmista ja toimenpiteistä, lukuun ottamatta poikkeuksellisia avustustoimenpiteitä, sekä teknisistä muutoksista on ilmoitettava Euroopan parlamentille ja jäsenvaltioille 35 artiklassa tarkoitetun asiaankuuluvan komitean välityksellä kuukauden kuluessa

niiden hyväksymisestä.

Tarkistus 206

Ehdotus asetukseksi

21 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Ennen kustannuksiltaan enintään 20 miljoonan euron poikkeuksellisen avustustoimenpiteen hyväksymistä tai jatkamista komissio toimittaa neuvostolle tiedot toimenpiteen luonteesta, tavoitteista ja suunnitellusta rahoituksen määrästä. Komissio ilmoittaa neuvostolle ennakkoon merkittävistä muutoksista, joita se aikoo tehdä jo hyväksytyihin poikkeuksellisiin avustustoimenpiteisiin. Unionin ulkoisen toiminnan johdonmukaisuuden varmistamiseksi komissio ottaa tällaisia toimenpiteitä suunnitellessaan ja *toteuttaessaan* huomioon neuvoston poliittisen lähestymistavan asiaan.

Tarkistus

Unionin ulkoisen toiminnan johdonmukaisuuden varmistamiseksi komissio ottaa tällaisia toimenpiteitä suunnitellessaan ja *soveltaessaan* huomioon neuvoston *ja Euroopan parlamentin* poliittisen lähestymistavan asiaan.

Tarkistus 207

Ehdotus asetukseksi

21 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille *asianmukaisesti ja hyvissä ajoin* tämän artiklan mukaisten *poikkeuksellisten avustustoimenpiteiden* suunnittelusta ja *täytäntöönpanosta*, mukaan lukien suunnitellusta rahoituksen määrästä, ja ilmoittaa Euroopan parlamentille myös tehdessään kyseiseen apuun merkittäviä muutoksia tai jatkaessaan sen voimassaoloa.

Tarkistus

Komissio tiedottaa Euroopan parlamentille *välittömästi* tämän artiklan mukaisten *toimenpiteiden* suunnittelusta, mukaan lukien suunnitellusta rahoituksen määrästä, ja ilmoittaa Euroopan parlamentille myös tehdessään kyseiseen apuun merkittäviä muutoksia tai jatkaessaan sen voimassaoloa. *Mahdollisimman pian toimenpiteen hyväksymisen tai sen merkittävän muuttamisen jälkeen ja joka tapauksessa kuukauden kuluessa sen*

hyväksymisestä komissio toimittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle yleisesityksen hyväksytyn toimenpiteen luonteesta ja sen perusteluista, kestosta ja siihen liittyvistä olosuhteista sekä toimenpiteen täydentävyydestä käynnissä olevien ja suunniteltujen unionin avustustoimenpiteiden kanssa. Poikkeuksellisten avustustoimenpiteiden yhteydessä komission on myös ilmoitettava, varmistaako se poikkeuksellisella avulla toteutetun politiikan jatkuvuuden tämän asetuksen mukaisella keskipitkän tai pitkän aikavälin avulla ja miten ja missä laajuudessa se niin tekee.

Tarkistus 208

**Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 3 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Ennen sellaisten toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden hyväksymistä, jotka eivät perustu 19 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin ohjelma-asiakirjoihin, lukuun ottamatta 19 artiklan 3 ja 4 kohdassa tarkoitettuja tapauksia, komissio antaa 34 artiklan mukaisesti delegoidun säädöksen, jolla täydennetään tätä asetusta yksilöimällä näiden toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden erityistavoitteet, odotetut tulokset, käytettävät välineet, tärkeimmät toiminnot ja suuntaa-antavat määrärahat.

Tarkistus 209

**Ehdotus asetukseksi
21 artikla – 4 kohta**

4. Asianmukaisesti perustelluista erittäin kiireellisistä syistä, jollaisia ovat esimerkiksi kriisit mukaan lukien luonnon tai ihmisen aiheuttamat katastrofit tai tilanteet, joissa demokratia, oikeusvaltio, ihmisoikeudet tai perusvapaudet ovat välittömästi uhattuina, komissio voi 35 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen hyväksyä toimintasuunnitelmia ja toimenpiteitä tai muutoksia voimassa oleviin toimintasuunnitelmiin ja toimenpiteisiin välittömästi sovellettavilla täytäntöönpanosäädöksillä.

Poistetaan.

Tarkistus 210

Ehdotus asetukseksi

21 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Asianmukainen ympäristönäkökohtien tarkastelu, mukaan lukien ilmastomuutos ja vaikutukset biologiseen monimuotoisuuteen, tehdään toimien tasolla sovellettavien unionin säädösten mukaisesti, mukaan lukien Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/92/EU⁸² sekä neuvoston direktiivi 85/337/ETY⁸³, ja siihen sisältyy ympäristön kannalta herkissä hankkeissa tarvittaessa tehtävä ympäristövaikutusten arviointi, etenkin kun on kyse mittavasta uudesta infrastruktuurista.

Asianmukainen **ihmisoikeusnäkökohtien, sosiaalisten näkökohtien ja** ympäristönäkökohtien tarkastelu, mukaan lukien ilmastomuutos ja vaikutukset biologiseen monimuotoisuuteen, tehdään toimien tasolla sovellettavien unionin säädösten mukaisesti, mukaan lukien Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/92/EU⁸² sekä neuvoston direktiivi 85/337/ETY⁸³, ja siihen sisältyy ympäristön kannalta herkissä hankkeissa tarvittaessa tehtävä ympäristövaikutusten arviointi, etenkin kun on kyse mittavasta uudesta infrastruktuurista.

⁸² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/92/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, tiettyjen julkisten ja

⁸² Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/92/EU, annettu 13 päivänä joulukuuta 2011, tiettyjen julkisten ja

yksityisten hankkeiden
ympäristövaikutusten arvioinnista
(kodifikaatio) (EUVL L 26, 28.1.2012, s.
1).

⁸³ Neuvoston direktiivi, annettu 27 päivänä
kesäkuuta 1985, tiettyjen julkisten ja
yksityisten hankkeiden
ympäristövaikutusten arvioinnista (EYVL
L 175, 5.7.1985, s. 40–48).

yksityisten hankkeiden
ympäristövaikutusten arvioinnista
(kodifikaatio) (EUVL L 26, 28.1.2012, s.
1).

⁸³ Neuvoston direktiivi, annettu 27 päivänä
kesäkuuta 1985, tiettyjen julkisten ja
yksityisten hankkeiden
ympäristövaikutusten arvioinnista (EYVL
L 175, 5.7.1985, s. 40–48).

Tarkistus 211

Ehdotus asetukseksi

21 artikla – 5 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***Lisäksi toteutetaan
ihmisoikeusnäkökohdat, sukupuoleen
liittyvät kysymykset sekä sosiaaliset ja
työvoimanäkökohdat kattavat
ennakkoarvioinnit samoin kuin
konfliktialanyysi ja riskinarviointi.***

Tarkistus 212

Ehdotus asetukseksi

21 artikla – 5 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Alakohtaisten ohjelmien
täytäntöönpanossa käytetään tarvittaessa
strategisia ympäristöarviointeja.
Asianomaisten sidosryhmien
osallistuminen ***ympäristöarviointeihin*** ja
tällaisten arviointien tulosten julkinen
saatavuus on varmistettava.

Alakohtaisten ohjelmien ***toteuttamisessa***
käytetään tarvittaessa ***ihmisoikeuksia
koskevia, sosiaalisia näkökohtia koskevia
ja*** strategisia ympäristöarviointeja.
Asianomaisten sidosryhmien
osallistuminen ***näihin arviointeihin*** ja
tällaisten arviointien tulosten julkinen
saatavuus on varmistettava.

Tarkistus 213

Ehdotus asetukseksi 21 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

21 a artikla

Euroopan parlamentin avustushjelmat

Komissio käy vuoropuhelua Euroopan parlamentin kanssa ja ottaa huomioon sen näkemykset, jotka koskevat aloja, joilla parlamentti panee täytäntöön omia avustushjelmiaan, kuten valmiuksien kehittäminen ja vaalitarkkailu.

Tarkistus 214

Ehdotus asetukseksi 22 artikla – 7 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) osallistuminen kustannuksiin, joita aiheutuu julkisen ja yksityisen sektorin välisten kumppanuuksien perustamisesta ja hallinnoinnista;

c) osallistuminen kustannuksiin, joita aiheutuu julkisen ja yksityisen sektorin välisten kumppanuuksien perustamisesta ja hallinnoinnista, ***mukaan lukien laajan osallistumisen tukeminen perustamalla riippumaton kolmannen osapuolen kansalaisyhteiskunnan järjestön muodostama elin arvioimaan ja seuraamaan julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuusjärjestelyjä;***

Tarkistus 215

Ehdotus asetukseksi 23 artikla – otsikko

EU:n rahoituksen muodot ja **toteutustavat**

Unionin rahoituksen muodot ja
soveltamistavat

Tarkistus 216

Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 2 kohta

2. Työskennellessään kumppanimaiden sidosryhmien kanssa komissio ottaa huomioon niiden erityispiirteet, mukaan lukien niiden tarpeet ja toimintaympäristön, määrittäessään rahoitusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt, rahoitusmuodon, myöntämisedellytykset ja avustusten hallinnointiin sovellettavat hallinnolliset säännökset, jotta saavutettaisiin näistä sidosryhmistä mahdollisimman monet ja vastattaisiin mahdollisimman hyvin niiden tarpeisiin. Edistetään varainhoitoasetuksen mukaisesti erityismenettelyjä, kuten kumppanuussopimuksia, rahoitusavun myöntämistä kolmansille osapuolille, suoraa myöntämistä tai kelpoisuusehtojen perusteella rajattuja ehdotuspyyntöjä taikka varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja kertakorvauksia, yksikkökustannuksiin perustuvaa rahoitusta, kiinteämääräistä rahoitusta sekä rahoitusta, joka ei perustu kustannuksiin.

2. Työskennellessään kumppanimaiden sidosryhmien kanssa komissio ottaa huomioon niiden erityispiirteet, mukaan lukien niiden tarpeet ja toimintaympäristön, määrittäessään rahoitusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt, rahoitusmuodon, myöntämisedellytykset ja avustusten hallinnointiin sovellettavat hallinnolliset säännökset, jotta saavutettaisiin näistä sidosryhmistä mahdollisimman monet ja vastattaisiin mahdollisimman hyvin niiden tarpeisiin. **Tässä arvioinnissa on otettava huomioon ehdot, jotka koskevat kaikkien sidosryhmien, erityisesti paikallisen kansalaisyhteiskunnan, tarkoituksenmukaista osallistumista ja osallisuutta.** Edistetään varainhoitoasetuksen mukaisesti erityismenettelyjä, kuten kumppanuussopimuksia, rahoitusavun myöntämistä kolmansille osapuolille, suoraa myöntämistä tai kelpoisuusehtojen perusteella rajattuja ehdotuspyyntöjä taikka varainhoitoasetuksen 125 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja kertakorvauksia, yksikkökustannuksiin perustuvaa rahoitusta, kiinteämääräistä rahoitusta sekä rahoitusta, joka ei perustu kustannuksiin. **Näillä eri menettelyillä on varmistettava avoimuus, jäljitettävyyys ja innovointi. Paikallisten ja kansainvälisten**

kansalaisjärjestöjen välistä yhteistyötä on edistettävä, jotta voidaan vahvistaa kansalaisyhteiskunnan valmiuksia osallistua täysimääräisesti kehitysohjelmiin.

Tarkistus 217

Ehdotus asetukseksi

23 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) vähäiset avustukset ihmisoikeuksien puolustajille kiireellisten suojelutoimien rahoittamiseen, soveltuvin tapauksissa ilman tarvetta yhteisrahoitukseen;

Tarkistus

a) vähäiset avustukset ihmisoikeuksien puolustajille ***ja mekanismeille, joilla suojellaan vaarassa olevia ihmisoikeuksien puolustajia***, kiireellisten suojelutoimien rahoittamiseen, soveltuvin tapauksissa ilman tarvetta yhteisrahoitukseen, ***sekä sovittelijoille ja muille kansalaisyhteiskunnan toimijoille, jotka osallistuvat kriisien ja aseellisten selkkausten yhteydessä käytävään vuoropuheluun, konfliktien ratkaisuun, sovintoon ja rauhan rakentamiseen***;

Tarkistus 218

Ehdotus asetukseksi

23 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) avustukset, soveltuvin tapauksissa ilman tarvetta yhteisrahoitukseen, toimien rahoittamiseksi kaikkein vaikeimmissa olosuhteissa, joissa ehdotuspyynnön julkaiseminen ei tule kyseeseen, mukaan lukien tilanteet, joissa perusvapauksien puute on vakava, joissa ihmisten turvallisuus on eniten uhattuna tai joissa ihmisoikeusjärjestöjen ***ja*** ihmisoikeuksien puolustajien toimintaolosuhteet ovat

Tarkistus

b) avustukset, soveltuvin tapauksissa ilman tarvetta yhteisrahoitukseen, toimien rahoittamiseksi kaikkein vaikeimmissa olosuhteissa, joissa ehdotuspyynnön julkaiseminen ei tule kyseeseen, mukaan lukien tilanteet, joissa perusvapauksien puute on vakava, ***demokraattisiin instituutioihin kohdistuu uhkia tai kyseessä on kriisin laajeneminen tai aseellinen selkkaus***, ja joissa ihmisten

vaikeimmat. Tällaiset avustukset voivat olla määrältään enintään 1 000 000 euroa ja kestoltaan enintään 18 kuukautta, mitä on mahdollista jatkaa 12 kuukaudella, jos niiden **täytäntöönpanossa** on objektiivisia ja odottamattomia esteitä;

turvallisuus on eniten uhattuna tai joissa ihmisoikeusjärjestöjen, ihmisoikeuksien puolustajien, **sovittelijoiden ja muiden kriisien ja aseellisten selkkausten yhteydessä käytävään vuoropuheluun, sovintoon ja rauhan rakentamiseen osallistuvien kansalaisyhteiskunnan toimijoiden** toimintaolosuhteet ovat vaikeimmat. Tällaiset avustukset voivat olla määrältään enintään 1 000 000 euroa ja kestoltaan enintään 18 kuukautta, mitä on mahdollista jatkaa 12 kuukaudella, jos niiden **soveltamisessa** on objektiivisia ja odottamattomia esteitä;

Tarkistus 219

Ehdotus asetukseksi

23 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) avustukset YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimistolle ja Global Campukselle, ihmisoikeuksia ja demokratiakehitystä käsittelevälle Euroopan yliopistojen väliselle keskukselle, jossa on mahdollista suorittaa eurooppalainen ylempi korkeakoulututkinto ihmisoikeuksien ja demokratiakehityksen alalla, sekä keskuksen assosioituneelle yliopistojen verkostolle, jossa on mahdollista suorittaa ihmisoikeusalan jatkotutkintoja, mukaan lukien apurahat kolmansien maiden opiskelijoille ja ihmisoikeuksien puolustajille.

Tarkistus

c) avustukset YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimistolle ja Global Campukselle, ihmisoikeuksia ja demokratiakehitystä käsittelevälle Euroopan yliopistojen väliselle keskukselle, jossa on mahdollista suorittaa eurooppalainen ylempi korkeakoulututkinto ihmisoikeuksien ja demokratiakehityksen alalla, sekä keskuksen assosioituneelle yliopistojen verkostolle, jossa on mahdollista suorittaa ihmisoikeusalan jatkotutkintoja, mukaan lukien apurahat kolmansien maiden opiskelijoille, **tutkijoille, opettajille** ja ihmisoikeuksien puolustajille.

Tarkistus 220

Ehdotus asetukseksi

23 artikla – 3 kohta – 1 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*c a) 23 a artiklassa (uusi) kuvaillut
pienet hankkeet;*

Tarkistus 221

Ehdotus asetukseksi

23 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Edellä 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu budjettituki, mukaan lukien alakohtaiset tulosperusteiset uudistamissopimukset, perustuu kyseisen maan omistajuuteen, molemminpuoliseen vastuuvollisuuteen ja yhteiseen sitoutumiseen yleismaailmallisiin arvoihin, demokratiaan, ihmisoikeuksiin ja oikeusvaltioperiaatteeseen, ja sen tavoitteena on vahvistaa unionin ja kumppanimaiden välisiä kumppanuuksia. Siihen sisältyy tehostettu alakohtaista politiikkaa koskeva vuoropuhelu, valmiuksien kehittäminen ja hallinnon parantaminen täydentäen kumppaneiden pyrkimyksiä kerätä tuloja tehokkaammin ja käyttää varoja järkevämmiin kestäväin ja **osallistavan talouskasvun ja työllisyyden tukemiseksi** ja köyhyyden poistamiseksi.

Tarkistus

Edellä 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu budjettituki, mukaan lukien alakohtaiset tulosperusteiset uudistamissopimukset, perustuu kyseisen maan omistajuuteen, molemminpuoliseen vastuuvollisuuteen ja yhteiseen sitoutumiseen yleismaailmallisiin arvoihin, demokratiaan, ihmisoikeuksiin, **sukupuolten tasa-arvoon, sosiaaliseen osallisuuteen ja inhimilliseen kehitykseen** ja oikeusvaltioperiaatteeseen, ja sen tavoitteena on vahvistaa unionin ja kumppanimaiden välisiä kumppanuuksia. Siihen sisältyy tehostettu alakohtaista politiikkaa koskeva vuoropuhelu, valmiuksien kehittäminen ja hallinnon parantaminen täydentäen kumppaneiden pyrkimyksiä kerätä tuloja tehokkaammin ja käyttää varoja järkevämmiin kestäväin, **osallistavan ja kaikkia hyödyttävän sosioekonomisen kehityksen tukemiseksi ja ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseksi, kiinnittäen erityistä huomiota nuoriin, eriarvoisuuden vähentämiseksi ja köyhyyden poistamiseksi ottaen asianmukaisella tavalla huomioon paikallinen talous sekä ympäristöön liittyvät ja sosiaaliset oikeudet.**

Tarkistus 222

Ehdotus asetukseksi

23 artikla – 3 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Jokaisen päätöksen budjettituen myöntämisestä on perustuttava unionin hyväksymään budjettitukipolitiikkaan, selkeisiin tukikelpoisuusperusteisiin sekä riskien ja hyötyjen huolelliseen arvioimiseen.

Tarkistus

Jokaisen päätöksen budjettituen myöntämisestä on perustuttava unionin hyväksymään budjettitukipolitiikkaan, selkeisiin tukikelpoisuusperusteisiin sekä riskien ja hyötyjen huolelliseen arvioimiseen. ***Yksi tällaisen päätöksen keskeinen tekijä on sen arviointi, miten sitoutuneita kumppanimaat ovat demokratian, ihmisoikeuksien ja oikeusvaltioperiaatteen toteuttamiseen, miten ne ovat niitä toteuttaneet ja miten ne ovat toteuttamisessa edenneet.***

Tarkistus 223

Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 4 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Myönnettäessä budjettitukea varainhoitoasetuksen 236 artiklan mukaisesti komissio määrittelee selkeästi budjettituen ehdollisuuden kriteerit, kuten edistymisen uudistuksissa ja avoimuuden, ja seuraa niiden noudattamista sekä tukee parlamentaarisen valvonnan ja kansallisten tarkastusvalmiuksien kehittämistä sekä avoimuuden lisäämistä **ja** tietojen julkista saatavuutta.

Tarkistus

Myönnettäessä budjettitukea varainhoitoasetuksen 236 artiklan mukaisesti komissio määrittelee selkeästi budjettituen ehdollisuuden kriteerit, kuten edistymisen uudistuksissa ja avoimuuden, ja seuraa niiden noudattamista sekä tukee parlamentaarisen valvonnan ja kansallisten tarkastusvalmiuksien kehittämistä, ***kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden osallistumista seurantaan*** sekä avoimuuden lisäämistä, tietojen julkista saatavuutta ***sekä paikallista talouskehitystä ja paikallisia yrityksiä tukevien vakaiden julkisten hankintojen järjestelmien kehittämistä.***

Tarkistus 224

Ehdotus asetukseksi 23 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Mainittuja rahoitusvälineitä voidaan ryhmitellä eri välineiksi **täytäntöönpanoa** ja raportointia varten.

Tarkistus

7. Mainittuja rahoitusvälineitä voidaan ryhmitellä eri välineiksi **soveltamista** ja raportointia varten.

Tarkistus 225

**Ehdotus asetukseksi
23 artikla – 7 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

**7 a. Komissio ja Euroopan
ulkosuhdehallinto eivät toteuta uusia
toimia tai jatka toimia sellaisten
yhteisöjen kanssa, jotka on rekisteröity tai
jotka ovat sijoittautuneet
oikeudenkäyttöalueille, jotka on
määritelty yhteistyöhaluttomiksi unionin
asiaa koskevan politiikan yhteydessä tai
jotka on yksilöity suuririskisiksi
kolmansiksi maiksi Euroopan
parlamentin ja neuvoston direktiivin
(EU) 2015/849 9 artiklan 2 kohdan
mukaisesti tai jotka eivät tosiasiallisesti
noudata avoimuutta ja tietojen vaihtoa
koskevia unionin tai kansainvälisesti
sovittuja veronormeja.**

Tarkistus 226

**Ehdotus asetukseksi
23 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

23 a artikla

Pienhankerahastot

**1. Tämän asetuksen nojalla voidaan
antaa rahoitusta pienhankerahastoille,**

joilla valitaan ja pannaan täytäntöön hankkeita, joiden taloudellinen merkitys on pieni.

2. Pienhankerahaston tuensaaajia ovat kansalaisyhteiskunnan järjestöt.

3. Pienhankerahaston lopulliset vastaanottajat saavat tukea tästä asetuksesta edunsaajan välityksellä, ja ne toteuttavat kyseisen pienhankerahaston pieniä hankkeita, jäljempänä 'pienhankkeet'.

4. Jos pienhankkeen julkinen rahoitusosuus on enintään 50 000 euroa, rahoitusosuus myönnetään yksikkökustannuksina tai kertasuorituksina tai siihen voi sisältyä kiinteämääristä rahoitusta.

Tarkistus 227

Ehdotus asetukseksi

24 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti

f) Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön jäsenmaat, kun on kyse virallisen kehitysavun vastaanottajamaiden luetteloon sisältyvässä vähiten kehittyneessä maassa tai voimakkaasti velkaantuneessa köyhässä maassa ***täytäntöön pantavista*** sopimuksista.

Tarkistus

f) Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön jäsenmaat, kun on kyse virallisen kehitysavun vastaanottajamaiden luetteloon sisältyvässä vähiten kehittyneessä maassa tai voimakkaasti velkaantuneessa köyhässä maassa ***sovellettavista*** sopimuksista.

Tarkistus 228

Ehdotus asetukseksi

24 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Toimissa, joiden rahoittamiseen osallistuu varainhoitoasetuksen 62 artiklan 1 kohdan c alakohdan ii–viii luetelmakohdassa tarkoitettu yhteisö tai **jotka toteutetaan** tällaisten yhteisöjen kanssa joko suoraan tai välillisesti hallinnoiden, sovelletaan myös kyseisten yhteisöjen kelpoisuussääntöjä.

Tarkistus

5. Toimissa, joiden rahoittamiseen osallistuu varainhoitoasetuksen 62 artiklan 1 kohdan c alakohdan ii–viii luetelmakohdassa tarkoitettu yhteisö tai **joita sovelletaan** tällaisten yhteisöjen kanssa joko suoraan tai välillisesti hallinnoiden, sovelletaan myös kyseisten yhteisöjen kelpoisuussääntöjä.

Tarkistus 229

**Ehdotus asetukseksi
24 artikla – 9 kohta**

Komission teksti

9. Tässä artiklassa vahvistettuja kelpoisuussääntöjä voidaan rajoittaa hakijoiden kansalaisuuden, maantieteellisen sijainnin ja luonteen osalta, jos toimen erityisluonne, tavoitteet ja tehokas **täytöntöönpano** edellyttävät tällaisia rajoituksia.

Tarkistus

9. Tässä artiklassa vahvistettuja kelpoisuussääntöjä voidaan rajoittaa hakijoiden kansalaisuuden, maantieteellisen sijainnin ja luonteen osalta, jos toimen erityisluonne, tavoitteet ja tehokas **soveltaminen** edellyttävät tällaisia rajoituksia. **Kansalaisuutta koskevia rajoituksia ei sovelleta kansainvälisiin järjestöihin.**

Tarkistus 230

**Ehdotus asetukseksi
24 artikla – 11 kohta**

Komission teksti

11. Paikallisen tuotantokyvyn sekä paikallisten markkinoiden ja hankintojen edistämiseksi paikalliset ja alueelliset toimeksisaajat **asetetaan etusijalle**, kun varainhoitoasetuksessa säädetään yhden ainoan tarjouksen perusteella tehtävästä

Tarkistus

11. Paikallisen tuotantokyvyn sekä paikallisten markkinoiden ja hankintojen edistämiseksi **etusijalle asetetaan** paikalliset ja alueelliset toimeksisaajat **ottaen huomioon niiden ympäristön kestävyysden tai reilun kaupan alalla**

hankinnasta. Kaikissa muissa tapauksissa paikallisten ja alueellisten toimeksisaajien osallistumista edistetään mainitun asetuksen asiaa koskevien säännösten mukaisesti.

saavuttamat tulokset, kun varainhoitoasetuksessa säädetään yhden ainoan tarjouksen perusteella tehtävästä hankinnasta. Kaikissa muissa tapauksissa paikallisten ja alueellisten toimeksisaajien osallistumista edistetään mainitun asetuksen asiaa koskevien säännösten mukaisesti. ***Kaikissa tapauksissa on noudatettava kestävyyttä ja huolellisuusvelvollisuutta koskevia kriteereitä.***

Tarkistus 231

Ehdotus asetukseksi 24 artikla – 12 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

12 a. Naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön välineestä ei tueta toimia, jotka 21 artiklassa tarkoitetun ympäristönäkökohtien tarkastelun mukaan vahingoittavat ympäristöä tai ilmastoa. Määrärahojen on noudatettava täysimääräisesti Pariisin sopimusta, ja eurooppalaisen ulkoisen toiminnan rahoituksen on tuettava yleisesti Pariisin sopimuksen pitkän aikavälin tavoitteita. Välineestä ei tueta enenkään seuraavia toimia:

a) toimet, jotka eivät ole yhdenmukaisia edunsaajamaiden Pariisin sopimuksessa määriteltyjen kansallisten panosten kanssa;

b) investoinnit fossiilisiin polttoaineisiin liittyvän toimintaketjun alku-, keski- tai loppupäähän.

Tarkistus 232

Ehdotus asetukseksi 25 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Komissio **ilmoittaa** Euroopan parlamentille ja neuvostolle **siirretyistä maksusitoumusmäärärahoista** varainhoitoasetuksen 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

Tarkistus

Komissio **toimittaa** Euroopan parlamentille ja neuvostolle **tietoja määrärahoista, jotka on siirretty varainhoitovuodelta toiselle ilman eri toimenpiteitä, mukaan lukien asianomaiset määrät,** varainhoitoasetuksen 12 artiklan 6 kohdan mukaisesti.

Tarkistus 233

**Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 1 kohta – 1 alakohta**

Komission teksti

Edellä 6 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetulla määrärahalla rahoitetaan Euroopan kestävän kehityksen rahasto plussaa (EKKR+) ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä.

Tarkistus

Edellä 6 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetulla **maantieteellisiin ohjelmiin tarkoitetulla** määrärahalla rahoitetaan Euroopan kestävän kehityksen rahasto plussaa (EKKR+) ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä, **ja samalla varmistetaan, ettei tämä rahoitus häiritse muita maantieteellisillä ohjelmilla tuettavia toimia.**

Tarkistus 234

**Ehdotus asetukseksi
26 artikla – 1 kohta – 2 alakohta**

Komission teksti

EKKR+:n, joka on integroitu rahoituspaketti rahoituksen myöntämiseen 23 artiklan 1 **kohdan a, e, f ja g alakohdassa tarkoitetuissa toteutusmuodoissa**, tarkoituksena on tukea investointeja ja lisätä rahoituksen saantia keinona tukea kestävää ja osallistavaa

Tarkistus

EKKR+:n, joka on integroitu rahoituspaketti rahoituksen myöntämiseen 23 artiklan 1 **kohdassa tarkoitettujen avustusten, takuiden ja muiden rahoitusvälineiden muodossa**, tarkoituksena on tukea investointeja ja lisätä rahoituksen saantia **maksimoiden**

taloudellista ja sosiaalista kehitystä, **edistää** kumppanimaiden sosioekonomista selviytymiskykyä kiinnittäen erityisesti huomiota köyhyyden poistamiseen, kestävään ja osallistavaan kasvuun, ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseen, taloudellisiin mahdollisuuksiin, osaamiseen ja yrittäjyyteen, sosioekonomisesti tärkeisiin sektoreihin, **mikroyrityksiin, pieniin ja keskisuuriin yrityksiin** sekä puuttua sääntelemättömän muuttoliikkeen tapauskohtaisiin sosioekonomisiin perimmäisiin syihin kulloinkin noudatettavien suuntaa-antavien ohjelma-asiakirjojen mukaisesti. Erityistä huomiota **olisi** kiinnitettävä maihin, joiden tilanne on todettu epävakaaaksi tai joissa on käynnissä konflikti, vähiten kehittyneisiin maihin ja erittäin velkaantuneisiin köyhiin maihin.

samalla sen lisäyksen, tuottaen innovatiivisia tuotteita ja houkutellen varoja yksityiseltä sektorilta keinona tukea kestävää ja osallistavaa taloudellista, **ympäristöön liittyvää** ja sosiaalista kehitystä **sekä teollistumista ja vakaata investointiympäristöä, jotta voidaan parantaa** kumppanimaiden sosioekonomista **ja ympäristöön liittyvää** selviytymiskykyä kiinnittäen erityisesti huomiota köyhyyden poistamiseen, kestävään ja osallistavaan kasvuun, **ilmastonmuutokseen sopeutumiseen ja sen hillitsemiseen, ympäristönsuojeluun ja ympäristöasioiden hallintaan,** ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseen **asiaa koskevien ILO:n normien mukaisesti,** taloudellisiin mahdollisuuksiin, osaamiseen ja yrittäjyyteen **sekä** sosioekonomisesti tärkeisiin sektoreihin **keskittyen sosiaalisiin yrityksiin ja osuuskuntiin, kun otetaan huomioon niiden mahdollisuudet vähentää köyhyyttä ja eriarvoisuutta ja edistää ihmisoikeuksia ja toimeentuloa, ja mikroyritysten ja pienten ja keskisuurten yritysten tukemiseen** sekä puuttua sääntelemättömän muuttoliikkeen **ja pakkomuuton** tapauskohtaisiin sosioekonomisiin perimmäisiin syihin **ja palautettujen maahanmuuttajien kestävään uudelleenkotouttamiseen** kulloinkin noudatettavien suuntaa-antavien ohjelma-asiakirjojen mukaisesti. **Rahoituksesta 45 prosenttia käytetään investointeihin, jotka edistävät ilmastotavoitteita, ympäristöasioiden hallintaa ja -suojelua, biologista monimuotoisuutta ja aavikoitumisen torjumista, ja 30 kokonaisrahoituksesta käytetään ilmastomuutoksen hillitsemiseen ja siihen sopeutumiseen.** Erityistä huomiota **on** kiinnitettävä maihin, joiden tilanne on todettu epävakaaaksi tai joissa on käynnissä konflikti, vähiten kehittyneisiin maihin ja erittäin velkaantuneisiin köyhiin maihin, **ja näille maille on tarjottava lisätukea instituutioiden valmiuksien kehittämisen, talouden hallinnan ja teknisen avun**

aloilla. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä on käytettävä täydentämään valtioiden investointia olennaisten julkisten palvelujen tarjoamiseen, joka kuuluu edelleen valtioiden vastuulle.

Tarkistus 235

Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Unioni voi taata ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä enintään 60 000 000 000 euron arvosta toimia, joista on allekirjoitettu sopimukset 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2027 välisenä aikana.

Tarkistus

3. Unioni voi taata ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä enintään 60 000 000 000 euron arvosta toimia, joista on allekirjoitettu sopimukset 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2027 välisenä aikana.
Enimmäismäärää on tarkistettava väliarvioinnista laadittavan kertomuksen kehyksessä 32 artiklan mukaisesti.

Tarkistus 236

Ehdotus asetukseksi 26 artikla – 4 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

4. Rahoitusaste on 9–50 prosenttia riippuen toimen tyypistä.

Tarkistus

4. Rahoitusaste on 9–50 prosenttia riippuen toimen tyypistä. ***Unionin talousarviosta tähän tarkoitukseen osoitetaan rahoitusta enintään 10 miljardia euroa vuotuisessa talousarviomenettelyssä erillisen budjettikohdan tai määrärahasiirron kautta. Siirretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla muutetaan tarvittaessa tätä enimmäismäärää.***

Tarkistus 237

Ehdotus asetukseksi

26 artikla – 4 kohta – 3 alakohhta

Komission teksti

Rahoitusasteita tarkistetaan **kolmen** vuoden välein 40 artiklassa vahvistetusta tämän asetuksen soveltamisen aloittamispäivästä. Komissiolle siirretään valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan näitä asteita.

Tarkistus

Rahoitusasteita tarkistetaan **kahden** vuoden välein **alkaen** 40 artiklassa vahvistetusta tämän asetuksen soveltamisen aloittamispäivästä. Komissiolle siirretään valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan näitä asteita **ja rahamääriä**.

Tarkistus 238

Ehdotus asetukseksi

26 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. EKKR+:sta ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä voidaan tukea rahoitus- ja investointitoimia kumppanimaissa, jotka sijaitsevat 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilla maantieteellisillä alueilla. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä rahoitetaan 6 artiklan 2 kohdan a alakohdassa määritettyjen maantieteellisten ohjelmien talousarviosta, ja varat siirretään yhteiseen vararahastoon. EKKR+:sta ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä voidaan myös tukea toimia IPA III -asetuksen liitteessä I lueteltujen edunsaajien alueella. EKKR+:sta näitä toimia varten myönnettävä rahoitus samoin kuin ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoittaminen perustuvat IPA-asetukseen. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoittaminen EINS-asetuksen 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuille maille

Tarkistus

6. EKKR+:sta ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä voidaan tukea rahoitus- ja investointitoimia kumppanimaissa, jotka sijaitsevat 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilla maantieteellisillä alueilla. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyä rahoitetaan 6 artiklan 2 kohdan a alakohdassa määritettyjen maantieteellisten ohjelmien talousarviosta, ja varat siirretään yhteiseen vararahastoon. ***EKKR+ -toimien maantieteellisen jakautumisen on myös mahdollisimman laajasti kuvastettava määrärahojen suhteellista painoarvoa eri alueiden kannalta, kuten 6 artiklan 2 kohdan a alakohdassa esitetään.*** EKKR+:sta ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä voidaan myös tukea toimia IPA III -asetuksen liitteessä I lueteltujen edunsaajien alueella. EKKR+:sta näitä toimia varten myönnettävä rahoitus samoin

myönnettäviä lainoja varten perustuu EINS-asetukseen.

kuin ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoittaminen perustuvat IPA-asetukseen. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoittaminen EINS-asetuksen 10 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuille maille myönnettäviä lainoja varten perustuu EINS-asetukseen.

Tarkistus 239

Ehdotus asetukseksi 26 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

26 a artikla

EKKR+:-n tavoitteet

1. EKKR+ -toimilla, joita voidaan tukea ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä, edistetään erityisesti seuraavia painopistealoja:

a) rahoituksen ja tuen antaminen yksityisen sektorin, osuustoiminta-alan ja yhteiskunnallisten yritysten sektorin kehittämiseen kestävän kehityksen edistämiseksi taloudellisesti, sosiaalisesti ja ympäristöön liittyen keskittyen erityisesti köyhyyden poistamiseen, ja tarvittaessa Euroopan naapuruuspolitiikan sekä asetuksen (EU) .../... [IPA III] 3 artiklassa asetettujen tavoitteiden edistämiseksi;

b) yksityisiä investointeja haittaavien pullonkaulojen poistaminen erityisesti takaamalla sijoitusten oikeusturva;

c) yksityisen sektorin rahoituksen hankkiminen keskittyen erityisesti mikroyrityksiin sekä pieniin ja keskisuuriin yrityksiin;

d) sosioekonomisesti tärkeiden alojen ja alueiden sekä niihin liittyvän julkisen ja yksityisen infrastruktuurin sekä kestävien yhteysien ja kestävä tuotannon vahvistaminen osallistavan,

kestävän ja ihmisoikeuksia ja ympäristöä kunnioittavan sosioekonomisen kehityksen edistämiseksi;

e) ilmastotoimien ja ympäristönsuojelun sekä ympäristöasioiden hallinnan edistäminen;

f) kestävää kehitystä edistämällä puuttuminen muuttoliikkeen erityisiin perimmäisiin syihin, sääntelemätön muuttoliike ja pakkomuutto mukaan lukien, ja turvallisen, hallitun ja säännellyn muuttoliikkeen ja liikkuvuuden edistäminen.

Tarkistus 240

Ehdotus asetukseksi 27 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Rahoitus- ja investointitoimien, joita voidaan tukea ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä, on oltava johdonmukaisia ja unionin politiikkojen mukaisia sekä kumppanimaiden strategioiden ja politiikkojen mukaisia. Niiden on erityisesti tuettava tämän asetuksen ja asiaan liittyvien suuntaantavien ohjelma-asiakirjojen tavoitteita, yleisiä periaatteita ja politiikkakehystä ottaen asianmukaisesti huomioon liitteessä V *luetellut* painopistealat.

Tarkistus

1. Rahoitus- ja investointitoimien, joita voidaan tukea ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä, on oltava johdonmukaisia ja unionin politiikkojen *ja varsinkin sen kehitysyhteistyöpolitiikan ja Euroopan naapuruuspolitiikan* mukaisia sekä kumppanimaiden strategioiden ja politiikkojen mukaisia, *ja niillä on puututtava markkinoiden toimimattomuuteen ja optimaalista heikompiin investointitilanteisiin välttämällä epäoikeudenmukaista kilpailua paikallisten talouden toimijoiden kanssa.* Niiden on erityisesti tuettava tämän asetuksen ja asiaan liittyvien suuntaantavien ohjelma-asiakirjojen tavoitteita, yleisiä periaatteita ja politiikkakehystä ottaen asianmukaisesti huomioon *26 a artiklassa luetellut ja* liitteessä V *lähemmin kuvatut* painopistealat.

Tarkistus 241

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**1 a. Tuen myöntäminen
ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä
edellyttää, että komissio tekee unionin
puolesta tukikelpoisen vastapuolen kanssa
EKKR-takuusopimuksia.**

Tarkistus 242

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Tarkistus

2. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuetaan rahoitus- ja investointitoimia, **jotka täyttävät** varainhoitoasetuksen 209 artiklan 2 kohdan a–c alakohdassa esitetyt edellytykset ja **jotka**

2. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuetaan rahoitus- ja investointitoimia, **joilla puututaan markkinoiden toimimattomuuteen tai epätyydyttäviin investointitilanteisiin. Toimien on myös täytettävä** varainhoitoasetuksen 209 artiklan 2 kohdan a–c alakohdassa esitetyt edellytykset ja **niiden on oltava sellaisia, että ne**

Tarkistus 243

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 2 kohta – -a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-a a) varmistavat varojen täydentävyyden rahoituksen ja kehitysyhteistyön osalta;

Tarkistus 244

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 2 kohta – -a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

-a b) sisältävät ihmisoikeuksia, sosiaalisia sekä työvoima- ja ympäristönäkökohtia koskevan julkisesti saatavilla olevan ja osallistavan ennakoarvioinnin, jossa kartoitetaan kyseisten alojen riskit ja puututaan niihin noudattaen asianmukaisesti vaikutuksen piiriin kuuluvilta yhteisöiltä hankittavan vapaan ja tietoon perustuvan ennakkosuostumuksen periaatetta maata koskevissa investoinneissa;

Tarkistus 245

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) ovat teknisesti toteutuskelpoisia sekä *sosiaalisesti ja* ympäristön kannalta kestäviä.

c) ovat teknisesti toteutuskelpoisia sekä ympäristön *ja sosioekonomisten näkökohtien* kannalta kestäviä.

Tarkistus 246

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) kohdistuvat aloihin ja kysymyksiin, joiden yhteydessä markkinoiden tai toimielinten toimimattomuus estää selvästi yksityisen sektorin rahoituksen;

Tarkistus 247

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 2 kohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c b) on jäsenneilty siten, että edistetään markkinoiden kehitystä ja käytetään yksityisen sektorin varoja investointivajeen korjaamiseksi;

Tarkistus 248

Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 2 kohta – c c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c c) keskittyvät hankkeisiin, joihin liittyy suurempi riski kuin yksityiset luotonantajat ovat valmiita hyväksymään yksinomaan kaupalliselta pohjalta;

Tarkistus 249

Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 2 kohta – c d alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c d) eivät vääristä markkinoita kumppanimaissa ja -alueilla;

Tarkistus 250

Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 2 kohta – c e alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*c e) saavat mahdollisuuksien mukaan
liikkeelle mahdollisimman paljon
pääomaa paikalliselta yksityiseltä
sektorilta;*

Tarkistus 251

Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 2 kohta – c f alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*c f) noudattavat kehitysyhteistyön
tuloksellisuutta koskevia periaatteita,
sellaisina kuin ne on vahvistettu
tuloksellista kehitysyhteistyötä koskevassa
Busanin kumppanuudessa ja uudelleen
Nairobissa vuonna 2016, joita ovat muun
muassa omavastuullisuus,
mukautuminen, tuloshakuisuus,
avoimuus ja keskinäinen vastuu sekä
avun sidonnaisuuksien purkamisen
tavoite;*

Tarkistus 252

Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 2 kohta – c g alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*c g) on suunniteltu täyttämään virallista
kehitysapua koskevat OECD-DAC:n
vahvistamat arviointiperusteet ottaen
huomioon yksityisen sektorin kehityksen
erityispiirteet, lukuun ottamatta toimia,
joita toteutetaan virallisen kehitysavun
piiriin kuulumattomissa teollisissa*

maissa;

Tarkistus 253

Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 2 kohta – c h alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c h) toteutetaan noudattaen kaikilta osin ihmisoikeuksia koskevaa kansainvälistä oikeutta sekä kansainvälisesti sovittuja suuntaviivoja, periaatteita ja yleissopimuksia, joihin kuuluvat vastuullisen sijoittamisen periaatteet, yritystoimintaa ja ihmisoikeuksia koskevat YK:n suuntaviivat, OECD:n toimintaohjeet monikansallisille yrityksille, vastuullista investointia maatalouteen ja elintarvikejärjestelmiin koskevat YK:n elintarvike- ja maatalousjärjestön (FAO) periaatteet sekä Kansainvälisen työjärjestön yleissopimukset ja normit, YK:n yleissopimus kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamisesta, Maastrichtin periaatteet valtioiden ekstraserritoriaalisista velvoitteista taloudellisten, sosiaalisten ja sivistyksellisten oikeuksien alalla ja FAO:n vapaaehtoiset suuntaviivat maa- ja luonnonvaraoikeuksien vastuullisesta hallinnasta kansallisen elintarviketurvan yhteydessä;

Tarkistus 254

Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyssä

4. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyssä

tukikelpoisia vastapuolia ovat ne, jotka mainitaan varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa, mukaan lukien osapuolet ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoittamiseen osallistuvista kolmansista maista, jotka komissio on hyväksynyt tämän asetuksen 28 artiklan mukaisesti. Lisäksi ja poiketen siitä, mitä säädetään varainhoitoasetuksen 62 artiklan 2 kohdan c alakohdassa, takuujärjestelyssä tukikelpoisia ovat jäsenvaltion tai kolmannen maan yksityisoikeuden soveltamisalaan kuuluvat elimet, jotka ovat osallistuneet ulkosuhteiden takuujärjestelyn rahoittamiseen 28 artiklan mukaisesti ja antaneet riittävän varmuuden taloudellisista valmiuksistaan.

tukikelpoisia vastapuolia ovat ne, jotka mainitaan varainhoitoasetuksen 208 artiklan 4 kohdassa, mukaan lukien osapuolet ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn rahoittamiseen osallistuvista kolmansista maista, jotka komissio on hyväksynyt tämän asetuksen 28 artiklan **ja strategisen johtokunnan lausunnon** mukaisesti. Lisäksi ja poiketen siitä, mitä säädetään varainhoitoasetuksen 62 artiklan 2 kohdan c alakohdassa, takuujärjestelyssä tukikelpoisia ovat jäsenvaltion tai kolmannen maan yksityisoikeuden soveltamisalaan kuuluvat elimet, jotka ovat osallistuneet ulkosuhteiden takuujärjestelyn rahoittamiseen 28 artiklan mukaisesti ja antaneet riittävän varmuuden taloudellisista valmiuksistaan.

Tarkistus 255

Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Euroopan investointipankkiryhmän on muun muassa

a) osallistuttava EKKR+:n riskinhallintaan yhdessä muiden eurooppalaisten rahoituslaitosten kanssa ottaen asianmukaisesti huomioon tarve välttää mahdolliset eturistiriidat;

b) pantava täytäntöön yksinomaan se osa investointi-ikkunasta, joka kattaa maantieteellisten ohjelmien määrärahoista valtioille myönnettävät vähintään 1 000 000 000 euron lainat, tämän osaston 1 ja 3 luvussa vahvistettujen menettelyjen mukaisesti;

c) oltava vaatimukset täyttävä vastapuoli muihin investointi-ikkunoihin kuuluvien toimien täytäntöönpanossa.

Tarkistus 256

Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tukikelpoisten vastapuolten on noudatettava varainhoitoasetuksen 62 artiklan 2 kohdan c alakohdassa säädettyjä sääntöjä ja edellytyksiä. Kun on kyse jäsenvaltion tai kolmannen maan yksityisoikeuden soveltamisalaan kuuluvista elimistä, jotka ovat osallistuneet ulkosuhteiden takuujärjestelyn rahoittamiseen tämän asetuksen 28 artiklan mukaisesti, etusijalle asetetaan ne elimet, jotka antavat ympäristöä, sosiaalineläkökohtia ja yrityksen hallinnointi- ja ohjausjärjestelmää koskeviin kriteereihin liittyviä tietoja.

Tarkistus

Tukikelpoisten vastapuolten on noudatettava varainhoitoasetuksen 62 artiklan 2 kohdan c alakohdassa säädettyjä sääntöjä ja edellytyksiä. Kun on kyse jäsenvaltion tai kolmannen maan yksityisoikeuden soveltamisalaan kuuluvista elimistä, jotka ovat osallistuneet ulkosuhteiden takuujärjestelyn rahoittamiseen tämän asetuksen 28 artiklan mukaisesti, etusijalle asetetaan ne elimet, jotka antavat ympäristöä, sosiaalineläkökohtia, **verotusta** ja yrityksen hallinnointi- ja ohjausjärjestelmää koskeviin kriteereihin liittyviä tietoja.

Tarkistus 257

Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 5 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Komissio varmistaa kaikkien tukikelpoisten vastapuolten oikeudenmukaisen kohtelun sekä varmistaa, että eturistiriidat vältetään EKKR+:n **täytäntöönpanokauden** aikana. Täydentävyyden varmistamiseksi komissio voi pyytää tukikelpoisia vastapuolia antamaan kaikki asian kannalta merkitykselliset tiedot muista toimistaan, jotka eivät kuulu EKKR+:n piiriin.

Tarkistus

Komissio varmistaa kaikkien tukikelpoisten vastapuolten oikeudenmukaisen kohtelun **ja mahdollisuuden saada rahoitusta** sekä varmistaa, että eturistiriidat vältetään EKKR+:n **soveltamiskauden** aikana. Täydentävyyden varmistamiseksi komissio voi pyytää tukikelpoisia vastapuolia antamaan kaikki asian kannalta merkitykselliset tiedot muista toimistaan, jotka eivät kuulu EKKR+:n piiriin.

Tarkistus 258

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 a. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi kutsua tukikelpoiset vastapuolet, kansalaisyhteiskunnan järjestöt ja paikallisyhteisöt keskustelemaan tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvista rahoitus- ja investointitoimista.

Tarkistus 259

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 6 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) julkisia hankintamenettelyjä koskevat tasapuolisuuden ja avoimuuden periaatteet.

Tarkistus 260

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 7 kohta

Komission teksti

Tarkistus

7. Komissio perustaa tämän asetuksen nojalla rahoitettavia ja tiettyyn määrään asti ulkosuhteiden takuujärjestelystä katettavia investointi-ikkunoita alueita, tiettyjä kumppanimaita tai näitä molempia varten taikka tiettyjä aloja, tiettyjä hankkeita, tiettyjä lopullisten edunsaajien luokkia tai näitä molempia varten. Komissio ilmoittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle, miten nämä investointi-ikkunat täyttävät tämän

Poistetaan.

artiklan vaatimukset ja mitkä ovat niiden tarkat ensisijaiset rahoituskohteet. Kaikki investointi-ikkunoihin liittyvät rahoitustukea koskevat pyynnot on esitettävä komissiolle.

Investointi-ikkunoiden valinta on perusteltava asianmukaisesti markkinoiden toimimattomuuden tai optimaalista heikompien investointitilanteiden analyysillä.

Komissio suorittaa tämän analyysin yhteistyössä mahdollisesti tukikelpoisten vastapuolten ja sidosryhmien kanssa.

Tukikelpoiset vastapuolet voivat tarjota 3 kohdassa tarkoitettuja välineitä investointi-ikkunan tai tukikelpoisen vastapuolen hallinnoiman yksittäisen hankkeen puitteissa. Näitä välineitä voidaan tarjota kumppanimaille, mukaan lukien maat, joiden tilanne on epävakaa tai joissa on käynnissä konflikti tai maat, joissa on ilmennyt jälleenrakentamiseen ja konfliktien jälkeiseen olojen ennalleen palauttamiseen liittyviä haasteita, ja kyseisten kumppanimaiden instituutioille, muun muassa niiden julkisille kansallisille ja yksityisille paikallisille pankeille ja rahoituslaitoksille, sekä näiden kumppanimaiden yksityisen sektorin toimijoille.

Tarkistus 261

Ehdotus asetukseksi

27 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Komissio arvioi, täyttävätkö ulkosuhteiden takuujärjestelyllä tuettavat toimet 2 ja 3 kohdassa säädetty kelpoisuusvaatimukset, **hyödyntäen mahdollisuuksien mukaan tukikelpoisten vastapuolten olemassa olevia tulosten mittausjärjestelmiä.** Komissio julkaisee vuosittain **kutakin investointi-ikkunaa**

Tarkistus

8. Komissio arvioi, täyttävätkö ulkosuhteiden takuujärjestelyllä tuettavat toimet 2 ja 3 kohdassa säädetty kelpoisuusvaatimukset. **Komissio laatii tulostaulun hankkeiden valintaa varten. Täytäntöönpanokumppanit täyttävät tulostaulun kaikkien EKKR+:n alaisten toimintojen osalta. Komissio arvioi,**

koskevan arviointinsa tuloksen.

täyttävätkö takuujärjestelyllä tuettavat toimet 27 artiklassa luetellut kelpoisuusvaatimukset, ja se käyttää tulostaulua suorittaessaan huolellisuusvelvollisuuden laatua ja täytäntöönpanokumppaneiden tekemää arviointia koskevan hanketason riippumattoman arvioinnin. Tarvittaessa komissio pyytää täytäntöönpanokumppaneita antamaan selvennyksiä ja tekemään muutoksia. Komissio julkaisee kutakin investointi-ikkunaa koskevassa arvioinnissaan vuosittain tulostaulun kaikkien hankkeiden osalta sen jälkeen, kun komissio ja täytäntöönpanokumppanit ovat hyväksyneet takauksen käytön, ja kaikki takausvälineiden ja yksittäisten hankkeiden tulokset.

Tarkistus 262

Ehdotus asetukseksi 27 artikla – 9 kohta

Komission teksti

9. Siirretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä liitteessä V lueteltujen painopistealojen ja **EKKR+:n hallintoa koskevan liitteen VI täydentämiseksi tai muuttamiseksi.**

Tarkistus

9. Siirretään komissiolle valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä liitteessä V lueteltujen painopistealojen ja **investointi-ikkunoiden täydentämiseksi tai muuttamiseksi. Kun komissio täydentää tai muuttaa tällä asetuksella rahoitettavia ja ulkosuhteiden takuujärjestelyllä tiettyyn määrään asti katettavia investointi-ikkunoita tiettyjä alueita tai kumppanimaita tai näitä molempia varten, tiettyjä aloja varten tai tiettyjä hankkeita tai tiettyjä lopullisten edunsaajien luokkia tai näitä molempia varten, komissio ottaa asianmukaisesti huomioon strategiselta johtoryhmältä saamansa neuvot ja kuulee operatiivista johtoryhmää.**

Komissio ilmoittaa Euroopan parlamentille ja neuvostolle, miten nämä

investointi-ikkunat täyttävät 26 a artiklan ja tämän artiklan vaatimukset ja mitkä ovat niiden tarkat ensisijaiset rahoituskohteet. Kaikki investointi-ikkunoihin liittyvät rahoitustukea koskevat pyynnot on esitettävä komissiolle.

Investointi-ikkunoiden valinta on perusteltava asianmukaisesti markkinoiden toimintapuutteiden tai optimaalista heikompien investointitilanteiden analyysillä. Komissio suorittaa tämän analyysin yhteistyössä mahdollisesti tukikelpoisten vastapuolten ja sidosryhmien kanssa.

Tukikelpoiset vastapuolet voivat tarjota 3 kohdassa tarkoitettuja välineitä investointi-ikkunan tai tukikelpoisen vastapuolen hallinnoiman yksittäisen hankkeen puitteissa. Näitä välineitä voidaan tarjota kumppanimaille, mukaan lukien maat, joiden tilanne on epävakaa tai joissa on käynnissä konflikti tai maat, joissa on ilmennyt jälleenrakentamiseen ja konfliktien jälkeiseen olojen ennalleen palauttamiseen liittyviä haasteita, ja kyseisten kumppanimaiden instituutioille, muun muassa niiden julkisille kansallisille ja yksityisille paikallisille pankeille ja rahoituslaitoksille, sekä näiden kumppanimaiden yksityisen sektorin toimijoille. Maissa, joiden tilanne on epävakaa tai joissa on käynnissä konflikti, sekä muissa maissa silloin, kun se on perusteltua, tukea voidaan antaa julkisen sektorin investointeihin, joilla on oleellinen vaikutus yksityisen sektorin kehitykseen.

Tarkistus 263

**Ehdotus asetukseksi
27 a artikla (uusi)**

27 a artikla

EKKR+:n hallinto ja rakenne

1. EKKR+ koostuu alueellisista investointijärjestelyistä, jotka perustetaan unionin nykyisten ulkoisten rahoitusta yhdistävien välineiden työmenetelmien, menettelyjen ja rakenteiden pohjalta ja joissa voidaan yhdistää niiden rahoitusta yhdistävät toimet sekä EKKR+:n kattamat ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn toimet.

2. Komissio vastaa EKKR+:n ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn yleisestä hallinnoinnista. Tämän lisäksi komissio ei saa pyrkiä toteuttamaan yleisiä pankkitoimintoja. Komissio tiedottaa säännöllisesti Euroopan parlamentille, jotta voidaan varmistaa avoimuutta ja taloudellista vastuuta koskevat mahdollisimman korkeat vaatimukset.

3. Komissiota neuvoo EKKR+:n hallinnoinnissa strateginen johtoryhmä lukuun ottamatta toimia, jotka kattavat unionin laajentumispolitiikan ja joita rahoitetaan [IPA III -asetuksen] nojalla, jolloin komissiota neuvoo Länsi-Balkanin investointikehyksen strateginen johtoryhmä. Komissio tekee myös tiivistä yhteistyötä kaikkien tukikelpoisten vastapuolten kanssa ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn operatiivisen hallinnoinnin osalta. Tätä varten perustetaan komission asiantuntijoista ja tukikelpoisista vastapuolista koostuva tekninen työryhmä arvioimaan riskejä ja siihen liittyvää hinnoittelua.

4. Strateginen johtoryhmä neuvoo komissiota EKKR+:n kattamien ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn investointien strategisessa linjauksessa ja painopisteissä ja myötävaikuttaa siihen, että ne ovat yhteneviä unionin ulkoisen toiminnan, kehityspolitiikan ja Euroopan naapuruuspolitiikan pääperiaatteiden

ja -tavoitteiden sekä 3 artiklassa vahvistettujen tavoitteiden ja 26 artiklassa vahvistetun EKKR+:n tarkoituksen kanssa. Lisäksi se antaa komissiolle tukea asetettaessa yleisiä investointitavoitteita ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn käytölle, jolla tuetaan EKKR+ -toimia, sekä seuraa investointi-ikkunoiden asianmukaista ja monipuolista maantieteellistä ja aihekohtaista kattavuutta kiinnittäen erityistä huomiota maihin, joiden tilanne on todettu epävakaaaksi tai joissa on käynnissä konflikti, sekä vähiten kehittyneisiin maihin ja erittäin velkaantuneisiin köyhiin maihin.

5. Strateginen johtoryhmä tukee myös alueellisten investointijärjestelyjen välistä, Euroopan investointiohjelman kolmen pilarin välistä sekä Euroopan investointiohjelman ja unionin muiden muuttoliikkeeseen ja Agenda 2030 -toimintaohjelman täytäntöönpanoon liittyvien toimien välistä yleistä koordinointia, täydentävyyttä ja johdonmukaisuutta sekä yleistä koordinointia, täydentävyyttä ja johdonmukaisuutta muiden tällä asetuksella perustettujen ohjelmien, muiden unionin rahoitusvälineiden ja erityisrahastojen kanssa.

6. Strateginen johtoryhmä koostuu komission ja korkean edustajan, kaikkien jäsenvaltioiden ja Euroopan investointipankin edustajista. Euroopan parlamentilla on tarkkailijan asema. Rahoittajille, tukikelpoisille vastapuolille, kumppanimaille, asianomaisille alueellisille järjestöille ja muille sidosryhmille voidaan tarvittaessa myöntää tarkkailijan asema. Strategista johtoryhmää on kuultava ennen uusien tarkkailijoiden mukaan ottamista. Strategisen johtoryhmän puheenjohtajina toimivat komissio ja korkea edustaja.

7. Strateginen johtoryhmä kokoontuu vähintään kahdesti vuodessa ja mahdollisuuksien mukaan antaa lausuntoja yksimielisesti. Puheenjohtaja

voi milloin tahansa järjestää ylimääräisiä kokouksia, tai niitä voidaan pitää myös jäsenten kolmasosan pyynnöstä. Jos yksimielisyyteen ei päästä, sovelletaan sitä äänestysoikeutta, josta on sovittu strategisen johtoryhmän ensimmäisessä kokouksessa ja joka on vahvistettu sen työjärjestyksessä. Kyseisessä äänestysoikeudessa on asianmukaisesti huomioitava rahoituslähde. Työjärjestyksessä vahvistetaan tarkkailijoiden tehtävää koskevat puitteet. Strategisen johtoryhmän kokousten pöytäkirjat ja esityslistat julkistetaan niiden hyväksymisen jälkeen.

8. Komissio antaa strategiselle johtoryhmälle vuosittain kertomuksen EKKR+:n soveltamisen edistymisestä. Länsi-Balkanin investointikehyksen strateginen johtoryhmä antaa tiedot edistymisestä takuujärjestelyn soveltamisessa laajentumisalueella mainitun kertomuksen täydentämiseksi. Strateginen johtoryhmä kuulee säännöllisesti asiaankuuluvia sidosryhmiä EKKR+:n strategisista linjauksista ja soveltamisesta.

9. Kahden strategisen johtoryhmän olemassaolo ei vaikuta siihen, että tarvitaan yksi yhtenäinen EKKR+:n riskienhallintajärjestelmä.

10. EKKR+:n soveltamiskauden aikana strateginen johtoryhmä hyväksyy ja julkaisee mahdollisimman pian suuntaviivat, joissa vahvistetaan, miten EKKR+ -toimien yhdenmukaisuus 26 a ja 27 artiklassa säädettyjen tavoitteiden ja kelpoisuusvaatimusten kanssa on tarkoitus varmistaa.

11. Antaessaan strategisia ohjeita strateginen johtoryhmä ottaa asianmukaisesti huomioon asiaankuuluvat Euroopan parlamentin päätöslauselmat sekä neuvoston päätökset ja päätelmät.

12. Alueellisten investointijärjestelyjen operatiiviset johtoryhmät tukevat komissiota soveltamistasolla

määritettäessä alueellisia ja alakohtaisia investointitavoitteita sekä alueellisia, alakohtaisia ja temaattisia investointi-ikkunoita, ja ne laativat lausuntoja rahoitusta yhdistävistä toimista ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn käytöstä EKKR+ -toimissa.

Tarkistus 264

Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 1 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Muut kolmannet maat kuin Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuolet ja muut kolmannet osapuolet voivat osallistua käteisellä rahalla edellyttäen komission hyväksyntää.

Tarkistus

Muut kolmannet maat kuin Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuolet ja muut kolmannet osapuolet voivat osallistua käteisellä rahalla edellyttäen **strategisen johtoryhmän lausuntoa ja** komission hyväksyntää.

Tarkistus 265

Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

Komission teksti

Jäsenvaltioiden pyynnöstä niiden rahoitusosuudet voidaan korvamerkitä toimiin, jotka käynnistetään tietyillä alueilla tai sektoreilla taikka tietyissä maissa tai investointi-ikkunoissa.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 266

Ehdotus asetukseksi 28 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Kaikkia rahoitusosuuksia voidaan käyttää takuun perusteella vaadittujen maksujen suorittamiseen ***korvamerkinnästä riippumatta***.

Tarkistus

Kaikkia rahoitusosuuksia voidaan käyttää takuun perusteella vaadittujen maksujen suorittamiseen.

Tarkistus 267

**Ehdotus asetukseksi
29 artikla – otsikko**

Komission teksti

Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuusopimusten ***täytäntöönpano***

Tarkistus

Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuusopimusten ***soveltaminen***

Tarkistus 268

**Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. Komissio tekee unionin puolesta 27 artiklan mukaisesti valittujen tukikelpoisten vastapuolten kanssa ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuusopimukset. Sopimuksia voidaan tehdä kahden tai useamman tukikelpoisen vastapuolen muodostaman yhteenliittymän kanssa.

Tarkistus

1. Komissio tekee unionin puolesta 27 artiklan mukaisesti valittujen tukikelpoisten vastapuolten kanssa ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuusopimukset. ***Sopimusten on oltava ehdottomia, peruuttamattomia, vaadittaessa toimeen pantavia ja valittujen vastapuolten edun mukaisia.*** Sopimuksia voidaan tehdä kahden tai useamman tukikelpoisen vastapuolen muodostaman yhteenliittymän kanssa.

Tarkistus 269

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Kaikki ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuusopimukset on asetettava *pyynnöstä* Euroopan parlamentin ja neuvoston saataville ottaen huomioon luottamuksellisten ja kaupallisesti arkaluonteisten tietojen suojelun.

Tarkistus

Kaikki ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn takuusopimukset on asetettava Euroopan parlamentin ja neuvoston saataville ottaen huomioon luottamuksellisten ja kaupallisesti arkaluonteisten tietojen suojelun.

Tarkistus 270

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 3 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) maininta tämän asetuksen tavoitteista ja tarkoituksesta, tarvearvio ja maininta odotetuista tuloksista, ottaen huomioon yritysten yhteiskuntavastuu ja vastuullisen yritystoiminnan edistäminen;

Tarkistus

c) maininta tämän asetuksen tavoitteista ja tarkoituksesta, tarvearvio ja maininta odotetuista tuloksista, ottaen huomioon yritysten yhteiskuntavastuu ja vastuullisen yritystoiminnan edistäminen *erityisesti noudattamalla 27 artiklan 2 kohdan c h alakohdassa tarkoitettuja kansainvälisesti sovittuja suuntaviivoja, periaatteita ja oikeudellisia asiakirjoja*;

Tarkistus 271

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) takuusta maksettava korvaus, jonka on vastattava riskitasoa, ja mahdollisuus osittain tuettuun korvaukseen, jotta voidaan tarjota edullisempia ehtoja asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa;

Tarkistus

d) takuusta maksettava korvaus, jonka on vastattava riskitasoa, ja mahdollisuus osittain tuettuun korvaukseen, jotta voidaan tarjota edullisempia ehtoja asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa, *erityisesti maille, joiden tilanne on todettu epävakaaaksi tai joissa on käynnissä*

*konflikti, sekä vähiten kehittyneille maille
ja erittäin velkaantuneille maille;*

Tarkistus 272

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 3 kohta – g alakohta

Komission teksti

g) *seurantaa*, raportointia ja arviointia koskevat velvoitteet;

Tarkistus

g) *avointa seurantaa*, raportointia ja arviointia koskevat velvoitteet;

Tarkistus 273

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 3 kohta – h alakohta

Komission teksti

h) selkeät ja helposti saatavilla olevat valitusmenettelyt sellaisia kolmansia osapuolia varten, joihin ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuettujen hankkeiden *toteuttaminen* voi vaikuttaa.

Tarkistus

h) selkeät ja helposti saatavilla olevat valitusmenettelyt sellaisia kolmansia osapuolia varten, joihin ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuettujen hankkeiden *soveltaminen* voi vaikuttaa.

Tarkistus 274

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 5 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 a. Komissio ottaa seuraavat seikat asianmukaisesti huomioon tehdessään tukikelpoisten vastapuolten kanssa EKKR-takuusopimuksia:

a) *strategisten ja alueellisten*

- johtoryhmien neuvonta ja ohjeet;*
- b) investointi-ikkunan tavoitteet;*
- c) tukikelpoisen vastapuolen kokemus sekä toiminta-, rahoitus- ja riskinhallintakapasiteetti;*
- d) omien varojen määrän sekä yksityisen sektorin yhteisrahoitusosuuden, jonka tukikelpoinen vastapuoli on valmis käyttämään investointi-ikkunan rahoittamiseen.*

Tarkistus 275

Ehdotus asetukseksi 29 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. Tukikelpoisten vastapuolten on toimitettava pyynnöstä komissiolle kaikki lisätiedot, jotka komissio tarvitsee täyttääkseen tämän asetuksen mukaiset velvoitteensa.

Tarkistus

7. Tukikelpoisten vastapuolten on toimitettava pyynnöstä komissiolle kaikki lisätiedot, jotka komissio tarvitsee täyttääkseen tämän asetuksen mukaiset velvoitteensa, ***ja erityisesti tiedot ihmisoikeuksien, sosiaalisten ja työvoimanäkökohtien sekä ympäristövaikutusten ennakkoarviointiin perustuvien suositusten toteuttamisesta ja muiden 27 artiklassa säädettyjen valintakriteerien täyttämisestä.***

Tarkistus 276

Ehdotus asetukseksi 29 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Komissio raportoi rahoitusvälineistä, talousarviotakuista ja rahoitusavusta varainhoitoasetuksen 241 ja 250 artiklan mukaisesti. Tätä varten tukikelpoisten vastapuolten on toimitettava vuosittain komissiolle kaikki tiedot, jotka komissio

Tarkistus

8. Komissio raportoi rahoitusvälineistä, talousarviotakuista ja rahoitusavusta varainhoitoasetuksen 241 ja 250 artiklan mukaisesti. Tätä varten tukikelpoisten vastapuolten on toimitettava vuosittain komissiolle kaikki tiedot, jotka komissio

tarvitsee täyttääkseen
raportointivelvoitteensa.

tarvitsee täyttääkseen
raportointivelvoitteensa. *Lisäksi komissio toimittaa vuosikertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle 31 artiklan 6 a kohdassa mainitulla tavalla.*

Tarkistus 277

**Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 8 a kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

8 a. Jos komissiolla tai tukikelpoisilla vastapuolilla on tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvien rahoitus- ja investointitoimien valmistelun, toteuttamisen tai päättämisen missään vaiheessa syytä epäillä petosta, lahjontaa, rahanpesua tai muuta laitonta toimintaa, joka saattaa vahingoittaa unionin taloudellisia etuja, ne ilmoittavat asiasta välittömästi OLAFille. Komissio tai tukikelpoiset vastapuolet antavat OLAFille kaikki tarvittavat tiedot, jotta se voi suorittaa täydellisen ja perusteellisen tutkinnan.

Tarkistus 278

**Ehdotus asetukseksi
29 a artikla (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

29 a artikla

Valitus- ja oikeussuojamekanismi

Kumppanimaissa olevien kolmansien osapuolten, esimerkiksi niiden yhteisöjen ja luonnollisten henkilöiden, joihin EKCR+:lla ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyllä tuettavat hankkeet

vaikuttavat, mahdollisesti tekemiä valituksia varten komissio ja Euroopan unionin edustustot julkaisevat verkkosivustoillaan suoria viittauksia komission kanssa sopimuksia tehneiden asianomaisten vastapuolten valitusmekanismeihin. Komissio tarjoaa myös kaikille tämän asetuksen IV luvun mukaisille hankkeille tarkoitetun unionin keskitetyn valitusmekanismin, joka antaa mahdollisuuden vastaanottaa suoraan valituksia, jotka liittyvät tukikelpoisille vastapuolille esitettyjen valitusten käsittelyyn. Komissio ottaa nämä tiedot huomioon tulevassa yhteistyössä kyseisten vastapuolten kanssa.

Tarkistus 279

Ehdotus asetukseksi 29 b artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

29 b artikla

Poissuljetut toimet ja yhteistyöhaluttomat oikeudenkäyttöalueet

- 1. Ulkosuhdetoimien takuujärjestelyillä ei tueta rahoitus- ja investointitoimia,**
 - a) jotka liittyvät sotilas- tai turvallisuusalaan**
 - b) joilla tuetaan ydinenergian kehittämistä, lukuun ottamatta EINS-asetuksen mukaisesti myönnettyjä lainoja, ja fossiilisten polttoaineiden kehittämistä sekä edistetään hiililukkiutumaa talouksissa ja yhteiskunnissa**
 - c) joilla on ympäristöalaaan liittyviä merkittäviä ulkoisia kustannuksia, kuten ne, joihin liittyy suojelualueiden, uhanalaisten elinympäristöjen ja perintökohteiden tuhoaminen ilman kestävä kehityksen mukaisen**

hoitosuunnitelman laatimista

d) joista seuraa ihmisoikeusloukkauksia kumppanimaissa, kuten se, että yhteisöiltä evätään niille kuuluva oikeus käyttää ja valvoa maan kaltaisia luonnonvaroja tai joilla edistetään väestön pakkomuuttoa tai joihin liittyy pakkotyötä tai lapsityötä.

2. Tukikelpoisten vastapuolten on rahoitus- ja investointitoimissaan noudatettava sovellettavaa unionin oikeutta ja sovittuja kansainvälisiä ja unionin normeja, eivätkä ne näin ollen saa tukea tämän asetuksen nojalla hankkeita, jotka edistävät rahanpesua, terrorismin rahoitusta, veronkiertoa, veropetoksia ja verovilppiä. Lisäksi tukikelpoiset vastapuolet eivät saa toteuttaa uusia toimia tai jatkaa toimia sellaisten yhteisöjen kanssa, jotka on rekisteröity tai jotka ovat sijoittautuneet oikeudenkäyttöalueille, jotka sisältyvät yhteistyöhaluttomia oikeudenkäyttöalueita koskevan unionin toimintaperiaatteiden puitteissa laadittuun asianomaiseen luetteloon tai jotka on yksilöity suuririskisiksi kolmansiksi maiksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/849 9 artiklan 2 kohdan mukaisesti tai jotka eivät tosiasiallisesti noudata avoimuutta ja tietojen vaihtoa koskevia unionin tai kansainvälisesti sovittuja veronormeja. Tukikelpoiset vastapuolet saavat poiketa tästä periaatteesta vain, jos hanke toteutetaan fyysisesti jollakin näistä oikeudenkäyttöalueista eikä siihen liity mitään viitteitä siitä, että asianomainen toimi kuuluu johonkin tämän kohdan ensimmäisessä alakohdassa luetelluista luokista. Tehdessään sopimuksia rahoituksen välittäjien kanssa tukikelpoisten vastapuolten on sisällytettävä tässä artiklassa tarkoitettut vaatimukset asianomaisiin sopimuksiin ja pyydyttävä rahoituksen välittäjiä raporttoimaan vaatimusten noudattamisesta.

3. Tukikelpoisen vastapuolen on

noudatettava rahoitus- ja investointitoimissaan unionin oikeuden mukaisia periaatteita ja vaatimuksia, joilla estetään rahoitusjärjestelmän käyttöä rahanpesuun ja terrorismin rahoitukseen, ja erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2015/847 ja direktiiviä (EU) 2015/849. Tukikelpoisten vastapuolten on asetettava sekä suoran rahoituksen että tämän asetuksen nojalla välittäjien kautta tapahtuvan rahoituksen ehdoksi todellista omistajaa ja edunsaajaa koskevien tietojen ilmoittaminen direktiivin (EU) 2015/849 mukaisesti ja julkaistava maakohtaiset raportointitiedot Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2013/36/EU 89 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

Tarkistus 280

**Ehdotus asetukseksi
31 artikla – -1 kohta (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

-1. Tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamista mitataan tarkoituksenmukaisella, avoimella ja vastuuvollisella seuranta-, raportointi- ja arviointijärjestelmällä, jolla varmistetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asianmukainen osallisuus ja edistetään kaikkien unionin kumppanien, kuten kansalaisyhteiskunnan, osallistuminen ohjelmien soveltamiseen.

Tarkistus 281

**Ehdotus asetukseksi
31 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. Indikaattorit, joiden avulla raportoidaan tämän asetuksen nojalla tapahtuneesta edistymisestä **3 artiklassa** säädettyjen erityistavoitteiden saavuttamisessa, esitetään liitteessä VII yhdenmukaisesti kestävä kehityksen tavoitteiden indikaattoreiden kanssa. Indikaattoreissa käytetään perustana 1 päivän tammikuuta 2021 arvoja arvioitaessa, missä määrin tavoitteet on saavutettu.

Tarkistus

1. Indikaattorit, joiden avulla raportoidaan tämän asetuksen nojalla tapahtuneesta edistymisestä **3 artiklan 2 kohdassa** säädettyjen erityistavoitteiden saavuttamisessa, esitetään liitteessä VII yhdenmukaisesti kestävä kehityksen tavoitteiden indikaattoreiden kanssa. Indikaattoreissa käytetään perustana 1 päivän tammikuuta 2021 arvoja arvioitaessa, missä määrin tavoitteet on saavutettu.

Tarkistus 282

Ehdotus asetukseksi

31 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Komissio huolehtii toimiensa säännöllisestä seurannasta ja tarkastelee edistymistä odotettujen tulosten, tuotokset mukaan lukien, saavuttamisessa.

Tarkistus

Komissio huolehtii toimiensa säännöllisestä seurannasta ja tarkastelee edistymistä **3 artiklassa säädettyjen tavoitteiden sekä** odotettujen tulosten, tuotokset mukaan lukien, saavuttamisessa.

Tarkistus 283

Ehdotus asetukseksi

31 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Edistymistä odotettujen tulosten saavuttamisessa **olisi seurattava** selkeiden, läpinäkyvien ja tarvittaessa mitattavissa olevien indikaattoreiden pohjalta. Indikaattoreiden määrä on pidettävä kohtuullisena, jotta ajoissa raportointi

Tarkistus

Edistymistä odotettujen tulosten saavuttamisessa **seurataan liitteessä VII vahvistettujen** selkeiden, läpinäkyvien ja tarvittaessa mitattavissa olevien indikaattoreiden pohjalta **sekä 9 kohdan nojalla hyväksytyjen seuranta- ja arviointipuitteiden ja unionin**

olisi helpompaa.

talousarvion toteuttamista koskevia säännösten mukaisesti. Indikaattoreiden määrä on pidettävä kohtuullisena, jotta ajoissa raportointi olisi helpompaa, ***ja ne on vähintään jaoteltava sukupuolen ja iän mukaan.***

Tarkistus 284

Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 3 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Yhteisiin ohjelma-asiakirjoihin sisältyvät yhteiset tuloskehykset, jotka täyttävät 12 artiklan 4 kohdassa esitetyt vaatimukset, muodostavat perustan unionin ja jäsenvaltioiden yhteiselle seurannalle, joka koskee niiden tietyille kumppanimaalle antaman kollektiivisen tuen ***täytäntöönpanoa.***

Tarkistus

Yhteisiin ohjelma-asiakirjoihin sisältyvät yhteiset tuloskehykset, jotka täyttävät 12 artiklan 4 kohdassa esitetyt vaatimukset, muodostavat perustan unionin ja jäsenvaltioiden yhteiselle seurannalle, joka koskee niiden tietyille kumppanimaalle antaman kollektiivisen tuen ***soveltamista.***

Tarkistus 285

Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 3 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tulosraportointijärjestelmällä on varmistettava, että ohjelman ***toteuttamisen*** ja tulosten seurannassa käytettävät tiedot kerätään tehokkaasti, tuloksellisesti ja ajoissa. Sitä varten unionin varojen saajille on asetettava oikeasuhteiset raportointivaatimukset.

Tarkistus

Tulosraportointijärjestelmällä on varmistettava, että ohjelman ***soveltamisen*** ja tulosten seurannassa käytettävät tiedot kerätään tehokkaasti, tuloksellisesti ja ajoissa. Sitä varten unionin varojen saajille on asetettava oikeasuhteiset raportointivaatimukset.

Tarkistus 286

Ehdotus asetukseksi
31 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Komissio tarkastelee tämän asetuksen **täytäntöönpanon** edistymistä. Komissio toimittaa vuodesta 2022 alkaen Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosikertomuksen tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamisesta käyttäen indikaattoreita, joilla mitataan saavutettuja tuloksia ja asetuksen tehokkuutta. Tämä kertomus toimitetaan myös Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle.

Tarkistus

4. Komissio tarkastelee tämän asetuksen **soveltamisen** edistymistä. Komissio toimittaa vuodesta 2022 alkaen Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosikertomuksen tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamisesta käyttäen indikaattoreita, **mukaan lukien mutta ei ainoastaan liitteessä VII määritetyt indikaattorit sekä unionin talousarvion toteuttaminen**, joilla mitataan saavutettuja tuloksia ja asetuksen tehokkuutta. Tämä kertomus toimitetaan myös Euroopan talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle.

Tarkistus 287

Ehdotus asetukseksi
31 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Vuosikertomus sisältää edellistä vuotta koskevia tietoja rahoitetuista toimenpiteistä, seurannan ja arvioinnin tuloksista, kumppaneiden osallistumisesta sekä talousarviositoumusten ja maksumäärärahojen **toteuttamisesta** maittain, alueittain ja yhteistyöaloittain esitettyinä. Siinä arvioidaan unionin rahoituksen tuloksia käyttäen **mahdollisuuksien mukaan** yksilöityjä ja mitattavissa olevia indikaattoreita, joilla tarkastellaan rahoituksen merkitystä tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamisessa. Kun on kyse kehitysyhteistyöstä, kertomuksessa arvioidaan myös, **aina kun se on mahdollista ja asianmukaista**, kehitysyhteistyön tuloksellisuuden periaatteiden noudattamista, mukaan lukien

Tarkistus

5. Vuosikertomus sisältää edellistä vuotta koskevia tietoja rahoitetuista toimenpiteistä, seurannan ja arvioinnin tuloksista, kumppaneiden osallistumisesta sekä talousarviositoumusten ja maksumäärärahojen **soveltamisesta** maittain, alueittain ja yhteistyöaloittain esitettyinä. **Se sisältää arvioinnin edistymisestä 8 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen odotettujen tulosten saavuttamisessa ja monialaisten aiheiden käsittelyssä.** Siinä arvioidaan unionin rahoituksen tuloksia käyttäen yksilöityjä ja mitattavissa olevia indikaattoreita, joilla tarkastellaan rahoituksen merkitystä tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamisessa. Kun on kyse kehitysyhteistyöstä, kertomuksessa arvioidaan myös

innovatiivisten rahoitusvälineiden osalta.

kehitysyhteistyön tuloksellisuuden periaatteiden noudattamista, mukaan lukien innovatiivisten rahoitusvälineiden osalta.

Tarkistus 288

Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Vuonna 2021 laadittavassa vuosikertomuksessa esitetään vuosia 2014–2020 koskevien vuosikertomusten konsolidoidut tiedot kaikesta **40** artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin asetuksiin perustuvasta rahoituksesta, mukaan lukien ulkoiset käyttötarkoitukseensa sidotut tulot ja rahoitusosuudet erityisrahastoihin, sekä eritellään menot edunsaajamaan, käytettyjen rahoitusvälineiden, sitoumusten ja maksujen mukaan. Kertomuksessa on otettava huomioon tärkeimmät kokemukset ja aiempina vuosina suoritetuissa ulkoisissa arvioinneissa esitettyjen suositusten jatkotoimet.

Tarkistus

6. Vuonna 2021 laadittavassa vuosikertomuksessa esitetään vuosia 2014–2020 koskevien vuosikertomusten konsolidoidut tiedot kaikesta **39** artiklan 2 kohdassa tarkoitettuihin asetuksiin perustuvasta rahoituksesta, mukaan lukien ulkoiset käyttötarkoitukseensa sidotut tulot ja rahoitusosuudet erityisrahastoihin, sekä eritellään menot edunsaajamaan, käytettyjen rahoitusvälineiden, sitoumusten ja maksujen mukaan. Kertomuksessa on otettava huomioon tärkeimmät kokemukset ja aiempina vuosina suoritetuissa ulkoisissa arvioinneissa esitettyjen suositusten jatkotoimet. ***Kertomus sisältää arvioinnin päätoimipaikan ja unionin edustustojen henkilöstökapasiteetista kaikkien tässä asetuksessa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamisen kannalta.***

Tarkistus 289

Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 a. Komissio toimittaa vuosittain osana vuosittaista kertomusta yksityiskohtaiset tiedot ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn piiriin kuuluvista rahoitus- ja investointitoimista sekä EKRR+:n

toiminnasta, hallinnoinnista ja todellisesta panoksesta tavoitteiden saavuttamiseksi. Kyseiseen vuosittaisen kertomuksen osaan liitetään tilintarkastustuomioistuimen lausunto. Siihen on sisällytettävä seuraavat tiedot:

a) arvio tässä asetuksessa vahvistettuihin EKKR+:n tarkoitukseen ja tavoitteisiin vaikuttavista tuloksista;

b) arvio nykyisistä ja ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamista rahoitus- ja investointitoimista alojen, maiden ja alueiden tasolla ja niiden yhdenmukaisuudesta tämän asetuksen kanssa, mukaan lukien riskitoimenpiteet ja niiden vaikutus kumppanien rahoituksen ja talouden vakauteen;

c) arvio ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamien rahoitus- ja investointitoimien täydentävyydestä ja lisäarvosta, niihin yksityiseltä sektorilta saaduista varoista sekä niiden arvioiduista ja toteutuneista tuotoksista, tuloksista ja vaikutuksista kootusti esitettynä, mukaan lukien vaikutus ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseen, toimeentulon turvaavan palkan tarjoamiseen, köyhyyden poistamiseen ja eriarvoisuuden vähentämiseen; Tähän arvioon sisältyy katettuja toimia koskeva tasa-arvoanalyysi, joka perustuu mahdollisuuksien mukaan näyttöön ja sukupuolen mukaan eriytettyihin tietoihin, sekä analyysi tuetuista yksityisen sektorin toimijoista, osuuskunnat ja yhteiskunnalliset yritykset mukaan lukien;

d) arvio ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn käytön edellytysten ja kullekin toimitetulle ehdotukselle määritettyjen keskeisten tulosindikaattorien toteutumisesta;

e) arvio ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn ja EKKR+:n kattamien toimien vipuvaikutuksesta;

f) edunsaajille siirrettyjen varojen määrä ja arvio tukikelpoisten vastapuolten rahoitus- ja

investointitoimista kootusti esitettyinä;

g) arvio tukikelpoisten vastapuolten rahoitus- ja investointitoimien täydentävyydestä ja lisäarvosta ja kyseisiin toimiin liittyvästä kokonaisriskistä;

h) yksityiskohtaiset tiedot tapauksista, joissa on esitetty ulkosuhdetoimien takuujärjestelyyn perustuvia vaatimuksia, tappioista, tuotoista, takaisinperityistä määristä ja muista saaduista maksusuorituksista samoin kuin kokonaisriskistä;

i) tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluvia tukikelpoisten vastapuolten rahoitus- ja investointitoimia koskevat tilinpäätösraportit, jotka riippumaton ulkopuolinen tarkastaja on tarkastanut;

j) jo laadittuihin asiaankuuluviin kertomuksiin perustuva arvio ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamien toimien ja ulkoisen investointiohjelman toisen ja kolmannen pilarin piiriin kuuluvien toimien välisistä synergioista ja niiden keskinäisestä täydentävyydestä siten, että kiinnitetään erityistä huomiota hyvään hallintoon liittyvään edistykseen, jota on tapahtunut muun muassa lahjonnan ja laittomien rahavirtojen torjunnassa, ihmisoikeuksien ja oikeusvaltioperiaatteen kunnioittamisessa, sukupuolinäkökohdat huomioon ottavien politiikkojen noudattamisessa sekä yrittäjyyden, paikallisen liiketoimintaympäristön ja paikallisten rahoitusmarkkinoiden edistämisessä;

k) arvio siitä, miten ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamissa toimissa noudatetaan kehitysyhteistyön tuloksellisuutta koskevia kansainvälisesti sovittuja periaatteita;

l) arvio takuista maksettavasta korvauksesta;

m) arvio poissuljettuja toimia ja yhteistyöhaluttomia oikeudenkäyttöalueita koskevien säännösten täytäntöönpanosta.

Tarkistus 290

Ehdotus asetukseksi

31 artikla – 7 kohta

Komission teksti

7. **Ilmastotoimiin ja luonnon monimuotoisuuteen** liittyvistä kokonaismenoista tehdään vuotuinen arvio hyväksytyjen suuntaa-antavien ohjelma-asiakirjojen perusteella. Tämän asetuksen nojalla myönnettyyn rahoitukseen sovelletaan, mahdollisesti saatavilla olevia täsmällisempiä menetelmiä poissulkematta, Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön menetelmiin (**nk. Rion tunnusluvut**) perustuvaa, unionin ohjelmien tulosohtausmenetelmiin integroitua vuotuista seurantajärjestelmää, jolla kvantifioidaan ilmastotoimiin ja **luonnon monimuotoisuuteen** liittyvät menot 19 artiklassa tarkoitettujen toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden tasolla ja jota käytetään arvioinneissa ja vuosikertomuksissa.

Tarkistus

7. **Tässä asetuksessa vahvistettuihin tavoitteisiin** liittyvistä kokonaismenoista tehdään vuotuinen arvio hyväksytyjen suuntaa-antavien ohjelma-asiakirjojen perusteella. Tämän asetuksen nojalla myönnettyyn rahoitukseen sovelletaan, mahdollisesti saatavilla olevia täsmällisempiä menetelmiä poissulkematta, Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön menetelmiin, **mukaan lukien ”Rion tunnusluvut”,** perustuvaa, unionin ohjelmien tulosohtausmenetelmiin integroitua vuotuista seurantajärjestelmää, jolla kvantifioidaan ilmastotoimiin, **luonnon monimuotoisuuteen ja ympäristöön, inhimilliseen kehitykseen ja sosiaaliseen osallisuuteen, sukupuolten tasa-arvoon ja viralliseen kehitysapuun** liittyvät menot 19 artiklassa tarkoitettujen toimintasuunnitelmien ja toimenpiteiden tasolla ja jota käytetään arvioinneissa ja vuosikertomuksissa. **Komissio toimittaa arvion Euroopan parlamentille osana vuotuista raporttia.**

Tarkistus 291

Ehdotus asetukseksi

31 artikla – 8 kohta

Komission teksti

8. Komissio antaa tietoa kehitysyhteistyöstä tunnustettujen kansainvälisten käytäntöjen mukaisesti.

Tarkistus

8. Komissio antaa tietoa kehitysyhteistyöstä tunnustettujen kansainvälisten käytäntöjen mukaisesti, **mukaan lukien Kansainvälisen**

työjärjestön käytännöt, käyttäen kansainvälisen avun läpinäkyvyyttä koskevan aloitteen kehittämää yhteisten normien kehystä.

Tarkistus 292

Ehdotus asetukseksi 31 artikla – 9 kohta

Komission teksti

9. Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen täytäntöönpanon edistymisen tehokas arviointi suhteessa tavoitteisiin, ***komissiolle siirretään valta*** antaa delegoituja säädöksiä 34 artiklan mukaisesti, jotta voidaan muuttaa liitettä VII tarkistamalla tai täydentämällä indikaattoreita tarpeen mukaan sekä täydentää tätä asetusta säännöksillä, jotka koskevat seuranta- ja arviointikehyksen perustamista.

Tarkistus

9. Jotta voidaan varmistaa tämän asetuksen täytäntöönpanon edistymisen tehokas arviointi suhteessa tavoitteisiin, ***komissio*** antaa delegoituja säädöksiä 34 artiklan mukaisesti, jotta voidaan muuttaa liitettä VII tarkistamalla tai täydentämällä indikaattoreita tarpeen mukaan, ***myös 32 artiklan mukaisen väliarvioinnin yhteydessä***, sekä täydentää tätä asetusta säännöksillä, jotka koskevat seuranta- ja arviointikehyksen perustamista, ***mihin voi sisältyä muita tulosindikaattoreita, joita voidaan soveltaa tämän asetuksen kuhunkin erityistavoitteeseen.***

Tarkistus 293

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – otsikko

Komission teksti

Arviointi

Tarkistus

Väliarviointi ja arviointi

Tarkistus 294

Ehdotus asetukseksi

32 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tämän asetuksen *väliarviointi on suoritettava heti kun sen täytäntöönpanosta on saatavilla riittävästi tietoa, kuitenkin viimeistään neljän vuoden kuluttua siitä, kun välineen täytäntöönpano on aloitettu.*

Tarkistus

Komissio toimittaa viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2024 väliarvioinnista laadittavan kertomuksen tämän asetuksen soveltamisesta. Väliarvioinnista laadittavassa kertomuksessa katetaan 1 päivän tammikuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2023 välinen ajanjakso ja tarkastellaan unionin osuutta tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamisessa hyödyntäen indikaattoreita, joilla mitataan saatuja tuloksia, sekä kaikkia havaintoja ja päätelmiä, jotka koskevat tämän asetuksen vaikutusta, myös Euroopan kestävän kehityksen rahasto plussan sekä ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn vaikutusta,

Tarkistus 295

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Euroopan parlamentti voi osallistua arviointiin. Komissio ja EUH järjestävät keskeisten sidosryhmien ja edunsaajien, myös kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden, kuulemisen. Komissio ja EUH kiinnittävät erityistä huomiota sen varmistamiseen, että kaikkein syrjäytyneimmät ovat edustettuina.

Tarkistus 296

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Arvioinneissa on **soveltuviissa tapauksissa** hyödynnettävä Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitean hyvien käytäntöjen periaatteita, ja niiden avulla olisi pyrittävä selvittämään, onko tavoitteet saavutettu, ja laatimaan suosituksia tulevien toimien parantamiseksi.

Tarkistus

Komissio arvioi myös toimiensa vaikutusta ja tehokkuutta kullakin toiminta-alalla ja ohjelmasuunnittelun tehokkuutta ulkoisten arviointien välityksellä. Komissio ja EUH ottavat asianmukaisesti huomioon Euroopan parlamentin ja neuvoston ehdotukset ja näkemykset, jotka koskevat riippumattomia ulkoisia arviointeja.

Arvioinneissa on **soveltuvilta osin** hyödynnettävä Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön kehitysapukomitean hyvien käytäntöjen periaatteita, ja niiden avulla olisi pyrittävä selvittämään, onko tavoitteet saavutettu, ja laatimaan suosituksia tulevien toimien parantamiseksi. **Väliarvioinnissa on arvioitava, miten unioni on edistynyt tässä asetuksessa asetettujen tavoitteiden saavuttamisessa.**

Tarkistus 297

Ehdotus asetukseksi

32 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Komissio suorittaa asetuksen täytäntöönpanon päätyttyä, kuitenkin viimeistään neljän vuoden kuluttua 1 artiklassa mainitun ajanjakson päättymisestä, asetuksen lopullisen arvioinnin. Arvioinnissa tarkastellaan unionin osuutta tämän asetuksen tavoitteiden saavuttamisessa ottaen huomioon indikaattorit, joilla mitataan saatuja tuloksia, sekä kaikki havainnot ja päätelmät, jotka koskevat tämän asetuksen vaikutusta.

Tarkistus

Väliarvioinnista laadittavassa kertomuksessa tarkastellaan lisäksi tämän asetuksen tehokkuutta, lisäarvoa, yksinkertaistetun ja virtaviivaistetun ulkoisen rahoitusarkkitehtuurin toimintaa, sisäistä ja ulkoista johdonmukaisuutta ja sitä, ovatko asetuksen tavoitteet edelleen asianmukaisia, rahoitettujen toimien välistä täydentävyyttä ja niiden välisiä synergioita, toimien vaikutusta unionin ulkoisen toiminnan johdonmukaisuuteen ja sitä, missä määrin vastaanottajamaiden kansalaiset ovat tietoisia unionin

*rahoitustuesta. Tarvittaessa
väliarviointikertomukseen on
sisällytettävä 31 artiklan 4 kohdassa
tarkoitettujen kertomusten tulokset.*

Tarkistus 298

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

*Lopullisesta arvioinnista laadittavassa
kertomuksessa tarkastellaan lisäksi tämän
asetuksen tehokkuutta, lisäarvoa,
yksinkertaistamismahdollisuuksia,
sisäistä ja ulkoista johdonmukaisuutta
sekä sitä, ovatko sen tavoitteet edelleen
asianmukaisia.*

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 299

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 2 kohta – 3 alakohta

Komission teksti

Lopullisesta arvioinnista laadittavan
kertomuksen nimenomaisena tarkoituksena
on parantaa unionin rahoituksen
täytäntöönpanoa. Siihen sisältyy tietoja
asetuksen nojalla täytäntöön pantujen eri
toimien jatkamista, muuttamista tai
keskeyttämistä koskevia päätöksiä varten.

Tarkistus

Väliarvioinnista laadittavan kertomuksen
nimenomaisena tarkoituksena on parantaa
unionin rahoituksen *soveltamista*. Siihen
sisältyy tietoja asetuksen nojalla täytäntöön
pantujen eri toimien jatkamista,
muuttamista tai keskeyttämistä koskevia
pätöksiä varten.

Tarkistus 300

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 2 kohta – 4 alakohta

Komission teksti

Lopullisesta arvioinnista laadittava kertomus sisältää myös asiaankuuluvien vuosikertomusten konsolidoidut tiedot kaikesta tämän asetuksen nojalla hallinnoidusta rahoituksesta, mukaan lukien ulkoiset käyttötarkoitukseensa sidotut tulot ja rahoitusosuudet erityisrahastoihin, ja siinä eritellään menot edunsaajamaan, käytettyjen rahoitusvälineiden, sitoumusten ja maksujen mukaan.

Tarkistus

Väliarvioinnista laadittava kertomus sisältää myös asiaankuuluvien vuosikertomusten konsolidoidut tiedot kaikesta tämän asetuksen nojalla hallinnoidusta rahoituksesta, mukaan lukien ulkoiset käyttötarkoitukseensa sidotut tulot ja rahoitusosuudet erityisrahastoihin, ja siinä eritellään menot edunsaajamaan, käytettyjen rahoitusvälineiden, sitoumusten ja maksujen **sekä maantieteellisen ja temaattisen ohjelman ja nopean toiminnan toimien** mukaan **ja otetaan huomioon kehittymässä olevista haasteista ja prioriteettien puskurista saadut varat.**

Tarkistus 301

Ehdotus asetukseksi

32 artikla – 2 kohta – 5 alakohta

Komission teksti

Komissio toimittaa arviointien päätelmät ja omat huomautuksensa Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille **35 artiklassa tarkoitetun komitean välityksellä. Yksittäisistä arvioinneista voidaan keskustella kyseisessä komiteassa jäsenvaltioiden pyynnöstä.** Tuloksia hyödynnetään ohjelmien suunnittelussa ja resurssien kohdentamisessa.

Tarkistus

Komissio toimittaa arviointien päätelmät ja omat huomautuksensa Euroopan parlamentille, neuvostolle ja jäsenvaltioille. Tuloksia hyödynnetään ohjelmien suunnittelussa ja resurssien kohdentamisessa.

Tarkistus 302

Ehdotus asetukseksi

32 artikla – 2 kohta – 6 alakohta

Komissio ottaa tämän asetuksen nojalla myönnetyin unionin rahoituksen arviointiprosessiin mukaan kaikki sidosryhmät ***siinä määrin kuin se on tarkoituksenmukaista*** ja voi tarvittaessa pyrkiä tekemään yhteisiä arviointeja jäsenvaltioiden ja kehityskumppanien kanssa siten, että myös kumppanimaat osallistuvat siihen tiiviisti.

Komissio ottaa tämän asetuksen nojalla myönnetyin unionin rahoituksen arviointiprosessiin mukaan kaikki sidosryhmät ***ja edunsaajat, kansalaisyhteiskunnan organisaatiot mukaan lukien***, ja voi tarvittaessa pyrkiä tekemään yhteisiä arviointeja jäsenvaltioiden ja kehityskumppanien kanssa siten, että myös kumppanimaat osallistuvat siihen tiiviisti.

Tarkistus 303

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 2 a kohta (uusi)

2 a. Komissio toimittaa 2 kohdassa tarkoitetun väliarvioinnista laadittavan kertomuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle. Kertomukseen liitetään tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksia tähän asetukseen tehtävistä tarvittavista tarkistuksista.

Tarkistus 304

Ehdotus asetukseksi 32 artikla – 2 b kohta (uusi)

2 b. Komissio suorittaa tämän asetuksen soveltamisjakson päätyttyä, kuitenkin viimeistään kolmen vuoden kuluttua 1 artiklassa mainitun jakson päättymisestä, asetuksen lopullisen arvioinnin samoin perustein kuin tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetun

Tarkistus 305

Ehdotus asetukseksi 33 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja jos **toteutettava** toimi on luonteeltaan maailmanlaajuinen, alueiden välinen tai alueellinen, **komissio voi unionin rahoituksen johdonmukaisuuden ja tuloksellisuuden varmistamiseksi taikka alueellisen tai alueiden välisen yhteistyön edistämiseksi päättää asiaankuuluvien suuntaa-antavien monivuotisten ohjelmien, toimintasuunnitelmien tai toimenpiteiden puitteissa laajentaa toimien soveltamisalaa maihin tai alueisiin**, jotka **eivät** 4 artiklan mukaan **kuulu** tämän asetuksen soveltamisalaan.

Tarkistus

1. Asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja jos **sovellettava** toimi on luonteeltaan maailmanlaajuinen, alueiden välinen tai alueellinen, **komissiolle siirretään valta antaa 34 artiklan mukaisesti delegoitu säädös tämän asetuksen täydentämiseksi siten, että lisätään maat tai alueet niiden joukkoon**, jotka 4 artiklan mukaan **kuuluvat** tämän asetuksen soveltamisalaan, **kyseisten toimien toteuttamista varten**.

Tarkistus 306

Ehdotus asetukseksi 33 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. **Komissio voi sisällyttää tähän erillisen määrärahan, jolla autetaan kumppanimaita ja -alueita lisäämään yhteistyötään niiden naapureina sijaitsevien unionin syrjäisimpien alueiden sekä neuvoston MMA-päätöksen soveltamisalaan kuuluvien merentakaisen maiden ja alueiden kanssa. Tämän vuoksi tällä asetuksella voidaan rahoittaa tarvittaessa ja vastavuoroisuuden pohjalta ja kohtuullisessa suhteessa MMA-päätöksen**

Tarkistus

Poistetaan.

ja/tai ETC-asetuksen nojalla myönnetyn rahoituksen määrään toimia, joita toteuttaa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluva kumppanimaa tai -alue tai muu toimija, MMA-päätöksen soveltamisalaan kuuluva maa tai alue tai muu toimija tai jokin unionin syrjäisimmistä alueista yhteisen toimintaohjelman tai ETC-asetuksen nojalla perustetun ja toteutetun alueiden välisen yhteistyöohjelman tai toimenpiteen puitteissa.

Tarkistus 307

Ehdotus asetukseksi 33 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

33 a artikla

Kumppanimaiden ja -alueiden ja niiden naapureina sijaitsevien unionin syrjäisimpien alueiden sekä merentakaisen maiden ja alueiden välinen yhteistyö

1. Komissio voi sisällyttää tähän erillisen määrärahan, jolla autetaan kumppanimaita ja -alueita lisäämään yhteistyötään niiden naapureina sijaitsevien unionin syrjäisimpien alueiden sekä neuvoston MMA-päätöksen soveltamisalaan kuuluvien merentakaisen maiden ja alueiden kanssa. Tämän vuoksi tällä asetuksella voidaan rahoittaa tarvittaessa ja vastavuoroisuuden pohjalta ja kohtuullisessa suhteessa MMA-päätöksen ja/tai ETC-asetuksen nojalla myönnetyn rahoituksen määrään toimia, joita soveltaa tämän asetuksen soveltamisalaan kuuluva kumppanimaa tai -alue tai muu toimija, MMA-päätöksen soveltamisalaan kuuluva maa tai alue tai muu toimija tai jokin unionin syrjäisimmistä alueista yhteisen toimintaohjelman tai ETC-

asetuksen nojalla perustetun ja sovelletun alueiden välisen yhteistyöohjelman tai toimenpiteen puitteissa.

2. Unionin yhteisrahoitusosuus ei voi olla suurempi kuin 90 prosenttia ohjelman tai toimen tukikelpoisista menoista. Teknisen avun osalta yhteisrahoitusosuus on 100 prosenttia.

Tarkistus 308

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Siirretään 4 artiklan 6 kohdassa, 26 artiklan 3 kohdassa, 27 artiklan 9 kohdassa *sekä* 31 artiklan 9 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle tämän asetuksen voimassaoloajaksi.

Tarkistus

2. Siirretään 4 artiklan 6 kohdassa, **8 artiklan 7 a kohdassa, 8 artiklan 8 b kohdassa, 14 artiklan 1 kohdassa, 15 artiklan a alakohdassa, 17 artiklan 4 kohdassa, 21 artiklan 3 a kohdassa,** 26 artiklan 4 kohdassa, 27 artiklan 9 kohdassa, 31 artiklan 9 kohdassa **ja 33 artiklan 1 kohdassa** tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä komissiolle tämän asetuksen voimassaoloajaksi. ***Komission antaa nämä delegoidut säädökset mahdollisimman pian, kuitenkin niin, että 8 artiklan 7 a kohdassa, 8 artiklan 8 b kohdassa, 17 artiklan 4 kohdassa ja 31 artiklan 9 kohdassa tarkoitettut delegoidut säädökset annetaan viimeistään [kuusi kuukautta tämän asetuksen voimaantulopäivän jälkeen].***

Tarkistus 309

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 4 artiklan 6 kohdassa, 26 artiklan **3** kohdassa, 27 artiklan 9 kohdassa **ja** 31 artiklan 9 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan kyseisessä päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempanä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

Tarkistus

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 4 artiklan 6 kohdassa, **8 artiklan 7 a kohdassa, 8 artiklan 8 b kohdassa, 14 artiklan 1 kohdassa, 15 artiklan a alakohdassa, 17 artiklan 4 kohdassa, 21 artiklan 3 a kohdassa**, 26 artiklan 4 kohdassa, 27 artiklan 9 kohdassa, 31 artiklan 9 kohdassa **ja 33 artiklan 1** kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan kyseisessä päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempanä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamispäätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

Tarkistus 310

Ehdotus asetukseksi 34 artikla – 6 kohta

Komission teksti

6. Edellä **olevan** 4 artiklan 6 kohdan, 26 artiklan **3** kohdan, 27 artiklan 9 kohdan **tai** 31 artiklan 9 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin

Tarkistus

6. Edellä **olevien** 4 artiklan 6 kohdan, **8 artiklan 7 a kohdan, 8 artiklan 8 b kohdan, 14 artiklan 1 kohdan, 15 artiklan a alakohdan, 17 artiklan 4 kohdan, 21 artiklan 3 a kohdan**, 26 artiklan 4 kohdan, 27 artiklan 9 kohdan, 31 artiklan 9 kohdan **ja 33 artiklan 1 kohdan** nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle,

tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa
jatketaan kahdella kuukaudella.

ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä
Euroopan parlamentti että neuvosto ovat
ennen mainitun määräajan päättymistä
ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät
vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin
tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa
jatketaan kahdella kuukaudella.

Tarkistus 311

Ehdotus asetukseksi 34 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

34 a artikla

Kiireellinen menettely

- 1. Erittäin kiireellisistä syistä, jollaisia ovat esimerkiksi luonnon tai ihmisen aiheuttamat katastrofit tai tilanteet, joissa demokratia, oikeusvaltio, ihmisoikeudet tai perusvapaudet ovat välittömästi uhattuina, siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä ja sovelletaan tämän artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä.***
- 2. Tämän artiklan nojalla annetut delegoidut säädökset tulevat voimaan viipymättä, ja niitä sovelletaan niin kauan kuin niitä ei vastusteta 3 kohdan mukaisesti. Kun delegoitu säädös annetaan tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, esitetään samalla ne perusteet, joiden vuoksi sovelletaan kiireellistä menettelyä.***
- 3. Euroopan parlamentti ja neuvosto voivat 34 artiklan 6 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti vastustaa delegoitua säädöstä. Siinä tapauksessa komissio kumoaa säädöksen välittömästi sen jälkeen, kun Euroopan parlamentin tai neuvoston päätös vastustaa sitä on annettu sille tiedoksi.***

Komission teksti

Tarkistus

34 b artikla

Demokraattinen vastuuvollisuus

1. Unionin toimielinten, kuten erityisesti Euroopan parlamentin, komission ja EUH:n, välisen vuoropuhelun edistämiseksi, avoimuuden ja vastuuvollisuuden laajentamisen varmistamiseksi ja komissiossa toteutettavan säädösten ja toimien hyväksymisen nopeuttamiseksi Euroopan parlamentti voi kutsua komission ja EUH:n keskustelemaan strategisista linjauksista ja suuntaviivoista, jotka koskevat tämän asetuksen mukaista ohjelmasuunnittelua. Vuoropuhelulla on myös lisättävä kaikkien ulkosuhteiden rahoitusvälineiden yleistä johdonmukaisuutta 5 artiklan mukaisesti. Vuoropuhelua voidaan käydä ennen komission toteuttamia delegoitujen säädösten antamista ja vuotuisen talousarvioesityksen hyväksymistä. Vuoropuhelua voidaan myös käydä tapauskohtaisesti merkittävien poliittisten tapahtumien johdosta Euroopan parlamentin tai Euroopan komission pyynnöstä.

2. Komissio ja EUH esittävät Euroopan parlamentille kaikki tässä yhteydessä merkitykselliset asiakirjat vähintään kuukausi ennen vuoropuhelua. Vuotuiseseen talousarvioon liittyvässä vuoropuhelussa komissio ja EUH antavat konsolidoituja tietoja kaikista 21 artiklassa tarkoitetuista hyväksytyistä tai suunnitelluista toimintasuunnitelmista ja toimenpiteistä, maittain, alueittain ja eri temaattisten toimien kehyksessä tehdystä yhteistyöstä sekä nopean vasteen toimien, uusia haasteita ja painopisteitä varten tarkoitetun joustovaran ja

ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn käytöstä.

3. Komissio ja EUH ottavat Euroopan parlamentin kannan tarkoin huomioon. Komission ja EUH:n on esitettävä asianmukaiset perustelut siinä tapauksessa, että se ei ota Euroopan parlamentin kantoja huomioon.

4. Komission ja EUH:n tehtävänä on erityisesti 38 artiklassa tarkoitetun ohjausryhmän kautta tiedottaa Euroopan parlamentille tämän asetuksen soveltamisesta ja erityisesti käynnissä olevista toimenpiteistä, toimista ja tuloksista.

Tarkistus 313

Ehdotus asetukseksi 35 artikla

Komission teksti

35 artikla

Komitea

1. Komissiota avustaa naapuruus-, kehitys- ja kansainvälisen yhteistyön komitea. Kyseinen komitea on asetuksessa (EU) N:o 182/2011 tarkoitettu komitea.

2. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklaa.

3. Kun komitean lausunto on tarkoitus hankkia kirjallista menettelyä noudattaen, menettely päätetään tuloksettomana, jos komitean puheenjohtaja lausunnon antamiselle asetetussa määräajassa niin päättää tai komitean jäsenten yksinkertainen enemmistö sitä pyytää.

4. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 8 artiklaa yhdessä sen 5 artiklan kanssa.

5. Annettu päätös pysyy voimassa

Tarkistus

Poistetaan.

*hyväksytyn tai muutetun asiakirjan,
toimintaohjelman tai toimenpiteen keston
ajan.*

**6. Euroopan investointipankin
tarkkailija osallistuu komitean
työskentelyyn Euroopan
investointipankkia koskevissa asioissa.**

Tarkistus 314

**Ehdotus asetukseksi
36 artikla – otsikko**

Komission teksti

Tiedotus, viestintä ja julkisuus

Tarkistus

*Avoimuus, viestintä ja tietojen
julkistaminen*

Tarkistus 315

**Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. Unionin rahoituksen saajien on
ilmaistava rahoituksen alkuperä ja
varmistettava unionin rahoituksen
näkyvyys (erityisesti kun ne tekevät
tunnetuksi toimia ja niiden tuloksia)
tarjoamalla johdonmukaista, olennaista ja
oikeasuhteista kohdennettua tietoa eri
kohderyhmille, tiedotusvälineet ja suuri
yleisö mukaan lukien.

Tarkistus

1. Unionin rahoituksen saajien on
ilmaistava rahoituksen alkuperä ja
varmistettava unionin rahoituksen
näkyvyys (erityisesti kun ne tekevät
tunnetuksi toimia ja niiden tuloksia)
tarjoamalla johdonmukaista, olennaista ja
oikeasuhteista kohdennettua tietoa eri
kohderyhmille, tiedotusvälineet ja suuri
yleisö mukaan lukien. ***Komission
tehtävänä on valvoa, että rahoituksen
saajat noudattavat näitä vaatimuksia.***

Tarkistus 316

Ehdotus asetukseksi

36 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Komissio **toteuttaa** tiedotus- ja viestintätoimia, jotka koskevat tätä asetusta ja siihen liittyviä toimia ja tuloksia. Tälle asetukselle osoitetuilla taloudellisilla resursseilla tuetaan myös unionin poliittisia painopisteitä koskevaa komission tiedottamista sikäli kuin painopisteet liittyvät 3 artiklassa tarkoitettuihin tavoitteisiin.

Tarkistus

2. Komissio **soveltaa** tiedotus- ja viestintätoimia, jotka koskevat tätä asetusta ja siihen liittyviä toimia ja tuloksia. Tälle asetukselle osoitetuilla taloudellisilla resursseilla tuetaan myös unionin poliittisia painopisteitä koskevaa komission tiedottamista sikäli kuin painopisteet liittyvät 3 artiklassa tarkoitettuihin tavoitteisiin.

Tarkistus 317

Ehdotus asetukseksi

36 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Komissio toteuttaa toimia vahvistaakseen strategista viestintää ja julkisuusdiplomatiaa unionin arvojen ja lisäarvon välittämiseksi.

Tarkistus 318

Ehdotus asetukseksi

36 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 b. Komissio perustaa yhtenäisen kattavan julkisen sähköisen keskusrekisterin kaikista tämän asetuksen mukaisesti rahoitetuista toimista, mukaan lukien kriteerit, joilla kumppaneiden tarpeet on määritetty varoja kohdennettaessa, ja varmistaa sen säännöllisen päivittämisen, lukuun ottamatta toimia, joihin katsotaan

liittyvän 37 artiklassa tarkoitettuja turvallisuusseikkoja tai paikallisia poliittisia herkkyystekijöitä.

Tarkistus 319

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 2 c kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 c. Keskusrekisteriin sisällytetään myös tietoja kaikista rahoitus- ja investointitoimista, myös yksittäisellä ja hanketasolla, sekä kaikkien EKKR+ -takuusopimusten olennaiset osat, mukaan lukien tiedot tukikelpoisten vastapuolten oikeushenkilöllisyydestä, odotetuista kehityshyödyistä ja valitusmenettelyistä, ottaen huomioon luottamuksellisten ja kaupallisesti arkaluonteisten tietojen suojan.

Tarkistus 320

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 2 d kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 d. Tukikelpoisten EKKR+ -vastapuolten on avoimuuspolitiikkansa ja unionin tietosuojaa sekä asiakirjojen ja tietojen saatavuutta koskevien sääntöjen mukaisesti ennakoivasti ja järjestelmällisesti julkaistava verkkosivustoillaan tietoja kaikista ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamista rahoitus- ja investointitoimista ja erityisesti siitä, miten kyseisillä toimilla tuetaan tämän asetuksen tavoitteiden toteutumista ja vaatimusten täyttymistä.

Nämä tiedot on esitettävä eriteltyinä hankkeen mukaan. Näissä tiedoissa on aina otettava huomioon luottamuksellisten ja kaupallisesti arkaluonteisten tietojen suojele. Tukikelpoisten vastapuolten on myös tiedotettava unionin tuesta kaikissa tiedoissa, jotka ne julkaisevat ulkosuhdetoimien takuujärjestelyn kattamista rahoitus- ja investointitoimista tämän asetuksen mukaisesti.

Tarkistus 321

Ehdotus asetukseksi 38 artikla

Komission teksti

38 artikla

Euroopan ulkosuhdehallintoa koskeva lauseke

Tätä asetusta sovelletaan päätöksen 2010/427/EU mukaisesti.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 322

Ehdotus asetukseksi 38 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

38 a artikla

Hallinto

Asiaankuuluvista komission ja Euroopan ulkosuhdehallinnon yksiköistä koostuva horisontaalinen ohjausryhmä, jonka puheenjohtajana toimii komission puheenjohtaja / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja tai hänen edustajansa, on vastuussa tämän

välineen ohjauksesta, koordinoinnista ja hallinnasta koko hallintoyklin ajan, jotta varmistetaan kaiken unionin rahoituksen johdonmukaisuus, tehokkuus, avoimuus ja vastuuvollisuus. Varapuheenjohtaja / korkea edustaja varmistaa unionin ulkoisen toiminnan yleisen poliittisen koordinoinnin. Kaikissa toimissa, mukaan luettuina nopean vasteen toimet ja poikkeukselliset avustustoimenpiteet, ja koko välineen ohjelmoinnin, suunnittelun ja soveltamisen koko syklissä EUH:n korkea edustaja tekee yhteistyötä komission asiaankuuluvien jäsenten ja yksiköiden kanssa, jotka nimetään suunnitellun toiminnan luonteen ja tavoitteiden pohjalta näiden asiantuntemus huomioon ottaen. Kaikki päätösehdotukset laaditaan komission menettelyjä noudattaen ja ne toimitetaan komission hyväksyttäväksi.

Euroopan parlamentti otetaan täysimääräisesti mukaan välineiden suunnittelu-, ohjelmasuunnittelu-, seuranta- ja arviointivaiheisiin, jotta taataan unionin ulkoisten toimien alan rahoituksen poliittinen valvonta, demokraattinen valvonta ja vastuuvollisuus.

Tarkistus 323

Ehdotus asetukseksi 40 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021.

Tarkistus

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2021 **31 päivään joulukuuta 2027.**

Tarkistus 324

Ehdotus asetukseksi Liite I – 17 kohta

Komission teksti

Unionin tukea tällä alueella voidaan myös käyttää mahdollistamaan Venäjän federaation osallistuminen rajatylittäviin yhteistyöohjelmiin ja muihin soveltuviin useita maita kattaviin ohjelmiin.

Tarkistus

Unionin tukea tällä alueella voidaan myös käyttää mahdollistamaan Venäjän federaation osallistuminen rajatylittäviin yhteistyöohjelmiin ja muihin soveltuviin useita maita kattaviin ohjelmiin, **kuten koulutusyhteistyöhön ja erityisesti opiskelijavaihtoihin.**

Tarkistus 325

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) Demokratian ja demokraattisten prosessien, hallintotavan ja hallinnon valvonnan kehittäminen, mukaan lukien avoimet ja uskottavat vaaliprosessit

Tarkistus

a) Demokratian ja **osallistavien** demokraattisten prosessien, hallintotavan ja hallinnon valvonnan kehittäminen, mukaan lukien **riippumaton oikeuslaitos, oikeusvaltion periaate ja** avoimet, **rauhanomaiset** ja uskottavat vaaliprosessit

Tarkistus 326

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) Ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojan lujittaminen

Tarkistus

b) Ihmisoikeuksien **yleismaailmalliseen julistukseen perustuvien ihmisoikeuksien** ja perusvapauksien **edistämisen ja** suojan lujittaminen **ja niihin liittyvien kansainvälisten välineiden toteutumisen edistäminen. ihmisoikeuksien puolustajien tukeminen ja suojele, maailmanlaajuisten ja alueellisten sopimusten ja kehysten täytäntöönpanon edistäminen, niiden täytäntöönpanoon ja**

*seurantaan liittyvien
kansalaisyhteiskunnan valmiuksien
kehittäminen ja sellaisen oikeudellisen
kehyksen perustan luominen, jolla
suojataan ilmastonmuutoksen vuoksi
kotinsa jättämään joutuneita henkilöitä*

Tarkistus 327

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) Syrjinnän kaikkien muotojen torjunnan tukeminen ja tasa-arvon periaate, erityisesti sukupuolten tasa-arvo ja vähemmistöihin kuuluvien henkilöiden oikeudet

Tarkistus

c) Syrjinnän kaikkien muotojen torjunnan tukeminen ja tasa-arvon periaate, erityisesti sukupuolten tasa-arvo, **naisten ja tyttöjen oikeudet ja vaikutusmahdollisuuksien kasvattaminen sekä lasten, nuorten, vammaisten ja vähemmistöihin kuuluvien henkilöiden, hlbti-henkilöiden ja alkuperäisväestöjen** oikeudet

Tarkistus 328

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) Vireän kansalaisyhteiskunnan ja sen aseman **tukeminen** uudistusprosesseissa ja demokratiakehityksessä ja suotuisien edellytysten edistäminen, jotta kansalaisyhteiskunta ja kansalaiset voisivat osallistua poliittiseen **päätöksentekoon**

Tarkistus

d) Vireän kansalaisyhteiskunnan **tukeminen** ja sen aseman **vahvistaminen poliittisissa siirtymissä**, uudistusprosesseissa ja demokratiakehityksessä ja suotuisien edellytysten edistäminen, jotta kansalaisyhteiskunta ja kansalaiset voisivat osallistua poliittiseen **elämään ja päätöksenteon valvontaan**

Tarkistus 329

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti

f) Valtioiden, yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden selviytymiskyvyn parantaminen ***poliittisissa, taloudellisissa, yhteiskunnallisissa sekä ympäristöön, elintarvikkeisiin ja väestömuutoksiin liittyvissä paineissa ja häiriötiloissa***

Tarkistus

f) Valtioiden, yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden selviytymiskyvyn parantaminen, ***jotta ne pystyvät varautumaan ympäristöön liittyviin ja talouden häiriötiloihin, luonnon tai ihmisen aiheuttamiin katastrofeihin, konflikteihin ja terveydenhuoltoon ja elintarviketurvaan liittyviin kriiseihin, mukautumaan näihin tilanteisiin ja toipumaan niistä nopeasti***

Tarkistus 330

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 1 kohta – g alakohta

Komission teksti

g) Demokraattisten julkisten instituutioiden kehityksen vahvistaminen kansallisella ja sitä alemmilla tasoilla, mukaan lukien riippumaton, tuloksia tuottava, tehokas ja vastuuvollinen oikeusjärjestelmä, oikeusvaltioperiaatteen edistäminen ja oikeussuojan saatavuus kaikille

Tarkistus

g) Demokraattisten julkisten instituutioiden kehityksen vahvistaminen ***kansainvälisellä***, kansallisella ja sitä alemmilla tasoilla, mukaan lukien riippumaton, tuloksia tuottava, tehokas ja vastuuvollinen oikeusjärjestelmä, oikeusvaltioperiaatteen edistäminen, ***kansainvälinen oikeus, vastuuvollisuus*** ja oikeussuojan saatavuus kaikille

Tarkistus 331

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 1 kohta – h alakohta

Komission teksti

h) Julkishallinnon uudistusprosessien tukeminen, mukaan lukien kansalaiskeskeinen sähköinen viranomaisasiointi, oikeudellisten kehysten ja institutionaalisen rakenteen, kansallisen tilastoinnin, valmiuksien ja moitteettoman julkisten varojen hoidon kehittäminen ja korruption torjunnan edistäminen

Tarkistus

h) Julkishallinnon uudistusprosessien tukeminen, mukaan lukien kansalaiskeskeinen sähköinen viranomaisasiointi, oikeudellisten kehysten ja institutionaalisen rakenteen, kansallisen tilastoinnin, valmiuksien ja moitteettoman julkisten varojen hoidon kehittäminen ja korruption, **veronkierron, veropetosten ja aggressiivisen verosuunnittelun** torjunnan edistäminen

Tarkistus 332

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 1 kohta – j alakohta

Komission teksti

j) Julkisten instituutioiden avoimuuden ja vastuuvollisuuden lisääminen, julkisten hankintojen menettelyn ja julkisten varojen hoidon parantaminen, sähköisen viranomaisasiointin kehittäminen ja palvelujen tarjonnan lisääminen

Tarkistus

j) Julkisten instituutioiden avoimuuden ja vastuuvollisuuden lisääminen, julkisten hankintojen menettelyn, **mukaan lukien (ympäristö- ja sosiaalisten ja taloudellisten) kestävyyskriteereiden ja -tavoitteiden kehittämisen kannustaminen**, ja julkisten varojen hoidon parantaminen, sähköisen viranomaisasiointin kehittäminen ja palvelujen tarjonnan lisääminen

Tarkistus 333

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 1 kohta – k a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

k a) Parlamentaarisien demokratian edistäminen

Tarkistus 334

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

- a) Kaikenlaisen köyhyyden poistaminen sekä syrjinnän ja eriarvoisuuden torjuminen ketään unohtamatta

Tarkistus

- a) Kaikenlaisen köyhyyden poistaminen sekä syrjinnän ja eriarvoisuuden torjuminen ketään unohtamatta **ja pyrkien tavoittamaan heikoimmassa asemassa olevat ensimmäisenä asettamalla etusijalle investoinnit terveyden, ravitsemuksen, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun julkisiin palveluihin**

Tarkistus 335

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – b alakohta

Komission teksti

- b) Toimien tehostaminen, jotta otettaisiin käyttöön politiikkoja ja tarkoituksenmukaisia investointeja, joilla edistetään **naisten** ja nuorten oikeuksia, helpotetaan heidän osallistumistaan yhteiskunta- ja talouselämään ja kansalaistoimintaan sekä varmistetaan heidän täysi panoksensa osallistavaan kasvuun ja kestäväan kehitykseen

Tarkistus

- b) Toimien tehostaminen, jotta otettaisiin käyttöön politiikkoja ja tarkoituksenmukaisia investointeja, joilla edistetään, **suojellaan ja toteutetaan naisten, nuorten ja lasten sekä vammaisten henkilöiden** oikeuksia, helpotetaan heidän **tarkoituksenmukaista** osallistumistaan yhteiskunta- ja talouselämään ja kansalaistoimintaan sekä varmistetaan heidän täysi panoksensa osallistavaan kasvuun ja kestäväan kehitykseen

Tarkistus 336

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) Naisten ja tyttöjen oikeuksien suojelun ja toteutumisen edistäminen, mukaan lukien taloudelliset, sosiaaliset ja työelämän oikeudet sekä seksuaali- ja lisääntymisterveys ja niihin liittyvät oikeudet, ja seksuaalisen ja sukupuoleen perustuvan väkivallan kaikkien muotojen torjuminen

Tarkistus

c) Naisten ja tyttöjen oikeuksien suojelun ja toteutumisen edistäminen **ja vaikutusmahdollisuuksien kasvattaminen**, mukaan lukien taloudelliset, sosiaaliset ja työelämän oikeudet, **maaoikeudet** sekä seksuaali- ja lisääntymisterveys ja niihin liittyvät oikeudet, ja seksuaalisen ja sukupuoleen perustuvan väkivallan kaikkien muotojen torjuminen **ja niiltä suojeleminen; tähän sisältyy se, että edistetään kaikkien mahdollisuuksia saada kattavaa seksuaali- ja lisääntymisterveyteen liittyvää tietoa ja kattavaa seksuaalikasvatusta, sekä uusien ja parempien seksuaali- ja lisääntymisterveydenhuollon välineiden tutkimuksen ja innovoinnin yhteistyön edistäminen, mukaan lukien perhesuunnittelu erityisesti vähävaraisissa oloissa**

Tarkistus 337

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) Erityisen huomion kiinnittäminen heikommassa tai haavoittuvassa asemassa oleviin ja syrjäytyneisiin, kuten lapsiin, iäkkäisiin, vammaisiin, hlbt-i-henkilöihin ja alkuperäiskansoihin; tähän kuuluu myös sen edistäminen, että siirrytään lasten laitoshoidosta yhteisöllisiin hoitomuotoihin

Tarkistus

d) Erityisen huomion kiinnittäminen heikommassa tai haavoittuvassa asemassa oleviin ja syrjäytyneisiin, kuten lapsiin, iäkkäisiin, vammaisiin, hlbt-i-henkilöihin ja alkuperäiskansoihin; tähän kuuluu myös sen edistäminen, että siirrytään lasten, **sekä vammaisten että vammattomien lasten**, laitoshoidosta yhteisöllisiin hoitomuotoihin

Tarkistus 338

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) Yhdennetyn lähestymistavan edistäminen tuettaessa yhteisöjä, etenkin köyhimpiä yhteisöjä, perustarpeiden ***täyttämisen*** ja palvelujen ***tarjonnan parantamisessa***

Tarkistus

e) Yhdennetyn lähestymistavan edistäminen tuettaessa yhteisöjä, etenkin köyhimpiä ***ja vaikeimmin saavutettavia*** yhteisöjä, ***parantamalla*** perustarpeiden ***yleistä täyttämistä*** ja palvelujen ***tarjontaa, erityisesti terveydenhuoltoa, seksuaali- ja lisääntymisterveyteen liittyvät palvelut mukaan lukien, tiedotusta ja tarvikkeiden toimittamista, koulutusta, ravitsemusta ja sosiaalista suojelua***

Tarkistus 339

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – f alakohta

Komission teksti

f) ***Tukeminen*** turvallisen ja hoivaavan ympäristön luomisessa lapsille, sillä se on tärkeä tekijä huolehdittaessa terveen nuoren väestön kehittymisestä täyteen potentiaaliinsa

Tarkistus

f) ***Mahdollisimman hyvän alun tarjoaminen elämään lapsille, erityisesti syrjäytyneimmille lapsille, investoimalla varhaiskasvatukseen ja varmistamalla, että köyhyyttä tai eriarvoisuutta kokevilla lapsilla on käytössään peruspalvelut, kuten terveydenhuolto, ravitsemus, koulutus ja sosiaalinen suojelu; tukeminen*** turvallisen ja hoivaavan ympäristön luomisessa lapsille, sillä se on tärkeä tekijä huolehdittaessa terveen nuoren väestön kehittymisestä täyteen potentiaaliinsa, ***kiinnittäen erityisesti huomiota tyttöjen tarpeisiin***

Tarkistus 340

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – g alakohta

Komission teksti

g) Riittävän, kohtuuhintaisen, turvallisen ja ravitsevan ravinnon yleisen saatavuuden tukeminen etenkin haavoittuvimmassa asemassa olevien keskuudessa, ja elintarviketurvan ja ravitsemustilanteen parantaminen etenkin maissa, joita koettelevat pitkittyneet tai toistuvat kriisit

Tarkistus

g) Riittävän, kohtuuhintaisen, turvallisen ja ravitsevan ravinnon yleisen saatavuuden tukeminen etenkin haavoittuvimmassa asemassa olevien keskuudessa, ***kuten alle 5-vuotiaat lapset, nuoret, sekä tytöt että pojat, ja naiset etenkin raskauden ja imetyksen aikana,*** elintarviketurvan ja ravitsemustilanteen parantaminen etenkin maissa, joita koettelevat pitkittyneet tai toistuvat kriisit, ***ja ravitsemukseen liittyvien monialaisten maataloutta koskevien lähestymistapojen edistäminen***

Tarkistus 341

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – h alakohta

Komission teksti

h) Turvallisen ja riittävän juomaveden yleisen saatavuuden, puhtaanapidon ja yleisen hygienian tukeminen sekä kestävä ja integroitu vesihuolto

Tarkistus

h) Turvallisen ja riittävän juomaveden yleisen saatavuuden, puhtaanapidon ja yleisen hygienian tukeminen sekä kestävä ja integroitu vesihuolto, ***jotka ovat terveyden, koulutuksen, ravitsemuksen, ilmastonmuutoksen sietämisen ja sukupuolten tasa-arvon kannalta ratkaisevia tekijöitä***

Tarkistus 342

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – i alakohta

Komission teksti

i) Yleiskattavan terveydenhuollon saavuttaminen siten, että laadukkaita ja

Tarkistus

i) Yleiskattavan terveydenhuollon saavuttaminen siten, että laadukkaita ja

kohtuuhintaisia terveystalveluja on saatavilla tasapuolisesti, muun muassa tukemalla vahvojen, laadukkaiden **ja** selviytymiskykyisten terveydenhuoltojärjestelmien kehittämistä ja parantamalla valmiuksia varhaiseen varoittamiseen, riskien vähentämiseen ja hallitsemiseen sekä toimintakyvyn palauttamiseen

kohtuuhintaisia terveystalveluja on saatavilla tasapuolisesti, muun muassa **seksuaali- ja lisääntymisterveyteen liittyvät palvelut, ja** tukemalla **osallistavien**, vahvojen, laadukkaiden, selviytymiskykyisten **ja kaikille avointen** terveydenhuoltojärjestelmien kehittämistä ja parantamalla valmiuksia varhaiseen varoittamiseen, riskien vähentämiseen ja hallitsemiseen sekä toimintakyvyn palauttamiseen; **täydennetään toimia EU:n tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman välityksellä, jotta torjutaan maailmanlaajuisia uhkia, kehitetään turvallisia, tehokkaita ja edullisia rokotteita ja hoitomuotoja köyhyyteen liittyviä ja laiminlyötyjä sairauksia vastaan ja parannetaan terveyteen liittyviin haasteisiin vastaamista, mukaan lukien tartuntataudit, mikrobilääkeresistenssi ja uudet sairaudet ja epidemiat**

Tarkistus 343

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – j a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

j a) Yksilöiden ja yhteisöjen selviytymiskyvyn vahvistaminen, myös lisäämällä investointeja yhteisölähtöisiin katastrofiriskien vähentämistä koskeviin hankkeisiin ja valmiushankkeisiin

Tarkistus 344

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – j b alakohta (uusi)

j b) Kansallisten, alueellisten ja paikallisten hallitusten ja hallintojen tukeminen tarvittavan ja viimeisintä teknistä ja hallinnollista kehitystä hyödyntävän infrastruktuurin luomiseksi muun muassa fyysisten, teknisten ja henkilöresurssien osalta, jotta mahdollistetaan kaikkien väestötietojen täsmällinen rekisteröinti (syntymästä kuolemaan) ja virallisesti hyväksytyjen asiakirjojen kaksoiskappaleiden julkaisu tarvittaessa ja varmistetaan näin, että kaikki kansalaiset ovat virallisesti olemassa ja että he voivat käyttää perusoikeuksiaan

Tarkistus 345

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – k alakohta

k) Osallistavan ja kestävän kaupunkikehityksen edistäminen eriarvoisuuden korjaamiseksi kaupungeissa keskittyen erityisesti eniten apua tarvitseviin

k) Osallistavan ja kestävän kaupunkikehityksen edistäminen eriarvoisuuden korjaamiseksi kaupungeissa keskittyen erityisesti eniten apua tarvitseviin ***ja sukupuolinäkökulman huomioon ottaen***

Tarkistus 346

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – l alakohta

l) Paikallisviranomaisten tukeminen toimissa, joilla parannetaan peruspalvelujen tarjontaa, tasapuolista

Poistetaan.

elintarveturvaa, ihmisarvoisten ja kohtuuhintaisten asuntojen tarjontaa ja elämänlaatua kaupungeissa kiinnittäen erityistä huomiota ihmisiin, jotka asuvat epävirallisilla asuinalueilla ja slummeissa

Tarkistus 347

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – m alakohta

Komission teksti

m) *Kaikille tarjottavan osallistavan, tasapuolisen ja laadukkaan virallisen ja epävirallisen koulutuksen sekä arkioppimisen, myös teknisen ja ammatillisen koulutuksen, edistäminen* kaikilla tasoilla, mukaan lukien hätä- ja kriisitilanteissa, hyödyntäen muun muassa digitaaliteknologiaa koulutuksen, opetuksen ja oppimisen parantamiseksi

Tarkistus

m) *Kansainvälisesti sovittujen koulutustavoitteiden saavuttamisen edistäminen painottaen erityisesti ilmaisia julkisia koulutusjärjestelmiä, siten, että edistetään kaikille tarjottavaa osallistavaa, tasapuolista ja laadukasta virallista ja epävirallista koulutusta sekä arkioppimista ja mahdollisuuksia elinikäiseen oppimiseen, mukaan lukien lapsen varhaiskehitys sekä tekninen ja ammatillinen koulutus*, kaikilla tasoilla, mukaan lukien hätä- ja kriisitilanteissa, hyödyntäen muun muassa digitaaliteknologiaa koulutuksen, opetuksen ja oppimisen parantamiseksi

Tarkistus 348

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – m a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

m a) Koulutuskäytävien tukeminen sen varmistamiseksi, että sotaa käyvistä maista tulevat opiskelijat voivat opiskella unionin yliopistoissa

Tarkistus 349

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – n alakohta

Komission teksti

n) *Valmiuksien kehittämiseen tähtäävien toimien tukeminen, oppimiseen liittyvä liikkuvuus kumppanimaihin, näistä maista tai niiden välillä* sekä yhteistyö ja politiikkaa koskeva vuoropuhelu näiden maiden instituutioiden, organisaatioiden ja viranomaisten kanssa

Tarkistus

n) *Kolmansiin maihin suuntautuvaa, kolmansista maista tulevaa tai kumppanimaiden välistä oppimiseen liittyvää liikkuvuutta, valmiuksien kehittämistä ja kulttuuriyhteistyötä koskevien toimien tukeminen* sekä yhteistyö ja politiikkaa koskeva vuoropuhelu näiden maiden instituutioiden, organisaatioiden ja viranomaisten kanssa

Tarkistus 350

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – n a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

n a) *Valmiuksien kehittämisen ja yhteistyön edistäminen tieteen, teknologian ja tutkimuksen aloilla, erityisesti sellaisiin köyhyyteen liittyviin yhteiskunnallisiin haasteisiin vastaaminen, jotka vaikuttavat kohtuuttomasti kumppanimaihin, ja erityisesti aloilla, joilla tutkimus- ja innovointitoiminta on vähäistä ja yksityisen sektorin investoinnit rajallisia, sekä avoimen datan alalla ja sosiaalisten innovointien edistäminen*

Tarkistus 351

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – o alakohta

Komission teksti

- o) ***Yhteistyön*** edistäminen tieteen, teknologian ja tutkimuksen sekä avoimen datan ja innovoinnin aloilla

Tarkistus

- o) ***Valmiuksien kehittämisen ja yhteistyön*** edistäminen tieteen, teknologian ja tutkimuksen sekä avoimen datan, ***massadatan, tekoälyn*** ja innovoinnin aloilla ***koordinoiden toimia EU:n tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelman kanssa aivoviennin torjumiseksi***

Tarkistus 352

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – q alakohta

Komission teksti

- q) Kulttuurien välisen vuoropuhelun ja kulttuurisen monimuotoisuuden edistäminen sen kaikissa muodoissa, kulttuuriperinnön säilyttäminen ja edistäminen sekä luovien alojen potentiaalin vapauttaminen kestävän sosiaalisen ja taloudellisen kehityksen tueksi

Tarkistus

- q) Kulttuurien välisen vuoropuhelun ja kulttuurisen monimuotoisuuden edistäminen sen kaikissa muodoissa, kulttuuriperinnön säilyttäminen ja edistäminen sekä ***kulttuurialan ja*** luovien alojen potentiaalin vapauttaminen kestävän sosiaalisen ja taloudellisen kehityksen tueksi

Tarkistus 353

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 2 kohta – q a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- q a) Toiminnan tukeminen ja yhteistyön edistäminen urheilualalla, jotta edistetään naisten ja nuorten sekä yksilöiden ja yhteisöjen vaikutusmahdollisuuksien kasvattamista ja tuetaan Agenda 2030 -toimintaohjelman terveyteen, koulutukseen ja sosiaaliseen osallisuuteen***

Tarkistus 354

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 3 kohta – johdanto-osa

Komission teksti

3. Muuttoliike ja **liikkuvuus**

Tarkistus

3. Muuttoliike, **liikkuvuus** ja **pakkomuutto**

Tarkistus 355

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 3 kohta – -a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- a) Toimivien ja ihmisoikeuksiin perustuvien muuttoliikepolitiikkojen, mukaan lukien suojeleohjelmat, tukeminen kaikilla tasoilla, jotta helpotetaan turvallista, järjestynyttä ja säänneltyä muuttoliikettä**

Tarkistus 356

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

- a) Kumppanuuksien **lujittaminen** muuttoliikkeeseen ja liikkuvuuteen liittyvissä asioissa noudattaen yhdenmukaista ja tasapainoista lähestymistapaa ja ottaen huomioon muuttoliikkeen kaikki eri näkökulmat, **myös auttaminen** unionin

- a) **Kahdenvälisten, alueellisten, myös etelä-etelä-suuntaisten, ja kansainvälisten kumppanuuksien lujittamisen edistäminen** muuttoliikkeeseen ja liikkuvuuteen liittyvissä asioissa noudattaen yhdenmukaista ja tasapainoista lähestymistapaa ja ottaen

*kahdenvälisten tai alueellisten sopimusten
ja järjestelyjen, mukaan lukien
liikkuvuuskumppanuudet,
täytäntöönpanossa*

huomioon muuttoliikkeen kaikki eri
näkökulmat *sekä noudattaen
kansainvälistä ja unionin oikeutta ja
ihmisoikeusvelvoitteita*

Tarkistus 357

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 3 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*a a) Auttaminen kolmansien maiden
kanssa tehtyjen unionin kahdenvälisten
tai alueellisten sopimusten ja järjestelyjen
täytäntöönpanossa, mukaan lukien
liikkuvuuskumppanuuksien, turvallisten
ja laillisten muutto- ja turvapaikkaväylien
kehittäminen, myös laatimalla
viisumihelpotus- sekä
uudelleensijoittamissopimuksia, ja
perustuen molemminpuoliseen
vastuuvollisuuteen sekä
humanitaaristen velvoitteiden ja
ihmisoikeusvelvoitteiden
kunnioittamiseen kaikilta osin*

Tarkistus 358

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) Paluumuuttajien kestävän
uudelleenkotouttamisen tukeminen

b) Paluumuuttajien kestävän *ja
menestyksellisen sosioekonomisen*
uudelleenkotouttamisen tukeminen

Tarkistus 359

Ehdotus asetukseksi
Liite II – A osa – 3 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) *Sääntelemättömän muuttoliikkeen, ihmiskaupan ja siirtolaisten salakuljetuksen torjuminen tehostamalla yhdennettyyn rajaturvallisuuteen liittyvää yhteistyötä*

Tarkistus

d) *Muuttoliikkeen haavoittuvuustekijöiden vähentäminen, myös puuttumalla sääntelemättömään muuttoliikkeeseen, ja tehostamalla kansainvälistä vastausta ihmiskauppaan ja siirtolaisten salakuljetukseen kansainvälisen oikeuden ja unionin oikeuden mukaisesti*

Tarkistus 360

Ehdotus asetukseksi
Liite II – A osa – 3 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) Tieteellisten, teknisten, inhimillisten ja institutionaalisten valmiuksien kehittäminen muuttoliikkeen hallintaa varten

Tarkistus

e) Tieteellisten, teknisten, inhimillisten ja institutionaalisten valmiuksien kehittäminen muuttoliikkeen hallintaa varten, *mukaan lukien tarkkojen ja jaoteltujen tietojen kerääminen ja käyttö näyttöön perustuvien politiikkojen perustana, jotta edistetään turvallista, hallittua ja vastuullista muuttoliikettä*

Tarkistus 361

Ehdotus asetukseksi
Liite II – A osa – 3 kohta – f alakohta

Komission teksti

f) *Toimivien ja ihmisoikeuksiin perustuvien muuttoliikepolitiikkojen, mukaan lukien suojeleohjelmat, tukeminen*

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 362

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 3 kohta – g alakohta

Komission teksti

g) Laillisen muuton ja hallitun liikkuvuuden sekä ihmisten välisten yhteyksien helpottaminen ***maksimoiden*** muuttoliikkeen ***hyöty kehitykselle***

Tarkistus

g) Laillisen muuton ja hallitun liikkuvuuden sekä ihmisten välisten yhteyksien helpottaminen, ***myös antamalla tarkkaa ja oikea-aikaista tietoa kaikissa muuttoliikkeen vaiheissa***

Tarkistus 363

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 3 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

g a) Muuttoliikkeen kehitykselle tuottaman hyödyn maksimoiminen ja muuttoliikkeen ja kehityksen välistä yhteyttä koskevan yhteisymmärryksen parantaminen

Tarkistus 364

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 3 kohta – h alakohta

Komission teksti

h) Muuttajien ja pakkosiirtolaisten suojelu

Tarkistus

h) Muuttajien ja pakkosiirtolaisten suojelu ***kiinnittäen erityistä huomiota haavoittuviin ryhmiin ja soveltaen oikeuksiin perustuvaa lähestymistapaa; ja erilaisista ryhmistä koostuvien muuttovirtojen yhteydessä kansainvälistä***

Tarkistus 365

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 3 kohta – i alakohta

Komission teksti

- i) Tuki kehitykseen perustuvilla ratkaisuille pakkosiirtolaisia ja heidän vastaanottajayhteisöjään varten

Tarkistus

- i) Tuki kehitykseen perustuvilla ratkaisuille pakkosiirtolaisia ja heidän vastaanottajayhteisöjään varten, **myös koulutusmahdollisuuksien ja ihmisarvoisen työn välityksellä, jotta edistetään kotinsa jättämään joutuneiden henkilöiden arvokkuutta, selviytymiskykyä ja omaehtoista kehitystä sekä heidän ottamistaan mukaan vastaanottajamaiden talouteen ja yhteiskuntaan**

Tarkistus 366

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 3 kohta – j alakohta

Komission teksti

- j) Maastamuuttajayhteisöjen kannustaminen osallistumaan lähtömaidensa kehittämiseen

Tarkistus

- j) Maastamuuttajayhteisöjen kannustaminen osallistumaan lähtömaidensa kehittämiseen, **jotta edistetään kattavasti kestäväää kehitystä**

Tarkistus 367

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 3 kohta – k a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***k a) Muuttajien ja yhteiskuntien
valmiuksien kehittämisen edistäminen
heidän täysimääräisen osallisuutensa ja
sosiaalisen koheesion täytäntöön
panemiseksi***

Tarkistus 368

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 3 kohta – I a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***Tällä alalla tehtävää yhteistyötä
hallinnoidaan johdonmukaisesti
[turvapaikka-, maahanmuutto- ja
kotouttamisrahaston] kanssa noudattaen
kaikilta osin kehitykseen vaikuttavien
politiikkojen johdonmukaisuuden
periaatetta.***

Tarkistus 369

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) Kumppaneiden avustaminen niiden pyrkiessä täyttämään ilmastonmuutokseen liittyvät sitoumuksensa Pariisin ilmastopimuksen mukaisesti, mukaan lukien kansallisesti määriteltyjen panosten sekä ilmastonmuutoksen lievittämistä ja siihen sopeutumista koskevien toimintasuunnitelmien täytäntöönpano ja lievittämis- ja sopeutumistoimien yhteisvaikutus

***b) Ilmastonmuutokseen sopeutumisen
tukeminen painottaen erityisen
haavoittuvassa asemassa olevia valtioita
ja asukkaita, joilla ei ole resursseja
tarvittavien toimien toteuttamiseksi.***
Kumppaneiden avustaminen niiden pyrkiessä täyttämään ilmastonmuutokseen liittyvät sitoumuksensa Pariisin ilmastopimuksen mukaisesti, mukaan lukien kansallisesti määriteltyjen panosten sekä ilmastonmuutoksen lievittämistä ja

siihen sopeutumista koskevien
toimintasuunnitelmien täytäntöönpano ja
lievittämis- ja sopeutumistoimien
yhteisvaikutus, **ja muiden monenvälisten
ympäristösopimusten, kuten biologista
monimuotoisuutta koskevan
yleissopimuksen ja YK:n
aavikoitumissopimuksen, mukaisesti**

Tarkistus 370

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) Yhteistyön lisääminen kestävän energian alalla; yhteistyön edistäminen ja lisääminen energiatehokkuuden ja uusiutuvien energialähteiden käytön aloilla

Tarkistus

d) ***Kestävän energian saannin edistäminen kehitysmaissa, jotta kunnioitetaan unionin vuonna 2012 tekemää sitoumusta taata kestävän energian saanti vielä 500 miljoonalle ihmiselle vuoteen 2030 mennessä, asettaen etusijalle pienimuotoiset mikroverkkoratkaisut ja verkon ulkopuoliset ratkaisut, jotka tuottavat merkittävästi ympäristöön ja kehitykseen liittyvää arvoa. Yhteistyön lisääminen kestävän energian alalla; yhteistyön edistäminen ja lisääminen energiatehokkuuden ja uusiutuvien energialähteiden käytön aloilla luotettavien, turvallisten, kohtuuhintaisten, puhtaiden ja kestävien energiapalvelujen saatavuuden ja erityisesti sellaisten paikallisten ja hajautettujen ratkaisujen edistäminen, joilla varmistetaan köyhien ja syrjäisillä alueilla elävien henkilöiden energiahuolto***

Tarkistus 371

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***d a) Valmiuksien kehittäminen
ympäristön kestävyiden ja
ilmastonmuutostavoitteiden
valtavirtaistamiseksi sekä vihreän kasvun
tavoittelun sisällyttäminen kansallisiin ja
alueellisiin kehitysstrategioihin, mukaan
lukien kestävyyskriteereiden käytön
tukeminen julkisissa
hankintamenettelyissä***

Tarkistus 372

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***d b) Yritysten yhteiskuntavastuun ja
toimitusketjujen
huolellisuusvelvollisuuden noudattamisen
edistäminen sekä ennalta varautumisen
periaatteen ja saastuttaja
maksaa -periaatteen johdonmukainen
soveltaminen***

Tarkistus 373

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – d c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***d c) Sellaisten ympäristön kannalta
kestävien maatalouskäytäntöjen
edistäminen, agroekologia mukaan
lukien, joiden on todettu edistävän
ekosysteemien ja biologisen
monimuotoisuuden suojelua sekä
parantavan ympäristön ja yhteiskuntien
kykyä selviytyä ilmastonmuutoksesta***

Tarkistus 374

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – f alakohta

Komission teksti

f) Paikallisyhteisöjen osallistumisen lisääminen ilmastotoimissa, ekosysteemien säilyttämisessä ja luonnonvarojen hallinnoinnissa; **kestävän kaupunkikehityksen ja kaupunkialueiden selviytymiskyvyn edistäminen**

Tarkistus

f) Paikallisyhteisöjen **ja alkuperäiskansojen** osallistumisen lisääminen ilmastotoimissa, **luonnon monimuotoisuuden vähenemisen ja luonnonvaraisiin eläimiin ja kasveihin kohdistuvan rikollisuuden torjunnassa**, ekosysteemien säilyttämisessä ja luonnonvarojen hallinnoinnissa, **myös parantamalla maan käyttö- ja hallintaoikeutta ja vesivarojen hoitoa**; kestävän kaupunkikehityksen ja kaupunkialueiden selviytymiskyvyn edistäminen

Tarkistus 375

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f a) Konfliktimineraalikaupan ja kaivostyöntekijöiden hyväksikäytön lopettaminen ja paikallisyhteisöjen kehityksen tukeminen toimitusketjun due diligence -velvoitteista ja liitännäistoimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 2017/821 mukaisesti sekä vastaavan menettelytavan laatiminen sellaisia mineraaleja varten, jotka eivät nykyisellään kuulu asetuksen soveltamisalaan

Tarkistus 376

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – f b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f b) Kestävää kehitystä edistävän koulutuksen tukeminen, jotta lisätään ihmisten vaikutusmahdollisuuksia yhteiskunnan muutosprosessissa ja rakennetaan kestävää tulevaisuutta

Tarkistus 377

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – g alakohta

Komission teksti

Tarkistus

g) Luonnonvarojen ja terveiden ekosysteemien säilyttämisen, kestävän hoidon ja käytön edistäminen, biologisen monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttäminen sekä luonnonvaraisten kasvien ja eläinten suojelu

g) Luonnonvarojen ja terveiden ekosysteemien säilyttämisen, kestävän hoidon ja käytön edistäminen, biologisen monimuotoisuuden vähenemisen pysäyttäminen sekä luonnonvaraisten kasvien ja eläinten suojelu, ***salametsästyksen ja luonnonvaraisten eläinten ja kasvien laittoman kaupan torjunta mukaan lukien***

Tarkistus 378

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

g a) Luonnon monimuotoisuuden vähenemiseen puuttuminen ja siihen liittyvien kansainvälisten ja unionin aloitteiden täytäntöönpano, erityisesti edistämällä maa- ja vesiekosysteemien ja niihin liittyvän luonnon monimuotoisuuden säilyttämistä, kestävää

Tarkistus 379

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – h alakohta

Komission teksti

h) Yhdennetyn ja kestäväen vesivarojen hoidon sekä valtioiden rajojen yli ulottuvia vesistöjä koskevan yhteistyön edistäminen

Tarkistus

h) Yhdennetyn ja kestäväen vesivarojen hoidon sekä valtioiden rajojen yli ulottuvia vesistöjä koskevan yhteistyön edistäminen
kansainvälistä lainsäädäntöä noudattaen

Tarkistus 380

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – i alakohta

Komission teksti

i) Hiilivarantojen säilyttämisen ja kartuttamisen edistäminen hallinnoimalla kestävästi maankäyttöä, maankäytön muutosta ja metsätaloutta, sekä ympäristön pilaantumisen, aavikoitumisen ja maaperän huonontumisen torjuminen

Tarkistus

i) Hiilivarantojen säilyttämisen ja kartuttamisen edistäminen hallinnoimalla kestävästi maankäyttöä, maankäytön muutosta ja metsätaloutta, sekä ympäristön pilaantumisen, aavikoitumisen ja maaperän ***ja metsien*** huonontumisen ***sekä kuivuuden*** torjuminen

Tarkistus 381

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – j alakohta

Komission teksti

j) Metsäkadon hillitseminen, metsälainsäädännön noudattamisen, metsähallinnon ja puukaupan edistäminen (FLEGT) sekä laittomien hakkuiden ja

Tarkistus

j) Metsäkadon hillitseminen, metsälainsäädännön noudattamisen, metsähallinnon ja puukaupan edistäminen (FLEGT) sekä laittomien hakkuiden ja

laittoman puutavaran ja laittomien
puutuotteiden kaupan torjuminen

laittoman puutavaran ja laittomien
puutuotteiden kaupan torjuminen.
***Hallintotavan parantamisen ja
valmiuksien kehittämisen tukeminen
luonnonvarojen kestävää hoitoa varten
vapaaehtoisia kumppanuussopimuksia
koskevien neuvottelujen ja
täytäntöönpanon tukeminen***

Tarkistus 382

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – k alakohta

Komission teksti

k) Valtamerten hallinnoinnin tukeminen, mukaan lukien rannikko- ja merialueiden kaikenlainen, myös ekosysteemien, suojelu, merien roskaantumisen torjunta, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän (LIS) kalastuksen torjunta ja merten biologisen monimuotoisuuden suojelu

Tarkistus

k) Valtamerten hallinnoinnin tukeminen, mukaan lukien rannikko- ja merialueiden kaikenlainen, myös ekosysteemien, suojelu, merien roskaantumisen torjunta, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän (LIS) kalastuksen torjunta ja merten biologisen monimuotoisuuden suojelu
YK:n merioikeusyleissopimuksen (UNCLOS) mukaisesti

Tarkistus 383

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – l alakohta

Komission teksti

l) Alueellisen katastrofiriskin vähentämisen ja selviytymiskyvyn parantaminen synergiassa ilmastonmuutokseen sopeutumisen politiikkojen ja toimien kanssa

Tarkistus

l) Alueellisen katastrofiriskin vähentämisen ja ***valmistautumisen ja selviytymiskyvyn parantaminen yhteisöllisen ja ihmiskeskeisen lähestymistavan välityksellä*** synergiassa ilmastonmuutokseen sopeutumisen politiikkojen ja toimien kanssa

Tarkistus 384

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – m alakohta

Komission teksti

m) Resurssitehokkuuden ja kestävien kulutus- ja tuotantotapojen edistäminen, ***mukaan lukien*** saastumisen torjuminen sekä kemikaalien ja jätteiden toimiva hallinnointi

Tarkistus

m) Resurssitehokkuuden ja kestävien kulutus- ja tuotantotapojen edistäminen ***(myös kaikkialla toimitusketjussa), myös rajoittamalla luonnonvarojen käyttöä konfliktien rahoittamisessa ja tukemalla sidosryhmiä Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmän kaltaisten aloitteiden noudattamisessa;*** saastumisen torjuminen sekä kemikaalien ja jätteiden toimiva hallinnointi

Tarkistus 385

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – n alakohta

Komission teksti

n) Talouden kestävän monipuolistamisen, kilpailukyvyn ja kaupan lisäämisen ja yksityisen sektorin kehittämisen tukeminen painottaen erityisesti vähähiilistä ja ilmastonmuutosta kestävää vihreää kasvua, mikro- ja pk-yrityksiä ja osuuskuntia ja hyödyntäen ***voimassa olevia kauppasopimuksia*** EU:n kanssa

Tarkistus

n) Talouden kestävän monipuolistamisen, kilpailukyvyn, ***arvoa jakavien toimitusketjujen*** ja ***oikeudenmukaisen*** kaupan lisäämisen ja yksityisen sektorin kehittämisen tukeminen painottaen erityisesti vähähiilistä ja ilmastonmuutosta kestävää vihreää kasvua, mikro- ja pk-yrityksiä, ***yhteisötalouden yrityksiä*** ja osuuskuntia ja hyödyntäen ***etuja*** EU:n kanssa ***tehtyjen voimassa olevien kauppasopimusten kehittämisestä***

Tarkistus 386

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – n a alakohta (uusi)

n a) Sellaisten biologisen monimuotoisuuden suojelemista koskevien kansainvälisten sitoumusten saavuttaminen, jotka sisältyvät biologista monimuotoisuutta koskevan yleissopimuksen, villieläimistön ja -kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen (CITES-sopimus) ja muuttavien luonnonvaraisten eläinten suojelemista koskevan yleissopimuksen kaltaisiin sopimuksiin ja muihin biologiseen monimuotoisuuteen liittyviin sopimuksiin

Tarkistus 387

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – n b alakohta (uusi)

n b) Ilmastonmuutos- ja ympäristötavoitteiden yhdentämisen ja valtavirtaistamisen lisääminen unionin kehitysyhteistyössä tukemalla metodologiaan ja kehitysmaita koskevaan ja kehityksessa suoritettavaan tutkimukseen liittyvää työtä, muun muassa valvonta-, raportointi- ja todentamismekanismeja, ekosysteemikartoitusta, arviointia ja seurantaa, ympäristöasiantuntemuksen lisäämistä ja innovatiivisten toimien ja politiikan johdonmukaisuuden edistämistä

Tarkistus 388

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 4 kohta – n c alakohta (uusi)

n c) Ilmastomuutoksen sellaisten maailmanlaajuisten ja alueiden rajat ylittävien vaikutusten torjuminen, jotka saattavat horjuttaa kehitystä, rauhaa ja turvallisuutta

Tarkistus 389

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – a alakohta

a) Yrittäjyyden, ihmisarvoisten työpaikkojen ja työllisyyden tukeminen kehittämällä osaamista ja taitoja, muun muassa koulutuksen avulla, työelämän normien ja työolojen parantaminen ja mahdollisuuksien luominen etenkin nuorille

a) Yrittäjyyden **tukeminen, myös mikrorahoituksen välityksellä, ja** ihmisarvoisten työpaikkojen ja työllisyyden tukeminen kehittämällä osaamista ja taitoja, muun muassa koulutuksen avulla, **ILO:n** työelämän normien **kattavan soveltamisen parantaminen, työmarkkinavuoropuhelu ja lapsityövoiman torjunta mukaan lukien, ja terveellisessä ympäristössä taattavien** työolojen parantaminen, **toimeentuloon riittävä palkka** ja mahdollisuuksien luominen etenkin nuorille

Tarkistus 390

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – b alakohta

b) Sellaisten kansallisten kehityspolkujen tukeminen, joissa maksimoidaan positiiviset sosiaaliset tulokset ja vaikutukset, **progressiivisen** verotuksen ja uudelleenjakoon perustuvien

b) Sellaisten kansallisten kehityspolkujen tukeminen, joissa maksimoidaan positiiviset sosiaaliset tulokset ja vaikutukset, **tehokkaiden ja kestävien** verotuksen ja uudelleenjakoon

julkisten politiikkojen tukeminen

perustuvien julkisten politiikkojen tukeminen *sekä kestävien sosiaalisen suojelun järjestelmien ja sosiaalivakuutusjärjestelmien luominen ja vahvistaminen veropetosten ja veroparatiisien torjumiseen tähtäävien kansallisten ja kansainvälisten toimien tukeminen*

Tarkistus 391

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – c alakohta

Komission teksti

c) *Liiketoiminta-* ja investointiolosuhteiden parantaminen, talouskehitykselle suotuisan sääntely-ympäristön luominen ja yritysten, etenkin mikro- ja pk-yritysten tukeminen liiketoiminnan laajentamisessa ja *työpaikkojen* luomisessa

Tarkistus

c) *Vastuullisten liiketoiminta-* ja investointiolosuhteiden parantaminen, talouskehitykselle suotuisan sääntely-ympäristön luominen ja yritysten, etenkin mikro- ja pk-yritysten, *osuuskuntien ja yhteisötalouden yritysten* tukeminen liiketoiminnan laajentamisessa ja *työpaikkojen* luomisessa, *solidaarisen talouden kehittämisessä sekä yksityisen sektorin vastuuvollisuuden lisäämisessä*

Tarkistus 392

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

c a) Yritysten vastuuvollisuuden ja oikeussuojamekanismien edistäminen yksityisen sektorin toimintaan liittyvien ihmisoikeusrikkomusten alalla; sellaisten paikallisten, alueellisten ja maailmanlaajuisten toimien tukeminen, joilla varmistetaan, että yritys noudattaa ihmisoikeusnormeja ja sääntelyn

kehitystä myös pakollisten due diligence -velvoitteiden alalla sekä yritystoimintaa ja ihmisoikeuksia maailmanlaajuisesti koskevaa oikeudellisesti sitovaa kansainvälistä välinettä

Tarkistus 393

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – d alakohta

Komission teksti

d) Sosiaalisen ja ekologisen kestävyys, yritysten sosiaalisen vastuun ja liiketoiminnan vastuullisuuden lujittaminen arvoketjujen kaikissa osissa

Tarkistus

d) Sosiaalisen ja ekologisen kestävyys, yritysten sosiaalisen vastuun ja liiketoiminnan vastuullisuuden lujittaminen arvoketjujen kaikissa osissa ***varmistuen arvon jakamisen, oikeudenmukaiset hinnat ja tasapuoliset kaupankäyntiedellytykset***

Tarkistus 394

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) Julkisten varojen käytön tuloksellisuuden ***parantaminen*** ja ***niiden*** strategisemman käytön edistäminen muun muassa rahoituslähteitä yhdistämällä, jotta saadaan houkuteltua julkisia ja yksityisiä lisäinvestointeja

Tarkistus

e) Julkisten varojen käytön tuloksellisuuden ***ja kestävyys*** ***parantaminen, myös edistämällä kestäviä julkisia hankintoja, ja julkisen rahoituksen*** strategisemman käytön edistäminen muun muassa rahoituslähteitä yhdistämällä, jotta saadaan houkuteltua julkisia ja yksityisiä lisäinvestointeja

Tarkistus 395

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – g alakohta

Komission teksti

g) Sisäisen taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen koheesion parantaminen lujittamalla kaupunki- ja maaseutualueiden yhteyksiä ja helpottamalla **matkailualan** kehittämistä kestävä kehityksen **edistäjänä**

Tarkistus

g) Sisäisen taloudellisen, sosiaalisen ja alueellisen koheesion parantaminen lujittamalla kaupunki- ja maaseutualueiden yhteyksiä ja helpottamalla **sekä luovien alojen että kulttuurimatkailualan** kehittämistä kestävä kehityksen **edistäjinä**

Tarkistus 396

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – h alakohta

Komission teksti

h) **Maatalous-** ja elintarvikealan arvoketjujen tukeminen ja monipuolistaminen, talouden monipuolistamisen ja arvonnäköyksen, alueellisen yhdyntymisen, kilpailukyvyyn ja kaupan edistäminen sekä kestävien, vähähiilisten ja ilmastomuutosta kestävien innovaatioiden edistäminen

Tarkistus

h) **Maatalouden** ja elintarvikealan **kestävien ja osallistavien** arvoketjujen tukeminen ja monipuolistaminen, **elintarviketurvan ja** talouden monipuolistamisen ja arvonnäköyksen, alueellisen yhdyntymisen, kilpailukyvyyn ja **oikeudenmukaisen** kaupan edistäminen sekä kestävien, vähähiilisten ja ilmastomuutosta kestävien innovaatioiden edistäminen

Tarkistus 397

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – h a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

h a) Pienviljelijöiden, erityisesti naisten, harjoittaman maatalouden tehostamiseen keskittyminen ekologisesti kestäväällä tavalla tukemalla kansallisia politiikkoja, strategioita ja lainsäädäntöjä, jotka ovat tuloksellisia ja kestäviä, sekä edistämällä luonnonvarojen (mm. maa ja vesi), (mikro)luottojen ja muiden maatalouden tuotantopanosten jakamista

Tarkistus 398

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – h b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

h b) Kansalaisjärjestöjen ja maataloustuottajien järjestöjen aktiivinen tukeminen osallistumaan entistä enemmän politiikantekoon, tutkimusohjelmiin sekä hallitusohjelmien täytäntöönpanoon ja arviointiin.

Tarkistus 399

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – j alakohta

Komission teksti

Tarkistus

j) **Kestävän** energian yleisen saatavuuden turvaaminen sekä vähähiilisen, ilmastomuutosta kestävä ja resurssitehokkaan kiertotalouden edistäminen Pariisin ilmastopimuksen mukaisesti

j) **Turvallisen, edullisen ja kestävä**n energian yleisen saatavuuden turvaaminen sekä vähähiilisen, ilmastomuutosta kestävä ja resurssitehokkaan kiertotalouden edistäminen Pariisin ilmastopimuksen mukaisesti

Tarkistus 400

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – l alakohta

Komission teksti

Tarkistus

l) Kohtuuhintaisen, osallistavan **ja** luotettavan digitaalisen liitettävyyden edistäminen ja digitaalitalouden kehittäminen

l) Kohtuuhintaisen, osallistavan, luotettavan **ja turvallisen** digitaalisen liitettävyyden edistäminen ja digitaalitalouden kehittäminen; **digitaalisen lukutaidon ja osaamisen**

edistäminen; digitaalisen yrittäjyyden ja työpaikkojen luomisen edistäminen; digitaaliteknologian käytön edistäminen kestäväen kehityksen mahdollistavana tekijänä; kyberturvallisuuteen, tietosuojaan ja digitalisointiin liittyviin muihin sääntelykysymyksiin vastaaminen

Tarkistus 401

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – m alakohta

Komission teksti

m) Markkinoiden ja alojen kehittäminen ja lujittaminen siten, että edistetään osallistavaa ja kestävää kasvua

Tarkistus

m) Markkinoiden ja alojen kehittäminen ja lujittaminen siten, että edistetään osallistavaa ja kestävää kasvua **ja oikeudenmukaista kauppaa**

Tarkistus 402

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – n alakohta

Komission teksti

n) Alueellisen yhdentymisen ja optimaalisten kauppapolitiikkojen tukeminen sekä **EU:n** ja sen kumppaneiden kauppasopimusten lujittamisen ja täytäntöönpanon tukeminen

Tarkistus

n) Alueellisen yhdentymisen ja optimaalisten kauppapolitiikkojen tukeminen **osallistavan ja kestäväen kehityksen edistämiseksi** sekä **unionin** ja sen kumppaneiden **oikeudenmukaisten** kauppasopimusten lujittamisen ja täytäntöönpanon tukeminen, **mukaan lukien kehitysmaiden kumppanien kanssa tehtävät kokonaisvaltaiset ja epäsymmetriset sopimukset; monenvälisyyden ja kestäväen taloudellisen yhteistyön edistäminen ja vahvistaminen sekä Maailman kauppajärjestön säännöt ja periaatteet**

Tarkistus 403

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – o alakohta

Komission teksti

- o) Yhteistyön edistäminen tieteen, teknologian ja tutkimuksen **sekä** avoimen datan ja innovoinnin aloilla

Tarkistus

- o) Yhteistyön edistäminen tieteen, teknologian ja tutkimuksen, **digitalisaation**, avoimen datan, **massadatan** ja **tekoälyn sekä** innovoinnin aloilla, **mukaan luettuna tiedediplomatian kehittäminen**

Tarkistus 404

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – p alakohta

Komission teksti

- p) Kulttuurien välisen vuoropuhelun ja kulttuurisen monimuotoisuuden edistäminen sen kaikissa muodoissa sekä kulttuuriperinnön säilyttäminen ja edistäminen

Tarkistus

- p) Kulttuurien välisen vuoropuhelun ja kulttuurisen monimuotoisuuden edistäminen sen kaikissa muodoissa, **paikallisen käsityöläisyyden, nykyaiteiden ja kulttuuri-ilmaisujen kehittäminen** sekä kulttuuriperinnön säilyttäminen ja edistäminen

Tarkistus 405

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – r alakohta

Komission teksti

- r) Ihmisarvoisten työpaikkojen saatavuuden lisääminen ja työmarkkinoiden ja työllisyyspolitiikkojen kehittäminen osallistavammiksi ja toimiviksi, **jotta** kaikille, etenkin nuorille,

Tarkistus

- r) Ihmisarvoisten työpaikkojen saatavuuden lisääminen **kaikille terveellisessä ympäristössä ja sellaisten** työmarkkinoiden ja työllisyyspolitiikkojen kehittäminen osallistavammiksi ja toimiviksi, **joilla pyritään ihmisarvoiseen**

saataisiin ihmisarvoista työtä

työhön, ihmisoikeuksien ja työoikeuksien kunnioittamiseen, mukaan lukien toimeentuloon riittävät palkat kaikille, etenkin naisille ja nuorille

Tarkistus 406

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – r a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

r a) Oikeudenmukaisen ja kestävän pääsyn varmistaminen kaivos- ja kaivannaisteollisuuden alalle samalla kuin vältetään konflikteja tai korruptiota

Tarkistus 407

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 5 kohta – s alakohta

Komission teksti

Tarkistus

s) Oikeudenmukaisen, kestävän ja häiriöttömän pääsyn tarjoaminen kaivos- ja kaivannaisteollisuuden alalle

s) Oikeudenmukaisen, kestävän ja häiriöttömän pääsyn tarjoaminen kaivos- ja kaivannaisteollisuuden alalle; **avoimuuden lisäämisen, asianmukaisen huolellisuuden ja sijoittajien vastuun varmistaminen edistäen samalla yksityisen sektorin vastuuvollisuutta; sellaisten toimenpiteiden toteuttaminen, jotka liittyvät 17 päivänä toukokuuta 2017 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2017/82 unionin tuojiin, jotka tuovat konfliktialueilta ja korkean riskin alueilta peräisin olevia tinaa, tantaalia ja volframia, niiden malmeja sekä kultaa, sovellettavien toimitusketjun due diligence -velvoitteiden vahvistamisesta**

Tarkistus 408

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – johdantokappale

Komission teksti

6. Turvallisuus, vakaus ja rauha

Tarkistus

6. Rauha, turvallisuus ja vakaus

Tarkistus 409

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) Rauhan ja vakauden edistäminen parantamalla valtioiden, yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden selviytymiskykyä poliittisissa, taloudellisissa, yhteiskunnallisissa sekä ympäristöön ja väestömuutoksiin liittyvissä paineissa ja häiriötiloissa

Tarkistus

a) Rauhan **edistäminen, konfliktien estäminen** ja **siten** vakauden edistäminen parantamalla valtioiden, yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden selviytymiskykyä poliittisissa, taloudellisissa, yhteiskunnallisissa sekä ympäristöön ja väestömuutoksiin liittyvissä paineissa ja häiriötiloissa, **myös tukemalla kestävyysarviointeja, jotka on suunniteltu tunnistamaan yhteiskuntien omat valmiudet, joiden avulla ne voivat kestää näitä paineita ja häiriötiloja, sopeutua niihin ja toipua niistä nopeasti**

Tarkistus 410

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) Väkivallattoman kulttuurin edistäminen myös tukemalla virallista ja epävirallista rauhankasvatusta

Tarkistus 411

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – b alakohta

Komission teksti

b) Konfliktien ehkäisemisen, varhaisen varoittamisen ja rauhan rakentamisen tukeminen rauhanvälityksen, kriisinhallinnan ja vakauttamistoimien avulla

Tarkistus

b) Konfliktien ehkäisemisen, varhaisen varoittamisen ja rauhan rakentamisen tukeminen rauhanvälityksen, kriisinhallinnan ja vakauttamistoimien avulla ***sekä konfliktin jälkeinen jälleenrakentaminen, mukaan lukien naisten roolin laajentaminen kaikissa näissä vaiheissa; luottamusta rakentavien toimien, välitystoimien, vuoropuhelun ja sovinnon, hyvien naapurisuhteiden ja muiden konfliktienestoon ja -ratkaisuun pyrkivien toimenpiteiden edistäminen, helpottaminen ja niitä koskevien valmiuksien parantaminen erityisesti tilanteissa, joissa kansanryhmien välille on syntymässä jännitteitä ja kun tarvitaan sovittelutoimia yhteiskunnan osien välillä sekä pitkittyneissä konflikteissa ja kriiseissä***

Tarkistus 412

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) Aseellisten konfliktien uhrien kuntoutuksen ja uudelleensopeuttamisen tukeminen sekä entisten taistelijoiden ja heidän perheidensä aseistariisunta, kotiuttaminen ja uudelleensopeuttaminen kansalaisyhteiskuntaan, ottaen huomioon naisten erityistarpeet

Tarkistus 413

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – b b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b b) Naisten ja nuorten aseman parantaminen rauhanrakentamisessa ja konfliktinestossa ja heidän tarkoituksenmukainen yhteiskunnallinen ja poliittinen osallistumisensa ja sosiaalinen tunnustuksensa; YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1325 täytäntöönpanon tukeminen erityisesti epävakaisissa, konfliktitilanteessa olevissa tai konfliktin jälkeisessä tilanteessa olevissa maissa

Tarkistus 414

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – c alakohta

Komission teksti

Tarkistus

c) Tuki turvallisuusalan uudistamiselle, jonka ansiosta ihmiset ja valtio saavat vähitellen tehokkaampia ja vastuullisempia turvallisuuspalveluja kestävän kehityksen tueksi

c) Tuki **konfliktisensitiiviselle** turvallisuusalan uudistamiselle, jonka ansiosta ihmiset ja valtio saavat vähitellen tehokkaampia, **demokraattisempia** ja vastuullisempia turvallisuuspalveluja kestävän kehityksen **ja rauhan** tueksi

Tarkistus 415

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) Sotilaallisten toimijoiden valmiuksien kehittäminen tukena kehitykselle ja kehityksen mahdollistavalle turvallisuudelle

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 416

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) Alueellisten ja kansainvälisten aseriisunta-aloitteiden sekä aseviennin valvontajärjestelyiden ja -mekanismien tukeminen

Tarkistus 417

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – e alakohta

Komission teksti

Tarkistus

e) Turvallisuutta, vakautta ja rauhaa edistävien alueellisten ja kansainvälisten aloitteiden tukeminen

e) Turvallisuutta, vakautta ja rauhaa edistävien ***paikallisten***, alueellisten ja kansainvälisten aloitteiden tukeminen ***sekä yhteyksien luominen näiden eri aloitteiden välille***

Tarkistus 418

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – f alakohta

Komission teksti

Tarkistus

f) Väkivaltaisiin ääriliikkeisiin ja terrorismiin johtavan radikalisoitumisen ehkäiseminen ja torjuminen

f) Väkivaltaisiin ääriliikkeisiin ja terrorismiin johtavan radikalisoitumisen ehkäiseminen ja torjuminen ***tilannekohtaisilla, konfliktisensitiivisillä ja ihmiskeskeisillä ohjelmilla ja toimenpiteillä***

Tarkistus 419

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – f a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f a) Henkilömiinojen, räjähtämättömien taisteluvälineiden ja sodan muiden räjähtämättömien jäänteiden siviiliväestölle aiheuttamiin sosioekonomisiin vaikutuksiin puuttuminen ottaen huomioon myös naisten tarpeet

Tarkistus 420

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – f b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f b) Asevoimien uudelleenjärjestelyn sosiaalisten vaikutusten käsitteleminen ottaen huomioon myös naisten tarpeet

Tarkistus 421

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – f c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

f c) Tapauskohtaisesti koolle kutsuttavien paikallisten, kansallisten, alueellisten ja kansainvälisten tuomioistuinten, totuus- ja sovintokomissioiden ja mekanismien tukeminen

Tarkistus 422

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – h alakohta

Komission teksti

h) Lähialueyhteistyön edistäminen yhteisten luonnonvarojen kestävä hoidon alalla

Tarkistus

h) Lähialueyhteistyön edistäminen yhteisten luonnonvarojen kestävä hoidon alalla ***kansainvälisen ja unionin oikeuden mukaisesti***

Tarkistus 423

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – i alakohta

Komission teksti

i) Ydinenergian rauhanomaista käyttöä koskeva yhteistyö kolmansien maiden kanssa etenkin kehittämällä kolmansien maiden valmiuksia ja infrastruktuuria terveyden, maatalouden ja elintarviketurvallisuuden aloilla; sellaisten sosiaalisten toimien tukeminen, joilla hoidetaan kaikenlaisten säteilyonnettomuuksien seurauksia kaikkein heikoimmassa asemassa olevalle altistuneelle väestöryhmälle ja pyritään parantamaan heidän elinolojaan; ydinalaan liittyvien alojen tietämyksenhallinnan ja koulutuksen edistäminen

Tarkistus

i) Ydinenergian rauhanomaista käyttöä koskeva yhteistyö kolmansien maiden kanssa etenkin kehittämällä kolmansien maiden valmiuksia ja infrastruktuuria terveyden, maatalouden ja elintarviketurvallisuuden aloilla; sellaisten sosiaalisten toimien tukeminen, joilla hoidetaan kaikenlaisten säteilyonnettomuuksien seurauksia kaikkein heikoimmassa asemassa olevalle altistuneelle väestöryhmälle ja pyritään parantamaan heidän elinolojaan; ydinalaan liittyvien alojen tietämyksenhallinnan ja koulutuksen edistäminen; ***Näitä toimia kehitetään rinnakkain toimien kanssa, jotka kuuluvat asetuksessa (EU) .../... [EINS-asetus] perustetun eurooppalaisen ydinturvallisuusvälineen puitteissa toteutettaviin toimiin***

Tarkistus 424

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 6 kohta – j alakohta

Komission teksti

j) Meriturvallisuuden parantaminen turvallisten, turvattujen, puhtaiden ja kestävästi hoidettujen valtamerten mahdollistamiseksi

Tarkistus

j) Meriturvallisuuden **ja merten vaarattomuuden** parantaminen turvallisten, turvattujen, puhtaiden ja kestävästi hoidettujen valtamerten mahdollistamiseksi

Tarkistus 425

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 7 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) Kumppanimaiden ja -alueiden auttaminen lisäämään yhteistyötään niiden naapureina sijaitsevien unionin syrjäisimpien alueiden sekä merentakaisen maiden ja alueiden assosiaatiosta [...] päivänä [...] annetun neuvoston päätöksen soveltamisalaan kuuluvien merentakaisen maiden ja alueiden kanssa

Tarkistus 426

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 7 kohta – d alakohta

Komission teksti

Tarkistus

d) Kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden, mukaan lukien säätiöt, suotuisien toimintaedellytysten edistäminen, millä edistetään niiden **mielekkästä ja jäsennehtyä** osallistumista kotimaanpolitiikkaan sekä niiden valmiuksia hoitaa tehtäväänsä riippumattomina toimijoina kehitys- ja hallintotapa-asioissa; uudenlaisen kumppanuuden lujittaminen

d) Kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden, mukaan lukien säätiöt, suotuisien toimintaedellytysten edistäminen, millä edistetään niiden osallistumista kotimaanpolitiikkaan sekä niiden valmiuksia hoitaa tehtäväänsä riippumattomina toimijoina kehitys- ja hallintotapa-asioissa; uudenlaisen kumppanuuden lujittaminen kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden

kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden kanssa, millä edistetään asiapitoista ja jäsenneytä vuoropuhelua unionin kanssa ja maakohtaisten etenemissuunnitelmien tehokasta hyödyntämistä *EU:n* ja kansalaisyhteiskunnan suhteissa

kanssa, millä edistetään asiapitoista ja jäsenneytä vuoropuhelua unionin kanssa ja maakohtaisten etenemissuunnitelmien tehokasta hyödyntämistä *ja täytäntöönpanoa unionin* ja kansalaisyhteiskunnan suhteissa

Tarkistus 427

Ehdotus asetukseksi

Liite II – A osa – 7 kohta – f alakohta

Komission teksti

f) Tehokkaampi yhteyksien ylläpito kolmansien maiden kansalaisiin muun muassa hyödyntämällä täysimääräisesti talous-, kulttuuri- ja julkisuusdiplomatiata

Tarkistus

f) Tehokkaampi yhteyksien ylläpito kolmansien maiden kansalaisiin *ja ihmisoikeuksien puolustajiin* muun muassa hyödyntämällä täysimääräisesti talous-, kulttuuri-, *urheilu-* ja julkisuusdiplomatiata

Tarkistus 428

Ehdotus asetukseksi

Liite II – B osa

Komission teksti

B. Erityisesti naapurialueet

a) *Tehostetun poliittisen yhteistyön edistäminen*

b) *Tukeminen assosiaatiosopimusten tai muiden voimassa olevien ja tulevien sopimusten sekä yhdessä sovittujen assosiaatio-ohjelmien, kumppanuuden painopisteiden tai vastaavien asiakirjojen täytäntöönpanossa*

c) *Kumppanuuden lujittaminen unionin ja kumppanimaiden yhteiskuntien välillä muun muassa ihmisten välisten yhteyksien avulla*

Tarkistus

Poistetaan.

d) Alueellisen yhteistyön lujittaminen, etenkin itäisen kumppanuuden, Välimeren unionin ja Euroopan naapuruuspolitiikan toteuttamisalueen laajuisen yhteistyön sekä rajatylittävän yhteistyön puitteissa

e) Asteittainen yhdentyminen unionin sisämarkkinoihin ja alakohtaisen ja monialaisen yhteistyön lisääminen muun muassa lähentämällä lainsäädäntöä ja sääntelyä unionin ja muihin kansainvälisiin normeihin ja parantamalla markkinoille pääsyä, myös pitkälle menevien ja laaja-alaisen vapaakauppa-alueiden avulla, ja kehittämällä tähän liittyviä instituutioita ja investoimalla

Tarkistus 429

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 1 kohta – 1 luetelmakohta

Komission teksti

Tarkistus

— Tuki perusarvojen eli demokratian, oikeusvaltioperiaatteen, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien yleismaailmallisuuden ja jakamattomuuden, ihmisarvon kunnioittamisen, syrjimättömyyden, tasa-arvon ja yhteisvastuun periaatteiden sekä Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan periaatteiden ja kansainvälisen oikeuden noudattamisen edistämiseksi.

Poistetaan.

Tarkistus 430

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 1 kohta – 2 luetelmakohta

— *Mahdollisuuden tarjoaminen yhteistyöhön ja kumppanuuteen kansalaisyhteiskunnan kanssa ihmisoikeus- ja demokratiakysymyksissä, mukaan lukien sensitiivisissä ja kiireellisissä tilanteissa. Jäljempänä esitettyjen tavoitteiden saavuttamiseksi laaditaan johdonmukainen ja kokonaisvaltainen strategia kaikkia tasoja varten.*

Poistetaan.

Tarkistus 431

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 1 kohta – 3 luetelmakohta

— *Kaikkien ihmisten ihmisoikeuksien ja perusvapauksien puolustaminen yhteiskuntien kehittämiseksi sellaisiksi, että niille ovat ominaista osallistuminen, syrjimättömyys, suvaitsevaisuus, oikeus ja vastuuvollisuus, yhteisvastuu ja tasa-arvo. Kaikkien ihmisten ihmisoikeuksien ja perusvapauksien kunnioittamista ja noudattamista seurataan, edistetään ja lujitetaan ihmisoikeuksien yleismaailmallisuuden, jakamattomuuden ja keskinäisen riippuvuuden periaatteiden mukaisesti. Ohjelman soveltamisalaan kuuluvat kansalaisoikeudet sekä poliittiset, taloudelliset, sosiaaliset ja kulttuuriset oikeudet. Ihmisoikeushaasteita käsiteltäessä viireytetään kansalaisyhteiskuntaa ja suojellaan ja voimaannutetaan ihmisoikeuksien puolustajia kiinnittäen huomiota myös heidän kapeneviin toimintamahdollisuuksiinsa.*

Poistetaan.

Tarkistus 432

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 1 kohta – 4 luetelmakohta

Komission teksti

Tarkistus

— *Demokratian kehittäminen, tukeminen ja suojeleminen käsitellen kattavasti kaikenlaisia demokraattisen hallintotavan näkökohtia, mukaan lukien demokraattisen moniarvoisuuden lujittaminen, kansalaisten osallistumisen lisääminen ja uskottavien, osallistavien ja läpinäkyvien vaaliprosessien tukeminen. Demokratiaa lujitetaan puolustamalla demokraattisten järjestelmien tukipilareita, joihin kuuluvat oikeusvaltioperiaate, demokraattiset normit ja arvot, riippumaton media, vastuuvolliset ja osallistavat instituutiot, mukaan lukien puolueet ja parlamentit, sekä korruption torjunta. Vaalitarkkailulla on keskeinen osa demokraattisten prosessien tukemisessa laajemmin. Tähän liittyen EU:n vaalitarkkailu on jatkossakin merkittävä osa ohjelmaa samoin kuin EU:n vaalitarkkailutehtävien perusteella laadittujen suositusten seuranta.*

Poistetaan.

Tarkistus 433

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 1 kohta – 5 luetelmakohta

Komission teksti

Tarkistus

— *Tehokkaan monenvälisyyden ja strategisen kumppanuuden edistäminen, millä edistetään valmiuksien kehittämistä kansainvälisissä, alueellisissa ja kansallisissa puitteissa ihmisoikeuksien, demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen edistämiseksi ja suojelemiseksi.*

Poistetaan.

Strategisia kumppanuuksia tehostetaan painottaen erityisesti YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimistoa, Kansainvälistä rikostuomioistuinta (ICC) ja asiaankuuluvia alueellisia ja kansallisia ihmisoikeusmekanismeja. Lisäksi ohjelmassa edistetään ihmisoikeuksiin ja demokratiaan liittyvää koulutusta ja tutkimusta muun muassa Global Campus for Human Rights and Democracy -verkostolle.

Tarkistus 434

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Unioni avustaa kumppanisuhhteessa kansalaisyhteiskunnan kanssa ja tämän ohjelman kehityksessä maailmanlaajuisiin, alueellisiin, kansallisiin ja paikallisiin ihmisoikeus- ja demokratiakysymyksiin puuttumisessa seuraavilla strategisilla toiminta-aloilla:

1 a. Ihmisoikeuksien ja ihmisoikeuksien puolustajien suojeleminen ja edistäminen valtioissa ja hätätilanteissa, joissa ihmisoikeudet ja perusvapaudet ovat eniten uhattuina, myös vastaamalla ihmisoikeuksien puolustajien kiireelliseen suojelutarpeeseen joustavalla ja kattavalla tavalla.

Painopisteenä ovat ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevat kysymykset, joihin ei voida vastata maantieteellisten tai muiden temaattisten ohjelmien avulla johtuen niiden sensitiivisestä tai kiireellisestä luonteesta. Näissä tapauksissa on ensisijaisen tärkeää edistää asiaa koskevan kansainvälisen oikeuden kunnioittamista ja antaa konkreettista apua ja toimintakeinoja paikalliselle kansalaisyhteiskunnalle hyvin vaikeissa olosuhteissa. On myös

kiinnitettävä erityistä huomiota ihmisoikeuksien puolustajien suojelumekanismin vahvistamiseen.

1 b. Kaikkien ihmisten ihmisoikeuksien ja perusvapauksien puolustaminen yhteiskuntien kehittämiseksi sellaisiksi, että niille ovat ominaista osallistuminen, syrjimättömyys, tasa-arvo, sosiaalinen oikeudenmukaisuus, kansainvälinen oikeus ja vastuuvollisuus;

Unionin avun myötä on voitava puuttua kaikkein sensitiivisimpiin politiikkaa koskeviin kysymyksiin, kuten kuolemanrangaistus, kidutus, ilmaisunvapaus rajoitetussa asiayhteydessä ja haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien syrjintä, sekä lasten oikeuksien suojelu ja edistäminen (esimerkiksi lapsityö, lapsikaupan, lapsiprostituution ja lapsisotilaiden osalta) ja vastattava uusiin monimutkaisiin haasteisiin, kuten ilmastonmuutoksen vuoksi kotinsa jättämään joutuneiden henkilöiden suojelu, hyödyntäen unionin avustustoimien riippumattomuutta ja yhteistyömenettelyihin liittyvää merkittävää joustoa.

1 c. Demokratian vahvistaminen ja tukeminen käsitellen kaikenlaisia demokraattisen hallintotavan näkökohtia, mukaan lukien demokraattisen moniarvoisuuden lujittaminen, kansalaisten osallistumisen lisääminen, kansalaisyhteiskunnan toiminnan mahdollistavan ympäristön luominen ja uskottavien, osallistavien ja läpinäkyvien vaaliprosessien tukeminen erityisesti EU:n vaalitarkkailuvaltuuskuntien avulla.

Demokratiaa lujitetaan puolustamalla demokraattisten järjestelmien tukipilareita, joihin kuuluvat oikeusvaltioperiaate, demokraattiset normit ja arvot, riippumaton media, vastuuvolliset ja osallistavat instituutiot, mukaan lukien puolueet ja parlamentit, sekä vastuuvollinen turvallisuussektori ja korruption torjunta.

Painopisteenä on oltava konkreettisen avun ja toimintakeinojen tarjoaminen erittäin vaikeissa olosuhteissa toimiville poliittisille toimijoille. Vaalitarkkailulla on keskeinen osa demokraattisten prosessien tukemisessa laajemmin. Tähän liittyen EU:n vaalitarkkailu on jatkossakin merkittävä osa ohjelmaa samoin kuin EU:n vaalitarkkailutehtävien perusteella laadittujen suositusten seuranta. Toisena painopisteenä on tukea kansalaisia edustavia vaalitarkkailijoita ja niiden alueellisia verkostoja kaikkialla maailmassa.

Kansalaisista muodostuvien vaalitarkkailuorganisaatioiden sekä vastaavien alueellisten foorumeiden kapasiteettia ja näkyvyyttä Euroopan naapuruuspolitiikan piiriin kuuluvissa unionin itä- ja eteläpuolella sijaitsevilla mailla vahvistetaan erityisesti edistämällä kestävästä vertaisoppimisohjelmaa riippumattomille ja puolueettomille kansalaisista muodostuville vaalitarkkailuorganisaatioille. Unioni pyrkii parantamaan kansalaisista muodostuvien kotimaisten vaalitarkkailuorganisaatioiden valmiuksia, tarjoamaan äänestystietoutta, medialukutaitoa, ohjelmia kotimaisten ja kansainvälisten vaalitarkkailuvaltuuskuntien suositusten toteutuksen seuraamiseksi sekä puolustamaan vaalielinten ja vaalitarkkailuorganisaatioiden uskottavuutta ja niihin luottamista.

1 d. Tehokkaan monenvälisyyden ja strategisten kumppanuuksien edistäminen, millä edistetään valmiuksien kehittämistä kansainvälisissä, alueellisissa ja kansallisissa puitteissa ja kasvatetaan paikallisten toimijoiden vaikutusmahdollisuuksia ihmisoikeuksien, demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen edistämiseksi ja suojelemiseksi.

Ihmisoikeuskumppanuudet, joissa keskitytään kansallisen ja kansainvälisen ihmisoikeusjärjestelmän vahvistamiseen,

myös tukemalla monenvälisyyttä, koska YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimiston, Kansainvälisen rikostuomioistuimen (ICC) sekä asiaankuuluvien alueellisten ja kansallisten ihmisoikeusmekanismien riippumattomuus ja tehokkuus ovat keskeisessä asemassa. Ihmisoikeuksiin ja demokratiaan liittyvän koulutuksen ja tutkimuksen sekä akateemisen vapauden tukemisen jatkaminen muun muassa tukemalla Global Campus for Human Rights and Democracy -verkostoa.

1 e. Uusien aluerajat ylittävien synergioiden ja verkostoitumisen edistäminen paikallisen kansalaisyhteiskunnan keskuudessa ja kansalaisyhteiskunnan ja muiden asiaankuuluvien ihmisoikeuselinten ja -mekanismien välillä, jotta maksimoidaan ihmisoikeuksia ja demokratiaa koskevien parhaiden käytäntöjen vaihto ja luodaan positiivista dynamiikkaa.

Painopisteenä on yleiskatteisuusperiaatteen suojelu ja edistäminen, kaikkia ihmisoikeuksia – kuten kansalaisoikeudet ja poliittiset oikeudet tai taloudelliset, sosiaaliset ja kulttuuriset oikeudet ja perusvapaudet – koskevien parhaiden käytäntöjen tunnistaminen ja jakaminen vastattaessa merkittäviin haasteisiin, kuten kestävä turvallisuus, terrorismin torjunta, laitton muuttoliike ja kansalaisjärjestöjen toimintamahdollisuuksien väheneminen. Tarvitaan merkittävämpiä ponnisteluja saattamaan yhteen eri maiden ja maanosien monenlaisia ihmisoikeuksien alan sidosryhmiä (esim. paikallinen kansalaisyhteiskunta ja ihmisoikeusaktivistit, asianajajat, korkeakoulut, kansalliset ihmisoikeusinstituutiot ja naisten oikeuksien instituutiot, yhteenliittymät), jotka voivat luoda yhdessä ihmisoikeuksia koskevan myönteisen kehityssuunnan, jonka vaikutus moninkertaistuu.

1 f. Unioni edistää edelleen välineen mukaisissa suhteissaan kolmansiin maihin kansainvälisiä pyrkimyksiä saada

aikaan monenvälinen sopimus sellaisten välineiden kaupan kieltämisestä, joita voidaan käyttää kidutukseen ja kuolemanrangaistuksen täytäntöönpanoon.

Tarkistus 435

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 2 kohta – johdanto-osa

Komission teksti

2. **KANSALAISYHTEISKUNNAN
ORGANISAATIOIHIN LIITTYVÄT
TOIMINTA-ALAT**

Tarkistus

2. **KANSALAISYHTEISKUNTAAN
JA PAIKALLISVIRANOMAISIIN
LIITTYVÄT TOIMINTA-ALAT**

Tarkistus 436

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 2 kohta – 1 alakohta – johdanto-osa

Komission teksti

1. Kaikkia koskeva, osallistava, vaikutusvaltainen ja riippumaton kansalaisyhteiskunta ja **kansalaistoiminta** kumppanimaissa

Tarkistus

1. Kaikkia koskeva, osallistava, vaikutusvaltainen ja riippumaton kansalaisyhteiskunta ja **paikallisviranomaiset** kumppanimaissa

Tarkistus 437

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 2 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) Suotuisien olosuhteiden luominen kansalaisten osallistumiselle ja kansalaisyhteiskunnan toiminnalle, myös

Tarkistus

a) Suotuisien olosuhteiden luominen kansalaisten osallistumiselle ja kansalaisyhteiskunnan toiminnalle, myös

säätiöiden kautta

*tukemalla kansalaisyhteiskunnan
aktiivista osallistumista politiikkaa
koskevaan vuoropuheluun säätiöiden
kautta*

Tarkistus 438

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 2 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) Kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden, mukaan lukien säätiöt, valmiuksien kehittäminen, jotta ne voivat toimia aktiivisesti kehitys- ja hallintotapa-asioissa

Tarkistus

b) Kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden, mukaan lukien säätiöt, **tukeminen ja** valmiuksien kehittäminen, jotta ne voivat toimia aktiivisesti kehitys- ja hallintotapa-asioissa

Tarkistus 439

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 2 osa – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) Kansalaisyhteiskunnan ja paikallisviranomaisten valmiuksien kehittäminen, koordinointi ja institutionaalinen vahvistaminen, mukaan lukien kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden ja paikallisviranomaisten ja kattojärjestöjen eteläiset verkostot, niiden organisaatioiden sisällä sekä erityyppisten, julkiseen kehityskeskusteluun aktiivisesti osallistuvien sidosryhmien välillä, ja vuoropuhelu hallitusten kanssa hallituksen politiikasta ja vaikuttava osallistuminen kehitysprosessiin

Tarkistus 440

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 2 kohta – 2 alakohta – johdanto-osa

Komission teksti

2. **Kehityspolitiikkaa koskeva** vuoropuhelu kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden kanssa ja välillä

Tarkistus

2. Vuoropuhelu kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden kanssa ja välillä

Tarkistus 441

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 2 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti

- a) **Muiden** osallistavien, usean sidosryhmän vuoropuhelufoorumien edistäminen kattaen myös vuorovaikutuksen kansalaisten, kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden, paikallisten viranomaisten, jäsenvaltioiden, kumppanimaiden ja muiden keskeisten kehitykseen liittyvien sidosryhmien välillä

Tarkistus

- a) Osallistavien, usean sidosryhmän vuoropuhelufoorumien edistäminen **ja kansalaisyhteiskunnan ja paikallisviranomaisten verkostojen institutionaalinen vahvistaminen** kattaen myös vuorovaikutuksen **ja koordinoinnin** kansalaisten, kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden, paikallisten viranomaisten, jäsenvaltioiden, kumppanimaiden ja muiden keskeisten kehitykseen liittyvien sidosryhmien välillä

Tarkistus 442

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 2 kohta – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti

- b) Unionin, ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokkaiden kansalaisten tuen hankinta kestävän ja osallistavan kehityksen strategioille kumppanimaissa

Tarkistus

- b) Unionin, ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokkaiden kansalaisten tuen hankinta **köyhyyden vähentämiselle ja** kestävän ja osallistavan kehityksen

Tarkistus 443

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 2 kohta – 3 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) Tietoisuuden lisääminen kestävästä kulutuksesta ja tuotannosta sekä tietoisuus toimitusketjuista ja unionin kansalaisten ostovoiman vaikutuksista kestävä kehityksen mahdollistamiseen

Tarkistus 444

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 2 kohta – 3 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Sosiaalisten peruspalvelujen tarjoaminen apua tarvitseville väestöosille;

Kansalaisyhteiskuntaa edustavat järjestöt ja paikallisviranomaiset toteuttavat kumppanimaissa toimia, joilla tuetaan haavoittuvassa asemassa olevia ja syrjäytyneitä ryhmiä tarjoamalla sosiaalisia peruspalveluja, kuten terveydenhuolto, mukaan lukien ravitsemus, koulutus, sosiaalinen suojele, turvallisen veden saanti, sanitaatio ja hygienia

Tarkistus 445

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 2 kohta – 3 b alakohta (uusi)

3 b. Paikallisviranomaisten roolin vahvistaminen kehitysasioissa seuraavin tavoin:

a) unionin ja kehitysmaiden paikallisviranomaisten verkostojen, foorumien ja liittoutumien valmiuksien lisääminen, jotta ne voivat käydä asiapitoista ja jatkuvaa politiikkavuoropuhelua kehityksestä ja osallistua vaikuttavasti kehitykseen ja jotta voidaan edistää demokraattista hallintotapaa, etenkin noudattaen alueellista lähestymistapaa paikalliseen kehitykseen (Territorial Approach to Luca Development)

b) kehitysasioita koskevan vuorovaikutuksen lisääminen unionin kansalaisten kanssa, (tietoisuuden lisääminen, tiedon jakaminen, aktivointi, myös ottamalla julkisissa hankinnoissa käyttöön kestävyyskriteerit) unionin, ehdokasmaiden ja mahdollisten ehdokkaiden alueella kiinnittäen erityisesti huomiota kestävän kehityksen tavoitteisiin

c) avun omistajuuden ja hyödyntämisen lisääminen paikallisviranomaisten virkamiehille suunnatuilla koulutusohjelmilla, jotka käsittelevät unionin rahoituksen hakemista ja jotka järjestetään paikan päällä;

Tarkistus 446

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – johdanto-osa

3. VAKAUTEEN JA RAUHAAN LIITTYVÄT TOIMINTA-ALAT

3. RAUHANRAKENTAMISEEN, KONFLIKTINESTOON JA VAKAUTEEN LIITTYVÄT TOIMINTA-

Tarkistus 447

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – johdanto-osa

Komission teksti

Unioni antaa teknistä ja taloudellista apua tukeakseen toimenpiteitä, joilla pyritään kehittämään ja lujittamaan kumppaneiden valmiuksia ehkäistä konflikteja, rakentaa rauhaa ja vastata kriisiä edeltäviin ja kriisin jälkeisiin tarpeisiin läheisessä yhteistyössä Yhdistyneiden kansakuntien ja muiden kansainvälisten sekä laajempien ja suppeampien alueiden organisaatioiden sekä valtiollisten ja kansalaisyhteiskunnan toimijoiden kanssa. Unioni tukee kumppaneiden toimia pääasiassa seuraavilla aloilla kiinnittäen erityistä huomiota naisten osallistumiseen:

Tarkistus

Unioni antaa teknistä ja taloudellista apua tukeakseen toimenpiteitä, joilla pyritään kehittämään ja lujittamaan **unionin ja** kumppaneiden valmiuksia ehkäistä konflikteja, rakentaa rauhaa ja vastata kriisiä edeltäviin ja kriisin jälkeisiin tarpeisiin läheisessä yhteistyössä Yhdistyneiden kansakuntien ja muiden kansainvälisten sekä laajempien ja suppeampien alueiden organisaatioiden sekä valtiollisten ja kansalaisyhteiskunnan toimijoiden kanssa. Unioni tukee kumppaneiden toimia pääasiassa seuraavilla aloilla kiinnittäen erityistä huomiota **sukupuolten tasa-arvoon, naisten vaikutusmahdollisuuksien lisäämiseen ja nuorten** osallistumiseen:

Tarkistus 448

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) **varhainen varoittaminen ja konfliktisensitiivinen riskianalyysi; luottamusta lisäävät toimenpiteet, rauhanvälitys, vuoropuhelu ja sovittelu;**

Tarkistus

a) **ennakkovaroittamisen edistäminen ja konfliktiriskianalyysit politiikanteossa ja politiikan täytäntöönpanossa;**

Tarkistus 449

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*a a) luottamusta lisäävien
toimenpiteiden helpottaminen ja niitä
koskevien valmiuksien parantaminen,
rauhanvälitys, vuoropuhelu ja sovittelu
erityisesti tilanteissa, joissa
kansanryhmien välille on syntymässä
jännitteitä, ja varsinkin kun pyritään
ehkäisemään kansanmurhan ja
ihmisyyttä vastaan tehdyt rikokset;*

Tarkistus 450

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*a b) siviilialan vakauttamisoperaatioihin
osallistumista ja niiden toimintaa
koskevien valmiuksien lisääminen;
unionin, kansalaisyhteiskunnan ja
unionin kumppanien valmiuksien
vahvistaminen rauhanturva- ja
rauhanrakennustoiminnan
siviilioperaatioihin osallistumiseksi ja
niiden käyttöönottamiseksi;
rauhanrakentamista, konfliktianalyysii,
varhaisvaroitusta tai koulutusta ja
palvelujen tarjontaa koskevien tietojen ja
parhaiden käytäntöjen vaihto;*

Tarkistus 451

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

- b) konfliktien ja katastrofien jälkeinen olojen ennalleen palauttaminen;

Tarkistus

- b) konfliktien **jälkeinen olojen ennalleen palauttaminen, mukaan lukien kadonneita henkilöitä koskevaan kysymykseen puuttuminen konfliktien jälkeisissä tilanteissa ja asianomaisten monenvälisten sopimusten täytäntöönpanon tukeminen niin, että voidaan käsitellä maamiinojen ja sodan räjähtämättömien jäänteiden aiheuttamia ongelmia, sekä katastrofien jälkeinen poliittisen ja turvallisuustilanteen kannalta merkityksellinen olojen** ennalleen palauttaminen;

Tarkistus 452

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti

- c) rauhanrakentamisen ja valtiorakenteiden kehittämisen **tukitoimet**;

Tarkistus

- c) rauhanrakentamisen ja valtiorakenteiden kehittämisen **tukeminen, mukaan lukien paikalliset ja kansainväliset kansalaisyhteiskunnan organisaatiot, valtiot ja kansainväliset organisaatiot, ja useilla eri tasoilla käytävän rakenteellisten vuoropuhelujen kehittäminen paikallisen kansalaisyhteiskunnan, kumppanimaiden ja unionin välillä;**

Tarkistus 453

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – d a alakohta (uusi)

d a) konfliktien rahoittamiseen liittyvän luonnonvarojen käytön estäminen ja sidosryhmien kannustaminen noudattamaan eri aloitteita, kuten Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmää, mukaan lukien aloitteet, jotka liittyvät 17 päivänä toukokuuta 2017 annettuun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2017/82^{1 a} unionin tuojiin, jotka tuovat konfliktialueilta ja korkean riskin alueilta peräisin olevia tinaa, tantaalia ja volframia, niiden malmeja sekä kultaa, sovellettavien toimitusketjun due diligence -velvoitteiden vahvistamisesta, etenkin luonnonvarojen tuotantoa ja kauppaa koskevien tehokkaiden sisäisten valvontatoimien täytäntöön panemiseksi;

^{1 a} EUVL L 130, 19.5.2017, s. 1.

Tarkistus 454

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – e alakohta

e) turvallisuutta ja kehitystä tukevien valmiuksien kehittäminen.

e) sotilaallisten toimijoiden valmiuksien kehittäminen tukena kehitykselle ja kehityksen mahdollistavalle turvallisuudelle;

Tarkistus 455

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – e a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e a) sukupuolten välistä tasa-arvoa ja naisten vaikutusmahdollisuuksia edistävien toimien tukeminen, erityisesti panemalla täytäntöön YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmat 1325 ja 2250, sekä edistämällä naisten ja nuorten osallistumista ja edustusta virallisissa ja epävirallisissa rauhanprosesseissa;

Tarkistus 456

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – e b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e b) väkivallattomuuden kulttuurin edistäminen myös tukemalla virallista ja epävirallista sekä arkipäivän rauhankasvatusta;

Tarkistus 457

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – e c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e c) tuki toimille, joilla vahvistetaan valtioiden, yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden kestävyyttä, mukaan lukien kestävyysarvioinnit, jotka on suunniteltu tunnistamaan yhteiskuntien omat valmiudet, joiden avulla ne voivat kestää näitä paineita ja häiriötiloja, mukautua näihin tilanteisiin ja toipua niistä nopeasti;

Tarkistus 458

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – e d alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e d) tuki kansainvälisille rikostuomioistuimille, kansallisille erityistuomioistuimille, totuus- ja sovintokomissioille, siirtymäkauden oikeusjärjestelyille sekä muille mekanismeille, jotka on perustettu ihmisoikeuksia ja oikeusvaltioperiaatetta koskevien kansainvälisten normien mukaisesti ihmisoikeusrikkomusten tuomioistuin käsittelyä sekä omistusoikeuksien vaatimista ja vahvistamista varten;

Tarkistus 459

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 alakohta – e e alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

e e) toimet ampuma-aseiden, pienaseiden ja kevyiden aseiden laittoman käytön ja saatavuuden torjumiseksi;

Tarkistus 460

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 1 alakohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Tällä alalla

a) toteutettaviin toimenpiteisiin kuuluvat taitotiedon siirtäminen, tietojen

ja parhaiden toimintatapojen vaihtaminen, riskien tai uhkien arviointi, tutkimus ja analyysi, ennakkovaroitusjärjestelmät, koulutus ja palvelujen tarjoaminen

b) toteutettavilla toimenpiteillä edistetään rauhanrakentamiskysymyksissä käytävän rakenteellisen vuoropuhelun edelleen kehittämistä

c) toteutettaviin toimenpiteisiin voi sisältyä tekninen apu ja rahoitusapu rauhan rakentamista ja valtiorakenteiden kehittämistä koskevien tukitoimien soveltamiselle.

Tarkistus 461

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 2 alakohta – 1 alakohta – johdanto-osa

Komission teksti

Unioni antaa teknistä ja taloudellista apua tukeakseen kumppaneiden ja unionin toimia, joilla vastataan maailmanlaajuisiin ja alueiden rajat ylittäviin uhkiin sekä uusiin uhkiin *pääasiassa* seuraavilla aloilla:

Tarkistus

Unioni antaa teknistä ja taloudellista apua tukeakseen kumppaneiden ja unionin toimia, joilla vastataan maailmanlaajuisiin ja alueiden rajat ylittäviin uhkiin sekä uusiin uhkiin seuraavilla aloilla:

Tarkistus 462

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 2 alakohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) lakiin ja järjestykseen sekä ihmisten turvallisuuteen kohdistuvat uhat, kuten terrorismi, väkivaltaiset ääriliikkeet, järjestäytynyt rikollisuus, kyberrikollisuus, hybridiuhat sekä salakuljetus, laiton

Tarkistus

a) lakiin ja järjestykseen sekä ihmisten turvallisuuteen kohdistuvat uhat, kuten terrorismi, väkivaltaiset ääriliikkeet, järjestäytynyt rikollisuus, kyberrikollisuus, hybridiuhat sekä salakuljetus, laiton

kauppa ja kauttakulku;

kauppa ja kauttakulku, *erityisesti terrorismin, järjestäytyneen rikollisuuden, kyberrikollisuuden, ja kaikkien salakuljetuksen muotojen torjuntaan ja laittoman kaupan ja kauttakulun tehokkaaseen valvontaan osallistuvien lainvalvontaviranomaisten ja oikeus- ja siviilialan viranomaisten valmiuksien kehittäminen.*

Etusijalle asetetaan alueiden rajat ylittävä yhteistyö, johon osallistuu vähintään kaksi sellaista kolmatta maata, jotka ovat osoittaneet selvää poliittista tahtoa ilmaantuvien ongelmien ratkaisemiseksi.

Toimissa on painotettava erityisesti hyvää hallintotapaa ja toimenpiteiden on oltava kansainvälisen oikeuden mukaisia. Yhteistyötä terrorismin torjumiseksi voidaan tehdä myös yksittäisten maiden ja alueiden sekä kansainvälisten, alueellisten ja osa-alueellisten järjestöjen kanssa.

Terrorismin torjumiseen osallistuville viranomaisille myönnettävässä avussa etusijalle asetetaan sellaisten toimenpiteiden tukeminen, jotka koskevat terrorisminvastaisten lakien laatimista ja vahvistamista, rahoitus-, tulli- ja maahanmuuttolainsäädännön täytäntöönpanoa ja soveltamista, tiukimpien kansainvälisten normien ja kansainvälisen oikeuden mukaisten lainvalvontamenettelyjen kehittämistä, demokraattisten ja institutionaalisten valvontamekanismien vahvistamista ja väkivaltaisen radikalisoitumisen ehkäisemistä.

Huumeiden muodostamaan ongelmaan liittyvässä avussa kiinnitetään asianmukaista huomiota kansainväliseen yhteistyöhön, jonka tarkoituksena on edistää kysynnän, tuotannon ja haittojen vähentämiseen liittyviä parhaita toimintatapoja;

Tarkistus 463

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 2 alakohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) julkisiin tiloihin, kriittiseen infrastruktuuriin, kyberturvallisuuteen, kansanterveyteen tai ympäristön vakauteen kohdistuvat uhat, meriturvallisuuden uhat ja ilmastomuutoksen vaikutuksista aiheutuvat uhat;

Tarkistus

b) julkisiin tiloihin, kriittiseen infrastruktuuriin, **johon voivat kuulua kansainvälinen henkilö- ja rahtiliikenne, energiansiirto ja -jakelu,** kyberturvallisuuteen, kansanterveyteen, **kuten äkillisiin epidemioihin, joilla saattaa olla valtioiden rajat ylittävä vaikutus,** tai ympäristön vakauteen kohdistuvat uhat, meriturvallisuuden uhat ja ilmastomuutoksen vaikutuksista aiheutuvat **maailmanlaajuiset ja aluerajat ylittävät** uhat, **jotka saattavat horjuttaa rauhaa ja turvallisuutta;**

Tarkistus 464

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 2 alakohta – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) kemiallisia, biologisia, radiologisia ja ydinaineita ja -tekijöitä sekä niihin liittyviä laitoksia tai paikkoja koskevien riskien lieventäminen ja niihin valmistautuminen riippumatta siitä, ovatko ne tahallisia, tahattomia vai luonnon aiheuttamia;

Tarkistus

c) kemiallisia, biologisia, radiologisia ja ydinaineita ja -tekijöitä sekä niihin liittyviä laitoksia tai paikkoja koskevien riskien lieventäminen ja niihin valmistautuminen riippumatta siitä, ovatko ne tahallisia, tahattomia vai luonnon aiheuttamia, **erityisesti seuraavilla aloilla:**

1) siviilitutkimuksen tukeminen ja edistäminen vaihtoehtona puolustusalan tutkimukselle

2) turvallisuuskäytäntöjen parantaminen siviilikäytössä olevissa tiloissa, joissa säilytetään tai käsitellään arkaluonteisia kemiallisia, biologisia, radiologisia ja ydinaineita ja -tekijöitä osana siviilitutkimusohjelmia

3) unionin yhteistyöpolitiikkojen ja niiden tavoitteiden puitteissa sellaisen

siviili-infrastruktuurin luomisen ja siihen liittyvän siviilitutkimuksen käynnistämisen tukeminen, joita tarvitaan aseisiin liittyvien laitosten ja kohteiden purkamiseksi, saneeraamiseksi tai muuntamiseksi silloin, kun ilmoitetaan, että ne eivät enää ole osa jotakin puolustusalan ohjelmaa

4) niiden toimivaltaisten siviiliviranomaisten valmiuksien vahvistaminen, jotka osallistuvat kemiallisten, biologisten, radiologisten ja ydinaineiden ja -tekijöiden laittoman kaupan tehokkaan valvonnan kehittämiseen ja täytäntöönpanoon (mukaan lukien niiden tuotantoon tai toimittamiseen käytettävä laitteisto)

5) tehokkaan vientivalvonnan käyttöönoton ja täytäntöönpanon edellyttämien oikeudellisten puitteiden ja institutionaalisten valmiuksien kehittäminen erityisesti kaksikäyttötuotteiden osalta, mukaan lukien alueelliset yhteistyötoimet, ja kun kyse on asekauppasopimuksen säännöksiä täytäntöönpanosta ja sen noudattamisen edistämisestä

6) tehokkaan siviilipuolen katastrofivalmiuden, valmiussuunnittelun, kriisitoiminnan ja puhdistusvalmiuksien kehittäminen.

Näitä toimia kehitetään rinnakkain toimien kanssa, jotka kuuluvat asetuksessa (EU) .../... [EINS-asetus] perustetun eurooppalaisen ydinturvallisuusvälineen puitteissa toteutettaviin toimiin

Tarkistus 465

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 3 kohta – 2 alakohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti

- d) **turvallisuutta ja kehitystä tukevien**
valmiuksien kehittäminen.

Tarkistus

- d) **sotilaallisten toimijoiden**
valmiuksien kehittäminen **tukena**
kehitykselle ja kehityksen
mahdollistavalle turvallisuudelle;

Tarkistus 466

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

- a) Tehokkaiden ja kattavien
terveydenhuoltojärjestelmien sellaisten
keskeisten osien kehittäminen, joita on
parasta käsitellä ylikansallisella tasolla,
jotta voidaan turvata tasapuolinen
terveyspalvelujen saatavuus ja seksuaali- ja
lisääntymisterveys ja siihen liittyvät
oikeudet

Tarkistus

- a) Tehokkaiden ja kattavien
terveydenhuoltojärjestelmien sellaisten
keskeisten osien kehittäminen, joita on
parasta käsitellä ylikansallisella tasolla,
jotta voidaan turvata tasapuolinen,
edullinen, osallistava ja yleinen
terveyspalvelujen saatavuus ja seksuaali- ja
lisääntymisterveys ja siihen liittyvät
oikeudet

Tarkistus 467

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 1 alakohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- a a) Väkivallan uhrien, erityisesti**
naisten ja lasten, olennaisten palvelujen
ja psykologisen tuen edistäminen,
tarjoaminen ja laajentaminen

Tarkistus 468

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) Maailman terveysturvallisuuden kohentaminen tutkimalla tartuntatauteja ja **hallitsemalla tartuntatautilannetta**, muuntamalla tieto tuotteiksi ja politiikoiksi, joilla voidaan vastata **tautitaakan muutoksiin** (ei-tarttuvat taudit, kaikenlainen virheravitseminen ja ympäristöriskitekijät) ja muovaamalla maailmanmarkkinoita siten, että terveyden kannalta keskeisten hyödykkeiden ja palveluiden saatavuus paranee, etenkin seksuaali- ja lisääntymisterveyden alalla

Tarkistus

c) Maailman terveysturvallisuuden kohentaminen tutkimalla **ja kontrolloimalla** tartuntatauteja, **myös köyhyyteen liittyviä ja laiminlyötyjä sairauksia, torjumalla tällaisia tauteja ja valelääkkeitä**, muuntamalla tieto **turvallisiksi, saatavilla oleviksi ja kohtuuhintaisiksi** tuotteiksi ja politiikoiksi, joilla voidaan vastata **immunisaatioon, monenlaisten tulehdusten, uusien ja uusiutuvien tautien ja epidemioiden jatkuvaan taakkaan sekä mikrobilääkeresistenssiin** (ei-tarttuvat taudit, kaikenlainen virheravitseminen ja ympäristöriskitekijät) ja muovaamalla maailmanmarkkinoita siten, että terveyden kannalta keskeisten hyödykkeiden ja palveluiden saatavuus paranee, etenkin seksuaali- ja lisääntymisterveyden alalla

Tarkistus 469

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 1 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) Sellaisten aloitteiden tukeminen, joilla lisätään turvallisten, tehokkaiden ja kohtuuhintaisten lääkkeiden saatavuutta, mukaan lukien rinnakkaisvalmisteet, diagnostiikka ja asiaankuuluva terveystekniikka, ja käytetään kaikkia saatavilla olevia välineitä elintärkeiden lääkkeiden ja diagnostiikan hinnan alentamiseksi

Tarkistus 470

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 1 alakohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c b) Hyvän terveyden edistäminen ja tartuntatautien torjuminen vahvistamalla terveydenhuoltojärjestelmiä ja saavuttamalla kestävä kehityksen tavoitteet, myös lisäämällä ennaltaehkäisyä ja rokotteilla estettävien tautien torjunnan painottamista

Tarkistus 471

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) *Yhteisten maailmanlaajuisten toimien* edistäminen osallistavan, tasapuolisen ja laadukkaan koulutuksen tarjoamiseksi kaikilla tasoilla, *mukaan lukien* hätä- ja kriisitilanteissa

a) *Kansainvälisesti sovittujen koulutustavoitteiden saavuttamisen edistäminen ja koulutusköyhyyden torjuminen yhteisillä maailmanlaajuisilla toimilla* osallistavan, tasapuolisen ja laadukkaan koulutuksen tarjoamiseksi kaikilla tasoilla *ja kaiken ikäisille oppijoille, myös varhaislapsuuden kehityksen aikana ja* hätä- ja kriisitilanteissa, *ja asettaen ilmaisten julkisten koulutusjärjestelmien vahvistaminen erityiseksi painopisteeksi*

Tarkistus 472

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) Tiedon, osaamisen ja arvojen vahvistaminen kumppanuuksilla ja

b) Tiedon, *tutkimuksen ja innovoinnin*, osaamisen ja arvojen vahvistaminen

liittoutumilla kansalaisaktiivisuuden ja yhteiskuntien tuottavuuden, osallistavuuden ja selviytymiskyvyn edistämiseksi

kumppanuuksilla ja liittoutumilla kansalaisaktiivisuuden ja yhteiskuntien tuottavuuden, **kouluttautuneisuuden, demokraattisuuden**, osallistavuuden ja selviytymiskyvyn edistämiseksi

Tarkistus 473

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) Maailmanlaajuisten toimien edistäminen kaikenlaisen epätasa-arvon vähentämiseksi esimerkiksi tyttöjen/naisten ja poikien/miesten välillä, jotta kaikilla olisi tasapuoliset mahdollisuudet osallistua **talouselämään ja yhteiskuntaan**

Tarkistus

c) Maailmanlaajuisten toimien edistäminen kaikenlaisen **syrjinnän ja** epätasa-arvon vähentämiseksi esimerkiksi tyttöjen/naisten ja poikien/miesten välillä, jotta kaikilla olisi tasapuoliset mahdollisuudet osallistua **taloudelliseen, poliittiseen, yhteiskunnalliseen ja kulttuuriseen elämään**

Tarkistus 474

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 2 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) Kansalaisyhteiskunnan käynnistämien toimien tukeminen ja niiden toteuttamien parhaiden käytäntöjen parantaminen osallistavan ja laadukkaan koulutuksen takaamiseksi haavoittuvissa ympäristöissä, joissa hallintorakenteet ovat heikot.

Tarkistus 475

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 2 alakohta – c b alakohta (uusi)

c b) Toiminnan tukeminen ja yhteistyön edistäminen urheilualalla, jotta edistetään naisten ja nuorten sekä yksilöiden ja yhteisöjen vaikutusmahdollisuuksien kasvattamista ja tuetaan Agenda 2030 -toimintaohjelman terveyteen, koulutukseen ja sosiaaliseen osallisuuteen liittyviä tavoitteita

Tarkistus 476

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 3 alakohta – johdanto-osa

3. Naiset ja lapset

3. Naiset

Tarkistus 477

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 3 alakohta – a alakohta

a) ***Maa**ilmanlaajuisten* toimien, kumppanuuksien ja ***liittoutumien*** johtaminen ja tukeminen ***kaikenlaisen*** naisiin ja tyttöihin kohdistuvan väkivallan ***poistamiseksi***; tämä kattaa ruumiillisen, henkisen, seksuaalisen, taloudellisen ja muun väkivallan ja syrjinnän, mukaan lukien naisten syrjinnän yksityisen ja julkisen elämän eri aloilla

a) ***Paikallisten, kansallisten ja alueellisten aloitteiden sekä maailmanlaajuisten*** toimien, kumppanuuksien ja ***liittoutumien, joilla edistetään kaikkinaisen naisten syrjinnän poistamista koskevassa YK:n yleissopimuksessa ja sen valinnaisessa pöytäkirjassa tarkoitettuja naisten oikeuksia***, johtaminen ja tukeminen, ***jotta voidaan poistaa*** naisiin ja tyttöihin kohdistuvan väkivallan ***ja haitallisten käytäntöjen kaikki muodot ja kaikenlainen syrjintä***; tämä kattaa ruumiillisen, henkisen, seksuaalisen,

taloudellisen, **poliittisen** ja muun
väkivallan ja syrjinnän, mukaan lukien
naisten syrjinnän yksityisen ja julkisen
elämän eri aloilla

Tarkistus 478

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 3 alakohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**a a) sukupuolten eriarvoisuuden
perimmäisiin syihin puuttuminen keinona
tukea konfliktinestoa ja
rauhanrakentamista; naisten
vaikutusmahdollisuuksien tukeminen,
mukaan lukien heidän roolissaan
kehitysalan toimijoina ja rauhan
rakentajina; naisten ja tyttöjen
edustuksen, heidän äänensä kuuluville
saamisen ja osallistumisen
mahdollistaminen yhteiskunnallisessa,
taloudellisessa, poliittisessa ja
siviilielämässä**

Tarkistus 479

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 3 alakohta – a b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

**a b) Naisten ja tyttöjen oikeuksien
suojelun ja toteutumisen edistäminen,
mukaan lukien taloudelliset, työelämän,
sosiaaliset ja poliittiset oikeudet sekä
seksuaali- ja lisääntymisterveys ja niihin
liittyvät oikeudet, mukaan lukien
seksuaali- ja lisääntymisterveydenhuollon
palvelut, koulutus ja tarvikkeet**

Tarkistus 480

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 3 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) Uusien aloitteiden edistäminen lastensuojelujärjestelmien lujittamiseksi kolmansissa maissa, jotta lapsia voidaan suojella kaikilla alueilla väkivallalta, kaltoinkohtelulta ja laiminlyönneiltä, muun muassa edistämällä siirtymistä lasten laitoshoidosta yhteisöllisiin hoitomuotoihin

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 481

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 3 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Lapset ja nuoret

a) Uusien aloitteiden edistäminen lastensuojelujärjestelmien lujittamiseksi kolmansissa maissa, jotta lapset saavat parhaan mahdollisen alun elämälle ja jotta heitä voidaan suojella kaikilla alueilla väkivallalta, kaltoinkohtelulta ja laiminlyönneiltä, muun muassa edistämällä siirtymistä lasten laitoshoidosta yhteisöllisiin hoitomuotoihin

b) Lasten, syrjäytyneimmät lapset mukaan luettuina, perussosiaalipalvelujen saatavuuden edistäminen keskittymällä terveyteen, ravintoon, koulutukseen, varhaiskasvatukseen ja sosiaaliseen suojeluun, ja sisällyttämällä tähän seksuaali- ja lisääntymisterveyttä koskevat palvelut, tiedottaminen ja tarvikkeet, nuorisoystävälliset palvelut ja kattava seksuaalikoulutus, ravinto, kasvatust ja

sosiaaliturva

c) Toimien toteuttaminen, jotta edistetään nuorten mahdollisuuksia hankkia taitoja sekä ihmisarvoisia ja laadukkaita työpaikkoja koulutuksen, ammatillisen koulutuksen ja teknisen koulutuksen välityksellä, ja digitaalitekniikan käyttöä; nuorten yrittäjyyden tukeminen ja kestävien työpaikkojen ja ihmisarvoisten työolojen luomisen edistäminen

d) Sellaisten hankkeiden edistäminen, jotka voimaannuttavat nuoria ja lapsia ja tukevat politiikkaa ja toimia, joilla taataan heidän osallisuutensa, tarkoituksenmukainen osallistumisensa kansalaisyhteiskuntaan ja politiikkaan sekä heille annettu yhteiskunnallinen tunnustus, heidän todellisen potentiaalinsa tunnustaminen muutoksen myönteisinä toimijoina sellaisilla aloilla kuin rauha, turvallisuus, kestävä kehitys, ilmastomuutos, ympäristönsuojelu ja köyhyyden vähentäminen

Tarkistus 482

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 4 alakohta – johdanto-osa

Komission teksti

4. Muuttoliike ja pakkomuutto

Tarkistus

4. Muuttoliike, liikkuvuus ja pakkomuutto

Tarkistus 483

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 4 alakohta – a alakohta

Komission teksti

- a) EU:n johtoaseman jatkon varmistaminen muuttoliikeasioita ja pakkomuuton hallintaa koskevan maailmanlaajuisen asialistan muovaamisessa sen kaikilta osin

Tarkistus

- a) EU:n johtoaseman jatkon varmistaminen muuttoliikeasioita ja pakkomuuton hallintaa koskevan maailmanlaajuisen asialistan muovaamisessa sen kaikilta osin, **jotta helpotetaan turvallista, järjestynyttä ja säänneltyä muuttoliikettä**

Tarkistus 484

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 4 alakohta – b alakohta

Komission teksti

- b) Maailmanlaajuisen ja aluerajat ylittävän politiikkavuoropuhelun ohjaaminen ja tukeminen, mukaan lukien vuorovaikutus ja yhteistyö muuttoliikkeeseen ja pakkomuuttoon liittyvissä asioissa

Tarkistus

- b) Maailmanlaajuisen ja aluerajat ylittävän, **myös etelä–etelä-suuntaisen muuttoliikkeen alalla käytävän** politiikkavuoropuhelun ohjaaminen ja tukeminen, mukaan lukien vuorovaikutus ja yhteistyö muuttoliikkeeseen ja pakkomuuttoon liittyvissä asioissa

Tarkistus 485

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 4 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

- d a) Tällä alalla tehtävässä yhteistyössä on noudatettava ihmisoikeusperustaista lähestymistapaa ja sitä on hallinnoitava johdonmukaisesti [turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston] kanssa kunnioittaen täysimääräisesti ihmisen arvokkuutta ja noudattaen kaikilta osin kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuuden**

periaatetta.

Tarkistus 486

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 5 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) Ihmisarvoista työtä koskevan maailmanlaajuisen asialistan edistäminen etenkin **maailmanlaajuisissa arvoketjuissa** ja **lisätiedon hankkiminen** toimivista työllisyyspolitiikoista, jotka vastaavat työmarkkinoiden tarpeisiin, mukaan lukien ammatillinen koulutus ja elinikäinen oppiminen

Tarkistus

b) Ihmisarvoista työtä koskevan maailmanlaajuisen asialistan edistäminen **kaikille terveellisessä ympäristössä perustuen ILO:n työelämän perusnormeihin, mukaan lukien työmarkkinavuoropuhelu, toimeentuloon riittävät palkat ja lapsityön torjunta**, etenkin **tekemällä maailmanlaajuisista arvoketjuista kestäviä ja vastuullisia horisontaalisten due diligence -velvoitteiden perustella ja hankkimalla lisätietoa** toimivista työllisyyspolitiikoista, jotka vastaavat työmarkkinoiden tarpeisiin, mukaan lukien ammatillinen koulutus ja elinikäinen oppiminen

Tarkistus 487

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 5 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) Liiketoiminnan ja ihmisoikeuksien maailmanlaajuisten aloitteiden tukeminen, mukaan lukien yritysten vastuuvuolllisuus oikeuksien rikkomisesta ja oikeussuojakeinojen saatavuus

Tarkistus 488

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 5 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) Tuki yleistä sosiaalista suojelua koskeville kansainvälisille aloitteille, joissa noudatetaan tehokkuuden, kestävyiden ja tasapuolisuuden periaatteita, mukaan lukien epätasa-arvon korjaamisen ja sosiaalisen koheesion varmistamisen tukeminen

Tarkistus

c) Tuki yleistä sosiaalista suojelua koskeville kansainvälisille aloitteille, joissa noudatetaan tehokkuuden, kestävyiden ja tasapuolisuuden periaatteita, mukaan lukien epätasa-arvon korjaamisen ja sosiaalisen koheesion varmistamisen tukeminen ***erityisesti, kun perustetaan ja vahvistetaan kestäviä sosiaalisen suojelun järjestelmiä ja sosiaalivakuutusjärjestelmiä, uudistetaan verotusta, vahvistetaan verojärjestelmien valmiuksia ja torjutaan petoksia, verovilppiä ja aggressiivista verosuunnittelua***

Tarkistus 489

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 6 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) Kulttuurista monimuotoisuutta ja kulttuurien välistä vuoropuhelua koskevien aloitteiden edistäminen eri yhteisöjen välisten rauhanomaisten suhteiden tukemiseksi

Tarkistus

a) Kulttuurista monimuotoisuutta ja kulttuurien ***ja uskontojen*** välistä vuoropuhelua koskevien aloitteiden edistäminen eri yhteisöjen välisten rauhanomaisten suhteiden tukemiseksi

Tarkistus 490

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 6 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) Kulttuurin tukeminen kestävän sosiaalisen ja taloudellisen kehityksen ***edistäjänä, ja kulttuuriperintöä*** koskevan

Tarkistus

b) Kulttuurin ***ja luovan ja taiteellisen ilmaisun*** tukeminen kestävän sosiaalisen ja taloudellisen kehityksen ***moottoreina sekä***

yhteistyön lujittaminen

*kulttuuriperinnön ja nykytaiteen ja
muiden kulttuuri-ilmaisujen
säilyttäminen ja niitä koskevan yhteistyön
lujittaminen*

Tarkistus 491

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 6 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*b a) Paikallisen käsityöläisyyden
kehittäminen paikallisen
kulttuuriperinnön suojelemiseksi*

Tarkistus 492

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 6 alakohta – b b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*b b) Vahvistetaan yhteistyötä
kulttuuriperinnön suojelemiseksi,
säilyttämiseksi ja lujittamiseksi, mukaan
lukien erityisen haavoittuvan
kulttuuriperinnön, erityisesti vähemmistö-
ja eristyneiden yhteisöjen ja
alkuperäiskansojen kulttuuriperinnön
suojelu, säilyttäminen ja lujittaminen*

Tarkistus 493

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 6 alakohta – b c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b c) Kulttuuriomaisuuden palauttamista

*alkuperämaahan tai sen palauttamista
anastamisen vuoksi koskevien aloitteiden
tukeminen*

Tarkistus 494

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 6 alakohta – b d alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*b d) Kulttuurisen yhteistyön tukeminen
unionissa esimerkiksi vaihto-ohjelmien,
kumppanuuksien ja muiden aloitteiden
avulla ja tunnustamalla tekijöiden,
taiteilijoiden sekä kulttuurialan ja luovien
alojen toimijoiden ammatillisuus*

Tarkistus 495

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – A osa – 6 alakohta – b e alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

*b e) Urheiluorganisaatioiden yhteistyön ja
kumppanuuksien tukeminen*

Tarkistus 496

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – B osa – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) Unionin ympäristö- ja
ilmastopolitiikkojen ulkoisen ulottuvuuden
edistäminen

b) Unionin ympäristö- ja
ilmastopolitiikkojen ulkoisen ulottuvuuden
edistäminen *noudattaen kaikilta osin
kehitykseen vaikuttavien politiikkojen
johdonmukaisuuden periaatetta*

Tarkistus 497

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – B osa – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) Ympäristöön, ilmastonmuutokseen ja katastrofiriskien vähentämiseen liittyvien tavoitteiden sisällyttäminen politiikkoihin, suunnitelmiin ja investointeihin muun muassa hankkimalla niistä parempaa tietoa ja ymmärrystä

Tarkistus

c) Ympäristöön, ilmastonmuutokseen ja katastrofiriskien vähentämiseen liittyvien tavoitteiden sisällyttäminen politiikkoihin, suunnitelmiin ja investointeihin muun muassa hankkimalla niistä parempaa tietoa ja ymmärrystä, ***mukaan lukien ohjelmat ja toimenpiteet yhtäältä yhteistyötä tekevien valtioiden ja alueiden välillä ja toisaalta niiden naapureina sijaitsevien syrjäisimpien alueiden ja merentakaisen maiden ja merentakaisen alueiden (MMA) välillä***

Tarkistus 498

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – B osa – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti

d) Sellaisten kansainvälisten ja EU:n aloitteiden täytäntöönpano, joilla edistetään ilmastonmuutokseen sopeutumista ja ilmastonmuutoksen hillitsemistä sekä ilmastonmuutosta kestävää vähäpäästöistä kehitystä, muun muassa panemalla täytäntöön kansallisesti määritellyt panokset ja vähäpäästöiset ja ilmastonmuutosta kestävät strategiat, edistämällä katastrofiriskien vähentämistä, puuttumalla ympäristön pilaantumiseen ja pysäyttämällä biologisen monimuotoisuuden väheneminen, ***edistämällä*** maa- ja meriekosysteemien ja uusiutuvien luonnonvarojen – mukaan lukien maa, vesi, valtameret, kalakannat ja metsät – säilyttämistä ja kestävää käyttöä

Tarkistus

d) Sellaisten kansainvälisten ja EU:n aloitteiden täytäntöönpano, joilla edistetään ilmastonmuutokseen sopeutumista ja ilmastonmuutoksen hillitsemistä sekä ilmastonmuutosta kestävää vähäpäästöistä kehitystä, muun muassa panemalla täytäntöön kansallisesti määritellyt panokset ja vähäpäästöiset ja ilmastonmuutosta kestävät strategiat, edistämällä katastrofiriskien vähentämistä, puuttumalla ympäristön pilaantumiseen ja pysäyttämällä biologisen monimuotoisuuden väheneminen, ***toteuttamalla toimia*** maa- ja meriekosysteemien ja uusiutuvien luonnonvarojen – mukaan lukien maa, vesi, valtameret, kalakannat ja metsät –

ja hoitoa, puuttumalla metsäkatoon, maaperän huonontumiseen, laittomiin hakkuisiin ja luonnonvaraisten kasvien ja eläinten laittomaan kauppaan, torjumalla saastumista ja huolehtimalla terveellisestä ympäristöstä, tarttumalla ilmeneviin uusiin ilmasto- ja ympäristöongelmiin, edistämällä resurssitehokkuutta, kestävää kulutusta ja tuotantoa sekä kemikaalien ja jätteiden toimivaa hallinnointia sekä tukemalla siirtymistä vähäpäästöiseen ja ilmastomuutosta kestävään vihreään talouteen ja kiertotalouteen.

säilyttämistä ja kestävää käyttöä ja hoitoa **varten**, puuttumalla metsäkatoon, **aavikoitumiseen**, maaperän huonontumiseen, laittomiin hakkuisiin ja luonnonvaraisten kasvien ja eläinten laittomaan kauppaan, torjumalla saastumista ja huolehtimalla terveellisestä ympäristöstä, tarttumalla ilmeneviin uusiin ilmasto- ja ympäristöongelmiin, edistämällä resurssitehokkuutta, kestävää kulutusta ja tuotantoa, **yhdennettyä vesivarojen hallintaa** sekä kemikaalien ja jätteiden toimivaa hallinnointia sekä tukemalla siirtymistä vähäpäästöiseen ja ilmastomuutosta kestävään vihreään talouteen ja kiertotalouteen.

Tarkistus 499

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – B osa – 1 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d a) Ympäristön kannalta kestävien maatalouskäytäntöjen edistäminen, mukaan lukien maatalousekologia, jotta suojellaan ekosysteemejä ja biologista monimuotoisuutta sekä parannetaan ympäristön ja yhteiskuntien kykyä selviytyä ilmastomuutoksesta, kiinnittäen erityistä huomiota pienviljelijöiden, työntekijöiden ja käsityöläisten tukemiseen

Tarkistus 500

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – B osa – 1 alakohta – d b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

d b) Kansainvälisten ja unionin aloitteiden toteuttaminen biologisen monimuotoisuuden häviämisen torjumiseksi, maa- ja meriekosysteemien säilyttämisen, kestävän käytön ja hoidon sekä siihen liittyvän biologisen monimuotoisuuden edistämiseksi

Tarkistus 501

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – B osa – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) Maailmanlaajuisten toimien, sitoumusten, kumppanuuksien ja liittoutumien tukeminen *muun muassa* siirtymisessä kestäväan energiaan

a) Maailmanlaajuisten toimien, sitoumusten, kumppanuuksien ja liittoutumien tukeminen *erityisesti* siirtymisessä kestäväan energiaan

Tarkistus 502

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – B osa – 2 alakohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) Kumppanivaltioiden ja paikallisyhteisöjen energiavarmuuden edistäminen esimerkiksi monipuolistamalla energian lähteitä ja reittejä, käsittelemällä hintojen epävakautta koskevia kysymyksiä ja mahdollisuuksia päästöjen vähentämiseen, parantamalla markkinoita ja edistämällä energia- ja erityisesti sähköverkkojen yhteenliittämistä ja kauppaa

Tarkistus 503

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – B osa – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) Kumppanihallitusten kannustaminen toteuttamaan sellaista energia-alan politiikkaa ja sellaisia markkinoiden uudistuksia, joilla saadaan suotuisat olosuhteet investoimiselle kohtuuhintaisten, nykyaikaisten, luotettavien ja kestävien energiapalvelujen tarjonnan lisäämiseen ***painottaen voimakkaasti uusiutuvaa energiaa ja energiatehokkuutta***

Tarkistus

b) Kumppanihallitusten kannustaminen toteuttamaan sellaista energia-alan politiikkaa ja sellaisia markkinoiden uudistuksia, joilla saadaan suotuisat olosuhteet ***osallistavalle kasvulle ja investoimiselle ilmastoystävällisten,*** kohtuuhintaisten, nykyaikaisten, luotettavien ja kestävien energiapalvelujen tarjonnan lisäämiseen ***asettaen etusijalle uusiutuvan energian ja energiatehokkuuden***

Tarkistus 504

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – C osa – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) Kestävän yksityisen investoimisen edistäminen innovatiivisilla rahoitusmekanismeilla ja ***jakamalla riskejä***

Tarkistus

a) Kestävän yksityisen investoimisen edistäminen innovatiivisilla rahoitusmekanismeilla ***myös silloin, kun kyse on sellaisista vähiten kehittyneistä maista ja epävakaista valtioista, jotka muuten eivät houkuttelisi tällaisia investointeja ja joiden osalta täydentävyys voidaan todistaa***

Tarkistus 505

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – C osa – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) Liiketoimintaympäristön ja investointiolosuhteiden parantaminen, julkisen ja yksityisen sektorin vuoropuhelun tehostaminen sekä mikroyritysten ja pienten ja keskisuurten yritysten valmiuksien kehittäminen

Tarkistus

b) ***Sosiaalisesti ja ekologisesti vastuullisen paikallisen yksityisen sektorin kehittäminen,*** liiketoimintaympäristön ja investointiolosuhteiden parantaminen, julkisen ja yksityisen sektorin vuoropuhelun tehostaminen sekä ***paikallisten*** mikroyritysten ja pienten ja keskisuurten yritysten, ***osuuskuntien ja yhteisötalouden yritysten*** valmiuksien, ***kilpailukyvyyn ja selviytymiskyvyn*** kehittäminen ***ja niiden integroiminen paikalliseen, alueelliseen ja maailmanlaajuiseen talouteen***

Tarkistus 506

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – C osa – 1 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) Taloudellisen osallisuuden edistäminen tukemalla rahoituspalvelujen, kuten mikroluottojen ja -säästöjen, mikrovakuutusten ja tilisiirtojen saatavuutta ja tehokasta käyttöä mikroyritysten, pk-yritysten ja kotitalouksien ja erityisesti heikommassa ja haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien keskuudessa

Tarkistus 507

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – C osa – 1 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) Unionin kauppapolitiikan, **kauppasopimusten ja niiden täytäntöönpanon tukeminen, sekä** kumppanimaiden markkinoille pääsyn parantaminen ja unionin yritysten **kaupankäynti**-, investointi- ja liiketoimintamahdollisuuksien edistäminen ja samalla markkinoillepääsyn ja investointitoiminnan esteiden poistaminen

Tarkistus

c) Unionin kauppapolitiikan **täytäntöönpano** ja **kestävään kehitykseen pyrkivien kauppasopimusten täytäntöönpano**, kumppanimaiden markkinoille pääsyn parantaminen ja unionin yritysten **oikeudenmukaisen kaupankäynnin mahdollisuuksien, vastuullisten ja tilivelvollisten** investointi- ja liiketoimintamahdollisuuksien edistäminen ja samalla markkinoillepääsyn ja investointitoiminnan esteiden poistaminen **ja pyritään helpottamaan ilmastoystävällisten teknologioiden ja teollis- ja tekijänoikeuksien saatavuutta samalla, kun varmistetaan mahdollisuuksien mukaan arvon jakaminen ja ihmisoikeuksia koskevan due diligence -periaatteen noudattaminen toimitusketjussa, noudattaen kaikilta osin kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuutta kehitysmaihin nähden**

Tarkistus 508

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – C osa – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) Merkittäviä maailmanlaajuisia elintarvike- ja ravitsemusturvaan liittyviä poliittisia kysymyksiä ja puitteita levittävien kansainvälisten strategioiden, järjestöjen, mekanismien ja toimijoiden tukeminen ja niihin vaikuttaminen

Tarkistus

a) Merkittäviä maailmanlaajuisia **kestävään** elintarvike- ja ravitsemusturvaan liittyviä poliittisia kysymyksiä ja puitteita levittävien kansainvälisten strategioiden, järjestöjen, mekanismien ja toimijoiden tukeminen ja niihin vaikuttaminen **sekä elintarviketurvaa, ravitsemusta ja kestävää maataloutta koskeviin kansainvälisiin sitoumuksiin liittyvän vastuuvollisuuden edistäminen, mukaan lukien kestävä kehityksen**

Tarkistus 509

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – C osa – 2 alakohta – b alakohta

Komission teksti

b) Globaalien julkishyödykkeiden parantaminen tavoitteena päästä eroon nälästä ja virheravitsemuksesta; elintarvikekriisiä käsittelevän maailmanlaajuisen verkoston (Global Network against Food Crises) kaltaisilla välineillä voidaan tehostaa valmiuksia vastata asianmukaisesti elintarvike- ja ravitsemuskriiseihin tilanteissa, joissa on kyse humanitaarisen hätätilan, kehityksen ja rauhan välisistä yhteyksistä (jolloin apua voidaan antaa kolmannen pilarin varoista)

Tarkistus

b) ***Tasapuolisen elintarviketurvan varmistaminen, mukaan lukien apu, jolla puututaan ravinnonsaantiin liittyvään rahoitusvajeeseen;*** globaalien julkishyödykkeiden parantaminen tavoitteena päästä eroon nälästä ja virheravitsemuksesta; elintarvikekriisiä käsittelevän maailmanlaajuisen verkoston (Global Network against Food Crises) kaltaisilla välineillä voidaan tehostaa valmiuksia vastata asianmukaisesti elintarvike- ja ravitsemuskriiseihin tilanteissa, joissa on kyse humanitaarisen hätätilan, kehityksen ja rauhan välisistä yhteyksistä (jolloin apua voidaan antaa kolmannen pilarin varoista)

Tarkistus 510

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – C osa – 2 alakohta – b a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

b a) Sellaisten koordinoitujen, nopeampien ja monialaisten toimien parantaminen, joiden tavoitteena on lisätä monipuolisia paikallisia ja alueellisia ruoantuotantovalmiuksia, varmistaa ruokaturva, ravitsemus ja juomaveden saatavuus, parantaa kaikkein haavoittuvimmassa asemassa olevien selviytymiskykyä, varsinkin pitkittyneistä tai toistuvista kriiseistä kärsivissä maissa

Tarkistus 511

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – C osa – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) Kestävän maatalouden, kalastuksen ja vesiviljelyn keskeisen roolin vahvistaminen maailmanlaajuisella tasolla elintarviketurvan parantamisessa, köyhyyden poistamisessa, työpaikkojen luomisessa, ilmastonmuutoksen hillitsemisessä ja siihen sopeutumisessa sekä selviytymiskyvyn ja terveiden ekosysteemien ylläpitämisessä

Tarkistus

c) Kestävän maatalouden, kalastuksen ja vesiviljelyn, ***mukaan lukien pientiloilla harjoitettu viljely, karjanhoito ja laiduntaminen***, keskeisen roolin vahvistaminen maailmanlaajuisella tasolla elintarviketurvan parantamisessa, köyhyyden poistamisessa, työpaikkojen luomisessa, ***resurssien tasapuolisessa ja kestävässä saatavuudessa ja hallinnassa, mukaan lukien maa ja maa- ja vesioikeudet, vesi, (mikro)luotot, open source -siemenet ja muut maatalouden tuotantopanokset***, ilmastonmuutoksen hillitsemisessä ja siihen sopeutumisessa sekä selviytymiskyvyn ja terveiden ekosysteemien ylläpitämisessä

Tarkistus 512

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – C osa – 2 alakohta – d alakohta

Komission teksti

d) Innovointi kansainvälisen tutkimuksen avulla ja maailmanlaajuisen tietämyksen ja asiantuntemuksen lisääminen etenkin ilmastonmuutoksen hillitsemisestä ja siihen sopeutumisesta, maatalouden biologisesta monimuotoisuudesta, maailmanlaajuisista ja osallistavista arvoketjuista, elintarvikkeiden turvallisuudesta, vastuullisesta investoimisesta, maanhallinnasta ja luonnonvarojen omistajuudesta

Tarkistus

d) Innovointi kansainvälisen tutkimuksen avulla ja maailmanlaajuisen tietämyksen ja asiantuntemuksen lisääminen, ***paikallisten ja riippumattomien sopeutumisstrategioiden edistäminen ja vahvistaminen*** etenkin, ***kun on kyse*** ilmastonmuutoksen hillitsemisestä ja siihen sopeutumisesta, maatalouden biologisesta monimuotoisuudesta, maailmanlaajuisista ja osallistavista arvoketjuista, ***oikeudenmukaisesta kaupasta***, elintarvikkeiden turvallisuudesta, vastuullisesta investoimisesta,

Tarkistus 513

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – C osa – 2 alakohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

***d a) Kansalaisjärjestöjen ja
maataloustuottajien järjestöjen aktiivinen
tukeminen osallistumaan entistä
enemmän politiikantekoon,
tutkimusohjelmiin sekä hallitusohjelmien
täytäntöönpanoon ja arviointiin.***

Tarkistus 514

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 kohta – D osa – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Osallistavien yhteiskuntien ja hyvän talouden ohjausjärjestelmän edistäminen, mukaan lukien oikeudenmukainen ja kaikki huomioon ottava valtion tulonhankinta, avoin julkisen talouden hoito sekä tehokas ja osallistava julkisten varojen käyttö

2. Osallistavien yhteiskuntien ja hyvän talouden ohjausjärjestelmän edistäminen, mukaan lukien oikeudenmukainen ja kaikki huomioon ottava valtion tulonhankinta ***ja veronkierron torjuminen***, avoin julkisen talouden hoito sekä tehokas ja osallistava julkisten varojen käyttö

Tarkistus 515

Ehdotus asetukseksi

Liite III – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. ULKOPOLITTISIIN TARPEISIIN

***JA ENSISIJAIISIIN TAVOITTEISIIN
LIITTYVÄT TOIMINTA-ALAT***

*Edellä 4 artiklan 3 kohdan
d a alakohdassa vahvistettujen
tavoitteiden saavuttamiseksi toteutettavilla
toimilla tuetaan unionin ulkopoliittikkaa
kaikenlaisissa poliittisissa, kehitysalan,
taloudellisissa ja turvallisuusasioissa.
Toimien ansiosta unioni voi toimia silloin
kun ulkopoliittinen etu sitä edellyttää tai
sille tarjoutuu tilaisuus saavuttaa
tavoitteita, joita on vaikea saavuttaa
muilla tavoin. Toimiin voi kuulua
seuraavia:*

*a) unionin kahdenvälisten, alueellisten
ja alueidenvälisten yhteistyöstrategioiden
tukeminen, eri politiikanaloja koskevan
vuoropuhelun edistäminen ja yhteisten
lähestymistapojen ja vastausten
kehittäminen maailmanlaajuisiin
haasteisiin, kuten muuttoliike,
ilmastonmuutos ja
turvallisuuskysymykset, erityisesti
seuraavilla aloilla:*

- kumppanuus- ja
yhteistyösopimusten,
toimintasuunnitelmien ja
vastaavanlaisten kahdenvälisten
välineiden tukeminen;*
- poliittisen ja taloudellisen
vuoropuhelun syventäminen sellaisten
kolmansien maiden kanssa, joilla on
keskeinen rooli kansainvälisissä asioissa,
muun muassa ulkopoliittikan alalla;*
- sitoutumisen tukeminen
asiaankuuluvien kolmansien maiden
kanssa yhteiseen etuun liittyvissä
kahdenvälisissä ja globaaleissa
kysymyksissä;*
- asiaankuuluvilla kansainvälisillä
foorumeilla tehtyjen päätelmien ja
sitoumusten perusteella toteutettavien
riittävien jatkotoimien tai koordinoitun
täytäntöönpanon edistäminen;*

b) unionin kauppapolitiikan tukeminen:

- unionin kauppapolitiikan ja
kauppasopimusneuvotteluiden sekä*

kauppasopimusten täytäntöönpanon ja valvonnan tukeminen noudattaen täysimääräisesti kehitykseen vaikuttavien politiikkojen johdonmukaisuutta kehitysmaiden osalta ja kestävän kehityksen tavoitteiden mukaisesti;

– tuki kumppanimaiden markkinoille pääsemisen parantamiselle ja unionin yritysten, etenkin pk-yritysten, kaupankäynti-, investointi- ja liiketoimintamahdollisuuksien edistäminen ja samalla markkinoillepääsyn ja investointitoiminnan esteiden poistaminen ja immateriaalioikeuksien suojeleminen talousdiplomatian sekä liiketoiminta- ja sääntely-yhteistyön avulla niin, että kehitysmaiden osalta tehdään tarvittavat mukautukset;

c) unionin sisäisten politiikkojen kansainvälisen ulottuvuuden täytäntöönpanon edistäminen:

– unionin sisäisten politiikkojen kansainvälisen ulottuvuuden täytäntöönpanon edistäminen esimerkiksi ympäristöön, ilmastonmuutokseen, energiaan, tieteeseen ja koulutukseen liittyvissä asioissa sekä valtamerten hoitoa ja hallintoa koskevassa yhteistyössä;

– unionin sisäisten politiikkojen edistäminen keskeisten kumppanimaiden kanssa ja sääntelyn lähentämisen tukeminen tämän osalta;

d) unionia ja sen roolia maailmassa koskevan ymmärryksen ja näkyvyyden lisääminen:

– unionia ja sen roolia maailmassa koskevan ymmärryksen ja näkyvyyden lisääminen strategisella viestinnällä, julkisuusdiplomatialla, ihmisten välisillä yhteyksillä, kulttuuridiplomatialla, koulutus- ja akateemisen alan yhteistyöllä ja ulkopuolisiin maihin kohdistuvilla toimilla unionin arvojen ja etujen edistämiseksi;

– opiskelijoiden ja akateemisen henkilöstön liikkuvuuden edistäminen,

mikä tukee korkeakoulutuksen laadun parantamiseen tähtäävien kumppanuuksien luomista ja akateemiseen tunnustamiseen johtavien yhteisten tutkintojen perustamista (Erasmus+-ohjelma).

Näillä toimilla toteutetaan innovatiivisia politiikkoja tai aloitteita, jotka vastaavat senhetkisiä tai muuttuvia lyhyen tai keskipitkän aikavälin tarpeita, tilaisuuksia ja ensisijaisia tavoitteita, ja niistä saatetaan myös saada tietopohjaa maantieteellisten tai temaattisten ohjelmien tuleville toimille. Niissä painotetaan unionin suhteiden ja vuoropuhelun syventämistä sekä kumppanuuksien ja liittoutumien kehittämistä strategisen edun kannalta keskeisten maiden kanssa, etenkin kehittyvien talouksien ja keskitulotason maiden kanssa, joilla on yhä tärkeämpi rooli maailmanpolitiikassa, globaalihallinnassa, ulkopolitiikassa, kansainvälisessä taloudessa ja monenvälisillä foorumeilla.

Tarkistus 516

Ehdotus asetukseksi

Liite IV – 1 kohta – johdanto-osa

Komission teksti

1. Toimet, joilla edistetään vakautta ja konfliktien ehkäisyä kiireellisissä tilanteissa, syntymäisillään olevissa kriiseissä, kriisitilanteissa ja kriisien jälkeen

Tarkistus

1. Toimet, joilla edistetään **rauhaa**, vakautta ja konfliktien ehkäisyä kiireellisissä tilanteissa, syntymäisillään olevissa kriiseissä, kriisitilanteissa ja kriisien jälkeen

Tarkistus 517

Ehdotus asetukseksi

Liite IV – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

- a) **kiireellinen** tilanne, kriisi, syntymäisillään oleva kriisi tai luonnonkatastrofi;

Tarkistus

- a) **vakauden, rauhan ja turvallisuuden kannalta merkittävä kiireellinen** tilanne, kriisi, syntymäisillään oleva kriisi tai luonnonkatastrofi;

Tarkistus 518

Ehdotus asetukseksi

Liite IV – 1 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti

- b) tilanne, joka uhkaa demokratiaa, yleistä järjestystä, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojelua tai ihmisten turvallisuutta, etenkin niiden henkilöiden osalta, jotka ovat alttiina sukupuoleen perustuvalle väkivallalle epävakaissa tilanteissa;

Tarkistus

- b) tilanne, joka uhkaa **rauhaa**, demokratiaa, yleistä järjestystä, ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojelua tai ihmisten turvallisuutta, etenkin niiden henkilöiden osalta, jotka ovat alttiina sukupuoleen perustuvalle väkivallalle epävakaissa tilanteissa;

Tarkistus 519

Ehdotus asetukseksi

Liite IV – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua teknistä apua ja rahoitusapua voidaan antaa seuraavilla aloilla:

- a) **tekninen ja logistinen tuki kansainvälisten, alueellisten ja paikallisten järjestöjen sekä valtiollisten ja kansalaisyhteiskunnan toimijoiden toteuttamille toimille, joilla edistetään luottamuksen rakentamista, välitystoimia, vuoropuhelua ja sovinnontekoa, siirtymäkauden oikeusjärjestelyjä sekä naisten ja nuorten voimaannuttamista erityisesti silloin, kun on kyse yhteisöjen**

- jännitteistä ja pitkittyneistä konflikteista;*
- b) tuki erityisesti naisia, rauhaa ja turvallisuutta sekä nuoria, rauhaa ja turvallisuutta koskevien Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmien täytäntöönpanolle erityisesti epävakaisissa, kriisitilanteessa olevissa tai kriisin jälkeisessä tilanteessa olevissa maissa;*
- c) tuki kansainvälisen oikeuden mukaisesti valtuutettujen väliaikaishallintojen perustamista ja toimintaa varten;*
- d) tuki, jolla kehitetään demokraattisia ja moniarvoisia valtioelimiä, mukaan lukien toimenpiteet, joilla parannetaan naisten asemaa kyseisissä elimissä, tehokasta siviilihallintoa ja turvajärjestelmän siviilivalvontaa, sekä toimenpiteet, joilla vahvistetaan terrorismin, järjestäytyneen rikollisuuden ja laittoman kaupan kaikkien muotojen torjumiseen osallistuvien lainvalvonta- ja oikeusviranomaisten valmiuksia;*
- e) tuki kansainvälisille rikostuomioistuimille, kansallisille erityistuomioistuimille, totuus- ja sovintokomissioille, siirtymäkauden oikeusjärjestelyille sekä muille mekanismeille, jotka on perustettu ihmisoikeuksia ja oikeusvaltioperiaatetta koskevien kansainvälisten normien mukaisesti ihmisoikeusrikkomusten tuomioistuinkäsittelyä sekä omistusoikeuksien vaatimista ja vahvistamista varten;*
- f) tuki valtion valmiuksien parantamista varten, jotta ne voivat merkittävässä paineissa nopeasti perustaa tai palauttaa keskeiset toimintonsa tai saavuttaa tai palauttaa sosiaalisen ja poliittisen koheesion perustason taikka ylläpitää näitä;*
- g) tuki toimenpiteille, jotka ovat tarpeen keskeisen infrastruktuurin, asuntojen, julkisten rakennusten, taloudellisten varojen ja keskeisen tuotantokapasiteetin ennalleen*

palauttamisen ja jälleenrakentamisen aloittamiseksi, sekä muille toimenpiteille taloudellisen toiminnan uudelleen käynnistämiseksi, työpaikkojen luomiseksi ja kestäväen sosiaalisen kehityksen mahdollistavien vähimmäisedellytysten luomiseksi;

h) tuki siviilitoimenpiteille, jotka liittyvät entisten taistelijoiden ja heidän perheidensä demobilisaatioon, kansalaisyhteiskuntaan sopeuttamiseen ja tarvittaessa kotimaahan palauttamiseen, sekä toimenpiteille lapsi- ja naissotilaiden tilanteen ratkaisemiseksi;

i) tuki toimenpiteille, joilla lievitetään asevoimien uudelleenjärjestelyistä aiheutuvia yhteiskunnallisia vaikutuksia;

j) tuki toimenpiteille, joilla puututaan unionin yhteistyöpolitiikkojen ja niiden tavoitteiden puitteissa jalkaväkimiinoista, räjähtämättömistä räjähteistä tai sodan räjähtämättömistä jäänteistä siviiliväestölle aiheutuviin sosioekonomisiin vaikutuksiin. Tämän asetuksen mukaista rahoitusta saavia toimia voivat olla muun muassa vaaroja koskeva valistus, miinojen havaitseminen ja raivaus, sekä näihin liittyvä varastojen tuhoaminen;

k) tuki toimenpiteille, joilla unionin yhteistyöpolitiikkojen ja niiden tavoitteiden puitteissa torjutaan ampumaseiden, pienaseiden ja kevyiden aseiden laitonta käyttöä ja saatavuutta;

l) tuki toimenpiteille, joiden tarkoituksena on varmistaa, että naisten ja lasten erityistarpeisiin, mukaan luettuna sen estäminen, että he eivät altistu sukupuoleen perustuvalle väkivallalle, vastataan asianmukaisesti kriisi- ja konfliktitilanteissa;

m) tuki aseellisten konfliktien uhrien kuntouttamiselle ja yhteiskuntaan sopeuttamiselle, mukaan lukien toimenpiteet, joilla vastataan naisten ja lasten erityistarpeisiin;

n) tuki toimenpiteille, joilla edistetään

ja puolustetaan ihmisoikeuksien, perusvapauksien, demokratian ja oikeusvaltioperiaatteen sekä niitä koskevien kansainvälisten asiakirjojen kunnioittamista;

o) tuki sosioekonomisille toimenpiteille, joilla edistetään yhtäläisiä mahdollisuuksia käyttää luonnonvaroja sekä luonnonvarojen avointa hallintaa vallitsevissa ja puhkeamaisillaan olevissa kriisitilanteissa, mukaan lukien rauhanrakentaminen;

p) tuki toimenpiteille, joilla lievitetään äkillisten väestöliikkeiden mahdollisia vaikutuksia, jotka liittyvät poliittiseen tai turvallisuustilanteeseen, mukaan lukien toimenpiteet, joilla vastataan vastaanottavien yhteisöjen tarpeisiin vallitsevissa tai puhkeamaisillaan olevissa kriisitilanteissa, mukaan lukien rauhanrakentaminen;

q) tuki toimenpiteille, joilla edistetään kansalaisyhteiskunnan kehittymistä ja järjestäytymistä sekä sen osallistumista poliittiseen prosessiin, mukaan lukien toimenpiteet, joilla parannetaan naisten asemaa näissä prosesseissa ja edistetään riippumatonta, moniarvoista ja ammattimaista mediaa;

r) sotilaallisten toimijoiden valmiuksien kehittäminen tukena kehitykselle ja kehityksen mahdollistavalle turvallisuudelle.

Tarkistus 520

Ehdotus asetukseksi

Liite IV – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Asetuksen 4 artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitetut nopean vasteen toimet suunnitellaan siten, että niillä voidaan tuloksellisesti parantaa

Tarkistus

Asetuksen 4 artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitetut nopean vasteen toimet suunnitellaan siten, että niillä voidaan tuloksellisesti parantaa

selviytymiskykyä ja niveltää humanitaarinen apu ja kehitystoimet toisiinsa silloin kun tätä ei voida toteuttaa nopeasti maantieteellisten ja temaattisten ohjelmien avulla.

selviytymiskykyä ja niveltää humanitaarinen apu ja kehitystoimet toisiinsa silloin kun tätä ei voida toteuttaa nopeasti maantieteellisten ja temaattisten ohjelmien avulla, **varmistuen johdonmukaisuus, yhdenmukaisuus ja täydentävyys 5 artiklassa määritellyn humanitaarisen avun kanssa.**

Tarkistus 521

Ehdotus asetukseksi

Liite IV – 2 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) selviytymiskyvyn parantaminen tukemalla yksilöiden, yhteisöjen, instituutioiden ja maiden varautumista paremmin kestämaan poliittisia, taloudellisia ja yhteiskunnallisia paineita ja häiriötiloja, luonnon tai ihmisen aiheuttamia katastrofeja, konflikteja ja maailmanlaajuisia uhkia, mukautumaan näihin tilanteisiin ja toipumaan niistä nopeasti; tähän kuuluu myös **valtion** valmiuksien parantaminen, jotta ne voivat **merkittävässä paineissa nopeasti perustaa tai palauttaa keskeiset toimintonsa tai saavuttaa** tai palauttaa **sosiaalisen** ja **poliittisen koheesion perustason taikka ylläpitää näitä, sekä yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden valmiuksien parantaminen, jotta ne voivat hallita mahdollisuuksia ja riskejä rauhanomaisella ja vakaalla tavalla sekä luoda, ylläpitää tai palauttaa elinkeinoja merkittävässä paineissa;**

Tarkistus

a) selviytymiskyvyn parantaminen tukemalla yksilöiden, yhteisöjen, instituutioiden ja maiden varautumista paremmin kestämaan poliittisia, taloudellisia ja yhteiskunnallisia paineita ja häiriötiloja, luonnon tai ihmisen aiheuttamia katastrofeja, konflikteja ja maailmanlaajuisia uhkia, mukautumaan näihin tilanteisiin ja toipumaan niistä nopeasti; tähän kuuluu myös **yhteiskuntien, yhteisöjen ja yksilöiden** valmiuksien parantaminen, jotta ne voivat **hallita mahdollisuuksia ja riskejä rauhanomaisella, konfliktisensitiivisellä ja vakaalla tavalla sekä luoda, ylläpitää tai palauttaa elinkeinoja merkittävässä paineissa, ja jotta ne voivat tukea yksilöitä, yhteisöjä ja yhteiskuntia tunnistamaan ja vahvistamaan omia valmiuksiaan, joiden avulla ne voivat kestää näitä paineita ja häiriötiloja, mukautua näihin tilanteisiin ja toipua niistä nopeasti, mukaan lukien paineet ja häiriötilat, jotka voivat johtaa väkivallan lisääntymiseen**

Tarkistus 522

Ehdotus asetukseksi

Liite IV – 2 kohta – 2 alakohta – c alakohta

Komission teksti

c) lyhyen aikavälin kunnostus- ja jälleenrakennustoimet, jotta luonnon tai ihmisen aiheuttamien katastrofien, konfliktien ja maailmanlaajuisten uhkien uhrin hyötyisivät edes vähimmäistason sosioekonomisesta integroinnista, ja olosuhteiden luominen mahdollisimman pian kehityksen käynnistämiseksi uudelleen kyseisten maiden ja alueiden pitkän aikavälin tavoitteiden pohjalta; tähän sisältyy luonnon tai ihmisen aiheuttamista katastrofeista johtuvan pakkomuuton aiheuttamiin (***pakolaisten, kotinsa jättämään joutuneiden ja palanneiden***) kiireellisiin ja välittömiin tarpeisiin vastaaminen; ja

Tarkistus

(c) lyhyen aikavälin kunnostus- ja jälleenrakennustoimet, jotta luonnon tai ihmisen aiheuttamien katastrofien, konfliktien ja maailmanlaajuisten uhkien uhrin hyötyisivät edes vähimmäistason sosioekonomisesta integroinnista, ja olosuhteiden luominen mahdollisimman pian kehityksen käynnistämiseksi uudelleen kyseisten maiden ja alueiden pitkän aikavälin tavoitteiden pohjalta; tähän sisältyy luonnon tai ihmisen aiheuttamista katastrofeista johtuvan pakkomuuton aiheuttamiin kiireellisiin ja välittömiin tarpeisiin vastaaminen; ja

Tarkistus 523

Ehdotus asetukseksi

Liite IV – 2 kohta – 2 alakohta – d alakohta

Komission teksti

d) valtion tai ***alueen*** avustaminen katastrofien ennaltaehkäisyyn ja niihin varautumisen lyhyen aikavälin järjestelmien, kuten ennustus- ja varhaisvaroitusjärjestelmien, luomisessa katastrofien seurausten lieventämiseksi.

Tarkistus

d) valtion, ***alueen, paikallisten viranomaisten tai asianomaisten kansalaisjärjestöjen*** avustaminen katastrofien ennaltaehkäisyyn ja niihin varautumisen lyhyen aikavälin järjestelmien, kuten ennustus- ja varhaisvaroitusjärjestelmien, luomisessa katastrofien seurausten lieventämiseksi.

Tarkistus 524

Ehdotus asetukseksi

Liite IV – 3 kohta

**3. Toimet ulkopoliittisten tarpeiden ja
ensisijaisten tavoitteiden vuoksi**

Poistetaan.

*Nopean vasteen toimilla 4 artiklan
4 kohdan c alakohdassa vahvistettujen
tavoitteiden saavuttamiseksi tuetaan
unionin ulkopoliittikkaa kaikenlaisissa
poliittisissa, taloudellisissa ja
turvallisuusasioissa. Niiden ansiosta
unioni voi toimia silloin kun kiireellinen
tai pakottava ulkopoliittinen etu sitä
edellyttävät tai sille tarjoutuu tilaisuus
saavuttaa tavoitteita, jotka edellyttävät
nopeaa toimintaa ja joita on vaikea
saavuttaa muilla tavoin.*

Näihin toimiin voi kuulua seuraavia:

- a) unionin kahdenvälisen, alueellisten
ja alueiden välisten yhteistyöstrategioiden
tukeminen, politiikkaa koskevan
vuoropuhelun edistäminen, yhteisten
lähestymistapojen ja vastausten
kehittäminen maailmanlaajuisiin
haasteisiin, kuten muuttoliike- ja
turvallisuuskysymyksiin, ja näihin
liittyvien tilaisuuksien hyödyntäminen;*
- b) unionin kauppapolitiikan,
kauppasopimusten ja niiden
täytäntöönpanon tukeminen,
kumppanimaiden markkinoille pääsyn
parantaminen ja unionin yritysten,
etenkin pk-yritysten, kaupankäynti-,
investointi- ja
liiketoimintamahdollisuuksien
edistäminen ja samalla
markkinoillepääsyn ja
investointitoiminnan esteiden poistaminen
talousdiplomatian sekä liiketoiminta- ja
sääntely-yhteistyön avulla;*
- c) unionin sisäisten politiikkojen
kansainvälisen ulottuvuuden
täytäntöönpanon edistäminen esimerkiksi
ympäristöön, ilmastonmuutokseen ja
energiaan liittyvissä asioissa sekä
valtamerten hoitoa ja hallintoa*

koskevassa yhteistyössä;

d) unionia ja sen roolia maailmassa koskevan ymmärryksen ja näkyvyyden lisääminen strategisella viestinnällä, julkisuusdiplomatialla, ihmisten välisillä yhteyksillä, kulttuuridiplomatialla, koulutus- ja akateemisen alan yhteistyöllä ja ulkopuolisiin maihin kohdistuvilla toimilla unionin arvojen ja etujen edistämiseksi.

Näillä toimilla toteutetaan innovatiivisia politiikkoja tai aloitteita, jotka vastaavat senhetkisiä tai muuttuvia lyhyen tai keskipitkän aikavälin tarpeita, tilaisuuksia ja ensisijaisia tavoitteita, ja niistä saatetaan myös saada tietopohjaa maantieteellisten tai temaattisten ohjelmien tuleville toimille. Niissä painotetaan unionin suhteiden ja vuoropuhelun syventämistä sekä kumppanuuksien ja liittoutumien kehittämistä strategisen edun kannalta keskeisten maiden kanssa, etenkin kehittyvien talouksien ja keskitulotason maiden kanssa, joilla on yhä tärkeämpi rooli maailmanpolitiikassa, globaalihallinnassa, ulkopoliitikassa, kansainvälisessä taloudessa ja monenvälisillä foorumeilla.

Tarkistus 525

Ehdotus asetukseksi

Liite V – 1 kohta – johdanto-osa

Komission teksti

EKKR+ -toimet, joita voidaan tukea ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä, kohdistetaan erityisesti seuraaville painopistealoille:

Tarkistus

EKKR+ -toimilla, joita voidaan tukea ulkosuhdetoimien takuujärjestelystä, edistetään erityisesti seuraavia painopistealoja:

Tarkistus 526

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

a) rahoituksen ja tuen antaminen yksityisen sektorin ja osuustoiminta-alan kehittämiseen [varainhoitoasetuksen] 209 artiklan 2 kohdassa asetetuin edellytyksin keskittyen erityisesti paikallisiin yrityksiin, mikroyrityksiin sekä pieniin ja keskisuuriin yrityksiin, ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseen ja eurooppalaisten yritysten kannustamiseen osallistumaan EKKR+ -tarkoituksiin;

Tarkistus

a) rahoituksen ja tuen antaminen yksityisen sektorin, **yhteisötalouden yritysten** ja osuustoiminta-alan kehittämiseen [varainhoitoasetuksen] 209 artiklan 2 kohdassa asetetuin edellytyksin, **jotta voidaan myötävaikuttaa kestäväen kehityksen taloudelliseen, sosiaaliseen ja ympäristöön liittyvään ulottuvuuteen sekä edistää Agenda 2030 -toimintaohjelman, Pariisin sopimuksen ja tarvittaessa Euroopan naapuruuspolitiikan täytäntöönpanoa sekä asetuksen EU .../... [IPA III] 3 artiklassa säädettyjä tavoitteita, edistää köyhyyden poistamista, taitoja ja yrittäjyyttä, sukupuolten tasa-arvoa sekä naisten ja nuorten vaikutusvaltaa pyrkien samalla oikeusvaltioperiaatteen, hyvän hallinnon ja ihmisoikeuksien toteutumiseen ja niiden lujittamiseen sekä keskittyen erityisesti paikallisiin yrityksiin, yhteisötalouden yrityksiin, mikroyrityksiin sekä pieniin ja keskisuuriin yrityksiin, asiaa koskevien ILO:n mukaisesti, toimeentuloon riittäviin palkkoihin, taloudellisiin mahdollisuuksiin, ihmisarvoisten työpaikkojen luomiseen ja eurooppalaisten yritysten kannustamiseen osallistumaan EKKR+ -tarkoituksiin;**

Tarkistus 527

Ehdotus asetukseksi
Liite V – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti

e) ilmastotoimien ja ympäristönsuojelun sekä ympäristöasioiden hallinnan edistäminen;

Tarkistus

e) ilmastotoimien ja ympäristönsuojelun sekä ympäristöasioiden hallinnan edistäminen **tuottaen siten ilmastoon ja ympäristöön liittyviä sivuhyötyjä, osoittamalla 45 prosenttia rahoituksesta investointeihin, joilla edistetään**

ilmastotavoitteiden saavuttamista, ympäristöasioiden hallintaa ja -suojelua, biologista monimuotoisuutta ja aavikoitumisen torjumista ja käyttämällä 30 prosenttia kokonaisrahoituksesta ilmastomuutoksen hillitsemiseen ja siihen sopeutumiseen.

Tarkistus 528

Ehdotus asetukseksi

Liite V – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti

f) *puuttuminen kestävää kehitystä edistämällä sääntelemättömän muuttoliikkeen erityisiin perimmäisiin syihin sekä kauttakulku- ja vastaanottajayhteisöjen selviytymiskyvyn parantaminen ja* lähtömaihin palaavien muuttajien *kestävän uudelleenkotouttamisen tukeminen* oikeusvaltioperiaatteen, *hyvän hallinnon ja ihmisoikeuksien lujittaminen asianmukaisesti huomioon ottaen.*

Tarkistus

f) *kestävän kehityksen edistäminen, köyhyyden ja eriarvoisuuden käsitteleminen taustatekijöinä muuttoliikkeessä, mukaan lukien laitton muuttoliike ja pakkomuutot, ja turvallisen, hallitun ja laillisen muuttoliikkeen edistäminen parantamalla kauttakulku- ja vastaanottajayhteisöjen selviytymiskykyä ja tukemalla* lähtömaihin palaavien muuttajien *kestävää uudelleenkotouttamista, ottaen asianmukaisesti huomioon* oikeusvaltioperiaatteen *lujittaminen, hyvä hallinto, sukupuolten välinen tasa-arvo, sosiaalinen oikeudenmukaisuus ja ihmisoikeudet.*

Tarkistus 529

Ehdotus asetukseksi

Liite V – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Luodaan seuraavat investointi-ikkunat:

- Kestävä energia ja kestävät yhteydet*
- Mikroyritysten ja pienten ja keskisuurten yritysten rahoittaminen*
- Kestävä maatalous, maaseutuyrittäjyys, mukaan lukien omavaraisviljely ja pienviljely,*

*laiduntaminen ja ympäristöä säästävä
maatalousteollisuus*

- *Kestävät kaupungit*
- *Kestävän kehityksen mukainen digitalisaatio*
- *Inhimillinen kehitys*

Tarkistus 530

Ehdotus asetukseksi
Liite VI

Komission teksti

[...]

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 531

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 5 kohta

Komission teksti

5) *EU:n* tuella perusasteen
koulutuksessa ja/tai *yleissivistävässä* tai
ammattillisessa toisen asteen
koulutuksessa olevien oppilaiden määrä

Tarkistus

5) *unionin* tuella perusasteen
koulutuksesta ja/tai *yleissivistävästä* tai
ammattillisesta toisen asteen *koulutuksesta*
valmistuneiden ja vähimmäistaidot
lukemisessa ja matematiikassa
saavuttaneiden oppilaiden määrä

Tarkistus 532

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 9 kohta

Komission teksti

9) Poliittisen vakauden ja väkivallan
puuttumisen indikaattori

Tarkistus

9) Poliittisen vakauden ja väkivallan
puuttumisen indikaattori, *joka perustuu*
perustason arviointiin

Tarkistus 533

Ehdotus asetukseksi
Liite VII – 2 kohta

Komission teksti

Kaikki soveltuvat indikaattorit on jaoteltava sukupuolen mukaan.

Tarkistus

Indikaattori (4) on jaoteltava sukupuolen mukaan, ja indikaattorit (2), (3) ja (5) on jaoteltava sukupuolen ja iän mukaan.

Tarkistus 534

**Ehdotus asetukseksi
Liite VII a (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

Liite VII a

Kumppanimaat, joihin liittyvä unionin apu keskeytetään.

[Komissio vahvistaa 15 a artiklan mukaisesti.]